

القرآن الكريم

والتوراة والإنجيل والعلم

دراسة الكتب المقدسة في ضوء المعارف الحديثة

تأليف

دكتور موريس بوكاي

الناشر

مكتبة مدبولي

2004

القرآن الكريم

والتوراة والإنجيل والعلم

دراسة الكتب المقدسة في ضوء المعارف الحديثة

الكتاب : القرآن الكريم
والتوراة والإنجيل والعلوم
دراسة الكتب المقدسة في ضوء المعارف الحديثة
المؤلف : دكتور موريس بوكاي
الطباعة : الأولى عام ١٩٩٦م
الثانية عام ٢٠٠٤م
الناشر : مكتبة مديولي ٦ ميدان طلعت حرب - القاهرة
تليفون : ٥٧٥٦٤٢١ فاكس : ٥٧٥٢٨٥٤
الإخراج والتنفيذ : مكتب النصر للجمع التصويري
القاهرة - تليفون : ٧٨٦٣١٩٩
رقم الإيداع : ٢٠٠٤/٨٠٧٠
الترقيم الدولي : 977-208-974-0

المحتويات

الصفحة	الموضوع
٥	مقدمة
١٩	التوراة (الكتاب المقدس) :
٢١	١ - لمحة عامة
٢٤	أصل الكتاب المقدس
٢٧	٢ - أسفار العهد القديم
٣٠	التوراة أو أسفار موسى الخمسة
٣٧	الكتب التاريخية
٣٨	الكتب النبوية
٤٠	كتب الشعر والحكمة
٤٢	٣ - العهد القديم والعلم الحديث . ملاحظات
٤٣	خلق العالم
٥٠	تاريخ خلق العالم وتاريخ ظهور الإنسان على الأرض
٥٤	الطوفان
	٤ - مواقف الكتاب المسيحيين تجاه الأخطاء العلمية في نصوص العهد القديم ودراساتها النقدية
٦٣	٥ - خاتمة
٦٥	الأنجيل
٦٧	١ - مفتتح
٧٢	٢ - تذكرة تاريخية . اليهودية - المسيحية ويولس
٧٧	٣ - الأنجيل الأربعة . مصادرها . تاريخها
٨١	إنجيل متى

الموضوع	الصفحة
إنجيل مرقس	٨٦
إنجيل لوقا	٨٩
إنجيل يوحنا	٩٢
مصدر الأناجيل	٩٦
تاريخ النصوص	١٠١
٤ - الأناجيل والعلم الحديث	١٠٧
شجرتا نسب المسيح	١٠٨
دراسة نقدية للنصوص	١١٦
تعليقات المفسرين المحدثين	١١٩
تناقضات وأمور غير معقولة في الروايات	١٢١
روايات الآلام	١٢٢
غياب رواية تأسيس القريآن المقدس من إنجيل يوحنا	١٢٢
كيف يمكن تفسير هذه الثغرة في إنجيل يوحنا ؟	١٢٣
ظهور المسيح بعد قيامته	١٢٥
صمود المسيح	١٢٧
أحاديث المسيح الأخيرة الـ Paraclet في إنجيل يوحنا	١٢٩
٥ - خاتمة	١٣٥
القرآن والعلم الحديث	١٣٩
١ - مفتتح	١٤١
٢ - صحة القرآن . تاريخ تحريره	١٥٨
٣ - خلق السماوات والأرض	١٦٤
نقاط الاختلاف والتجانس مع رواية التوراة	١٦٤
مراحل الخلق الستة	١٦٥
القرآن لا يحدد ترتيبًا في خلق السماوات والأرض	١٦٨

١٧٠	عمليات تشكل الكون الأساسية وانتهائها إلى تكوين العوالم
١٧٤	بعض معطيات العلم الحديث عن تكوين الكون
١٧٨	مقابلة مع المعطيات القرآنية عن الخلق
١٨٠	ردود على بعض الاعتراضات
١٨٣	٤ - علم الفلك في القرآن
١٨٤	(أ) تأملات عامة في السماء
١٨٦	(ب) طبيعة الأجرام السماوية
١٩٠	(ج) البنية السماوية
١٩١	وجود مدارين للقمر والشمس
١٩٢	فيما يختص بالقمر
١٩٣	فيما يختص بالشمس
١٩٤	الإشارة إلى تنقل القمر والشمس في الفضاء بحركة خاصة
١٩٥	تعاقب الليل والنهار
١٩٧	(د) تطور العالم السماوى
١٩٩	توسع الكون
٢٠٠	غزو الفضاء
٢٠٣	٥ - الأرض
٢٠٣	(أ) آيات ذات مرمى عام
٢٠٥	(ب) دورة الماء والبحر
٢١٣	(ج) تضاريس الأرض
٢١٥	(د) الجو الأرضى
٢١٨	٦ - عالم النبات وعالم الحيوان
٢١٨	(أ) أصل الحياة
٢١٩	(ب) عالم النبات

٢٢٣	(ج) عالم الحيوان
٢٣١	٧ - التناسل الإنساني
٢٣١	إعادة بعض المعلومات
٢٣٢	التناسل الإنساني في القرآن
٢٣٩	القرآن والتربية الجنسية
٢٤٣	الروايات القرآنية وروايات التوراة :
٢٤٥	١ - لمحة عامة
٢٤٥	موازنة بين القرآن والأنجيل والمعارف الحديثة
٢٤٦	موازنة بين القرآن والمهد القديم والمعارف الحديثة
٢٤٨	٢ - الطوفان
٢٤٨	تذكرة برواية التوراة والانتقادات التي تثيرها
٢٥٠	رواية الطوفان في القرآن
٢٥٣	٣ - خروج موسى (من مصر)
٢٥٤	الخروج على حسب التوراة
٢٥٥	الخروج على حسب القرآن
٢٥٨	مقابلة بين معطيات الكتب المقدسة والمعارف الحديثة
٢٥٨	دراسة بعض تفاصيل الروايات
٢٦٢	موقع الخروج في الحوليات الفرعونية
٢٦٥	رئيس الثاني فرعون الاضطهاد - منبتاح فرعون الخروج
٢٧١	ذكر الكتب المقدسة لموت فرعون عند الخروج
٢٧٣	مومياء الفرعون منبتاح
٢٧٧	القرآن والأحاديث النبوية والعلم الحديث
٢٨٩	خاتمة عامة

المقدمة

لكل دين من أديان التوحيد الثلاثة كتابه الذى يختص به . وتشكل هذه الوثائق أساس الإيمان لدى كل مؤمن . يهوديًا أو مسيحيًا أو مسلمًا . وكل مؤمن يعد كتابه تسجيلًا ماديًا لوحى إلهى . وقد يكون هذا الكتاب منزلًا بشكل مباشر ، كما هو الأمر فيما يتعلق بإبراهيم أو بموسى فقد تلقيا الوصايا من الله نفسه . وقد يكون منزلًا بشكل غير مباشر كما هو الحال فيما يختص بالمسيح أو محمد ﷺ ، فقد أعلن المسيح أنه يتحدث باسم الأب ، وأما محمد ﷺ فقد بلغ الرسالة التى نقلها إليه جبريل .

وإن اعتبارات على المعطيات الموضوعية لتاريخ الأديان توجب وضع العهد القديم والأنجيل والقرآن على مستوى واحد من حيث إنها مجموعات للوحى المكتوب . غير أن هذا الموقف الذى يقول به المسلمون مبدئيًا ليس هو نفس الموقف الذى يقبله مؤمنو بلادنا الغربية التى تنتشر بها المؤثرات اليهودية المسيحية : والتى ترفض إعطاء القرآن صفة الكتاب المنزل .

وتعرف هذه الأوضاع من الرجوع إلى المواقف التى تتخذها كل جماعة دينية إزاء الجماعتين الأخريين فيما يتعلق بالكتب المقدسة .

فكتاب اليهودية المقدس هو التوراة . وتختلف التوراة عن « العهد القديم المسيحى » لأن هذا الأخير قد أضاف عدة أسفار لم تكن موجودة بالعبرية . غير أن هذا الاختلاف لا يمس شيئًا من العقيدة . لكن اليهودية لا تعترف بأى وحى جاء بعدها .

وهكذا فإن المسيحية قد اعتمدت التوراة العبرية ، ولكنها زادت عليها بعض الإضافات . غير أن المسيحية لم تقبل كل ما انتشر من كتابات تستهدف تعريف الناس برسالة عيسى . ولذلك قامت الكنيسة بإجراءات حذف هامة جدًا لعدد كبير من الأسفار التى كتبت لتعريف الناس بعياة المسيح وبتعاليمه . وهكذا فإن الكنيسة لم تحتفظ من العهد الجديد إلا بعدد محدود من الكتابات ، وكان من أهمها الأنجيل

الأربعة المعترف بها كنسياً ، غير أن المسيحية (بدورها) لا تعترف بأى وحى جاء بعد المسيح وحوارييه ، ولذلك فهي تستبعد القرآن .

أما القرآن ، وقد أتى بعد المسيح بقرون ستة ، فإنه يتناول معطيات عديدة جاءت فى التوراة العبرية والأنجيل ، ولذلك فهو يذكر التوراة والإنجيل كثيراً . والقرآن يوصى كل مسلم بالإيمان بالكتب المقدسة السابقة عليه ﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا آمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَالْكِتَابِ الَّذِي نَزَّلَ عَلَى رَسُولِهِ وَالْكِتَابِ الَّذِي أَنزَلَ مِنْ قَبْلُ وَمَنْ يَكْفُرْ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَرُسُلِهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا بَعِيدًا ﴾ (النساء: ١٣٦) ، وهكذا فإن القرآن يؤكد المكانة البارزة التى يحتلها رسل الله فى تاريخ التنزيل مثل نوح وإبراهيم وموسى والأنبياء خاصة المسيح الذى يحتل مكانة بارزة بينهم . والقرآن مثل الأنجيل ، يقدم ميلاد المسيح كفعل خارق (يفوق الطبيعة) ، ويخص بالذكر أيضاً مريم ، ويطلق على السورة ١٩ اسمها (سورة مريم) .

والواقع أننا ملزمون بملاحظة أن المعطيات الخاصة بالإسلام التى ذكرناها مجهولة عموماً فى بلادنا الغربية ، ولا يدهشنا ذلك إذا تذكرنا الطريقة التى اتبعت فى تثقيف الأجيال الكثيرة فيما يتعلق بالقضايا الدينية لدى الإنسان ، وكيف فرض عليهم الجهل فى كل ما يمس الإسلام ، وهكذا فإن الاستعمال المسائد حتى اليوم فى التسميات مثل : « الدين المحمدى » و « المحمديون » ليدل على الرغبة فى أن تظل النفوس مقتنعة بذلك الرأى الخاطئ القائل بأن تلك معتقدات انتشرت بفضل جهاد رجل . وأنه ليس لله (بالمعنى الذى يدركه المسيحيون « مكان فى تلك المعتقدات .. ؟ ولنصف أن كثيراً من معاصرينا المثقفين يهتمون بالجوانب الفلسفية والاجتماعية والسياسية فى الإسلام دون أن يتساءلوا عن التنزيل الإسلامى بصورة خاصة ، كما كان يجب عليهم أن يفعلوه . ويرون من البيدهيات أن محمداً ﷺ قد اعتمد على ما سبقه ، وذلك بقصد استبعاد قضية الوحي منذ البدء .

وزيادة على ذلك فهناك بعض أوساط مسيحية تحتقر المسلمين ، ولقد خبرت هذا حين حاولت إقامة حوار من أجل دراسة مقارنة حول عدد من الأخبار المذكورة فى

القرآن والتوراة معاً هي موضوع واحد . ولاحظت أن هناك رهضاً باتاً للسطر بعين الاعتبار ، ولو لمجرد التأمل ، فيما يحتويه القرآن مما يتعلق بموضوع الدراسة المزمعة ، كأن الرجوع في ذلك إلى القرآن يعني الاعتماد على الشيطان .

ومع ذلك بيد لنا أن هناك تفيراً جذرياً يتحقق اليوم على أعلى مستوى في العالم المسيحي . هالوثيقة التي طبعتها سكرتارية الفاتيكان لشئون غير المسيحيين إثر مجمع الفاتيكان الثاني ، بعنوان « توجهات لإقامة حوار بين المسيحيين والمسلمين Orientations an dialogue entre Chretiens et Musulmans » والتي طبعت للمرة الثالثة في عام ١٩٧٠م . تشهد بعمق التحول في المواقف الرسمية . فقد دعت وثيقة الفاتيكان إلى استبعاد الصورة التي يصور المسيحيون المسلمون عليها « تلك الصورة البالية التي ورثا الماضي إياها أو شوهنها الافراءات والأحكام المسيقة » . ثم اهتمت الوثيقة « بالاعتراف بمظالم الماضي التي ارتكبتها الغرب في دو التربية المسيحية في حق المسلمين » . والوثيقة تنتقد أيضاً مفاهيم المسيحيين الخطئة عن الحتمية الإسلامية وحرفية الإسلام وتعبئه . وغير ذلك . إن الوثيقة تؤكد على وحدة الإيمان بالله عند الجماعتين وتذكر كيف أثار الكاردينال كويج Koenig إعجاب مستمعيه بالجامع الأكبر حين أعلن ذلك في معاضرته الرسمية التي ألقاها بجامعة الأزهر الإسلامية في القاهرة عام ١٩٦٩ . والوثيقة تذكر أيضاً بأن سكرتارية الفاتيكان قد دعت المسيحيين منذ عام ١٩٦٧ إلى تقديم تهابهم إلى المسلمين بمناسبة عيد الفطر (انتهاء شهر الصوم) فهو يمثل « قيمة دينية أصيلة » .

وقد لحقت تلك البوادر المواتية للتقارب بين الهيئة البابوية والإسلامية لقاءات واجتماعات جعلت تلك البوادر للتقارب أمراً واقعاً . ومع ذلك فتلة قليلة هي التي عرفت هذه الأحداث الهامة التي حدثت بالعالم العربي ، على الرغم من كثرة وسائل النشر والإعلام من صحافة وإذاعة وتلفزيون .

وكذلك فإن الصحف لم تكرس مكانة كبيرة للزيارة الرسمية التي قام بها الكاردينال بنيدولي Pignedoli رئيس سكرتارية الفاتيكان لشئون غير المسيحيين إلى جلالة الملك فيصل عاهل العربية السعودية في الرابع و لعشرين من أبريل عام ١٩٧٤ ، ولم تعلق

جريدة الموند Le Monde على تلك الزيارة إلا في سطور قليلة في عددها الصادر في ٢٥ أبريل عام ١٩٧٤ يرغم أهمية الخبر ، وخاصة عندما نعلم أن الكاردينال قد سلم للعاهل السعودي رسالة من البابا بولس السادس مدفوعاً إلى ذلك بإيمانه العميق بوحدة العالمين الإسلامي والمسيحي اللذين يعبدان إلهاً واحداً ، ومعبراً فيها قداسه عن تقديره لحالة الملك فيصل باعتباره الشخصية العليا في العالم الإسلامي .

وبعد ذلك بسنة أشهر ، أي في أكتوبر ١٩٧٤ ، استقبل البابا رسمياً بالماتيكان كبار علماء المملكة العربية السعودية ، وكانت مناسبة لتدوة بين مسيحيين ومسلمين حول حقوق الإنسان الثقافية في الإسلام ، وذكرت « أوسرفاتورى رومانو Osservatore Romano » ، جريدة الفاتيكان ، في عددها الصادر في ٢٦ من أكتوبر سنة ١٩٧٤ هذا الحدث التاريخي ، وكرست له في صحيفتها الأولى مكاناً أكبر من ذلك الذي أعطته للتعليق على اليوم الغتامي لجميع الأساقفة المعقد بروما .

ثم استقبل المجلس المسكوني الأعلى للكنائس بجنيف وغبطة الأسقف الشنجر El-chinger أسقف ستراسبورج كبار علماء المملكة العربية السعودية . ودعا الأسقف العلماء لأداء عريضة الظهر أمامه بكاتدرائيته . وإذا كانت الصحف قد ذكرت الخبر ، فذلك يرجع على ما يبدو ، للحائب الاستعراضية أكثر منه للدلالة الدينية الهامة التي مثلها واتضح لى ممن سألتهم عن أخبار هذه المحافل أن الذين علموا بها هم قلة قليلة جداً .

ولاشك أن تاريخ العلاقات بين الدينيين سيسجل روح الاستماع نحو الإسلام التي عبر عنها البابا بولس السادس في تصريحه « بإيمانه العميق بوحدة العالمين الإسلامي والمسيحي اللذين يعبدان إلهاً واحداً » . ولقد رأيت أنه من الأهمية أن أذكر بمشاعر رئيس الكنيسة الكاثوليكية إزاء المسلمين فكثير من المسيحيين الذين تربوا في ظل روح عدائية صريحة - الأمر الذي رثت له الوثيقة المذكورة أعلاه - هم مبدئياً أعداء لكل تأمل في الإسلام ، ولذلك فإنهم يظلون في جهالة لحقيقة الإسلام ، وبالتالي فإن مفاهيمهم عن الإسلام هي مفاهيم مغلوطة لاشك فيها .

وأياً كان الأمر يبدو لنا أنه من الحق علينا ، عند دراسة جانب من جوانب التبريل في دين توحيدى ، أن نعالجه بالمقارنة مع ما يقدمه الدينان الأخران من وجهة النظر في الموضوع نفسه ، وإن دراسة شاملة لمشكلة ما هي بالتأكيد أكثر أهمية من دراسة جانب واحد منفصل . إن الموازنة بين حقائق العلم في القرن العشرين وبين بعض الموضوعات التي تعالجها الكتب المقدسة نهم بالتالى الأديان الثلاثة معاً ، وليس ديناً واحداً على حدة . هذا ، ونظراً لما يتهدد الأديان الثلاثة من صعيان المادية في هذه الأيام ، أفلا تكون هذه الأديان يحكم ذلك جسيمة واحدة ؟ بل ليس من الواجب أن تقتصر على تجاه هذا الطفيان ، وأن تؤلف كتلة واحدة متماسكة ؟ فمن البلاد الإسلامية كما في البلاد ذات المؤثرات اليهودية المسيحية يقال - وخاصة في الأوساط العلمية - إن الدين والمعلم لا يتفقان . والنواقع أن المشكلة ، لكن تعالج في شمولها ، تتطلب تطويرات هامة ولكن لا أعالج هنا إلا جانباً واحداً من الموضوع ، وهو دراسة الكتب المقدسة نفسها في ضوء المعارف العلمية الحديثة .

غير أن قصد هذه الدراسة يمرض سؤالاً أولياً لكنه أساسى ما القيمة الصحيحة لهذه النصوص التي هي حورتنا اليوم . . ؟ وذلك يعنى بالضرورة أن ندرس الظروف التي سادت تحرير تلك النصوص وانتقالها إلينا .

إن معالجة الكتب المقدسة من خلال علم الدراسة النقدية للنصوص شيء قريب العهد في بلادنا . فمهما يخص العهد القديم والعهد الجديد ، طل الناس يقبلونهما على ما هما عليه طيلة قرون عديدة . ولم تكن قراءة الكتب المقدسة تؤدي إلا إلى اعتبارات مدحية ، وكان مجرد التعبير عن أى روح نقدية إزاء الكتاب المقدس خطيئة لا تمتص . وكان القساوسة هم الصفوة التي تستطيع بغير عناء أن تكون لديها معرفة إجمالية عن التوراة والأنجيل . أما عامة العلمانيين فلم تكن تتلقى إلا نصوصاً مختارة خلال الملقوس الدينية أو عبر المواعظ .

وبعد أن أصبح نقد النصوص عملاً ، فقد كان له الفضل في أن جعلنا نكتشف مشاكل مطروحة وحظيرة في أحيان كثيرة ، غير أنه لا بد من أن نصاب بعيبه الأمل

عديم بصراً كتباً كثيرة تدعى أنها نقدية ، ولكنها لا تقدم في مواجهة الكثير من مشكلات التأويل الحقيقية إلا تفسيرات مديحية تهدف إلى ستر خرج المؤلف وحيثه في ظل تلك الظروف فإن المتناقضات والأمور البعيدة عن التصديق تظل باقية بلا حل في نظر كل من يريد أن يحتفظ بسلامة مقدرته على التمكير وحسه الموضوعي . وإنما للأسف حقاً لتلك الموقف الذي يهدف إلى تبرير الاحتفاظ في نصوص التوراة والإنجيل ببعض المقاطع الباطلة ، خلافاً لكل منطق ، إن ذلك موقف يسيء كثيراً إلى الإيمان لدى بعض العقول المثقفة . ومع ذلك فقد أثبت التحرية أنه إذا كان بعضهم قادراً على فصيح بعض مواطن الضعف من هذا النوع ، فإن العالوية من لمسيحيين لم تدرك حتى الآن وجود هذا الضعف ، وطلت في جهالة تامة من أمر ذلك التناقض مع المعارف الدنيوية المشهورة التي تُعتبر غالباً من المعارف الأساسية جداً .

أما الإسلام فعنده في الأحاديث النبوية ما يشبه الأناجيل من حيث إنها مجموعة من الأقوال والأخبار لأفعال محمد ﷺ ، وليست الأناجيل بأكثر من هذا فيما يتعلق بعيسى . فقد كتبت أولى الأحاديث بعد عشرات من السنوات من موت محمد ﷺ مثلما كتبت الأناجيل بعد عشرات السنوات من أنصرف المسيح . إذن فالأحاديث والأناجيل شهادات بأفعال مصب وسرى فيما بعد كيما أن مؤلفي الأناجيل الأربعة المعترف بها كنسياً لم يشهدوا الوقائع التي أخبروا بها . والأمر نفسه ينطبق على المؤلفات في الحديث المشهورة بصحتها .

وهنا يجب أن نتوقف المقارنة . وذلك لأن النقاش إذا كان قد دار ومارال يدور حول مسحة هذا الحديث أو دالك فإن الكنيسة قد حسمت منذ قرونها الأولى وبشكل نهائي بين الأناجيل المتعددة وأعلنت رسمية أربعة منها فقط ، برغم التناقضات العديدة فيما بين هذه الأناجيل في كثير من النقاط ، وأصدرت الأمر بإحفاء الأناجيل الأخرى . ومن هنا جاء اسم « الأناجيل المزورة » .

وهناك فرق آخر جوهري بين المسيحية وإسلام فيما يتعلق بالكتب المقدسة . ونعني بذلك فقدان نصوص الوحي الثابت لدى المسيحية ، في حين أن الإسلام لديه القرآن الذي هو وحي منزل وثابت معاً .

فالقرآن هو الوحي الذي أنزل على محمد ﷺ عن طريق جبريل ، وقد كتب فور نزوله ، ويحفظه ويستظهره المؤمنون عند الصلاة وحامصة في شهر رمضان ، وقد رتب في سور بأمر من محمد ﷺ نفسه ، وجمعت هذه السور فور موت النبي ﷺ وهي خلافة عثمان - (من السنة الثانية عشرة إلى السنة الرابعة والعشرين التالية لوفاة محمد ﷺ) - ذلك لتصح النص الذي يعرفه اليوم .

أما الكتاب المسيحي المقدس ، فإنه يختلف بشكل يبين عما حدث بالنسبة للإسلام . فالإنجيل يعتمد على شهادات بشرية متعددة وغير مباشرة ، وإنما لا يملك مثلاً أى شهادة لشاهد عيان لحياة عيسى ، وهذا خلاف لما يتصوره الكثير من المسيحيين ، وهكذا إذن طرحت مشكلة صحة نصوص الكتب المقدسة المسيحية - وبموضوع الوحي الإسلامي .

ولقد كانت مقابلة نصوص الكتب المقدسة بحقائق العلوم موضوع تمكيز الإنسان في كل العصور . ففي البدء قيل إن اتحاق العلم والكتب المقدسة أمر لازم لصحة لنص المقدس . وإن القديس أوغسطين ، في خطابه الثاني والثمانين - الذي سنذكره فيما بعد - قد حدد هذا المبدأ بشكل حاسم . ولكن تطور العلم كشف للمعكرين عن وجود نقاط خلاف بين الاثنين . وبهذه الطريقة خلق ذلك الوضع الخطير الذي جعل اليوم مفسري التوراة والأنجيل يناصبون العلماء العداء . إذ لا يمكن في الحقيقة أن نقبل بأن رساله إلهية متبرلة تنص على واقع غير صحيح بالمرّة . وبناء على ذلك فليس هناك سوى إمكانية واحدة للتوفيق المعقول بين الأمرين ، وهي عدم قبول صحة المقطع الذي يقول في التوراة بأمر غير مقبول علمياً . ولم يكن هذا الحل طواعية ، بل العكس فقد تعصب بعضهم بشدة للاحتفاظ بتعام النص ، وقد كان نتيجة هذا أن اضطروا للمسرون إزاء صحة الكتب المقدسة إلى اتخاذ مواقف لا يمكن قبولها من قبل رجل العلم .

وإن الإسلام قد اعتبر دائماً ، كما فعل لقديس أوغسطين بالنسبة للتوراة ، أن هناك اتفاقاً بين معطيات الكتاب المقدس والواقع العلمي . وأن دراسة نص القرآن في العصر الحديث لم تكشف عن الحاجة إلى إعادة النظر في هذا . وسوف نرى فيما بعد

أن القرآن يشير وقائع ذات صفة علمية ، وهي وقائع كثيرة جداً ، خلافاً لقلتها في التوراة ، إذ ليس هناك أى وجه للمقارنة بين القليل جداً لما أثارته التوراة من الأمور ذات الصفة العلمية ، وبين تعدد وكثرة الموضوعات ذات السمة العلمية في القرآن ، وأنه لا يناقض موضوع ما من مواضع القرآن العلمية مع وجهة النظر العلمية ، وذلك هي النتيجة الأساسية التي تخرج بها دراستنا . وسنرى في نهاية هذا الكتاب كيف أن الأمر يختلف تماماً فيما يتعلق ببعض الأحاديث طيبة الثبوت لا يمكن قبولها علمياً ، غير أن هذه قد خضعت لدراسات جادة اتباعاً لمبادئ القرآن السريعة التي تأمر دائماً بالرجوع إلى العلم والعقل اللذين يسمحان للباقد بنفي صحتها عن ضوء حقائق القرآن .

هذه التأملات حول الصفة المقبولة أو غير المقبولة علمياً في كتاب مقدس تتطلب منا إيضاحاً دقيقاً . إذ علينا أن نؤكد أننا عندما نتحدث هنا عن حقائق العلم فإننا نعني بها كل ما قد ثبت منها بشكل نهائي . وأن هذا الاعتبار يقضى باستبعاد كل نظريات الشرح والتبرير التي قد تقيد في عصر ما لشرح ظاهرة ، ولكنها قد تلغى بعد ذلك تاركة المكان لنظريات أخرى أكثر ملاءمة للتطور العلمي . وإن ما اعنیه هنا هو تلك الأمور التي لا يمكن الرجوع عنها . والتي ثبتت بشكل كافٍ بحيث يمكن استخدامها دون خوف الوقوع في مخاضة الخطأ ، حتى وإن يكن العلم قد أتى فيها بمعطيات غير كاملة تماماً .

وعلى سبيل المثال فإننا نحمل التاريخ التقريبي لظهور الإنسان على الأرض ، غير أنه قد اكتشفت آثاره لأعمال بشرية نستطيع وضع تاريخها فيما قبل الألف العاشرة من التاريخ المسيحي دون أن يكون هناك أى مكان للشك . وعليه فإننا لا نستطيع علمياً قبول صحة نص سفر التكوين الذي يعطى أنساباً وتواريخ تحدد أصل الإنسان (خلق آدم) بحوالى ٣٧ قرناً قبل المسيح . وربما استطاع العلم في المستقبل أن يحدد لذلك تواريخ فوق تقديرنا الحالية . غير أننا نستطيع أن نطمئن إلى أنه لن يمكن أبداً إثبات أن الإنسان قد ظهر على الأرض منذ ٥٧٢٦ سنة كما يقول التاريخ العبري في ١٩٧٥ . وبناء على ذلك فإن معطيات التوراة الخاصة بتقديم الإنسان غير صحيحة

هذه المواجهة مع العلم لا تتناول أية قضية دينية بالمعنى الحقيقي للكلمة . فليس للعلم مثلاً أن يقدم أى شرح لكيفية ظهور الله لموسى - أو أن يحل اللغز الذى يحيط بمجنى المسيح على الأرض دون أن يكون له أب جسدى « بيولوجى » . ولذلك فإن الكتب المقدمة لا تقدم أى تحليل مادى لأمر من هذا النوع . وإن الدراسة التى نقدمها الآن تكتفى بما تنبئنا به الكتب المقدسة فيما يتعلق بالظواهر الطبيعية المتنوعة الكثيرة ، والتى تحيطها تلك الكتب بقليل و بكثير من التعليقات والشروح . ولا بد من الملاحظة أن الوحي القرآنى غنى جداً فى تعدد هذه المواضع وذلك على خلاف ندرتها فى المهديين القديم والجديد .

لقد قمت أولاً بدراسة القرآن الكريم ، وذلك دون أى فكر مسبق وبموضوعية تامة باحثاً عن درجة اتفاق نص القرآن ومعطيات العلم الحديث . وكنت أعرف ، قبل هذه الدراسة ، وعن طريق الترجمات ، أن القرآن يذكر أنواعاً كثيرة من الظواهر الطبيعية ، ولكن معرفتى كانت وحيرة . وبمصل الدراسة الواعية للنص العربى استطعت أن أحقق قائمة أدركت بعد الانتهاء منها أن القرآن لا يحتوى على أية مقولة قابلة للنقد من وجهة نظر العلم فى العصر الحديث .

وبفس الموضوعية قمت بنفس المحص على العهد القديم والأنجيل . أما بالنسبة للعهد المديم فلم تكن هناك حاجة للذهاب إلى أبعد من الكتاب الأول أى سفر التكوين - فقد وجدت مقولات لا يمكن التوفيق بينها وبين أكثر معطيات العلم رسوخاً فى عصرنا .

وأما بالنسبة للأنجيل فما نكاد نصح الصفحة الأولى منها حتى نجد أنفسنا دعمة واحدة فى مواجهة مشكلة خطيرة ومعنى بها شجرة أنساب المسيح . وذلك أن نص إنجيل متى يناقش بشكل حلى إنجيل لوقا Lucc ، وأن هذا الأخير يقدم لنا صراحة أمراً لا يتفق مع المعارف الحديثة الخاصة بقدم الإنسان على الأرض .

غير أن وجود هذه الأمور المتناقضة وتلك التى لا يحتملها التصديق ، وتلك الأخرى التى لا تتفق والعلم ، لا يبدو لى أنها تستطيع أن تضعف الإيمان بالله . ولا تقع السنولية

فيها إلا على البشر ، ولا يستطيع أحد أن يقول كيف كانت النصوص لأصلية ، وما نصيب الخيال والهوى في عملية تحريرها ، أو ما نصيب التحريف المقصود من قبل كتبة هذه النصوص ، أو ما نصيب التعديلات غير الواعية التي أدخلت على الكتب المقدسة . وإن ما يصدنا حقاً في أيامنا هذه أن نرى المتخصصين في دراسة النصوص يتجاهلون ذلك التناقض والتعارض مع الحقائق العلمية الثابتة أو يكشفون عن بعض نقاط الضعف ليحاولو بعد ذلك التمسك عليها مستعينين في ذلك ببهلاويات جدلية . وسببهم في هذا الكتاب أمثلة لاستخدام بعض كبار المفسرين لصيغ برافة دفاعاً عن إنجيل متى ويوحنا ومدحاً لهما . وإن استخدام هذه الوسائل لقمتر على تناقض أو على أمر بعيد التصديق ، مما يسمونه « صعوبة » استحياء ، قد كان ناجحاً في كثير من الأحيان ، وهذا ما يصر لنا كيف أن كثيراً من المسيحيين ظلوا يجهلون نقاط الضعف الخطيرة في كثير من المقاطع في العهد القديم وفي الأنجيل ، وسيجد القارئ في الجزمين الأول والثاني من هذا الكتاب أمثلة صحيحة في ذلك .

أما الجزء الثالث فسيجد فيه القارئ أمثلة توسيعية لتطبيق العلم على دراسة أحد الكتب المقدسة ، وهو تطبيق لم يكن ليتوقعه الإنسان ، كما سيجد المارئ في ذلك بياناً لما قد جاء به العلم الحديث الذي هو في متناول كل يد من أجل فهم أكمل لبعض الآيات القرآنية التي ظلت حتى الآن مستغلقة أو غير مفهومة ولا عجب في هذا إذا عرفنا أن الإسلام قد اعتبر دائماً أن الدين والعلم توأمان متلازمان . فمنذ البدء كانت العناية بالعلم جزءاً لا يتجزأ من الواجبات التي أمر بها الإسلام . وإن تطبيق هذا الأمر هو الذي أدى إلى ذلك الازدهار العظيم للعلوم في عصر الحضارة الإسلامية ، تلك التي اقتات منها الغرب نفسه قبل عصر النهضة في أوروبا . وإن التقدم الذي تم اليوم بفضل المعارف العلمية في شرح بعض ما لم يكن مفهوماً ، أو في شرح بعض ما قد أسئ تفسيره حتى الآن من آيات القرآن ، يشكل قمة المواجهة بين العلم والكتب المقدسة

التوراة

(الكتاب المقدس)

لمحة عامة

من مؤلف العهد القديم ٩

كم من قراء العهد القديم الدين يطرح عليهم هذا السؤال ولا يحيبوا إلا بترديد ما قرأوا في مقدمة كتابهم العهد القديم . كم من هؤلاء القراء سيحدد أن مؤلف كل هذه الكتب هو الرب ، برغم أنها كتبت بأقلام بشر ألهمه الروح القدس ... ٩

أحياناً يكتفى مؤلف مقدمة الكتاب المقدس بأن يجيب بهذا الجواب المختضب على قدرته حتى يسد الطريق على أى تساؤل . وأحياناً أخرى يضيف إليها تصحيحاً يقول فيه : إن هناك تفاصيل قد أضافها بشر إلى النص الأول ، وإن الطابع المشكوك فيه لفقرة ما هي هذا النص لا تحرف « الحقيقة » العامة التي تتبع منه . هناك إصرار على هذه الحقيقة التي تتكفل الكنيسة دائماً بضمان صحتها ، يعينها على ذلك الروح القدس ، والكنيسة هي وحدها القادرة على إيصال هذه النقاط للمؤمنين . بل لقد شرحت الكنيسة منذ مجامع القرن الرابع المسكونية قائمة بالكتب المقدسة . وأيدت هذه القائمة المجامع المسكونية التي انعقدت بفلورنسا Florence (١٤٤١) وترانت Trente (١٥٤٦) والماتيكان Vatican II (١٨٧٠) ، بحيث إنها تشكل ما يسمى بالقانون Canon . ومنذ عهد قريب قام آخر مجمع للماتيكان الثاني Vatican II (١٩٦٢-١٩٦٥) ، بعد كثير من الرسائل البابوية ، بنشر نص عن التنزيل الإلهي . وهو نص ذو أهمية كبيرة ، عمل المجمع طيلة ثلاث سنوات لإعداده ، وقد تم هذا النص وسط صعوبات جمّة . ونجد المالكية العظمى من قراء الكتاب المقدس هذه المعلومات المطمئنة على رأس الطبعات الحديثة ، ويكتفى بالصعوبات التي أعطتها الكنيسة عبر القرون ، ولم يرد بدهن هؤلاء القراء أن مسألة الصحة هذه أمر قابل للنقاش .

ولكن ، إذا حدث ورجع القارئ إلى المؤلفات التي كتبها بعض رجال الدين للخاصة وليس لعامة الجمهور ، فيكتشف أن مسألة أسفار الكتاب المقدس مسألة أكثر تعقيداً

مما كان يظن دعاة . وإذا استوضح طبعة الكتاب المقدس الحديثة التي ترجمت إلى الفرنسية تحت إشراف رئاسة مدرسة الكتاب المقدس بالقدس^(١) فإنه سيكتشف أن نبرة الحديث مختلفة جداً . وسيدرك أن العهد القديم ، كالعهد الجديد ، يثير مشاكل لا يحصى المفسرون عاصروها التي نسب المراجع .

وهناك أيضاً دراسات أكثر إيجازاً وموضوعية فيها معطيات دقيقة كدراسة أدموند جاكوب Edmond Jacob ، العهد القديم^(٢) . ويمطى هذا الكتاب رؤية شاملة وكاملة عن المشكلة .

يشير أدموند جاكوب إلى أنه في البدء لم يكن هناك نص واحد فقط ، بل كان هناك تعدد في النصوص . همى القرن الثالث قبل الميلاد تقريباً كان هناك على الأقل ثلاث مدونات للنص العبري للتوراة . كان هناك النص المحقق (الماسورى) Massoréthique ، والنص الذي استخدم ، جزئياً على الأقل ، في الترجمة إلى اليونانية . والنص المعروف بالسامري (أو أسفار موسى الخمسة) : Pentateuque Samaritan ثم بعد ذلك ، في القرن الأول قبل الميلاد ، اتجاه إلى تدوين نص واحد . ولكن تدوين نص الكتاب المقدس لم يتم إلا في القرن الأول بعد الميلاد

ولو كانت هذه المدونات الثلاث موجودة الآن لأمكن إقامة المقاربات للوصول ، ربما إلى رأى عما كان عليه النص الأصلي . ولكن يشاء سوء الحظ ألا تكون لدينا أقل فكرة عنه . إن أقدم نص عبري للتوراة يرجع عهده إلى القرن التاسع بعد الميلاد ، هذا إذا وضعنا جانباً أسطوانات مغارة قمران التي ترجع إلى ما قبل لعصر السبعينيات ، ويرددة الوصايا العشر التي تختلف طفيفاً عن النص الكلاسيكي ، وبعض مخطوطات باقصة ترجع إلى القرن الخامس بعد الميلاد (كنيسة القاهرة) .

وتعد الترجمة لسبعينية Septante أول ترجمة ، وهي باللغة اليونانية . ويرجع تاريخها إلى القرن الثالث قبل الميلاد . وقد قام بها يهود الإسكندرية وعلى نصها

Editions du Cerf. Paris.

(١)

Presses Universitaires de France, Collection «Que sais-je?».

(٢)

اعتمد كتاب العهد الجديد . وقد ظلت معتمدة حتى القرن السابع بعد الميلاد . والمصوص اليونانية الأصلية التي يستخدمها عمومًا العالم المسيحي هي المخطوطات المحفوظة باسم Codex Vaticanus هي لفاتيكان و Codex Sinaiticus المحفوظة بالمتحف البريطاني ، ويرجع تاريخ هذين المخطوطين إلى القرن الرابع بعد الميلاد .

أما فيما يخص توراة القديس إبيرونيمس اللاتينية ، فيحتمل أن يكون قد استخدم وثائق عبرية ترجع إلى السنوات الأولى من القرن الخامس بعد الميلاد، وتلك هي الطبعة التي سميت بـ Vulgate بسبب انتشارها الواسع بعد القرن السابع من العصر المسيحي.

ولنذكر أخيرًا المدونات الآرامية والسريانية . وهي جزئية غير كاملة . لقد سمحت هذه المخطوطات المختلفة للمتخصصين بأن ينتهوا إلى إحصاء النصوص المسماة «بالتوسطة» ، وهي شيء أشبه بعزل وسط بين مختلف النسخ . أيضًا هناك مجموعات تحتوي، بين دفتيها وجبًا إلى جنب على النسخ المختلفة - أي العبرية واليونانية واللاتينية والسريانية والآرامية وحتى العربية . ذلك هو الكتاب المقدس الشهير بنسخة والتون Walton (لندن ١٦٥٧) ولعصف - حتى نكون كاملين - أن الاختلاف بين الكتاب المقدس المسيحية حول مفاهيم الكتب المقدسة كان من شأنه أن لم تقل كنائس نفس المذاهب نفس الأسفار بالتحديد ، كما أن ليس لها حتى الآن رأيًا واحدًا في الترجمة ، حتى في نفس اللغة . وتطمح الترجمة المسكونية الحارية للعهد القديم إلى الانتهاء لنص شامل مركب هي كتاب يهدف إلى توحيد النصوص يقوم به كثير من الخبراء الكاثوليكين والبروتستانت .

بهذا تتضح ضخامة ما أضاعه الإنسان إلى العهد القديم . وبهذا أيضًا يتبين للقارئ التحولات التي أصابت نص العهد القديم الأول من نقل إلى نقل آخر ، ومن ترجمة إلى أخرى . بكل ما ينجم حتمًا عن ذلك من تصحيحات ، جاءت على أكثر من ألفي عام .

أصل الكتاب المقدس

كان الكتاب المقدس ، قبل أن يكون مجموعة أسفار ، تراثاً شعبياً لا سند له إلا الذاكرة ، وهي العامل الوحيد الذي اعتمد عليه نقل الأفكار . وكان هذا التراث يعنى .

ويقول آدموند جاكوب إى « كل شعب يعنى فى مراحل تطوره البدائية ، وفى إسرائيل ، كما حدث فى غيرها من البلاد ، سبق الشعر النثر . ولقد غنت إسرائيل كثيراً وكانت تلحن الغناء ، ولأن الظروف التاريخية كانت قد قادت إسرائيل إلى قمة الحماس ، كما قادت إلى مهاوى اليأس ، ولأنها ساهمت بكل كيائها فى كل ما حدث لها . حيث إنه كان لكل شيء معنى فى نظرها ، فإنها قد أعطت أغانيها تعبيرات شديدة التنوع » . كان الناس يسمون فى مختلف المناسبات . ويعدد أ . جاكوب هذه المناسبات التى يحتوى العهد القديم على الأغاني المصاحبة لها ، ومنها أغاني الطعام ، وأغنية الاحتفال بنهاية الحصاد ، وأناشيد العمل مثل « نشيد المئر » المشهور (سفر العدد . الإصحاح ٢١ ، ١٧) وأناشيد الزواج مثل « نشيد الإشاد » وتراتيل الحداد ، وأناشيد الحرب ، وهي كثيرة فى العهد القديم ، ومن بينها « تريمه دبورة » (سفر القضاة . الإصحاح الخامس من ١ إلى ٢٢) وهيها تترنم بنصر إسرائيل الذى أراد بهوه فى نهاية حرب مقدسة قادها نفسه (سفر العدد ، الإصحاح العاشر ٢٥) « وعند ارتحال التابوت يقول موسى : قم يا رب ضيئيد أعدائك وبهريه ميفضوك من أمامك » .

وهناك أيضاً الحكم والأمثال (سفر الأمثال ، وأمثال وحكم الكتب التاريخية المقدسة) ، وأقوال البركات واللعنات والقوانين التى يستقها لبشر بعد أن وكلهم الله لذلك .

ويلاحظ آدموند جاكوب أن تناقل هذه الأقوال كان يتم إما عن طريق الأسرة ، وإما عن طريق المعابد فى شكل روايات لتاريخ شعب الله المختار . وقد تحول هذا التاريخ بسرعة إلى حكاية كمثل يوثام (سفر القضاة ، الإصحاح التاسع من ٧ إلى ٢١) . وهي

هذا المثل « ذهب الأشجار لتمسح عليها ملكاً فتتوحه أولاً إلى الزيتون ثم إلى شجرة القيقب ثم إلى الكرمة ثم إلى العنبرج » . وهذا ما سمح لأدموند جاكوب بأن يقول : « إن الوظيفة الأسطورية هي الرواية لم تعبأ بما يتعلق بموضوعات ومصوّر كن تاريخها معروفاً بشكل سيء » ويخلص أدموند جاكوب من هذا إلى ما يلي :

« يحتمل أن ما يرويه العهد القديم عن موسى والآباء الأولين لا يتفق إلا بشكل تقريبي مع المجرى التاريخي للأحداث، ولكن الرواة كانوا يهرفون ، حتى في هذه المرحلة من النقل الشفهي، كيف يضيفون الأناقة والخيال حتى يربطوا بين أحداث شديدة التنوع، وقد نجحوا في تمديد هذه الأحداث المختلفة في شكل حكاية لما حدث في صل العالم والإنسان . ويستطيع العقل النقدي أن يراها ، في نهاية الأمر ، معقولة بشكل كاف » .

هناك من الأسباب ما يسمح بالتفكير بأن الكتابة قد استخدمت لنقل التراث والحفاظ عليه ، وذلك بعد استقرار الشعب اليهودي ، بأرض كنعان ، أي في نهاية القرن الثالث عشر قبل الميلاد . ولكن لم يكن هذا بشكل لازم ، حتى بالنسبة لما كان يستحق الدوام في نظر الناس - أي القوانين- ومن بين القوانين هالك القانون الذي تنسب كتابته إلى يد الله نفسه، أي الوصايا العشر، وهي منقولة في العهد القديم في روايتين . الأولى في سفر الخروج (لإصحاح العشرين من ١ إلى ٢١) وفي سفر التثنية (الإصحاح الحامس من ١ إلى ٣٠) . وروح الوصايا في النصين واحد . ولكن الاختلافات النصية واضحة .

كان الاهتمام منصباً على تدوين وثائق الهامة من عقود وخطابات وقوائم الشخصيات (الفصاة وكبار الموظفين بالمدن وقوائم الأنساب) وقوائم القرابين وقوائم العتائم . بهذا تكرت الأرضيمات التي أتت بالوثائق التي استخدمت بعد ذلك عند تحرير المؤلفات النهائية التي أدت إلى الكتب التي هي حوزتنا اليوم . بهذا الشكل أيضاً تختلط في كل كتاب أنواع أدبية متنوعة . وما على المتخصصين إلا أن يبحثوا في دوافع تجميع هذه الوثائق المتناثرة .

ومن المهم أن نقرب بين عملية تكوين هذا المجموع المتناثر الذي هو العهد القديم والذي اعتمد أولاً على النقل الشفهي ، وبين ما قد يحدث تحت سماوات وأرضية أخرى عند ميلاد أدب بدائي .

ولنأخذ على سبيل المثال مولد الأدب الفرنسي في عصر مملكة الفرنجة Frangs . إن نفس هذا التراث الشفهي يسود من البداية وحتى حفظ الأحداث الهامة مثل الحروب ، وهي كثيراً حروب دفاع عن المسيحية ومأس مختلفة يبرز فيها الأبطال ، وهي التي سنتلهم بعد ذلك بقرون الرواة والقصاصين وكتاب مختلف الحوليات . بهذا تولد ابتداء من القرن الحادي عشر الميلادي الشِعْر المَلْحَمَ Les chansons de geste التي يختلط فيها الواقع بالخرافة ، تلك الأعاني التي كونت فيما بعد أول نصوص الآداب الملحمية . ومن أشهر هذه الملاحم أنشودة رولان La chanon de Roland وهي أغنية روائية حربية ، يبرز فيها رولان قائد مؤخرة جيش الإمبراطور شارلمان عند عودته من حملة إسبانية . وليست تضخيمية رولان حدثاً اخترع لمقتضى الحكاية . إذ يحدد تاريخها ب ١٥ أغسطس عام ٧٧٨م ، وما حدث فعلاً هو هجمة قام بها سكان الجبل الباسكيون على رولان . وليس المؤلف الأدبي هنا أسطورياً فقط ، إن له قاعدة تاريخية ، ولكن لا يمكن للمؤرخين أن يأخذوا بها حرفياً .

إن الموارنة بين مولد الكتاب المقدس ومثل هذا الأدب الديني شيء يبدو أنه متفق بشكل دقيق مع الواقع . ولا تهدف هذه الموارنة ، مثلما يفعل كثير من منكري الله المتهجين ، إلى رفض نص الكتاب المقدس في مجموعه ، ذلك النص الذي يحتفظ به الناس في متحف الآثار الأسطورية . يمكن عن حق الاعتقاد في حقيقة الخلق ، وفي إعطاء الله الوصايا لموسى ، وفي تدخل الله في شئون البشر في عصر الملك سليمان على سبيل المثال ، كما يرى وجوب خضوع تفصيل وصف الأحداث لنقد صارم ، ذلك أن مساهمات البشر في تدوين التراث الشفهي الأصلي كبيرة حقاً .

أسفار العهد القديم

يتكون العهد القديم من مجموعة أسفار لا تتساوى في الطول ، وتختلف في النوع . كتبت هذه الأسفار على مدى يربو على تسعة قرون ، وبلغات مختلفة ، واعتماداً على التراث المنقول شفويًا . وقد صححت وأكملت أكثرية هذه الأسفار ، بسبب أحداث حدثت أو بسبب ضرورات خاصة ، وفي عصور متباعدة أحياناً .

ويبدو معقولاً أن اردهار هذا الأدب الثرى يقع تاريخياً في بداية المملكة الإسرائيلية- أي نحو القرن الحادى عشر قبل الميلاد ، ففي هذا العصر ظهرت في السلاط الملكى هيئة الكتبة التى تتكون من مثقفين لا يقتصر دورهم على مجرد الكتابة والتدوين - وإلى هذا التاريخ يمكن إرجاع أولى المدونات ، تلك المدونات الحزنية جداً التى تحدثنا عنها في الفصل السابق ، والتى كان لها أهمية خاصة حتى تدون كتابة . وهى بعض الأنشيد المذكورة أعلاه ، ونبؤنا يعقوب وموسى ، والوصايا العشر ، والنصوص التشريعية عامة التى حدثت تقليداً دينياً قبل سن القوانين . كل هذه النصوص تكون قطعاً متفرقة في مختلف مجموعات العهد القديم .

وبعد ذلك بقليل - أي ربما في القرن العاشر قبل الميلاد ، تم تحرير النص المعروف بالرواية اليهودية^(١) التى شكلت فيما بعد بنية الأسفار الخمسة التى عرفت باسم أسفار موسى الخمسة . وقد أضيفت إلى هذا النص بعد ذلك الرواية المعروفة بالألهيمية^(٢) والرواية الأخرى المعروفة بالكهوتية^(٣) . ويعالج النص اليهودى الأول الفترة من أصل العالم وحتى موت يعقوب . وهو صادر عن مملكة الجنوب .

ومن بهايه القرن التاسع وحتى أواسط القرن الثامن قبل الميلاد تكون وذاع النفوذ النبوى مع إيليا وإليشع وكتابهما في حوزتنا . وتلك أيضاً فترة النص الألهيمى للثورة

(١) أطلق عليها هذا الاسم لأن اسم الله بها يهوه .

(٢) أطلق عليها هذا الاسم لأن اسم الله بها الهيم .

(٣) صدرت عن كهنة معبد القدس

الذي يعالج فترة زمنية محددة بالنسبة إلى النص اليهودي . فهذا النص يكتفي برواية الأحداث الخاصة بإبراهيم ويعقوب ويوسف . ويرجع سمرا يشوع والقصة إلى تلك العترة .

أما القرن الثامن قبل الميلاد فهو عصر الأنبياء عاموس وهو شع في إسرائيل وأشعيا وميخا في مملكة الجنوب .

وبالاستيلاء على سامرة في ٧٢١ قبل الميلاد انتهت مملكة إسرائيل . واستقبلت مملكة الجنوب ميراثها الديني . ويحتمل أن مجموعة الأمثال تنتمي إلى ذلك العصر . الذي يتسم على وجه خاص باتحاد نص التوراة اليهودي والألهيمي في مجلد واحد وبهذا تشكل ما يعرف بالتوراة . كما يحتمل أن يرجع تاريخ تحرير سفر التثنية إلى هذا العصر أيضاً .

ويلتقى حكم يشوع ، في النصف الثاني من القرن السابع قبل الميلاد ، مع بدايات النبي أرميا . ولكن مؤلف هذا الأخير لم يتخذ شكله النهائي إلا بعد ذلك العصر بقرن .

أما رسائل صفنيا وناحوم وحبقوق فيرجع تاريخها إلى ما قبل النفي الأول إلى بابل عام ٥٩٨ قبل الميلاد . وكان حزقيال يمارس النبوة في أثناء هذا النفي . ثم سقطت القدس في ٥٨٧ ق.م. هذا الحديث يسبق بداية النفي الثاني الذي امتد حتى ٥٢٨ ق.م. أما كتاب حزقيال ، وهو آخر نبي كبير ونبي المنفى أيضاً ، فإنه لم يدون في شكله الحالي إلا بعد موته ، وقد دونه الكتبة ، وهم الذين أصبحوا ورثته الروحيين . وقد قام نفس هؤلاء الكتبة بتدوين رواية ثالثة لسفر التكوين ، واسمها الرواية الكهنوتية ، وهي الرواية التي أوردت الجزء الحاص بالخلق والذي يمتد حتى موت يعقوب .

وهكذا إذن أدخل نص ثالث على النصوص اليهودي والألهيمي في التوراة . وسنرى فيما بعد مظهرًا من مظاهر تشابك هذا النص مع الكتب التي دونت تقريبًا قبل ذلك بأربعة قرون وبقرنين . في هذا العصر أيضاً ظهر سفر المراثي .

وانتهى النفي إلى بابل بأمر سهروس في ٥٢٨ ق.م. فماد اليهود إلى فلسطين وأعيد بناء معبد القدس . واستؤنف النشاط النبوي ، ومن هنا كانت كتب حجاي وزكريا وأشعيا الثالث وملاخي ودانيال وباروك (وقد كتب هذا الأخير باليونانية) .

والفترة التي تلي النفي هي أيضاً فترة كتب الحكمة . حررت الأمثال نهائياً في ٤٨٠ ق.م وحرر سفر أيوب في القرن الخامس قبل الميلاد تقريباً ، كما يرجع تاريخ سفر الجامعة Ecclesiaste ou Qohelet إلى القرن الثالث ق.م . وذلك أيضاً هو عصر شهيد الإنشاد وكتابي أخيار الأيام وكتب عزرا ونحميا . أما كتاب « بن سيراخ » - Ecclesiastes ou Siracide فقد ظهر في القرن الثاني قبل الميلاد ، وأما سفر الحكمة لسليمان وسفر المكابيين فقد كتبوا قبل المسيح بقرن . وأسفار راعوث وأستير ويونس فيصعب تاريخها مثل سفرى طوبيا ويهوديت . وكل هذه المعلومات معطاة تحت تحفظات التعديلات اللاحقة ، لأن كتب العهد القديم لم تتخذ هيئتها الأولى إلا قبل قرون من ميلاد المسيح ، ولم تكن تب شكلها النهائي إلا في القرن الأول بعد المسيح كما يرى الكثيرون .

وعلى ذلك يبدو العهد القديم صرحاً أدبياً للشعب اليهودي منذ أصوله وحتى العصر المسيحي . ولقد دونت وأكملت وروجعت الأسفار التي يتكون منها فيما بين القرن العاشر والقرن الأول قبل الميلاد . وليس هذا مطلقاً وجهة نظر شخصية نعطيها عن تاريخ تحرير هذه الأسفار . فالمعطيات الجوهرية لهذه اللوحة التاريخية مستقاة من مقال « التوراة » بدائرة معارف أونيفرسالييس للكاتب^(١) ج. ب. ساندروز J. P. Sandroz الأستاذ بكلية الدومنيكان بسولشوار Saulchoir ولكي نفهم ما هو العهد القديم يجب أن تكون هذه المعلومات حاضرة في أذهاننا ، وهي معلومات أثبتتها متخصصون على درجة عالية من الكفاءة .

إن الوحي يختلف بكل هذه الكتابات ، ولكننا لا نملك اليوم إلا النصوص التي خلفها لنا الكتاب الذين عالجوا النصوص على سجيتهم ، وحسب الظروف التي عاشوها والضرورات التي كان عليهم مواجهتها .

وعندما نقارن هذه المعطيات الموضوعية بتلك التي تكشف عنها مقدمات الكتب المقدسة المخصصة للعامة ، ندرك أن هذه المقدمات تسوق الأمور بشكل مختلف فهي

(١) Encyclopedia Universalis طبعة ١٩٧٤ ، الجزء الثالث ، الصفحات من ٢٤٦ إلى ٢٥٢

نسكت على الأمور الأساسية الخاصة بتدوين الكتب ، كما أنها تحتفظ بغموض يصل القارئ . وتقل من شأن أمور أخرى إلا درجة نها تعطى فكرة خاطئة عن الواقع الذي حدث فعلاً . وهكذا تشوه مقدمات كثير من الكتب المقدسة على الحقيقة . بل إذا كانت هناك كتب قد أصابها التعديل برمتها وعدة مرات (مثلما حدث لأسفار موسى الخمسة) ، يكفي كتاب هذه المقدمات بالإشارة إلى أن تفاصيل أضيفت بعد تحرير النص . بعضهم يزج بمناقشات تخص فقرة عديمة الأهمية في هذا السفر أو ذاك ويسكتون على أمور حيوية جداً تستحق دراسات طويلة . وإبه لما يؤسف له حقاً أن يحتفظ لعامة القراء بمعلومات عن التوراة يسماها الخطأ إلى هذا الحد

التوراة أو أسفار موسى الخمسة PENTATEUQUE

التوراة هو الاسم السامي .

أما التعبير اليوناني الذي أعطى كلمة Pentateuque الفرنسية فهي تعني مؤلفاً يتكون من خمسة أجزاء هي : التكوين والخروج ، وسفر اللاويين ، وسفر العدد ، وسفر التثنية . وهي الأسفار التي كونت العناصر الخمسة الأولى لكتاب العهد القديم من تسعة وثلاثين مجلداً .

ونتناول هذه المجموعة من النصوص أصل التكوين وحتى دخول الشعب اليهودي . وتستخدم حكاية هذه الأحداث كإطار لعرض التدابير الخاصة بالحياة الدينية والحياة الاجتماعية للشعب اليهودي ، ومن هنا جاء اسم التوراة أي التاموس .

وصلت اليهودية والمسيحية . لقرون طويلة . تعتبر أن موسى نفسه هو كاتب التوراة ، وربما كان من دعه بتلك الدعوى قد اعتمد على واقع أن الرب قد قال لموسى : (الخروج الإصحاح ١٧ الآية ١٤) . « اكتب هذا تذكراً في الكتاب » ، والمقصود بهذا هزيمة عماليق - أو ربما قد اعتمد أيضاً على الآية الثمانية من الإصحاح الثالث والثلاثين من سفر العدد : « وكتب موسى محارجهم برحلاتهم حسب قول الرب » ، أو قد اعتمد على الآية التاسعة من الإصحاح الحادي الثلاثين من سفر التثنية « وكتب موسى هذه التوراة » . وابتداء من القرن الأول قبل الميلاد كان هناك دفاع عن الرأي

القائل بأن موسى قد كتب الأسفار الخمسة كلها . دافع عن هذا الرأي كل من فلافيوس جوريف Flavius Josephe وهليون الإسكندري Ph Ion .

أما اليوم فقد هجر هذا الفرض تمامًا . والكل يتفق على تلك النقطة ، ولكن هذا لا يمنع أن العهد الجديد ينسب إلى موسى هذه الكتب . الواقع أن بولس يقول في رسالته إلى أهل رومية (الإصحاح العاشر - الآية ٥) : « لأن موسى يكتب في البر (١) الذي يصدر من الناموس .. » وهو بهذا يذكر عبارة من سفر اللاويين . أما يوحنا فإنه يجعل المسيح يقول تلك العبارة : « لأنكم لو كنتم ترون موسى لكنتم تصدقونني لأنه هو كتب عني . فإن كنتم لستم تصدقون ما كتب فكيف تصدقون كلامي » . (إنجيل يوحنا . الإصحاح الخامس : ٤٦-٤٧) . المقصود هنا ، كما هو واضح ، هو عمل الكتابة والكلمة اليونانية التي نجدها في النص الأصلي (المكتوب باليونانية) هي Episteute وهذا تأكيد مغلوط تمامًا يصعبه يوحنا على لسان المسيح : وما يلي يبرهن على ذلك .

وإنني أستمير عناصر هذه البرهنة من الأب ديفو R.P de Vaux مدير مدرسة لكتاب المقدس بالقدس . وقد قدم الأب ديفو لترجمته لسفر التكوين عام ١٩٦٢ بمقدمة عامة لأسفار موسى الخمسة . وهي مقدمة تحتوي على حجج قيمة تناقض الدعاوى الإنجيلية الخاصة بأبوة المؤلف المعنى به

يذكر الأب ديمو أن « التراث اليهودي الذي امتثل له عيسى والرسول » كان مقبولا حتى نهاية القرون الوسطى . وكان الرافض الوحيد لهذه الدعاوى أبين إسر Aben Eser في القرن الثاني عشر . وفي القرن السادس عشر أشار كارلشتاد Carlstadt إلى استحالة أن يكون موسى قد كتب بنفسه كيف مات (سفر التثنية الإصحاح ٣٤ الآيات من ٥ إلى ١٢) . ويذكر المؤلف بعد ذلك نقاداً آخرين يرفضون أبوة موسى على الأقل لجزء من الأسفار الخمسة ، ويذكر على وجه الخصوص دراسة ريشار سيمون Richard Simon , de l'Oratoire التاريخ النقدي للعهد القديم Histoire Critique du Vieux Testament (١٦٧٨) . وفيها يؤكد . سيمون على الصعوبات الخاصة بتسلسل الأحداث

(١) المقصود هنا العدل .

والتكرارات وهو ضئى الروايات وفوارق الأسلوب فى أسفار موسى الخمسة . لقد أثار الكتاب ضجة وسخطاً ، ولم يتابع أحد حجة د . سيمون تقريباً ؛ وهى أن مراجع العصور القديمة فى كتب التاريخ فى بداية القرن الثامن عشر كثيراً ما تستعين « بما كتب موسى » .

يستطيع المرء إذن أن يتصور إلى أى حد كان من الصعب تدحيص خراقة تمتعت بالتأييد الذى أتى به المسيح نفسه فى العهد الجديد . كما رأينا . ونحن ندين لجان استروك Jean Astruc طبيب لويس الخامس عشر ، بالبرهان الحاسم الذى قدمه فى هذا الموضوع .

فقد نشر جان استروك فى ١٧٥٢ دراسة بعنوان « فرائر عن المذكرات الأصلية التى يبدو أن موسى قد استخدمها لتحرير سفر التكوين Conjonctures sur les Me-moires originaux dont il paraît que Moïse s'est servi pour composer le livre de la Genèse. يؤكد فيها على تعدد المصادر . ولم يكن أول من أشار إلى هذا . - على أى حال كانت لديه شجاعة أن ينشر على الملأ ملاحظة أساسية هى : وجود نصين جنباً إلى جنب فى سفر التكوين يحتوى كل منهما على خاصية مختلفة فى تسمية الرب : إذ يسميه أحدهما بيهوه ويسميه الثانى بألوهيم . إذن فسفر التكوين يحتوى على نصين جنباً إلى جنب . ثم قام إيخهورن Eichhorn (١٧٨٠ - ١٧٨٢) بنفس الاكتشاف بالنسبة للكتب الأربعة الأخرى . ثم جاء إيلجن Ilgen (١٧٩٨) ولاحظ أن أحد النصين اللذين ميزهما استروك ، وهو النص الذى يسمى هيه الرب بألوهيم ، ينقسم هو أيضاً إلى قسمين . وبهذا تفتت تماماً كتب أسفار موسى الخمسة .

أما بحانة القرن التاسع عشر فقد كرسوا جهودهم فى بحث عن المصادر أكثر دقة . وفى ١٨٥٤ كانت هناك أربعة مصادر مقبولة ، وتسمى بالأسماء التالية الوثيقة اليهودية والوثيقة الألوهيمية ، وسفر التثنية ، والنص الكهنوتى . وقد ألهع الباحثون فى إعطائها أعماراً :

١ - تقع الوثيقة اليهودية فى القرن التاسع قبل الميلاد (وقد حررت فى مملكة الجنوب) .

٢ - أما الوثيقة الألوهيمية فهي أقرب تاريخنا بقليل (وقد حررت بإسرائيل) .

٣ - وأما سفر التثنية فينتهي إلى القرن الثامن قبل الميلاد في رأى آدموند جاكوب وهناك بحاثه آخرون ، مثل الأب ديمو ، يرون أنه ينتمي إلى عصر جوزياس (أى القرن السابع قبل الميلاد) .

٤ - وأما النص الكهنوتي فينتهي إلى عصر النفي أو ما بعد النفي ، أى القرن السادس قبل الميلاد .

بهذا إذن يمتد تحرير نص أسفار موسى الخمسة على ثلاثة قرون بأقل تقدير

ولكن المشكلة أكثر تعقداً من هذا ففي ١٨٤١ استطاع أ. لودز A. Lods أن يميز في الوثيقة اليهودية ثلاثة مصادر ، وهي الوثيقة الإلهيمية أربعة ، وفي سفر التثنية ستة ، وفي النص الكهنوتي تسعة . وهذا «دون حساب الإصدارات الموزعة بين ثمانية محررين» . كما يقول الأب ديفو ، ومنذ فترة أكثر قرباً وصل التفكير إلى « أن كثيراً من نواميس أو قوانين أسفار موسى الخمسة كان لها ما يوارىها خارج التوراة ، وفي فترة تسبق بكثير التاريخ المنسوب إلى هذه الوثائق » وإن « عدداً من روايات أسفار موسى الخمسة يفترض وجود مصدر آخر أكثر قدماً من ذلك الذي يفترض أن هذه الوثائق قد خرجت منه » . وذلك يدع إلى الاهتمام بمشكلة « تشكل التراث » . إن المشكلة تبدو عندئذ على درجة من التعقد بحيث إن الأمر يختلط على الكل .

ويجر تعدد المصادر تناقضات وتكرارات عديدة في هذه النصوص . ويعطى الأب ديفو أمثلة على تعقد هذه الأقوال الموروثة الخاصة بالخلق ، وأنسال قابيل ، والطوفان ، واحتضاف يوسف ، وما جرى له بمصر والاختلافات الخاصة بأسماء شخص واحد والتصويرات المختلفة للأحداث الهامة .

وبهذا يتضح تكرر كتاب أسفار موسى الخمسة من أقوال موروثة مختلفة جمعها بشكل يقل أو يزيد حدفاً - محررون وصعدوا نارة ما جمعوا جنباً إلى جنب ، وطوروا غيروا من شكل هذه الروايات بهدف إيجاد وحدة مركبة ، تاركين للعين أموراً غير معقولة ، وأخرى متنافرة كان من شأنها أن قادت المحدثين إلى البحث الموضوعي عن المصادر .

ويعطى كتاب أسفار موسى الخمسة ، على مستوى نقد الموضوع ، أكثر الأمثلة وضوحاً عن التعديلات التي قام بها بشر في فترات مختلفة من تاريخ الشعب اليهودي . كما يعطى أمثلة جلية عن تعديلات التراث الشفهي والموضوع التي تلقاها الأجيال السابقة .

كان كتاب أسفار موسى الخمسة قد بدأ ، في القرن العاشر أو التاسع قبل الميلاد ، مع التراث اليهودي الذي يتناول الرواية ابتداء من أصل العالم . وهو لا يفعل أكثر من وضع الخطوط العريضة لمصير إسرائيل الخاص ، كما يقول الأب ديفو ، وذلك حتى «يصبح هذا المصير في إطار إرادة الله الخاصة بالإنسانية» . والكتاب ينتهي في القرن السادس قبل الميلاد بالنص الكهنوتي الذي ينصب اهتمامه على الإشارة إلى التواريخ والأنساب^(١) .

يقول الأب ديفو : « إن ما تتميز به هذه الأقوال الموروثة من روايات نادرة يشهد باهتماماتها التشريعية : ومن ذلك الراحة يوم السبت عند نهاية الخلق ، والارتباط بنوح ، والارتباط بإبراهيم ، والظهور ، وشراء مفارة مكبلا التي أعطت للآباء الأولين سداً ملكياً بأرض كنعان » . ولنتذكر أن النص الكهنوتي يقع تاريخياً عند العودة من البني يبابيل ، وبعد الاستمرار مرة ثانية بفلسطين ابتداء من ٥٢٨ ق.م. هناك إذن نداخل معقد بين المشاكل الدينية ، وبين المشاكل السياسية الصرفة .

فيما يخص سفر التكوين وحده فإن انقسام الكتاب إلى ثلاثة مصادر ثابت فعلاً ويحدد الأب ديفو في تعليقات على ترجمته فترات نص سفر التكوين الحالي التي تخضع لكل مصدر من هذه المصادر . وإذا اعتمدنا على هذه المعطيات فنستطيع أن نحدد بالنسبة لكل فصل ما يأتى به كل مصدر . على سبيل المثال ، فيما يخص الخلق والطوفان ، والفترة التي تمتد من الطوفان وحتى إبراهيم ، وهي العصور التي تحتل

(١) سرى في المجلد التالي أخطاء الرواية التي ظهرت بعد المقابلة مع المعطيات الحديثة للعلم ، والتي انتقاد لها محررو النص الكهنوتي ، وذلك بالنسبة لعلم الإنسان على الأرض ، وبالنسبة لتاريخ أحداث الخلق ومجرها . كما سيوضح أن الأخطاء ناجمة بشكل واضح عن تعديل للبرهان بالموضوع .

الأحد عشر فصلاً الأولى من سفر التكوين ، نرى في رواية التوراة جزءاً من النص اليهودي يتبعه جزء من النص الكهنوتي ، وليس النص الألهيمي حاصراً في هذه الفصول الأحد عشر الأولى . ويظهر بجلاء تام هنا تداخل وتعقد الإسهامات اليهودية والكهنوتية . أما فيما يتعلق بالخلق وحتى نوح (أى الفصول الأولى) هانتظامها بسيط . فصره يهودية تقب فقرة كهنوتية اليهودى وهكذا من البداية وحتى نهاية الرواية . أما فيما يتعلق بالظواهر ، وخاصة المصلين السابع والثامن فإن تقسيم النص حسب مصادره يعزل فقرات قصيرة جداً قد تصل إلى جملة واحدة . وفى أكثر قليلاً من مائة سطر من النص الفرنسى تنتقل سبع عشرة مرة من مصدر لآخر ، ومن هنا كانت تلك المتناقضات والأمور غير المعقولة التى تدرك عند قراءة هذا النص اليوم .

ويسمى الجدول التالى تقسيم المصادر هذا .

تفصيل توزيع النص اليهودى والنص الكهنوتي فى الإصحاحات من ١ إلى ١١ من سفر التكوين .

يشير الرقم الأول إلى الإصحاح .

يشير الرقم الثانى الموضوع بين قوسين إلى رقم الآيات ، وتقسم هذه أحياناً إلى جزأين يشار إليهما بالحرفين أ و ب .

يشير حرف الباء إلى النص اليهودى .

ويشير حرف الكاف إلى النص الكهنوتى ،

مثال : يعنى السطر الأول من الجدول ما يلى :

ما يمتد من الإصحاح الأول ، الآية الأولى إلى الإصحاح الثانى الآية ١٤ من النص الحالى المبشور فى الكتب المقدسة هو النص الكهنوتى .

من الإصحاح	الآية	إلى الإصحاح	الآية	المصدر
١	(١)	٢	(١٤)	ك
٢	(١٤ب)	٤	(٢٦)	ى
٥	(١)	٥	(٢٢)	ك
٦	(١)	٦	(٨)	ى
٦	(٩)	٦	(٢٢)	ك

من الإصحاح	الآية	إلى الإصحاح	الآية	المصدر
٧	(١)	٧	(٥)	ي
٧	(٦)			ك
٧	(٧)	٧	(١٠)	ي (معدل)
٧	(١١)			ك
٧	(١٢)			ي
٧	(١٣)	٧	(١٦)	ك
٧	(١٦ ب)	٧	(١٧)	ي
٧	(١٨)	٧	(٢١)	ك
٧	(٢٢)	٧	(٢٣)	ي
٧	(٤)	٨	(١٢)	ك
٨	(٢ ب)			ي
٨	(٣)	٨	(٥)	ك
٨	(٦)	٨	(١٢)	ي
٨	(١٣)			ك
٨	(١٢ ب)			ي
٨	(١٤)	٨	(١٩)	ك
٨	(٢٠)	٨	(٢٢)	ي
٩	(١)	٩	(١٧)	ك
٩	(١٨)	٩	(٢٧)	ي
٩	(٢٨)	١٠	(٧)	ك
١٠	(٨)	١٠	(١٩)	ي
١٠	(٢٠)	١٠	(٢٣)	ك
١٠	(٤)	١٠	(٣٠)	ي
١٠	(٣١)	١٠	(٢٢)	ك
١١	(١)	١١	(٩)	ي
١١	(١٠)	١١	(٣٢)	ك

أي تصوير أوضح من هذا يمكن أن نعطيه لتعديل الناس إلى كتب التوراة ؟

الكتب التاريخية

تتناول الكتب التاريخية تاريخ الشعب اليهودي منذ دخوله إلى أرض الميعاد (ويحدد على أحسن تقدير معقول بنهاية القرن الثالث عشر قبل الميلاد) حتى النفي إلى بابل في القرن السادس قبل الميلاد .

وتؤكد نبذة هذه الكتب على ما يمكن تسميته « بالواقع القومي » ، وتقدمه الكتب باعتباره تنقيحاً لكلام الله . والرواية لا تحفل بالدقة التاريخية . فسفر يشوع ، على سبيل المثال ، يخصص قبل كل شيء لدواضع دينية ، ويشير الأستاذ جاكوب بهذه المناسبة إلى التناقض الصريح بين علم الآثار والنصوص فيما يتعلق بما يدعى بتدمير مدينتي جيريكو Jericho وأي Ay .

إن محور سفر القضاة هو الدفاع عن الشعب المختار ضد الذين كانوا يحققون به ، وإغاثة الرب له ، ولقد تعدل الكتاب مرات عدة ، وذلك ما يشير إليه بموضوعية كبيرة الأب لوفيفر A Lefevre في تمهيده لتوراة كرامبون Crampon وتشهد بذلك المقدمات والحواشي المتداخلة . إن حكاية راعوث ترتبط بهذه الروايات في سفر القضاة .

أما كتاب صمويل وكتب الملوك فهي أساساً مجموعات من السير تخص صمويل وطالوت وسليمان . وقيمتها التاريخية مشكوك فيها . ومن وجهة النظر هذه يجد أ. جاكوب في هذه الكتب أخطاء متعددة ، فالحدث الواحد له روايات مزدوجة وحتى ثلاثية . ويجد الأنبياء إليها واليشع مكانهم في هذه الروايات ، وبهذا تختلط الخطوط التاريخية بالأساطير . ولكن هناك معلقين مثل الأب أ. لوفيفر R P A Lefevre ، يرون « أن القيمة التاريخية لهذه الكتب أساسية » .

إن الإصحاحين الأول والثاني من أخبار الأيام ، وكتب عزرا ونحميا تنتمي إلى كاتب واحد اسمه الفصاح - الذي عاش في نهاية القرن الرابع قبل الميلاد - وهو يتناول من جديد التاريخ برمته منذ الخلق وحتى ذلك العصر . بالرغم أن الأنساب عنده تتوقف عند داود .

الواقع أنه يستخدم فوق كل شيء كتاب صمويل وكتاب الملوك » بل هو ينسخها آلياً دون أن يهتم بالتناقضات الناجمة عن هذا النسخ » (١ - جاكوب) . ثمير أنه يصيب أيضاً أموراً مهيبة يؤكد علم الآثار صحتها . في هذه المؤلفات إذن اهتمام بتكييف التاريخ مع الضرورات اللاهوتية . وكما يقول أ . جاكوب فإن الكاتب هنا يكتب التاريخ مطلقاً من اللاهوت . وعلى هذا ، ولكي يشرح الكاتب أن ملك الملك منسى ، الذي اصطهد ودس القديسات ، قد دام طويلاً وازدهر ، فإنه يفترض أن هذا الملك آمن في رحلة له بأشور (أخبار الآيام - الإصحاح الثاني ، ١١/٢٢) وليس لهذا الأمر أي مصدر في أي كتاب من كتب التوراة أو خارجها * . لقد انتقضت كتابي عزرا ونحميا بشدة لأنهما يمثلان بالإبهام ، ولأنهما يتعلقان بمصر هو نفسه غير معروف . وذلك لعدم وجود وثائق خارج الكتب المقدسة ، والمعنى به هو عصر القرن الرابع قبل الميلاد .

ونصف كتب طوبيا وجوديت وإستيرين الكتب التاريخية ، وفيها تجاسر وتصرف شديدان إزاء التاريخ : فهيها تغيير لأسماء الأعلام ، واحتراع لشخصيات وأحداث . وكل هذا بنية دينية طيبة . الواقع أن هذه الكتب تحتوى على حكايات أخلاقية النعمة محشوة بالأخطاء التاريخية وبأمور مستعمدة تاريخياً .

أما كتابا المكابيين فيختلفان تماماً ، إذ يعطيان أحداث القرن الثاني قبل الميلاد رواية صحيحة بأكبر قدر ممكن عن تاريخ ذلك العصر ، وهي بهذا تشكل شهادات قيمة إذن ، فمجموع الكتب المسماة بالتاريخية شديدة التباين . والتاريخ فيها معالج بشكل علمي يمثل ما هو بشكل وهمي .

الكتب النبوية

يجمع تحت هذا الاسم وصايا مختلف الأنبياء الذين يحتوى العهد القديم عليهم باستثناء كبار الأنبياء المشار إلى تعاليمهم هي كتب أخرى مثل موسى وصمويل وإليا وإليشع .

وتغطي الكتب النبوية الممتدة بين القرن الثامن والقرن الثاني قبل الميلاد

أما كتب القرن الثامن قبل الميلاد فهي كتب عاموس وهو شاعر وأشعيا وميخا . ويشتهر الأول بإدائته للمظالم الاجتماعية والثاني بإدائته للمساد الدينى ، ذلك الذى تسبب فى تمديده جسدياً (بعد أن تروج من عاهرة مقدسة فى عبادة وثية) ، كصورة الله الذى يتألم بسبب انحلال شعبه - وإن أعطاه حبه دائماً - أما أشعيا فهو وجه للتاريخ السياسى : إنه يسود الأحداث لأن الملوك يستشيرونه ، إنه نبى العظمة . وإلى مؤلفاته تضاف نبوءاته التى بشرها تلامذته حتى القرن الثالث قبل الميلاد . ومنها الاحتجاجات ضد الظلم ، والخوف من يوم القيامة ، والتبشير بالتحضر فى عصر النضج ، والتنبؤ فى فترة لاحقة بعودة اليهود إلى فلسطين . ومن المؤكد أن نبوؤتى أشعيا الثابتة والثالثة تحتويان أيضاً - إلى جانب الاهتمام السوى - على اهتمام سياسى يظهر واضحاً . وتتبع رسالة ميخا ، وهو معاصر لأشعيا ، من نفس عامة هذه الأفكار .

وفى القرن السابع قبل الميلاد يبرز صمونيا وأرميا وناحوم وحبقوق فى التبشير . وينتهى إرميا بالاستشهاد . وتلقى باروك نبوءاته . وربما كان أرميا كاتب المراثى .

لقد أعطى النبى إلى بابل فى بداية القرن السادس ق.م. نشاطاً نبوياً كبيراً . ويعد النبى حزقيال بارزاً فى هذا النشاط باعتباره مؤسساً لإحوته الذين بنى الأمل بينهم . ورؤاه مشهورة . ويرتبط كتاب عوبيديا بكواريث القدس المقهورة .

وبعد النبى الذى انتهى فى عام 528 ق.م. استأنف النشاط النبوى مع حزقيال وزكريا للبحث على إعادة بناء المعبد . إن ما كتب باسم ملاخى ، وبعد الانتهاء من بناء المعبد ، نبوءات متنوعة ذات طبيعة روحانية .

ما سبب إدراج كتاب يونس بين كتب الأنبياء . حيث إن العهد القديم لا يسبب إليه نصوصاً بالمعنى الحقيقى للكلمة ... ؟ إن كتاب يونس حكاية يستخلص منها أمر رئيسى هو الخضوع الضرورى للإرادة الإلهية .

وأما رؤيا دانيال فهي « متحلة » من وجهة النظر التاريخية كما يقول المعنفون المسيحيون ، وهى مكتوبة بثلاث لغات (العبرية والآرامية واليونانية) . ويقول البعض إنها مؤلف يرجع إلى القرن الثانى قبل الميلاد فى عصر المكابيين . ويحتمل أن يكون

كاتب هذه الرؤيا قد أراد إقناع مواطنيه في عصر « منتهى الشر » بأن ميعاد الخلاص قريب وذلك حتى يفدى إيمانهم (١ . جاكوب) .

كتب الشعر والحكمة

وتكون كتب الشعر والحكمة مجموعات تتمتع بوحدة أدبية لا جدال فيها . وتحتل المزامير المقام الأول بين هذه المجموعات . إنها الصرح الشامخ في الشعر العبري . وقد كتب داود عدداً كبيراً منها . وكتب الباقي الكهنة واللاويون . وموضوعها امدايح والتضرعات والتأملات . كانت وظيفة المزامير طقسية الطابع .

أما كتاب أيوب ، كتاب الحكمة والبر ، بكل معنى الكلمة ، فيرجع فيما يقال إلى ٤٠ أو ٥٠٠ ق.م .

وأما المراثي على سقوط القدس ، هي بداية القرن السادس قبل الميلاد ، وربما كان كاتبها هو أرميا .

ولندكر أيضاً نشيد الإنشاد إنه أناشيد رمزية تنصب على الحب الإلهي فوق كل شيء ، وسفر الأمثال ، ويتكون من مجموعة من أقوال سليمان وحكماء آخرين في بلاطه ، وسفر الجامعة ، ويتحدث عن السعادة الدنيوية والحكمة والسؤال الآن هو : كيف استطاع هذا المجموع المتناثر بضمونه الذي يتكون من أسفار كتبت على مدى سبعة قرون على الأقل ، وأنت من مصادر شديدة التنوع ثم تجمعت بعد ذلك داخل مؤلف واحد كيف استطاع عبر القرون أن يكون كلاً لا ينقسم ؟ وأن يصبح - مع بعض الاختلافات بين الجماعات الدينية - كتاب الوحي اليهودي - المسيحي ، كيف أصبح «القانون» Canon وهي كلمة يونانية يرتبط بها معنى عدم المساس ... ؟

إن التجميع لا يرجع إلى عصر المسيحية ، بل إلى اليهودية نفسها ، ولا شك أن مرحلته الأولى تعود إلى القرن السابع قبل الميلاد ، حيث إن الكتب اللاحقة قد أتت بعد ذلك لتضاف إلى ما احتفظ به من قبل . ومع ذلك يجب أن نلاحظ المكانة الخاصة التي أعطيت في كل المصنوع - الأسفار الخمسة الأولى التي تكون التوراة - أو ما يعرف

بأسفار موسى الخمسة Pentateuque ، فإن تحقق بذائر الأنبياء (هي وعد بالعقاب يرتبط وطيفيًا بالخطايا) ، كان من شأنه أن سهل إضافة كتبهم إلى الكتب المقبولة سلفاً ، بن « قانون » Canon الأنبياء كان قد تشكل فعلاً قبل القرن الثاني قبل الميلاد .

أما الكتب الأخرى مثل المزامير ، وبصحب وظيفتها هي الطغوس الدينية ، فقد أدمجت مع الكتابات الأخرى وكتابات سليمان أو أيوب الحكمة .

إن المسيحية التي كانت أولاً يهودية - مسيحية والتي درسها جيداً (كما سرى ذلك) كتاب محدثون ، مثل الكردينال دانييل Danielou ، قد تقلت بشكل طبيعي جداً ميراث العهد القديم الذي ارتبط به وثيقاً كتب الأنجيل . وذلك قبل أن يجرى عليها التحول الذي حدث بتأثير بولس . ولكن إذا كان « تلميز » الأنجيل قد تم باستبعاد الأنجيل المرورة ، فإن المسئولين لم يروا ضرورة القيام بنفس الفرز بالنسبة إلى العهد القديم ، وقبلوا ما يحتويه كلية تقريباً .

هل هناك من جرؤ على الاعتراض على هذا المجموع المتناثر حتى القرون الوسطى وهي الغرب على الأقل .. ؟ لا أحد ، أو تقريباً لا أحد . ومن القرون الوسطى وحتى بداية العصور الحديثة ظهرت بعض الانتقادات ، كما رأينا أعلاه ، ولكن الكنائس نجحت دائماً في حرص سلطتها . ولأنك أن عصرنا قد شهد ميلاد نقد أصيل للنصوص ، ولكن إذا كان المتخصصون الكنسيون هي نقد النصوص قد كرسوا قرائنهم لدراسة حشد كبير من النقاط التفصيلية ، فإنهم قد حكموا بأفضلية عدم الذهاب إلى أبعد مما يسمونه تلميحاً « صعوبات » . ولا يبدو أن بهم ميلاً لدراسة هذه الصعوبات على ضوء المعارف الحديثة . وإذا كان هناك من لا يعترض على إقامة موارد تاريخية ، وخاصة عندما يكون هناك توافق بين المعارف الحديثة وروايات الكتب المقدسة ، فلا أحد حتى الآن من هؤلاء المتخصصين قد خط الخطى على طريق مقارنة صريحة وعميقة مع المعلومات العلمية التي ندرك أنها ستقود إلى الاعتراض على فكرة صحة الكتابات اليهودية - المسيحية التي لا يعادلها أحد منهم حتى يومنا هذا .

العهد القديم والعلم الحديث

ملاحظات

قليل من الموضوعات التي يعالجها العهد القديم - كالأماجيل - تسمح بالمقابلة مع معطيات العلوم الحديثة . ولكن عندما يحدث تعارض بين نص التوراة والعلم فإنه يحسن في مسائل نستطيع أن نصفها بالمهمة .

ولقد رأينا في الفصل السابق أن التوراة تحتوي على أخطاء ذات طابع تاريخي . وذكرنا بعض هذه الأخطاء مما اكتشفه عدة مفسرين يهود ومسيحيين . ويرى المفسرون المسيحيون بشكل طبيعي إلى التقليل من أهمية هذه الأخطاء . يرون أنه طبيعي تماماً أن يقدم الكاتب الديني أموراً تاريخية بحسب وجهة النظر الدينية . هم يكتبون التاريخ إذن حسب مقبضيات الحال . وسنرى فيما بعد بالنسبة إلى إنجيل متى نفس هذه التصرفات إزاء الواقع . ونفس التعليقات التي تهدف إلى فرض ما يوافق الحقيقة إن الروح الموضوعي والمنطقي لا يمكن أن يرضى بهذه الطريقة في العمل .

من زاوية المنطق يمكن أن نشبه أن عدداً كبيراً من المتناقضات والأمور غير المعقولة هي التوراة . يمكن أن تكون المصادر المختلفة التي استخدمت في تأليف النص هي أصل رواية حدث واحد بشكلين مختلفين ، ولكن هناك أكثر من ذلك : إن التعديلات المختلفة والإضافات اللاحقة إلى النص نفسه كالتعليقات التي أضيفت استدلالياً ، ثم دخلت فيما بعد على النص عند نسخه مرة أخرى ، كل هذا يعرفه المتخصصون في نقد النصوص ، ويشير لبعض إليه بـ "الأمابة" . وعلى سبيل المثال قدم الأب ديفو ، بالنسبة لأسفار موسى الخمسة وحدها ، في المقدمة العامة التي تسبق ترجمته لسفر التكوين (ص ١٢ و ١٤) ، قدم تفصيلاً بكثير من النقاط المتناهرة التي لا يبدو لنا - مهما أعدت ذكرها هنا - حيث سيذكر الكثير منها في هذه الدراسة - أن المكورة العامة التي يستطيع الخروج بها من هذه الأخطاء هو أنه لا يجب أن نأخذ النص مأخذاً حرفياً .

واليكُم مثلاً معبراً عن هذا .

هي سفر التكوين (الإصحاح ٦ الآية ٢) يقرر الله . قبل الطوفان بقليل ، أن يحدد عمر الإنسان بمائة وعشرين سنة . تقول التوراة . « . وتكون أيامه مائة وعشرين سنة » . ومع ذلك يلاحظ فيما بعد هي نفس سفر التكوين (الإصحاح ١١ الآيات من ١٠ إلى ٢٢) أن حياة أبسال نوح العشرة قد دامت من ١٤٨ إلى ٦٠٠ سنة (انظر في هذا الجدول الذي يمثل أنسال نوح حتى إبراهيم) إن التقاوص بين هاتين العبارتين واضح ، وتعليه بسيط . فالعبارة الأولى (التكوين . إصحاح ٦ الآية ٢) نص يهودي يعود تاريخه ، كما رأينا أعلاه ، إلى القرن العاشر قبل الميلاد . أما العبارة الثانية في سفر التكوين (الإصحاح ١١ - الآيات من ١٠ إلى ٢٢) فهي من نص قريب تاريخياً (القرن السادس قبل الميلاد) في التراث الكهوتي الذي هو أصل هذه الأنساب التي تبدو شديدة الدقة في إحصاء الأسماء . بنفس القدر الذي تبدو به غير معقولة إذا أخذناها كتلة واحدة .

هي سفر التكوين توجد أكثر المتناقضات وضوحاً مع العلم الحديث . وتخص هذه المتناقضات ثلاث نقاط جوهرية :

- ١ - خلق العالم ومراحله .
- ٢ - تاريخ خلق العالم ، وتاريخ ظهور الإنسان على الأرض .
- ٣ - رواية الطوفان .

خلق العالم

يلاحظ الأب ديفو أن سفر التكوين « يبدأ براويتين عن الخلق كل منهما موضوعاً إلى جانب الأخرى » . ومن وجهة نظر دراسة لتناق هذين النصين مع المعطيات العلمية ، فلا بد من دراسة كل منهما مُتمصلاً عن الآخر .

الرواية الأولى عن الخلق

وتحتل الرواية الأولى الإصحاح الأول والآيات الأولى من الإصحاح الثاني . إنها بناء يتكون من أخطاء من وجهة النظر العلمية . ولا بد من القيام بنقدها فقرة فقرة والنص الذي نقدم هنا هو نص ترجمة مرسية لمدرسة الكتاب المقدس بالقدس

الإصحاح الأول - الآيتان ١ ، ٢ : « في البدء خلق الله السماء والأرض . وكانت الأرض خربة وحالية والظلمات تغطي اللجة وروح الله يرف على المياه »

وستطيع أن نقبل تمامًا أن في مرحلة ما قبل خلق الأرض كان ما سيصبح الكون . كما نعرفه ، غارقًا في الظلمات . ولكن الإشارة إلى المياه في تلك المرحلة أمر رمزي صريح . وربما كان ترجمة لأسطورة . وسنرى في الجزء الثالث من هذا الكتاب أن هناك ما يسمح بالاعتقاد بوجود كتلة عازية في المرحلة الأولى لتكون الكون . إن القول بوجود الماء في تلك المرحلة غلط .

الآيات من ٣ إلى ٥ - : « ليكون نور فكان النور . ورأى الله أن النور حسن وهصل بين النور والظلمات . ودعا الله النور نهارًا والظلمات ليلاً . وكان مساء وكان صباح . اليوم الأول » .

إن الضوء الذي يقطع الكون هو نتيجة ردود أعمال معقدة تحدث في النجوم وسعود إلى النجوم في الجزء الثالث من هذا الكتاب . ولكن النجوم حسب قول التوراة ، لم تكن قد تشكلت بعد في هذه المرحلة ، حيث إن « أنوار » السموات لا تذكر في سفر التكوين إلا في الآية ١٤ باعتبارها ما خلق الله في اليوم الرابع « ليفصل بين النهار والليل » . ولينير الأرض « وذلك صحيح تمامًا . ولكن من غير المنطقي أن تذكر النتيجة العملية (أي النور) في ليوم الأول على حين تذكر وسيلة إنتاج هذا النور أي « الميرة » في اليوم الرابع . يضاف إلى ذلك أن وضع الليل والنهار في اليوم الأول هو أمر مجازي صريح : فالليل والنهار باعتبارهما عنصران ليوم غير معقولين إلا بعد وجود الأرض ودورانها تحت ضوء نجمها الخاص بها : أي الشمس .

« الآيات من ٦ إلى ٨ » وقال الله « ليكن جلد في وسط المياه وليكن فاصل بين مياه ومياه . وكان كذلك . فعمل الله الجلد وفضل بين المياه التي تحت الجلد والمياه التي فوق الجلد . ودعا الله لجلد سماء . وكان مساء وكان صباح . اليوم الثاني » .

أسطورة المياه هنا تستمر بانفصالها إلى طبقتين بواسطة الجلد الذي سيجعل الطبقة العليا ، عند الطوفان ، تنمد من خلاله ثمر لتصب على الأرض ، إن صورة انقسام المياه هذه إلى كتلين غير مقبولة علمياً .

الآيات من ٩ إلى ١٢ - وقال الله « لتجتمع المياه تحت السماء إلى مكان واحد في كتلة واحدة وتظهر اليابسة . وكان كذلك . ودعا الله اليابسة أرضاً ومجتمع المياه دعاه «بحاراً» ورأى الله ذلك أنه حسن » .

وقال الله « لتبت الأرض خصرة عشياً يحمل بدياً كجسده ، وشعراً يعطى ثمرًا من جسده وبدياً . ورأى الله ذلك أنه حسن . وكان مساء وكان صباح . اليوم الثالث

ومقبول علمياً أن القارات قد ظهرت في مرحلة من تاريخ الأرض . كانت هذه مغطاة بالماء . ولكن أن يكون هناك في تلك الفترة عالم نباتي ينظم جيداً بالتفاضل بالبذرة قبل ظهور الشمس (التي تظهر كما يقول سفر التكوين في اليوم الرابع) وأن ينظم تعاقب النهار والليل فذلك ما لا يمكن مطلقاً القول به .

الآيات من ١٤ إلى ١٩ - وقال الله « لتكن أموار في جلد السموات لتفصل بين النهار والليل . وتكون علامات للأعياد ، كما للأيام والسنين ، ولتكن أموار في جلد السموات لتضيق الأرض . كان كذلك . وعمل الله المنيرين العظميين - المنير الأكبر لحكم النهار ، والمنير الأصغر لحكم الليل - والسجود وجعلها الله في جلد السموات لتبهر على الأرض . ولتحكم على النهار والليل ، ولتفصل بين النور والظلمة . ورأى الله ذلك أنه حسن . وكان مساء وكان صباح : اليوم الرابع » .

إن وصف كاتب التوراة هنا مقبول . والنقد الوحيد الذي يمكن إقامته على هذه العبارة هو المكان الذي تحتله في مجسوع الرواية . إن لأرض والقمر ، كما نعرف ، قد

تبعاً من نجمهما الأصلي أى الشمس . ووضع خلق الشمس والقمر بعد خلق الأرض
بماقتضى المعلومات الأساسية عن تشكل عناصر النظام الشمسى

الآيات من ٢٠ إلى ٢٢ - « وقال الله . ولتجمع المياه بفجيج الكائنات الحية ، وتطير
طيور فوق الأرض وعلى وجه جلد السماء . وكان كذلك . وخلق الله كبار ثعابين البحر
وكل الكائنات الحية التى تتحرك وتعيش فى البحار ، كل بحسب جنسه ، وكل دى جناح
بحسب جنسه . ورأى الله ذلك أنه حسن . وباركها الله قائلاً « أثمري واملئى البحار
وليتكاثر الطير على الأرض . وكان ليل وكان نهار . اليوم الخامس »

ويحتوى هذه المقرة على مزامم لا يمكن قهرها

يقول سفر التكوين بظهور عالم الحيوان أولاً وأبداء من حيوانات البحر والطيور .
الواقع أن روية التوراة تقول إن فى اليوم التالى - كما سنرى ذلك فى الآيات التالية -
أسكنت الأرض بالحيوانات .

ولا شك أن أصل الحياة مائى . وسيظهر فى هذه المسألة فى الجزء الثالث من هذا
الكتاب . وابتداء من هنا - إن جاز القول - احتل عالم الحيوان الأرض ومن الحيوانات
التي تعيش على سطح الأرض ، وهى فئة خاصة من الزواحف تسمى Pseudo- suchiens
كانت تعيش فى العصر الثانى . جاءت الطيور فيما يعتقد . وهناك كثير من السمات
البيولوجية المشتركة بين هاتين الفئتين التى تسمح بهذا الاستنتاج . ولكن سفر التكوين
لا يشير إلى الحيوانات الأرضية إلا فى اليوم السادس بعد ظهور الطيور . وإذن فنظام
ظهور الحيوانات الأرضية والطيور هذا غير مقبول .

الآيات من ٢٤ إلى ٢٦ - « وقال الله . لتخرج الأرض الكائنات الحية كجنسها بهائم
ودبابات ووحوش كجنسها . وكان كذلك . عمل الله الوحوش كجنسها ، والدبابات
كجنسها ، وكل دبابات الأرض كجنسها . ورأى الله ذلك أنه حسن ،

وقال الله - « لنعمل الإنسان على صورتنا كشبهتنا . ويتسلطوا (كد) على سمك
البحر ، وعلى طيور السماء ، وعلى البهائم ، وعلى كل الوحوش والدبابات التى ترحف

على الأرض » . فخلق الله الإنسان على صورته وعلى صورة الله خلقه ، ذكرًا أو أنثى خلقهما

« وباركهما الله وقال لهما : اثمرا واكثرا واملأ الأرض وأحضماها ، وتسلبا على سمك البحار وطيور السماء وعلى كل حيوان يدب على الأرض » . وقال الله : إني قد أعطيتكما كل بقل يحمل بذرًا على وجه الأرض ، وكل شجر فيه ثمر ويحمل بذرًا ، لكما يكون صغامًا ، ولكل الوحوش ، ولكل طيور السماء ولكل دابة على الأرض وكائن حي أعطيت كل خضرة النباتات طعامًا « وكان كذلك » ورأى الله كل ما عمله فإبدا هو حسن جدًا . وكان مساء وكان صباح . اليوم السادس » .

في وصف تمام الخلق يحدد الكاتب كل المخلوقات الحية غير المذكورة سابقًا ، ويشير إلى الأوقات المختلفة الموضوعة تحت تصرف الناس والحيوانات .

وكما نرى فإن الحطأ يكمن في وضع ظهور الحيوانات الأرضية بعد ظهور الطيور . ولكن ظهور الإنسان على الأرض محدد بشكل صحيح بعد ظهور السمات الأخرى من الكائنات الحية .

وتنتهي رواية الخلق بالآيات الثلاثة الأولى من الإصحاح الثاني « فأكملت السموات والأرض بكل جندها (كدا) . وهرغ لله في اليوم السابع من عمله الذي عمل . فاستراح في اليوم السابع من جميع عمله الذي عمل . وبارك الله اليوم السابع وقدمه ، لأنه فيه استراح من جميع عمله للخلق هذه مبادئ السموات والأرض حين خلقت » .

تتطلب رواية اليوم السابع هذه التعليقات .

أولاً معنى الكلمات . والنص هو نص ترجمة مدرسة الكتاب المقدس بالقدس . «جند» تعني هنا على الأرجح حشد الكائنات المخلوقة . أما فيما يخص التعبير (استراح) «ll choma» فتلك طريقة مدير مدرسة الكتاب المقدس بالقدس في ترجمة الكلمة العبرية «شباط» والتي تعني ذلك على وجه الدقة ، ومن هنا جاء يوم الراحة عند اليهود (يوم السبت) .

وواضح أن هذه « الراحة » التي يمترض أن الله قد أخذها بعد أن عمل ستة أيام، هي أسطورة ، ولكن لها تعليل ، إذ لا يجب تسيان أن روية الخلق المدروسة هنا تأتي من النص الذي يسمى بالكهوتى . كتبه الكهنة أو الكتبة وهم الوريثون الروحانيون لبحرقيال بنى النفى ببابل فى القرن السادس قبل الميلاد . ومعروف أن هؤلاء الكهنة قد أعادوا روايتى الخلق اليهودية والألوهيمية وأعادوا صياغتهما على مشيئتهم وحسب اهتماماتهم الخاصة التى كتب الأب ديمو عنها قائلاً . « إن طابعها » التشريعى « كان جوهرياً . وقد أعطينا عليه لمحة عن ذلك

على حبر لا يظير النص اليهودى ، الذى يسبق النص الكهوتى بعدة قرون ، إلى راحة لله الذى تصب من عمله طيلة الأسبوع ، يدخلها الكاتب الكهوتى فى روايته . إنه يقسم روايته إلى أيام بالمعنى الدقيق لأيام الأسبوع ، وهو يضع محور الرواية على راحة السبت التى يعلنها امعا المؤمنون مؤكداً على هذا بقوله « إن الله هو أول من أحترمها . واستدأ من هذه الضرورة العملية اعتماد روايه الخلق بمنطق دينى ظاهر وإن كان هذا بشكل تسمح معطيات العلم بوصفه بالوهم .

إن إدراج مراحل الخلق المتعاقبة فى إطار اسبوع ، هذا الإدراج الذى أراده انكاتب الكهوتى بهدف الحث على الطاعة الدينية ، لا يقبل الدفءاع من وجهة النظر العلمية . فمعروف تماماً فى أيامنا أن تشكل الكون والأرض - ومنعالمج هذا فى الجزء الثالث من هذا الكتاب بالنسبة للمعطيات القرآنية الخاصة بالخلق قد تم على مراحل تمتد على فترات زمنية شديدة الطول لا تسمح المعطيات الحديثة بتحديد مدتها حتى تقريبياً وحتى إذا كانت الرواية تنتهى مساء اليوم السادس . ولا تحتوى على إشارة إلى اليوم السابع . يوم الراحة الذى استراح فيه الله ، وحتى إذا كان مسموحاً لنا - كما هو الأمر بالنسبة للرواية القرآنية - أن نعتبر أن المقصود فعلاً هو فترات غير محددة وليس أياماً بالمعنى الحقيقى ، فإن النص الكهوتى يظل غير مقبول . حيث إن تعاقب الأحداث فيه يافض المعلومات العلمية الأصلية .

وهكذا إذن تبدو الرواية الكهوتية للخلق كبناء خيالى مبتكر كان يهدف إلى شيء آخر غير التعريف بالحقيقة .

الرواية الثانية

لا تسمح بنفس الانتقادات رواية الخلق الثانية التي يحتوى عليها سفر التكوين ، والتي تلى دون الانتقال ، ودون تعيقات الرواية السالمة .

ولندكر بأن هذه الرواية ترجع إلى تاريخ أكثر قدمًا من الأولى بحوالى ثلاثة قرون هي رواية قصيرة جدًا . ولكنها أكثر إفاضة فيما يخص خلق الإنسان وجنة الأرض مما يخص خلق الأرض والسماء الذي تذكره بإيجاز شديد . تقول هذه لرواية . « عندما عمل يهوه الرب الأرض والسماء ، كل شجر البرية لم يكن بعد في الأرض وكل عشب البرية لم يبت بعد لأن يهوه الرب لم يكن قد امطر على الأرض . ولا كان إسمان ليملح الأرض . لكن ، كان سيل يطبع منها ويسقى كل وجهها . وعندئذ جبل يهوه الإنسان من طين الارص . ونفخ في أنفه نسمة حياة فصار الإنسان نفسًا حية » (الإصحاح ٢ الآيات ٤ ب إلى ٧).

تلك هي الرواية اليهودية الموحودة في نصوص كتب العهد القديم التي نملكها حاليًا . هذه الرواية التي أصبحت إلهيات فيما بعد الرواية الكهوتية . هل كانت على هذا القدر من القصر . 5 لا يستطيع أحد أن يقول ما إذا كان النص اليهودي قد قطع عبر الأرمية ، ولا يستطيع أحد أن يقول ما إذا كانت السطور القليلة التي في حورتنا تمثل فعلاً كل ما كان يمكن أن يحتوى عليه أقدم نص للتوراة عن الخلق .

إن هذه الرواية اليهودية لا تشير إلى تشكل الأرض بشكل وضع وخاص ، ولا إلى تشكل السماء . إنه يدع للمهم الصمت أن عند خلق الله للإنسان لم تكن هناك سمات أرضية (فلم يكن المطر قد نزل بعد) ، هذا برغم أن المياه الآتية من العمق كانت تغطي سطح الأرض . وتؤكد هذا البقية التالية للنص . روع الله بستانًا في نفس الوقت الذي خلق فيه الإنسان . وهكذا يظهر عالم النبات في نفس وقت ظهور الإنسان على الأرض ، وهذا علميًا خطأ . فقد ظهر الإنسان على الأرض حين كانت الأرض منذ زمن بعيد حاملة للنباتات ، وإن كنا لا نستطيع أن نقول كم من مئات ملايين السنوات قد مرت بين الحدثين . ذلك هو الانتماض الوحيد الذي يمكن توجيهه إلى النص اليهودي للخلق . فيما أنه لا يحدد في الزمن لحظة خلق الإنسان بالنسبة إلى تشكل العالم وتشكل الأرض ، هذا الذي يضعه النص الكهوتي في نفس أسبوع الخلق ، فإنه يفلت من انتقاد خطير كان يوجه لهذا الأخير .

تاريخ خلق العالم ، وتاريخ ظهور الإنسان على الأرض

لما كان التقويم اليهودي مؤسساً بالتوافق مع معطيات العهد القديم ، فإنه يحدد هذين التاريخين بدقة . إن الجزء الثاني من عام ١٩٧٥ المسيحى يتفق مع بداية العام ٥٧٢٦ منذ خلق العالم ، إذن هالإنسان الذى يجرى خلقه بعد خلق العالم بعدة أيام قديم نفس القدم الذى يخصه التقويم اليهودى لخلق العالم .

وهناك ولاشك تصحيح يجب إجراؤه بسبب إحصاءات الزمن التى كانت تحسب أولاً بالسنوات القمرية ، على حين يتأسس التقويم الفريى على السنوات الشمسية . ولكن هذا التصحيح الذى يبلغ ٢٪ والذى يمكن عمله إذا أردنا أن يكون فى منتهى الدقة، قليل الأهمية . وحتى لا نعتقد الحسابات يحسن أن نمتنع عنها . ما يهم هنا هو حجم الكبر التقريبى ولا يهم إذا كان رقم السنوات بالألف بهامش خطأ يبلغ ٣٠ سنة . ولكى نكون أكثر قريناً من الحقيقة لنقل إن خلق العالم بحسب هذا التقدير العسرى يحدد تقريباً بسبعة وثلاثين قرناً قبل الميلاد .

ماذا يعلمنا العلم الحديث . . ؟ عسيرة هنا الإجابة مما يتلق بتكون الكون . وكل ما يمكن ترقيمه هو عصر تكون النظام الشمسى الذى يمكن تحديده زمنياً بتقريب مرض . وبقدر الزمن الذى يفصلنا عن تكون النظام الشمسى بأربع مليارات ونصف من السنوات وبهذا نقيس الهامش الذى يفصل الواقع الثالث اليوم (والذى سمعود إليه فى الفصل الثالث من هذا العمل) عن المعطيات المستخرجة من العهد القديم . إنها شبع من دراسة دقيقة لنص التوراة . ويعطى سفر التكوين إشارات دقيقة جداً عن الزمن الذى جرى بين آدم وإبراهيم . وأما بالنسبة للمترة المعتمدة من إبراهيم وحتى العصر المسيحى فإن المعلومات المعطاة غير كافية . ولابد من إكمالها بالاستعانة بمصادر أخرى .

١ - من آدم إلى إبراهيم

يقدم سفر التكوين ، فى آياته بالإصحاحات ٤ و ٥ و ١١ و ٢١ و ٢٥ ، معطيات غاية فى الدقة عن كل أسلاف إبراهيم من صلب مباشر من آدم ، ولما كان سفر التكوين

يعطى مدة حياة كل منهم وعمر الأب عند ميلاد الابن ، فإنه يسمح بيسر بتحديد تواريخ ميلاد ووفاة كل سلف بالنسبة إلى خلق آدم كما هو مشار إليه في الجدول التالي .

ألف هذا الجدول حسب المعطيات الآتية كلها من النص الكهنوتي لسمر التكوين وهو النص الوحيد في التوراة الذي يعطى تحديدات من هذا النوع . ومنه يستنتج أن إبراهيم . كما تقول التوراة . قد رأى النور في عام ١٩٤٨ بعد آدم

أنساب إبراهيم

تاريخ الميلاد بعد	مدة العمر	تاريخ الوفاة بعد
خلق آدم		خلق آدم
٠٠	٩٣٠	٩٣٠
١ - آدم		
١٣٠	٩١٢	١٠٤٢
شيت		
٢٢٥	٩٠٥	١١٤٠
أنوش		
٢٢٥	٩١٠	١٢٣٥
شينان		
٣٩٥	٨٩٥	١٢٩٠
مهللئيل		
٤٦٠	٩٦٢	١٤٢٢
يارد		
٦٢٢	٣٦٥	٩٨٧
أخنوخ		
٦٨٧	٩٦٩	١٦٥٦
متوشالغ		
٨٧٤	٧٧٧	١٦٥١
لامك		
١٠٠٥٦	٩٥٠	٢٠٠٦
نوح		
١٥٥٦	٦٠٠	٣١٥٦
سام		
١٦٥٨	٤٢٨	٢٠٩٦
أرفكشاد		
١٦٩٣	٤٢٣	٢١٢٢
شالغ		
١٧٢٣	٤٦٤	١٢٨٧
عابر		
١٧٥٧	٢٢٩	١٩٩٦
هالغ		
١٧٨٧	٢٢٩	٢٠٢٦
داعو		
١٨١٩	٢٢٠	٢٠٤٩
سروج		
١٨٤٩	١٤٨	١٩٩٧
ناحور		
١٨٧٨	٢٠٥	٢٠٨٣
نارح		
١٩٤٨	١٧٥	٢١٢٣
٢٠ إبراهيم		

٢ - من إبراهيم إلى العصر المسيحي

لا تعطى التوراة عن هذه الفترة أية معلومات حسابية من شأنها أن تقود إلى تقويمات دقيقة كذلك التي يعطيها سفر التكوين عن أسلاف إبراهيم . ولكن بقر الزمن الذي يفصل بين إبراهيم والمسيح علينا أن نستعين بمصادر أخرى . ويعدد حالياً عصر إبراهيم بحوالي ثمانية عشر قرناً قبل الميلاد وبهامش خطأ صغير . وهذه المعطية المؤلفة من إشارات سفر التكوين عن الفترة الزمنية التي تصصل بين إبراهيم وآدم تقود إلى تحديد تاريخ هذا الأخير بحوالي ثمانية وثلاثين قرناً قبل المسيح . وهذا التقدير خاطئ بلا أي جدل . وخطؤه يأتي من الغلط الذي تحتويه التوراة عن المدة بين آدم وإبراهيم التي يعتمد عليها التراث اليهودي دائماً لتحديد تقويمه . ويستطيع من عصرنا أن نعارض الحماة التقليديين لحقيقة التوراة باستحالة اتقاق المعطيات الحديثة مع هذه التفسيرات الوهمية التي عملها الكهنة اليهود في القرن السادس قبل الميلاد . لقرون طويلة استخدمت هذه التقديرات كمساعدة لتحديد أحداث العصر القديم بالنسبة للمسيح .

كانت كتب التوراة المنشورة قبل العصر الحديث تقدم للقراء في مقدمة توضيحية قائمة بتواريخ الأحداث التي وقعت منذ خلق العالم ، وحتى عصر بشر هذه الكتب وكانت الأرقام تتنوع قليلاً بحسب العصور ، على سبيل المثال تعطى نسخة Vulgate Cie'mentine (١٦٢١) مثل هذه الإشارات ، واضحة مع ذلك تاريخ إبراهيم بشكل مبكر قليلاً ، ومحددة الحلق بالقرن الأربعين قبل الميلاد تقريباً . وأما توراة والتون Walton متعددة البقات ، المنشورة في القرن السابع عشر ، فهي تعطى القارئ ، خارج نصوص التوراة هي لمات عدة ، جداول مماثلة لذلك الذي تحدد هنا بالنسبة لأسلاف إبراهيم إن كل التقديرات متعقة ، فيما عدا اختلافات طميفة ، مع الأرقام المضمنة هنا . وعندما جاء لعصر الحديث لم يعد من استطاعة الناشر الاحتفاظ بهذه القوائم الوهمية دون التعارض مع مكتشفات العلمية التي حددت تاريخ الخلق بعصر سابق بكثير ، اكتفى إذن بحذف هذه لجداول والمقدمات ، وحاذر الناشرون من إعلام القارئ بخطأ نصوص

التوراة هذه التي اعتمد عليها من قبل لتحرير هذه القوائم التاريخية ، والتي لم يعد في الإمكان اعتبار أنها تعبر عن الحقيقة . وفصلوا أن يلقوا عليها غلالة من ثيابه ، وأن يجدوا صعباً دياكتيكية عامة حتى يقل النص كما كان من قبل دون أي حذف . وهكذا تجد قوائم الأنساب للنص الكهنوتي للتوراة مكان الصدارة دائماً ، على حين أنه لم يعد معقولاً في القرن العشرين حساب الزمن بالاعتماد على مثل هذا الوهم .

أما فيما يخص تاريخ ظهور الإنسان على الأرض فالمعطيات العلمية الحديثة تسمح بتعريفه بأبعد من حد غير دقيق فقط . نستطيع أن نقنع بأن الإنسان كان يوجد على الأرض ، بطلاقة ذكائه وعمله التي تجعله يختلف عن كائنات حية تبدو مقاربة له تشريحياً ، في فترة لاحقة على تاريخ يمكن تقديره ، ولكن لا أحد يستطيع أن يحدد بشكل دقيق تاريخ ظهوره . ومع ذلك فيمكن أن نؤكد اليوم وجود أطلال إنسانية مكررة وعاملة ، ويحسب قدمها بوحداث تتكون من عشرات من ألوف السنين .

يعود هذا لتاريخ التفريبي على نموذج إنسان ما قبل التاريخ الذي اعتبر أكثر النماذج قريباً للنموذج Neo-anthropiens (إنسان كرومانيون Cro-Magnon) . ولا شك أن هناك اكتشافات أخرى لبقيا يبدو أنها إنسانية قد تمت في نقاط عديدة على الأرض ، وهي تحصى أماماً أقل تطوراً Paleo-anthropiens . ويقدر حجم قدمها بوحداث من مئات ألوف السنين ، ولكن هل هم حقاً بشر حقيقيون ؟

على أي حال فالمعطيات دقيقة بشكل كاف فيما يخص Neo-anthropiens وذلك يسمح بوضعهم أبعد بكثير من العصر الذي يحدده مسفر التكوين لأوائل البشر ، هناك إذن استعالة اتفاق واضحة بين ما يمكن استنتاجه من المعطيات الحسابية لمسفر التكوين الخاصة بظهور الإنسان على الأرض وبين أكثر المعارف تأسماً هي عصرنا .

الطوفان

الإصحاحات ٦ و ٧ و ٨ من سفر التكوين مكرسة لرواية الطوفان . وبشكل أدق هناك روايتان غير موضوعتين جنباً إلى جنب ، إنما هما تفصيلان في مقاطع متداخلة كل في الآخر ، ويمتطلق طاهر في تعاقب مختلف الأحداث . الحقيقة أن في هذه الإصحاحات الثلاثة تناقضات صارخة ، هنا أيضاً تتعلم هذه التناقضات بوجود مصدرين متميزين بشكل جلي - أي المصدر اليهودي ، والمصدر الكهنوتي

وقد رأينا أعلاه أن هذين المصدرين يشكلان تحميلاً متتافراً . فقد قطع كل من أصلين إلى فقرات أو عبارات . وهذا مع تعاقب عناصر كل مصدر مع عناصر المصدر الآخر ، بحيث إننا نستقل من مصدر لآخر هي الرواية سبع عشرة مرة ، وذلك خلال مائة سطر تقريباً من النص .

والرواية في شمولها هي ما يلي :

لما عم فساد البشر قرر الله تدميرهم مع كل المخلوقات الحية الأخرى . يحذر نوحاً وأمره ببناء السفينة التي سيدخل بها زوجته وأولاده الثلاثة بزوجاتهم الثلاث وكائنات حية أخرى ، ويختلف المصدران بالنسبة للكائنات الحية : هناك مقطع من الرواية (وهو كهنوتي الأصل يشير إلى أن نوحاً قد أخذ زوجاً من كل نوع ، ثم يحدد المقطع التالي (وهو من الأصل اليهودي) أن الله قد أمر بأخذ سبعة من كل نوع ، ذكر وأنثى من الحيوانات المسماة بالطاهرة ، وزوجاً واحداً من الحيوانات المسماة بغير الطاهرة . ولكن بعد ذلك يتحدد أن نوحاً لن يدخل إلى السفينة فضلاً إلا زوجاً من كل نوع من الحيوانات . ويؤكد المتخصصون ، مثل الأب ديفو ، أن المعنى به هما هو مقطع معدل من الرواية اليهودية .

وهناك فقرة (وهي من الأصل اليهودي) تشير أن عامل الطوفان هو ماء المطر . ولكن هناك فقرة أخرى (وهي كهنوتية الأصل) تقدم سبب الطوفان على أنه مردود أي ماء المطر والينابيع الأرضية .

تغطت الأرض حتى قمم الجبال وأعلى منها بالماء . وتدمرت فيها كل الحياة . وبعد سنة خرج نوح من السفينة التي رست على جبل أراراط بعد الانحسار .

ولنصنف أيضاً أن للطوفان ، حسب هذه النصوص ، مدتين مختلفتين : إذ تقول الرواية اليهودية . ريعون يوم فيضاً ، على حين يقول النص الكهنوتي : مائة وخمسون يوماً ، ولا تحدد الرواية اليهودية تاريخ وقوع هذا الحدث من حياة نوح ، ولكن الرواية الكهنوتية تحدد به حين كان عمر نوح ٦٠٠ سنة . وتعطى نفس هذه الرواية إشارات عن موقعه الرمزي بالنسبة لآدم وبالنسبة لإبراهيم ، وذلك من خلال قائمة الأسباب وحسب الحسابات المعمولة بعد الرجوع إلى إشارات سمر التكوين ، والتي تقول إن دوحاً قد ولد بعد ١٠٥٦ عاماً من آدم (انظر جدول أسلاف إبراهيم) . فإن الطوفان يكون قد وقع بعد ١٦٥٦ عاماً من خلق آدم ، وبالنسبة إلى إبراهيم فيحدد سمر التكوين الطوفان بـ ٢٩٢ سنة قبل ميلاد هذا الأب الأول .

ولكن ، كما يقول سفر التكوين ، يخص لطوفان كل الجنس البشري . وكل الكائنات الحية التي خلقها الله قد أعدمته على الأرض حسب هذه الرواية . إن الشرية ، والأمر هكذا . تكون قد أعادت تكوين نفسها ابتداء من أولاد نوح وزوجاتهم ، بحيث إنه ، عندما يولد إبراهيم بعد ذلك بثلاثة قرون تقريباً ، فإنه يجد الإنسانية قد أعادت تكوين نفسها في مجتمعات . كيف يمكن لإعادة البناء هذه أن تتم في زمن قليل إلى هذا الحد .. ؟ إن هذه الملاحظة البسيطة تترع عن النص أية معقولة

أكثر من ذلك فالمعطيات التاريخية تثبت استحالة اتصاف هذه الرواية مع المعارف الحديثة . والواقع أن عصر إبراهيم يحدد بالسنوات ١٨٠٠ - ١٨٥٠ ق.م تقريباً . فإذا كان الطوفان قد حدث قبل ثلاثة قرون من إبراهيم ، كما يوحي بذلك سمر التكوين في الأساطير ، فإن الطوفان يقع في القرن ٢١ أو ٢٢ ق.م . وذلك هو العصر الذي كانت قد ظهرت من قبله في نقاط مختلفة من الأرض حصارات تنقلت أطلالها للأجيال التي تلتها : إن المعارف التاريخية الحديثة تسمح بتأكيد هذا

على سبيل المثال فهذه العترة ، بالنسبة لمصر ، هي التي تصبى الدولة الوسطى (٢١٠ ق.م) ، وهذا بالتقريب هو تاريخ الفسره الوسطى الأولى قبيل الأسرة الحادية عشرة . وهي بابل أسرة أور الثالثة . ومن المعروف جيداً أنه لم يحدث انقطاع في هذه الحصارات ، وبالتالي لم يحدث إعدام يخص البشرية برمتها كما تقول التوراة .

وبالتالي لا يمكن اعتبار أن روايات التوراة الثلاث تصبى للإنسان أموراً تتفق مع الحقيقة ، وإذا أردنا أن نكون موضوعيين فلا بد أن نقل أن هذه النصوص التي وصلت إلينا لا تمثل تعبير الحقيقة . هل أنزل الله شيئاً غير الحقيقة .. ؟ الواقع أنه من غير الممكن تصور فكرة إله يعلم الناس بالاستعانة بأوهام بل بأوهام متناقضة وعلیمی أن يشير ذلك افتراض وجود تحريف بواسطة البشر - إما في الأقوال المتوارثة التي انتقلت شفهيًا من جيل لآخر ، أو في النصوص بعد تحديد هذه الأموال المتوارثة . وعندما نعرف أن مؤلفاً مثل سقر التكوين قد عدل على الأقل مرتين ، وهذا على مدى ثلاثة قرون ، فكيف ندعش حين نجد فيه أموراً غير معقولة ، أو روايات يستحيل أن تتفق مع واقع الأشياء ، منذ أن سمح تقدم المعارف البشرية - إن لم يكن بمعرفة كل شيء - فعلى الأقل بامتلاك معرفة كافية عن بعض الأحداث تسمح بإقامة الحكم على درجة اتساق الروايات القديمة بهذه المعرفة . أى شيء أكثر منطقية إذن من الاكتفاء بهذا التفسير لأخطاء نصوص التوراة ، تلك التي لا تصح إلا الإنسان موضع النقاش .. ؟ وإنه لمن المؤسف ألا يأخذ بهذا التفسير عامة المعلقين مسيحيين كانوا أو يهوداً . ومع ذلك فالحيح التي يدفعون بها تستحق الالتفات .

مواقف الكتاب المسيحيين تجاه الأخطاء العلمية

في نصوص العهد القديم ودراساتها النقدية

يشير الدهشة حقًا تنوع ردود الأفعال لدى المعلقين المسيحيين إزاء هذا الكم المتراكم من الأخطاء والمتناقضات والأمور غير المعقولة . بعضهم يقبل بمص الأخطاء ولا يتردد في مواجهة المسائل الشائكة فيما يكتب . والبعض الآخر يصرف النظر برشاقة عن دعاوى غير مقبولة ، ويتقيد بالدفاع كلمة فكلمة عن النص ، ويحاول الإقناع عن طريق تصريحات مديحية مستعينة في ذلك بعجج كثيرة ، غير متوقعة في غالب الأحيان ، يأمل بذلك أن يعضى غلاله من النسيان على ما يرقصه المنطق .

إن الأب ديمو ، في مقدمة ترجمته لسفر التكوين ، يقبل وجود هذه الانتقادات ، بل يفيض حتى في البحث عن وجاهتها . ولكن إعادة بناء أحداث الماضي عديم الأهمية في رأيه . ويقول في ملاحظاته إنه إذا كانت التوراة قد استأنفت « ذكريات سيل واحد مخرب - أو أكثر من واحد - وقع بوادي دخلة وافرات ، وإنه إذا كان التراث قد صغم أبعاد كارثة عالمية » فإن ذلك لا يهم ، « إنما جوهر المسألة هو أن الكاتب الديني قد حمل هذه الذكرى بتعاليم أرلية عن عدل ورحمة الله ، وعن حبب الإنسان والحلاص الممنوح للعدل » .

بهذا يبرز لتحول أسطورة شعبية إلى حدث إلهي المستوى - ليعرض بعد ذلك على إيمان البشر - ويتم هذا ابتداء من اللحظة التي يستخدم فيها كاتب ما لأسطورة باعتبارها تصويرًا لدرس ديني . إن هذا الموقف المديحي يبرر كل تعسفات البشر فيما يعنصر بالأمور الإلهية . ويغضى تعديلات البشر لتأليف نصوص التوراة إن كل تعديل يصبح مشروعًا طالما كان هناك مرمى ديني . بهذا الشكل تبرز تعديلات كتاب القرون السادس « الكهنوتيين » ذوي الاهتمامات التشريعية التي أدت إلى تلك الروايات الوهمية التي نعرفها .

نقد رأى عدد كبير من المعلقين المسيحيين أنه من اللياقة أن يشرحوا الأخطاء والأمور غير المعقولة ومتناقضات روايات التوراة ، وذلك بتقديم الاعتذار الذى يقول إن كتاب التوراة كانوا معدورين فى تقديم نصريجات ترتبط بمواهل اجتماعية لتخافة أو لعقاية مختلفين ، وذلك ما أدى إلى تعريف « الأنواع الأدبية » الخاصة إن إدخال هذا التعبير فى جدلية المعلقين الدقيقة تغطى عندئذ كل المصاعب إن شرح أى تناقض بين نصين يكمن عندئذ فى المرق بين طريقة كل كاتب فى التعبير وفى « طريقته الأدبية الخاصة » ولاشك أن الحجة ليست مقبولة لدى الكل ، فهى تقتقد فعلاً الجدية . برغم ذلك هى لم تقع بعد تعاملاً فى غياب النسيان فى عصرنا ، وسنرى بالنسبة للعهد الجديد كيف يحاول البعض اعتسافاً شرح متناقضات صالحة فى الأناجيل .

وهناك طريقة أخرى فى إقناع الناس بما يرفضه المنطق إذا ما طبق على النص موضوع النزاع ، وهى إحاطة النص المتصور باعتبارات مديحية وبذلك ينصرف انتباه القارئ عن المشكلة الأساسية الخاصة بحقيقة الرواية ليتجه نحو مشاكل أخرى .

إن تأملات الكاردينال دانييل Danielou عن الطوفان التى ظهرت بمجلة « الله الحى Dieu Vivant » تحت عنوان « الطوفان والتعميد » ، والحكم « تنتمى إلى هذه الطريقة فى التعبير » ، يقول « رأى التقليد الكنسى الأقدم فى لاهوتية الطوفان صورة للمسيح وللكنيسة » . إنه « حدث ذو دلالة عظيمة » و « حكم يقع على الأمة البشرية برمتها » . ويستشهد الكاردينال باوريجين Origene الذى يذكر فى مواعظه عن حزقيال Homelies sur Ezechiel غرق العالم برمته ، وإنقاذ السفينة له « وهو يذكر بعد ذلك قيمة الرقم ٨ « الذى عبر عن عدد الأشخاص الذين أنقذتهم السفينة : (نوح وروحه وأولاده الثلاثة وزوجاتهم الثلاث) . وهو يأخذ على عاتقه ما كتب جوستين « الحوار Dialogue » logue « لقد وهبوا رمز اليوم الثامن الذى فيه ظهر مسيحنا مبعوثاً من بين الموتى » . وكتب أيضاً : « إن نوحاً هو الوليد الأول لخلق جديد ، إنه صورة للمسيح الذى حمى ما يمثله نوح » (كدا) . ويتابع المقارنة بين نوح من جانب ، الذى أنقذه خشب السفينة والماء الذى يجعلها تطفو ومن جانب آخر ماء التعميد (« ماء الطوفان الذى منه تولد بشرية

«ديانة» (والمثل الجارم وهو يؤكد على قيمة هذه الرمزية ويؤكد على «الثراء الروحي والعقدي لسر الطوفان» (كذا ٩) .

هذه التقريبات المديحية تدعو إلى كلام كثير . وعليها أن تذكر مرة أخرى أنها تعلق على حدث يستحيل الدفاع عن صحته على المستوى العالي ، وفي العصر الذي تقع فيه الثورة ، فمع تعليق كتمليس الكرديال دابلو يعود وراء إلى القرون الوسطى . حيث كان النص يقبل كما هو ، وحيث لم يكن هناك مكان لأي بحث غير تقليدي .

ومع ذلك فإنه لما يبحث على التشجيع أن نلاحظ أن المثرة لسابقة على عصر الظلام المفروض شهدت معكرين اتخذوا مواقف منطقية مثل القديس أوغسطين الذي ينجو في التمكير بطريقة تسبق عصره بشكل فريد

ولا شك أن عصر آباء الكنيسة قد عرف مشاكل خاصة فنقد النصوص . حيث إن القديس أوغسطين يتحدث عن واحدة منها هي خطابه رقم ٨٧ . والمقرة التالية هي أكثر فقرت هذا الخطاب تميزاً :

« إن مؤلفات الكتب المقدسة ، هذه التي تعرف بالقانونية هي فقط التي تعلمت أن أعطيها انتباهاً واحتراماً . كاعتقادي الجارم بأنه ليس هناك أحد من كتابها قد أخطأ فعندما ألقى في هذه الكتب بدعوى تبدو مناقضة للحقيقة ، فإنني عندئذ لا أشك في أن نص (نسختي) لا يحتوي على خطأ ، أو أن المترجم لم يترجم النص الأصلي بشكل صحيح ، أو أن مقدرتي على المهم تتسم بالضعف » .

لم يكن معقولاً إذن بالنسبة للقديس أوغسطين أن نصاً مقدساً قد يحتوي على غلط . كان القديس أوغسطين يعرف بتمتهى الوضوح عقيدة « العصمة من الخطأ » inerrance فأقام فقرة تبدو مناقضة للحقيقة كان يواجه البحث عن علة ، ولا يستبعد فرض رجوع هذا الخطأ إلى سبب إنساني . وهذا موقف مؤمن يتمتع بحاسة نقدية . وفي عصر القديس أوغسطين لم تكن هناك إمكانيات لمقابلة نص الثورة بالعلم . إن رؤية رحية معاملة لرؤيته تسمح - ولا شك - بتسطيح كثير من المصاعب التي تثار اليوم عند مقابلة بعض نصوص الثورة بالمعارف العلمية .

وعلى العكس من ذلك يجتهد المتخصصون في عصرنا في الدفاع عن نص التوراة أمام أى اتهام بالغلط . ويعطينا الأب ديفو في مقدمته لسمر التكوين الأسباب التي تدعو إلى هذا الدفاع عن النص بأى ثمن ، حتى وإن كان واضحاً أنه غير مقبول تاريخياً أو علمياً . إنه يطلب إلينا ألا ننظر إلى التاريخ في التوراة « حسب قواعد النوع التاريخي الذي يمارسه المحدثون » . وكان هناك أكثر من طريقة في كتابة التاريخ . إن التاريخ عندما يحكى بشكل غير صحيح يصبح رواية تاريخية . وهذا ما يقبله الكل . لكن التاريخ هنا لا يخضع للقواعد المتعارف عليها والتي تتبع من مفاهيمها . إن المعلق على التوراة يرفض أى فحص قد تقوم به علوم الجيولوجيا والإجاثة والمعطيات الخاصة بما قبل التاريخ على روايات التوراة . « إن التوراة ، كما يقول الأب ديفو : لا تنتمي إلى أى من هذه الدراسات العلمية ، وإذا أردنا أن نقابلها بمعطيات هذه العلوم ، فإننا لن ننتهي إلا إلى تعارض غير حقيقي أو إلى توافق مصطنع »^(١) . ويجب أن نلاحظ أن هذه التأسلات قد دفع بها المؤلف إزاء ما لا يتفق مطلقاً مع المعطيات العلمية في سمر التكوين ، وخاصة الأحد عشر إصحاحاً الأولى منه . ولكن إذا كانت هناك بعض الروايات قد أمكن التحقق منها اليوم ، وعلى وجه خاص بعض الأحداث التي وقعت في عصر الآباء الأولين ، فإن الكاتب لا يفتقر إلى الاستشهاد بالمعارف الحديثة لمساندة الحقيقة في التوراة . يقول الأب ديفو^(٢) . إن الشكوك التي غيبت على هذه الروايات يجب أن تحلى المكان أمام الشهادة المؤيدة التي يأتي بها التاريخ أو علم الآثار الشرقيين ، بمعنى آخر : إذا كان العلم مضيداً في تأكيد رواية التوراة فلا بأس ، أما إذا دحضها فإن الرجوع إليه غير مقبول

وللتوفيق بين ما لا يقبل التوفيق ، أى للتوفيق بين نظرية الحقيقة في التوراة والطابع غير الصحيح لبعض الوقائع الواردة في روايات العهد القديم ، اجتهد علماء اللاهوت المعاصرون في مراجعة المفاهيم الكلاسيكية للحقيقة . ولكننا من إطار هذا الكتاب إذا ما قدمنا عرضاً تفصيلياً للاعتبارات الدقيقة التي تفيض في دراستها

(١) مدخل إلى سفر التكوين . ص ٣٥ .

(٢) نفس المصدر ، ص ٢٤ .

مؤلفات تعالج الحقيقة في التوراة كدراسة أ. لورنز O. Loretz (١٩٧٢) وعنوانها « ما هي حقيقة التوراة »^(١) . وعلينا أن نكتفى بالإشارة إلى هذا الحكم الخاص بالعلم .

ويلاحظ المؤلف أن لجمع المسكوني للكاتيكان الثاني « قد حذر من إعطاء أي قواعد للتمييز بين الخطأ والحقيقة في التوراة . وهناك اعتبارات أساسية تشير إلى لاستحالة هذه ، حيث إن الكنيسة لا تستطيع أن تتخذ قرارًا بصحة أو زيف المناهج العلمية بحيث تستطيع أن تحل مبدئيًا وبشكل عام مشكلة الكتاب المقدس » .

وواضح أن الكنيسة لا تستطيع أن تصدر حكمًا عن قيمة « منهج » علمي ما كأداة للوصول إلى المعرفة . والمقصود هنا شيء آخر تمامًا . فليس المقصود هو الجدل في النظريات وإنما مناقشة أمور ثابتة فعليًا . أيحناج المرء في عصرنا لأن يكون حبرًا عظيمًا ليصرف أن العالم لم يخلق ، وأن الإنسان لم يظهر على الأرض منذ ٢٧ أو ٢٨ قرنًا ، وأن هذا التقدير المستبطل من الأسباب في التوراة يمكن التأكيد بفصله دون المخاطرة بالوقوع في الخطأ .. ؟ إن الكاتب المذكور هنا لا يستطيع تجاهل هذا . إن دعاواه عن العلم لا تهدف إلا إلى تحريف المشكلة حتى لا يعالجها كما كان يجب عليه أن يفعل .

إن التذكير بكل هذه المواقف التي اتخذها الكتاب المسيحيون أمام الأخطاء العلمية في نصوص التوراة توضح جيدًا الضيق الذي تجره ، وتوضح استحالة تعريف موقف منطقي آخر ، غير ذلك الذي يعترف بالأصل الإنساني لهذه الأخطاء ، وباستحالة قبولها كجزء من تنزيل إلهي .

إن هذا الضيق الذي يسود الأوساط المسيحية ، والذي يمس التنزيل قد ظهر ترجمة له في المجمع المسكوني للكاتيكان الثاني (١٩٦٢ - ١٩٦٥) حيث لم يلزم أقل من خمس صيغ حتى يتفق الجميع على النص النهائي بعد ثلاث سنوات من المناقشات ، وحتى «ينتهي هذا الوصع الأليم الذي هدد بتوريط المجمع » على حد تعبير الأسقف هير Weber في مقدمته للوثيقة المسكونية الرابعة عن التبريل .

وهناك جملة من هذه الوثيقة الخاصة بالعهد القديم (المصل الرابع ، ص ٥٢) تشير إلى شوائب وبطلان بعض النصوص ، وبشكل لا يسمح بأية معارضة ، تقول

« بالنظر إلى الوصف الإنساني السابق على الخلاص الذي وضعه المسيح ، تسمح أسفار العهد القديم لكل بمعرفة من هو الله ومن هو الإنسان بما لا يقل عن معرفة الطريقة التي يتصرف بها الله في عدله ورحمته مع الإنسان - غير أن هذه الكتب تحتوي على شوائب وشيء من البطلان ، مع ذلك فهي شهادة عن تعليم إلهي »

ليس هناك إذن أحسن من كلمتي « الشوائب » و « البطلان » اللتين تنطبقان على بعض النصوص التي تسمح بالنقد بل بأن تهجر ؛ ومبدأ كهذا مقبول بشكل واضح .

إن هذا النص جرح من تصريح شامل صرت عليه نهائياً بأغلبية ٢٣٤٤ صوتاً ضد ٦ أصوات ، لا يبدو أن هذا التصريح قد اكتسب هذه الأغلبية الساحقة الضرورية . فالواقع أن ما وجد في تعليقات الوثيقة الرسمية التي وقعها الأسقف فيبر جملة تصحيح بشكل واضح الدعوى ببطلان بعض النصوص التي يحتوى عليها الإعلان الرسمي للمجمع . تقول : « لاشك أن بعض أسفار التوراة اليهودية تحتوي على مرمى وقتي وبها شيء غير كامل » .

إن « البطلان » ، وذلك هو تعبير الإعلان الرسمي ، لا يرادف « المرمى الوقتي » وهو تعبير المعلق ؛ وعندما يضيف المعلق بشكل غريب صفة « اليهودية » فإنه يوحى بأن النص المسكوك قد استطاع أن ينتقد فقط النسخة العبرية ، على حين أن ليس الأمر هكذا مطلقاً ، وأن العهد القديم هو الذي كان في هذا المجمع موضع الحكم الخاص بشوائب وببطلان بعض أجزاء منه .

خاتمة

لا يجب النظر إلى كتب التوراة بزحرفتها بدعيًا بمميزات نريد أن تتميز بها ، وإنما بأن ندرس موضوعيًا ما هي عليه ، وذلك لا يتضمن فقط معرفة بالنصوص ، بل يتضمن أيضًا معرفة بتاريخ النصوص ، إن معرفة تاريخ النصوص تسمح - في الواقع - بتكوين فكرة عن الظروف التي قادت إلى التعديلات النصية عبر القرون ، وإلى التكون البطيء لمجموعها كما نملكه اليوم بأجزاء متعددة معذوفة وأخرى مضافة .

إن هذه المعلومات تجعل ، معقولاً تمامًا ، الوجود في العهد القديم روايات مختلفة عن موضوع واحد وأخطاء تاريخية وأمرًا متناقضة وأخرى غير معقولة أو يستحيل أن تتفق مع المعطيات العلمية الثابتة ، إن استحالة الاتفاق مع المعطيات العلمية أمر طبيعي تمامًا في كل المؤلفات الإنسانية القديمة . وكيف لا نجد مثل هذه التعارضات في كتب كتبت في ظروف كذلك التي تكون فيها نص التوراة ... ؟

إن رجالاً يتمتع بإدراك سليم مثل القديس أوغسطين قد استطاع - حتى قبل أن تثير مسائل المشكلات العلمية نفسها في عصر لم يكن ممكنًا الحكم فيه على أمور غير معقولة أو متناقضة - استطاع أن يطرح مبدأ استحالة أن يكون أصل الدعوى المناقضة للحقيقة إلهيًا ، فالقديس أوغسطين كان يعتبر أن الله لا يمكن أن يعلم البشر بما لا يتفق والحقيقة ، وكان على استبعاد لأن يستبعد من أي نص مقدس ما كان يمكن أن يبدو له واجب الحذف لهذه النواحي .

وفيما بعد - في عصر أدرك فيه المفكرون استحالة اتفاق بعض فقرات التوراة مع المعارف الحديثة - فإنهم يرفضون اتباع موقف القديس أوغسطين . عندئذ شهدنا مولد الأدب الذي يهدف إلى تبرير الاحتفاظ - برغم أنه كل شيء - بنصوص لم يعد لها مكان في التوراة .

إن المجمع المسكونى للفاتيكاني الثاني (١٩٦٢-١٩٦٥) قد خفف بشدة من هذا التصلب . وذلك بإدخال بحفظ على « أسرار العهد القديم » التي « تحتوي على الثوابت وشيء من البطلان » . ترى هل يبقى هذا التحفظ مجرد تعبير عن نية طيبة أو سيتبعه تغير في الموقف إزاء ما لم يعد القرن العشرون يقبله هي نصوص كانت تهدف أن تكون مجرد « شهادات عن تعليم إلهي حقيقي » وذلك خارج أي تعديل بشري .

* * *

الأناجيل

مفتتح

كثيرون من قراء الأناجيل يشعرون بالحرَج . بل بالحيرة عندما يتأملون في معنى بعض الروايات ، أو عندما يقارنون روايات مختلفة لحدث واحد صرّو في كثير من الأناجيل . تلك هي الملاحظة التي يقدمها الأب روجي في كتابه . «مقدمة إلى الإنجيل»^(١) . إن التحيرة الشريفة التي اكتسبها الكاتب ، حيث إنه كان لسنوات طويلة مكلفاً بالرد في جريدة أسبوعية كاثوليكية على قراء الأناجيل الذين تحيرهم النصوص ، هذه التجربة قد سمحت له أن يدرك مدى أهمية الاضطراب الذي يشمر به قراء الأناجيل . ويلاحظ أن طلبات الشرح التي يبعث بها محدثوه - الذين ينتمون إلى أوساط اجتماعية وثقافية شديدة التنوع - تنصب على نصوص يراها القراء مهمة غير معهومة ، بل حتى متناقضة أو هاضمة . إذن ليس هناك شك في أن قراءة النصوص الكاملة للأناجيل قادرة على إثارة اضطراب عميق لدى المسيحيين .

وهذه ملاحظة قريبة العهد : فقد نشر كتاب الأب روجي عام ١٩٧٣ . وفي عصور ليست بعيدة تماماً كانت أغلبية المسيحيين لا تعرف من الأناجيل إلا مقاطع مختارة تقرأ عند القداس أو الموعظ ، وإذا وصعنا حالة البيروتستانت جانباً ، فإنه لم تكن قراءة الأناجيل في كليتها أمراً شائعاً فيما عدا بعض المناسبات . إن كتب التعليم الديني لم تكن تحتوي إلا على مقاطع مختارة من الأناجيل . ولم يكن هناك تداول للنص بأكمله وفي أثناء دراسات الثانوية بإحدى المدارس الكاثوليكية وقعت يدي على مؤلفات لفرجيل وأعطالون ، ولكن لم يحدث أبداً أن وقعت يدي على العهد الجديد . ومع ذلك هالكنس اليوناني للعهد الجديد كان يمكن أن يكون مفيداً . وبعد ذلك بفترة طويلة أدركت لم لم يعطنا مدرسوننا وأحبائنا ترجمة من الكتب المقدسة المسيحية . كان يمكن أن نقودنا هذه الكتب إلى أن نطرح على أساتذتنا أسئلة الرد عليها محرج .

هذه المكتشفات التي ينتهي إليها امرؤ ذو روح نقدية عند قراءة الأناجيل بأكملها قد فادت الكنيسة إلى التدخل لمساعدة القراء للتغلب على حيرتهم . كثير من المسيحيين يحتاجون إلى تعلم قراءة الأناجيل ، على حد قول الأب روجي . وسواء اختلف المرء أو اتفق مع التفسير الذي تعطى ، فإن جدارة الكاتب كبيرة حقاً في مواجهة المشاكل الحرجة . ولكن مما يؤسف له أن الأمر ليس كذلك دائماً فيما يخص بكثير من الكتابات الخاصة بالتبجيل المسيحي .

فمن منشورات التوراة الموجهة للانتشار الواسع نجد أن الملاحظات الأولية تعرض في غالب الأحيان مجموعة من الاعتبارات تنحى إلى إقناع القارئ بأن الأناجيل لا تطرح بتاتاً مشاكل تتعلق بشخصية كتاب مختلف الأسفار ، وبصحة النصوص ، وبالطابع الحقيقي لهذه الروايات . وعلى حين توجد كثير من الجاهيل بالنسبة لكتاب لم نتأكد من هويتهم ، فإننا نجد كثيراً من التحديدات في هذا النوع من الملاحظات التي كثيراً ما تقدم ما ليس إلا مجرد قرص على أمر يقيني ، مؤكدة أن هذا المبشر أو ذلك كان شاهداً عياناً لأحداث محددة على حين تدعى دراسات متخصصة عكس ذلك .

إن المسئولين يقللون بشكل مبالغ فيه المدة الزمنية الواقعة بين نهاية رسالة المسيح وبين ظهور النصوص . يريدون إيهام الناس بوجود صيغة واحدة اعتمدت على تراث شفهي على حين أثبت المتخصصون أن هذه النصوص قد أصابتها تعديلات كثيرة ، ويتحدثون هنا وهناك عن بعض مصاعب التفسير ، ولكنهم يفضون النظر عن المتناقضات البينة التي تقفز إلى عيني من ينأمل . يلاحظ القارئ في المايم الصغيرة الملحقة بالمقدمات المطمئنة أن الأمور غير المعقولة أو المتناقضات أو الأخطاء الصارحة كثيراً ما تتجنب أو تحن بحجج مديحية بارعة . وأنه لما يروع القارئ هذا الحال من الأمور الذي يبين بجلاء الطابع الحذاع لهذه التعليقات .

إن الاعتبارات المدروسة هنا ستدهش - ولا شك - القراء الذين لم يحيطوا علماً بعد بهذه المشكلات . ولذا وقبل أن ندخل في صميم الموضوع ، أمل أن أوصح غرضي من الآن ، وذلك بمثال يبدو لي أنه يبرهن بتماماً على ما يقول .

لا متى ولا يوحنا ينحدثان عن صعود المسيح . أما لوقا فإنه يحدده بيوم القيامة في إنجيله ، وبعد أرمين يومًا في « أعمال الرسل » التي يقال إنه كتبها . أما فيما يخص مرقس فإنه يشير إليه (دون تحديد تاريخه) ، وذلك في خاتمة تعتبر حاليًا غير صحيحة . وعلى ذلك فليس للصعود أي قاعدة كتابية متينة . برغم ذلك فإن الملقين يتعرضون لهذه المسألة الهامة باستخفاف لا يصدق .

إن أ. تريكو A. Tricot لا يكرس مقالاً عن الصعود في « المعاجم المفسرة للمهد الجديد » من الكتاب المقدس طبعة كرامبون Crampon ، وهو كتاب واسع الانتشار^(١) أما طبعة الأناجيل الأربعة المتوافقة Synopse des Quatres Evangiles التي قام بها الأبوان بينوا وبوامار R.R.PP Benoit et Boismard ، الأستاذان بمدرسة الكتاب المقدس بالقدس^(٢) ، فإنها تملأ في الجزء الثاني منها (ص ٤٥١ و ٤٥٢) أن التناقض ، عند لوقا ، بين إنجيله و « أعمال الرسل » يرجع إلى « حيلة أدبية » . وليصم من يفهم ... !

أما الأب روجي فإنه - على ما يبدو - لم يخضع لإغراء مثل هذه الحجة . ومع ذلك فأقل ما يمكن أن يقال عن التعليل الذي يعطينا إياه هو أنه فريد . يقول الأب روجي في كتابه « مقدمة إلى الإنجيل » ، طبعة ١٩٧٢ (ص ١٨٧) : « إن المشكلة هنا ، كما هي كثير من المشاكل المشابهة ، لا تبدو غير قابلة للحل إلا إذا أخذ المرء بعرفية دعاوى الكتاب المقدس وسمى دلالتها الدينية . ليس المقصود هو حل واقع الأمور برمرية مائعة ، وإنما المقصود هو البحث عن النية الدينية لدى هؤلاء الذين يكشفون لنا الأسرار بتقديم أمور محسوسة وعلامات خاصة بالحدود المادية لعقلنا » .

كيف نكتفى بمثل هذا التفسير .. ؟ إلى الصيغ المديحية من هذا النوع لا يمكن أن تصلح إلا للمؤمنين بلا قيد ولا شرط .

إن أهمية عبارة الأب روجي يمكن أيضاً في اعترافه بوجود « حالات كثيرة مشابهة » لمسألة الصعود في الأناجيل . وذن فيجب التعرض للمشكلة بشكل شامل ومن جذورها

Desclee et Cie. 1960..

(١)

Editions du Cerf 1972.

(٢)

وبمقنتهى الموضوعية . يبدو أن من الحكمة إذن البحث عن توضيحات هي دراسة الظروف التي كتبت الأناجيل هي مظهرها . وفي دراسة المناخ الدينى الذى كان سائداً فى ذلك العصر . إن توضيح التعديلات التي وقعت على النصيح الأولى التي تمت بالاعتماد على التراث الشفهى ، وتوضيح التحريكات التي حدثت للنصوص إلى أن وصلت إلينا ، كل ذلك من شأنه أن يخفف من الشعور بالدهشة أمام عبارات مبهمه غير مفهومه ومتناقضة لا يدركها العقل ، بل قد تذهب فى بعض الأحيان إلى حد العبث واستحالة أن تتفق مع الوقائع التي أثبتها اليوم التقدم العلمى . مثل هذه الملاحظات تدل على مساهمة الانسان فى عملية تحرير النصوص ، وعلى التعديل الذى أصابها بعد ذلك .

والأمر الواقع الآن هو أنه منذ عشرات من السنوات حدث اهتمام بدراسة الكتب المقدسة بروح بحث موضوعى . وفى كتاب ظهر منذ عهد قريب . بعنوان « الإيمان بالقيامة وبعث الإيمان »⁽¹⁾ Foi en la Resurrection, Resurrection de la foi يعطى الأب كانيجسر R P Kannengiesser الأستاذ بالمعهد الكاثوليكي بباريس ، لمحة عن هذا التغير العميق . يقول « تكاد شعب المؤمنين ألا يعرف بهذه الثورة الشى حدثت فى مناهج تفسير التوراة منذ عصر بى لثانى عشر 1939 - 1958 » . إن « الثورة » التي يتحدث عنها المؤلف قريبة من عهدنا إذن . وقد بدأت امتداداتها تصل إلى تعليم المؤمنين ، يقوم بهذا على الأقل بعض المتخصصين الذين يحركهم روح التجديد . ويقول المؤلف أيضاً : « إن هذه الثورة فى مناهج التفسير تفتح الطريق بشكل يقل أو يكسر لانقلاب فى أرسخ رؤى تقليد الوعد والإرشاد الكنسيين » .

ويحذر الأب كانيجسر من أنه « لم بعد وأحياناً الأحذ بحرفية » لأحداث الواردة عن المسيح فى الأناجيل . هي « كتابات طرفية » أو « خصامية » . « يذكر ، كتابها » أقوال جماعة كل منهم عن المسيح ، وفيما يحتص بقيامه المسيح ، وذلك هو موضوع

كتابه ، يشير الأب كاتينحسر إلى استحالة أن يعطى أى كاتب من كتاب الأناجيل لنفسه صفة شاهد العيان . وهو بذلك يدع للفهم الضمى أن بقية حياة المسيح لعامة ، يبدو أن ينظر إليه بنفس الشكل ، حيث إنه ليس هناك أى حوارى - باستثناء يهوذا الأسخريوطى - قد انفصل عن السيد منذ اللحظة التي تبعه فيها حتى آخر أعماله على هذه الأرض

ها نحن أولاء إذن بعيدون تماماً عن المواقف التقليدية التي كان يؤكد بها بالتبجيل مجمع الفاتيكان الثانى منذ عشر سنوات بالكاد ، والتي تستأنمها الكتب الحديثة الموجهة لعامة المؤمنين ولكن الحقيقة تعرج إلى الور شبيهاً فشيئاً .

وليس من السهل إدراكها . فنثقل حقاً وزن التقاليد الموروثة التي دوفع عنها بشراسة . وإذا أردنا أن نتحرر من هذا الثقل فيجب الأحذ بالمسكلة من القاعدة - أى أن ندرس أولاً الظروف التي سادت ميلاد المسيحية ..

تذكرة تاريخية

اليهودية - المسيحية وبولس

نعتقد غالبية من المسيحيين أن كتاب الأناجيل شهود عيان على حياة المسيح ، وأنهم بهذا قد أقاموا شهادات لا تقبل الجدل عن الأحداث التي وقعت في حياته وتبشيره . فكيف يمكن للمؤمن ، عندما يواجه مثل ضمانات الصحة هذه ، أن يناقش المعلومات التي قد تخرج منها ؟ كيف يمكن للمؤمن أن يشك في قيمة المؤسسة الكنسية التي نشأت بفضل تطبيق التوجيهات العامة التي أعطها المسيح . إن طبعات الأناجيل الحالية الموجهة للعامة تحتوي على تعليقات تهدف إلى نشر هذه المعلومات بين الجمهور .

فالمستولون عن هذه الطبعات يقدمون صمة شهود العيان من محرري الأناجيل باعتبارها أمراً بديهياً . ألم يكن القديس جوستين ، في منتصف القرن الثاني ، يطلق على لأناجيل اسم « مذكرات الرسل » ؟ ثم إن التحديدات التي تعلق على الملأ ، والتي تخص المحررين هي من الكثرة بحيث إن المسيحي يتساءل : كيف يمكن الشك في صحتها . على سبيل المثال يقال إن متى كان شخصية معروفة ، « كان موظفاً بمكتب الجمارك أو ضرائب المرور يكسر ناحوم » ، بل يقال أيضاً إنه كان يعرف الأرامية واليونانية . وأما مرقس فهو شخصية معروفة تماماً باعتباره مساعد بطرس : فلا شك إذن أنه كان شاهد العيان . وأما لوقا فهو هذا « الطبيب العزيز » الذي يتحدث بولس عنه ، والمعلومات عنه دقيقة جداً ، وأما يوحنا فهو الرسول القريب دائماً من المسيح وهو ابن زبيد ، الصياد ببحيرة كثرث (Genesareth)

إن الدراسات الحديثة عن بدايات المسيحية تظهر أن هذه الطريقة هي تقديم الأمور لا تتفق مطلقاً مع الواقع . وسرى فيما بعد ما يخص كتاب الأناجيل من هذا الأمر . أما فيما يتعلق بعشرات السنوات التي تلت رسالة المسيح فيجب على القارئ معرفة أن الأحداث لم تقع مطلقاً كما قيلت ، وأن وصول بطرس إلى روما لم يؤسس

مطلقاً الكنيسة بل على العكس ، فبين اللحظة التي غادر فيها المسيح هذه الأرض ، وحتى منتصف القرن الثاني ، أي حيلة أكثر من قرن ، كانت هناك معركة بين اتجاهاين - أي بين ما يمكن تسميته بالمسيحية النولسية وبين اليهودية - المسيحية . ولم يعمل الاتجاه الأول محل الثاني ، ولم تقتصر النولسية على اليهودية - المسيحية إلا بشكل شديد التدرج .

ومما ك عدد كبير من الدراسات التي تعود إلى العقود الأخيرة ، قد تأسست على مكتشفات عصرتنا ، وهي التي سمحت بالوصول إلى هذه المعلومات الحديثة التي يرتبط بها اسم الكاردينال دانييلو Danielou . إن المقال الذي نشره في ديسمبر ١٩٦٧ بمجلة « دراسات » « Etudes » هو « رؤية جديدة للأصول المسيحية واليهودية - المسيحية » تستأنف الأبحاث السابقة إنه يضع خطوط تاريخ المسيحية . ويسمح لنا بتحديد ظهور الأنجيل ، وذلك في سياق يختلف تماماً عن ذلك الذي تقول به المعلومات الموجهة لعامة الجمهور . وسيجد القارئ فيما يلي تلخيصاً للنقاط الجوهرية لهذا المقال مع فقرات كبيرة منه .

كونت « مجموعة الحوار بين الصغيرة بعد المسيح » طائفة يهودية تمارس ديانة المعبود وتحفظ تعاليمها . ومع ذلك فعندما تنضم إليها طائفة الدين أموا من الوثنيين فإنها تقترح عليهم - إن جاز القول - نظاماً خاصاً . إذ يحلهم مجمع القدس المسكوني (٤٩م) من الطهارة ، ومن تطبيق الأركان اليهودية ، ورفض كثير من اليهود - المسيحيين هذا التنازل وانفصلت هذه المجموعة تماماً عن بولس . بل أكثر من ذلك فقد اصطدم بولس واليهود - المسيحيون ، بسبب الدين أتوا إلى المسيحية (أحداث أنطاكية عام ٤٩م) « فالطهارة ، ومراعاة الراحة يوم السبت ، وديانة المعبد كانت أموراً بالية ، في نظر بولس ، حتى بالنسبة لليهود أنفسهم . فيجب على المسيحية أن تتحرر من انتمائها السياسي والديني إلى اليهودية حتى تفتح ذراعيها لغير اليهود » .

أما اليهود - المسيحيون الذين ظلوا « يهوداً مخلصين » فإنهم يعتبرون بولس كخائن ، وتصفه واثق يهودية - مسيحية « بالمدو » وشهه « بتواطؤ تكتيكي » . ولكن

« اليهودية - المسيحية كانت تمثل حتى عام ٧٠م غالبية الكنيسة » و « كان بولس منعزلاً » في ذلك الوقت . وكاتن رئيس الجماعة جاك Jacques قريب المسيح . وكان معه (في البداية) بطرس ثم يوحنا . ويمكن اعتبار جاك Jacques كعمود اليهودية المسيحية الذي ظل ، عن إرادة ، ملتزمًا بحط اليهودية أمام المسيحية البولسية . « إن أسرة المسيح تحتل مكانة كبيرة في هذه الكنيسة اليهودية المسيحية بالقدس . » وقد خلف سيمون Simwon حاك Jacques وهو ابن كاليوبا ابن عم للمسيح .

ويذكر الكاردينال دانيلو في مقاله الكتابات اليهودية - المسيحية التي تقدم نظرات هذه الجماعة عن المسيح ، تلك الجماعة التي تكونت أولاً حول الحواريين ، وهذه الكتابات هي إنجيل العبريين (الذي يعود إلى جماعة يهودية مسيحية مصرية) «ومأثورات كليمنت Hypotyposes de Clement » و « المضائل الكليمنتية Reconnaissance Clementines » و « نهاية العالم الثانية لحاك Jacques Seconde Apocalypse de Jacques » وإبجيل توما (١) Evangile de Thomas « وكما يبدو فإنه من الواجب أن نعزو إلى هؤلاء اليهود - المسيحيين أقدم مخطوطات الأدب المسيحي » التي يشير إليها الكاردينال دانيلو بالتفصيل . يقول :

« لم تكن اليهودية - المسيحية سائدة فقط بالقدس وفلسطين طيلة القرن الأول للكنيسة . فقد تطورت البعثة اليهودية - المسيحية ، فيما يبدو ، في كل مكان قبل البعثة البولسية . وذلك هو ما يوضح الإشارة الدائمة في رسائل بولس إلى صراع ما » . إنهم نفس لأعداء الدين قابلهم حيثما ذهب ، بفلاطية ، وكورنتة وكولوس وروما وأنطاكية »

كان الساحل السوري - الفلسطيني ، من عزة إلى أنطاكية ، يهوديًا مسيحيًا كما تشهد بذلك أعمال الرسل والكتابات الكليمنتية . وفي أسيا الصغرى ، هوحد اليهود - المسيحيين ، تشهد به رسائل بولس إلى الفلاطيين والكولسيين ، أما كتابات باسباس فهي

(١) مما يجدر ملاحظته أن هذه الكتابات مبرهنة عليها بأنها مبرورة ، أي مستوحاة للإخفاء ، وهذا فسمت هذا الكنيسة المنصورة التي ولدت بانتمسار بولس . ولقد قامت بعثيات قطع في الأدب الإنجيلي ، ولم تحتفظ إلا بالإنجيل الأربعة القانونية .

تعطى معلومات عن اليهودية المسيحية بفريجي . وفيما يخص اليونان فتذكر رسالة بولس الأولى إلى أهل كورنثوس اليهود المسيحيين وبابولوس على وجه خاص . وتعد روما « مركزاً هاماً » حسب رسالة كليمنت ورامى هرميئاس . ويرى سويتون Sue'tone وناسيت Tass أن المسيحيين يشكلون طائفة يهودية . ويعقد الكاردينال دانيلو أن أول تبشير بالأنجيل في إفريقيا كان يهودياً مسيحياً . وإلى اليهودية المسيحية يعزى أيضاً إنجيل العبريين وكتابات كليمنت الإسكندري .

إن معرفة هذه الوقائع أمر رئيسي حتى نفهم في أي جوهر الصراع بين الجماعات حررت الأنجيل . إن خروج النصوص التي نملكها اليوم إلى النور قد بدأت في عام ٧٠م ، بعد تعديلات في المصادر ، وهي الفترة التي كانت الجماعتان المتافستان في أوج صراعهما وكانت السيادة في ذلك الوضع لليهود المسيحيين . ولكن الموقف اختلف تماماً بسبب حرب الصليبيين وسقوط القدس . ويشرح الكاردينال دانيلو أسباب الانهيار كما يلي .

« لما كان اليهود مسودين في الإمبراطورية ، فقد دعا المسيحيون إلى الانفصال عنهم . عندئذ ساد المسيحيون الهليستكيون - لقد حاز بولس على النصر بعد وفاته . بهذا انفصلت المسيحية اجتماعياً وسياسياً عن اليهودية تكون ما يعرف بالشعب الثالث . ورغم ذلك ، وحتى أحر التمرد اليهودي عام ١٤٠م كانت اليهودية المسيحية سائدة ثقافياً » .

ومن عام ٧٠م وحتى فترة تحدد بما قبل عام ١١٠م نتجت أناجيل مرقس ومتي ولوقا ويوحنا . ولا تشكل هذه الأنجيل أولى الوثائق الثابتة في المسيحية : مرسائل بولس سابقة عليها . وفي رأي أ . كولمان O. Culmann أن بولس قد كتب عام ٥٠م رسالته إلى أهل تسالونيكي . ولكن لاشك أنه كان قد مات منذ عدة سنوات عندما انتهى إنجيل مرقس .

وإذا كان بولس أكثر وجوه المسيحية موضوعاً للنقاش ؛ وإذا كان قد اعتبر خائناً لمكر المسيح ، كما وصفته بذلك أسرة المسيح والحواريون الذين نقوا بالقدس حول حاك

Jacques ، لذلك لأنه قد كون المسيحية على حساب هؤلاء الذين جمعهم المسيح من حوله لنشر تعاليمه . ولما لم يكن قد عرف المسيح في حياته فقد برز لشرعية رسالته بأن أكد أن المسيح بعد قيامته قد ظهر له على طريق دمشق . ومن المسموح به أن نتساءل . ما كان يمكن للمسيحية أن تكون عليه دون يولس ؟ ، وبستطيع في هذا المقام أن نقيم افتراضات كثيرة . ولكن ، فيما يخص الأناجيل ، فليست هناك مجازفة كبيرة في أنه لولا جو الصراع بين الطوائف التي ولدت بسبب انشقاق بولس ، لما حصلنا على الكتابات التي في حورتنا اليوم . إن هذه الكتابات الخصامية ، كما يصفها الأب كابينجر ، قد ظهرت في فترة صراع حاد بين الطائمتين ، وانبعثت من حشد كتابات عن المسيح . ففي هذا العصر شكلت المسيحية البولسية بعد نصرها النهائي مجموعة نصوصها الرسمية - أي « القانون Canon » الذي يستبعد كل الوثائق الأخرى التي لم تكن توافق الخطة الذي اختارته الكنيسة ، ويعدها معاكسة للأورثوذكسية .

وبرغم أن اليهود - المسيحيين « قد احتفوا كطائفة ذات نفوذ ، فقد ظل الحديث عنهم جارياً . ولكن تحت اسم « المستهودين » Judaisants . ويتحدث الكاردينال دانيلو عن نهايتهم كما يلي :

« بانعطاع اليهود - المسيحيين عن الكنيسة الكبرى التي تحررت تدريجياً من روابطها اليهودية سرعان ما فتوا في العرب . ولكن يمكن اقتضاء آثارهم من القرن الثالث إلى القرن الرابع بالشرق ، وخاصة في فلسطين والجزيرة العربية ما وراء الأردن وسوريا ، وما بين النهرين . وقد امتص الإسلام بعضهم ، وهو جبرئيل وريث لهم ، وتحالف البعض الآخر مع أورثوذكسية الكنيسة الكبرى مع الاحتفاظ بحلفية ثقافية سامية . وهناك شيء منهم مازال منشئاً بالكنيستين الأنثوية والكلدانية . »

الأناجيل الأربعة مصادرها - تاريخها

لا تشير أولى كتابات العصر المسيحي إلى الأناجيل إلا بعد مؤلفات بولس بفترة طويلة جداً . هالشهاداب المتعلقة بوجود مجموعة من الكتابات الإنجيلية تظهر فقط في منتصف القرن الثاني ، وبالتحديد بعد عام ١٤٠م ، ذلك على حين أن هناك « كثيراً من الكتاب المسيحيين يوحون بوضوح منذ بداية القرن الثاني بأنهم يعرفون عدداً كبيراً من رسائل بولس » . وهذه الملاحظات التي تمرصها « المقدمة إلى الترجمة المسكونية للعهد الجديد » ، المنشورة عام ١٩٧٢^(١) تستحق أن تذكر على المور ، كما يمد التنويه إلى أن هذه الترجمة هي نتيجة عمل جماعي تضافر له أكثر من مائة متخصص من الكاثوليك والبروتستانت .

إن الأناجيل التي أصبحت رسمية فيما بعد ، أي كنسية ، لم تعرف إلا في عصر متأخر . برغم أن تحريرها كان قد تم في بداية القرن الثاني وحسب الترجمة المسكونية ، فقد بدأ ذكر الروايات التي تنتمي إلى هذه الأناجيل هي نحو منتصف القرن الثاني ، ولكن « يكاد يكون عسيراً التقرير بما إذا كانت هذه الاستشهادات قد تمت بعد الرجوع إلى النصوص المكتوبة ، التي كانت تحت يد الكتاب ، أو أنهم قد اكتفوا بذكر أجزاء من التراث الشفهي اعتماداً على الذاكرة » .

وهي تعليقات هذه الترجمة المسكونية للعهد الجديد يقرأ القارئ « أنه لا توجد ، على أي حال ، أي شهادة تقول بوجود مجموعة من الكتابات الإنجيلية قبل عام ١٤٠م » . وهذه لدعوى تناقض تماماً ما كتب أ. تريكو A. Tricot في التعليقات على ترجمته للعهد الجديد يقول « ومنذ وقت مبكر جداً ، منذ بداية القرن الثاني ، استقر المرفق على استخدام الكلمة « إنجيل » للإشارة إلى الكتب التي كان القديس جوستين ، في نحو ١٥٠ ، يسميها أيضاً « مذكرات الرسل Memoires des Apotres » . ومما يؤسف له أن

مثل هذه المراجع تكرر كثيرًا بحيث إن عامة الجمهور لا تعرف إلا معلومات خاطئة عن التاريخ الذي تم فيه جمع الاناجيل

إن الاناجيل لم تكن كلا واحدًا إلا بعد أكثر من قرن من انتهاء بعثة المسيح ، ولم يتم هذا في وقت مبكر جدًا كما يقول . والترجمة المسكونة ترجع إلى عام ١٧٠م تقريبًا التاريخ الذي اكتسبت فيه الاناجيل الأربعة صفة الأدب الكنسي

أيضًا فإن دعوى جوستين التي تصف كتاب الاناجيل بالرسول لم تعد مقبولة اليوم ، كما سنرى ذلك .

أما فيما يتعلق بتاريخ تحرير الاناجيل فيؤكد أ تريكو أن أناجيل متى ومرقس ولوقا قد حررت قبل عام ٧٠م وليس هذا مقبولاً ، ربما باستثناء إنجيل مرقس . إذن فهذا المعتقد يحاول ، بعد معلقين آخرين ، أن يقدم محرري الاناجيل على أنهم رسل أو رفاق للمسيح ، وهو بهذا يقدم تواريخ التحرير إلى فترة تعارب كثيرًا فترة حياة المسيح . أما فيما يتعلق بيوحنا ، الذي جعله تريكو يعيش إلى ما يقرب عام ١٠٠م ، فقد اعتاد المسيحيون صورته التي تصوره دائمًا على قرب شديد من المسيح في ظروف رسمية . ولكن من المثير حقًا التأكيد بأنه كاتب الإنجيل الذي يحمل اسمه . إن الرسول يوحنا (مثل متى) في نظر أ تريكو ومعتق آخرين ، هو الشاهد الكفء المعترف به على الأمور التي سردها . على حين لا تتمسك غالبية المعلقين بالمرص القائل بأنه هو الذي حرر الإنجيل الرابع .

وإذا كان من العسير اعتبار هذه الاناجيل الأربعة « كمدكرات » لرسول أو رفاق المسيح فما هو أصلها إذن ؟ ..

يقول أ. كولمان O Culmann في كتابه « العهد الجديد »^(١) إن المبشرين لم يكتبوا إلا « متحدثين باسم الجماعة المسيحية الأولى التي ثبتت التراث الشفهي . هُتمد بقى الإنجيل طيلة ثلاثين أو أربعين سنة هي شكله الشفهي فقط أو بالكاد ، ولكن التراث

الشفهي قد نقل أسامياً أقولاً وروايات معزلة ، وقد نصح المبشرون - كل على طريقته وبموجب شخصيته الخاصة واهتماماته اللاهوتية الخاصة - الروابط بين هذه الروايات والأقوال التي تلقوها من التراث السائد . إن جميع أقوال المسيح وروابط الروايات بصيغ أسلوبية شامصة مثل « وبعد هذا » « وما إن .. » إلخ ، وبالأخصار ، إطار الأنجيل المتوافقة^(١) ، *Evangelies Synoptiques* كل هذا أدبي الطابع وليس له أساس تاريخي .

ويستأنف هذا الكاتب نفسه . « ويجب ملاحظة أن احتياجات التبشير والتعليم والممارسة الدينية هي التي دعت الجماعة الأولى إلى تثبيت هذا التراث عن حياة المسيح بأكثر من اهتمامها بتسجيل حياة المسيح . كان الحواريون يوضحون حقائق الإيمان الذي يحضون عليه بسرد أحداث حياة المسيح ، وإن مواعظهم هي التي خلقت ظروف تثبيت هذه الروايات . أما أقوال المسيح فقد انتقلت بشكل خاص عبر تعلم الكيسة الأولى الديني » .

ولا يذكر العقنون على الترجمة المسكوبية مراحل تكون الأنجيل شكل آخر وهو ما يلي : تشكل تراث شعبي متأثر تبشير تلاميذ المسيح ومبشرين آخرين ، بقاء هذه العناصر التي نحتها أحياناً في الأنجيل بفصل التبشير والطفوس وتعاليم المؤمنين ، ثم إمكانية التجسيد المبكر في شكل مكنوب لبعض تحديدات الإيمان ، وبعض أقوال المسيح وروايات آلامه على سبيل المثال ، ثم استعادة المبشرين بهذه الأشكال المكتوبة المتنوعة كاستعانتهم بمعطيات تراث الشفهي حتى يكتبوا نصوصاً « تتكيف مع مختلف الأوساط ، وتستجيب لاحتياجات الكنائس ، وتعبّر عن تأمل في الكتاب المقدس ، وتصحح الأخطاء وترد بهذه المناسبة على حجج الخصوم . بهذا الشكل جمع ودون المبشرون ، كل بحسب وجهة نظره ، ما قد أعطتهم إياه الأقوال المتوارثة الشفهية » .

إن هذا الموقف الجماعي المتخذ الذي صدر عن أكثر من مائة مفسر للمهد الجديد كاثوليك وبروتستانت يختلف بشكل متميز عن الخط الذي عرفه المجمع المسكوني للفاتيكان الثاني في دستوره العقائدي عن التبريل ، هذا الدستور الذي أعيد فيما بين

(١) أي أماحيل مرقس ومثي ولوقا .

١٩٦٢ و ١٩٦٥ . ووجد القارئ أعلاه إشارة أولى إلى وثيقة المجمع هذه التي تتعلق بالعهد القديم . لقد استطاع المجمع السكوني أن يملن بشأن العهد القديم أن الأسفار التي تكونه « تحتوى على شوائب وشيئا من السطلان » ولكنه لم يضع أى تحفظات مثل هذه بالنسبة للأناجيل . بل بالعكس قالت الوثيقة ما يلى .

« لا يغفل على أى أساس أن من بين كل الكتب المقدسة ، بل حتى كتب العهد الجديد ، كان هناك ما يتمتع عن حق - بالامتياز مثل الأناجيل - باعتبار أنها تكون شهادة حقيقية عن حياة ودرس الكلمة المجسدة - أى متقدنا . هذائما وفى كل مكان حفظت الكنيسة - ومارالت - الأصل الرسولى للأناجيل الأربعة . والتوقع أن ذلك هو الذى دعا إليه الرسل بأمر المسيح ، فقد نقلوا إليها أنفسهم والناس الذين كانوا يحيطون بهم - ويتأثرون من الوحي الإلهى للروح - كتابات هى أساس الإيمان . ونعنى الإنجيل المربع حسب متى ومرقس ولوقا ويوحنا . »

« إن كنيسة الأم المقدسة قالت وتقول بحزم وثبات دائمين : إن هذه الأناجيل الأربعة ، التي تؤكد تاريخيتها دون أى تردد ، تنقل بشكل أمين عملاً أقوال وأفعال المسيح طيلة حياته بين البشر لخلاسهم الأبدى وإلى أب روع إلى السماء .. إن الكتاب الدينيين إذن يؤلفون الأناجيل الأربعة بشكل يسمح بإعطائنا دائماً عن المسيح أموراً حقيقية ومحلصة . »

هذا إذن تأكيد بلا أدنى غموض بأمانة نقل الأناجيل لأفعال وأقوال المسيح .

وهنا لا يرى القارئ أى اتفاق بين دعوى المجمع السكوني هذه ، ودعوى انكتاب المذكورين أعلاه ، وعلى وجه خاص تلك التي تقول إنه : « لا يجب الأخذ بحرفية الأناجيل فهى كتابات ظرفية وحسامية حدد محرروها كتابة تراث جماعاتهم عن المسيح » (الأب كاسيجسر R P Kannengisser) .

الأناجيل إذن نصوص « تتكيف مع مختلف الأوساط وتستجيب لاحتياجات الكنائس ، وتعبر عن فكر ما عن الكتاب المقدس وتعديل من الأخطاء . بل ترد بهذا على

حجج الخصوم . وبهذا جمع المبشرون وحرروا ، كل حسب وجهة نظره الخاصة -
ما أعطاهم إياه التراث الشفهي . (الترجمة المسكونية للعهد الجديد) .

وواضح تمامًا أن انتصريح المسكوني ، وهذه المواقف التي اتخذت منذ عهد قريب
يضعاننا بين دعاوى متناقضة إذ لا يمكن التوفيق بين نصريح الفاتيكان الثاني الذي
يقول : إننا نجد في الأناجيل مقللاً أمياً لأقوال المسيح وبين وجود متناقضات في
هذه النصوص وأمور غير معقولة واستحالات مادية ودعاوى معاكسة لأمر تم التحقق
من صحتها .

وعلى العكس من ذلك فإذا نظر القارئ إلى الأناجيل على أنها تعبير عن وجهات
النظر الخاصة بجامعي التراث الشمهي المنتمى إلى مختلف الجماعات ، وإذا نظر إليها
القارئ على أنها « كتابات ظرفية أو حصامية » ، فإنه لن يدهش عندما يجد في
الأناجيل كل هذه العيوب التي هي علامة صنع الإنسان في مثل هذه الظروف . قد يكون
جامعو النصوص هؤلاء مخلصين تمامًا - بالرغم من أنهم يسردون أموراً لا يشكون في
عدم صحتها . عندما يقدمون لنا روايات تتناقض مع روايات كتّاب آخرين ، أو عندما
يقدمون روايات عن حياة المسيح بحسب نظرة مختلفة تمامًا عن نظرة الخصم ، وذلك
لأسباب تتعلق بالتنافس الديني بين جماعة وأخرى .

وقد رأينا أن السياق التاريخي يتم مع هذه الطريقة الأخيرة في تصور الأناجيل
فالمعطيات التي تملك عن النصوص نفسها تدعم هذا كلية .

إنجيل متى

يحتل إنجيل متى بين الأناجيل الأربعة المكانة الأولى في نظام ترتيب أسفار العهد
الجديد وهي مكانة لها ما يبررها . هذا الإنجيل امتداد للعهد القديم بشكل ما . وقد
كتب ليثبت أن المسيح « يكمل تاريخ إسرائيل » . يقول هذا المعلقون على الترجمة
المسكونية ، وهي الترجمة التي سنستعير منها فقرات كثيرة . ولكن يحقق متى هذا
الفرض فإنه يستشهد دائماً بمقرات من العهد القديم تشير إلى أن المسيح يتصرف
كالمسيح الذي ينتظره اليهود .

وببدأ هذا الإنجيل شجرة نسب المسيح^(١) . ومتى يجعل المسيح ينسب إلى إبراهيم عن طريق داود . وسنرى فيما بعد حملاً النص الذي يسكت عليه المعلقون عامة . وأياً كان الأمر فقد كانت نية متى واضحة في أن يعطى بسبب المسيح المعنى العام لكتابه . إن متى يتابع نفس هذه الفكرة ، وذلك بتوضيحه الدائم لموقف المسيح إزاء القانون اليهودي وسيادته المريضة من صلاة وصوم وزكاة

فالمسيح يريد أن يوجه تعاليمه أولاً وأولياً إلى شعبه . وهو يحدد رسالته بهذه الكيفية . يحدث الحوارين « إلى طريق الوثنيين ، لا تمضوا ، وإلى مدينة للسامريين^(٢) لا تدخلوا . بل اذهبوا بالحرى إلى خراف بني إسرائيل الضالة » (متى . الإصحاح ١٠ الآيات ٥ و ٦) . « ولم أرسل إلى خراف بني إسرائيل الضالة » . (متى الإصحاح ١٥ الآية ٢٤) . وبشكل ثانوي فإن متى يعد في خاتمة إنجيله إلى كل الأمم تبشير تلاميذ المسيح الأولين الاثني عشر ، ويحل المسيح يعطى الأمر التالي « فاذهبوا وتلمذوا جمع الأمم » . (متى الإصحاح ٢٨ - الآية ١٩) . ولكن الارتحال يجب أن يتم بأهصالية الذهاب نحو «بيت إسرائيل ، ويقول تريكو عن هذا الإنجيل ما يلي « تحت يونانية الثوب يكمن لكتاب يهودياً لحمًا وعظمًا وروحًا ، وهو يحمل آثار اليهودية بسماتها المميزة

وهذه الاعتبارات وحدها تضع أصل إنجيل متى داخل الجماعة اليهودية المسيحية « والتي تحاول » ، على حد قول أ . كولمان ، « أن تقطع العلاقات التي كانت تربطها باليهودية مع الاحتماء ، في نفس الوقت تحط مستمر مع العهد القديم . إن نقاط الأهمية والسرة العامة لهذا الإنجيل توحى بوجود وضع متوتر »

وربما كان هذا النص متصلاً بعوامل ذات صفة سياسية . هالاحتلال الروماني لمسطين يحى بالطبع رغبة البلد المحتل في وقوع الاستقلال ، ولذا فهو يدعو الله إلى

(١) سناقش التافص مع شجرة أساب المسيح بأبجيل لوقا في فصل خاص .

(٢) كان ككتاب السامريين الدينى التوراة أو أسمار موسى الخمسة ، وكانوا ينتظرون مجئ المسيح ويخلصون لمظم تعاليم اليهودية ، وإن كانوا قد بنو معبداً بسامري معبد القدس

التدخل في صالح الشعب الذي احتاره من بين كل الشعوب ، والذي هو ملكه الأكبر الذي يستطيع أن يأتي بعونه لمباشر في شئون البشر مثلما فعل ذلك مرات كثيرة عبر التاريخ.

ما هي شخصية متى . ؟ لنقل صراحة إنه لم يعد مقبولا اليوم القول إنه أحد حوارى المسيح . وبرغم ذلك يقدمه أ. تريكو على أنه كذلك في تعليقه على ترجمة العهد الجديد (المنشورة عام ١٩٦٠) يقول . « اسمه متى ، واسمه قبل ذلك ليمى . وكان عشاقا أو حاييا بمكتب الحمامات أو صرائب المرور بكمز ناحوم عندما دعاه المسيح ليجعل منه أحد تلاميذه » . وذلك ما كن يعتقد آباء الكنيسة مثل أوريجين وحبرون وإبيفان . ولكن لم يعد أحد يعتقد هذا في عصرنا . هناك نقطة لا جدال فيها وهي أن هذا الكاتب يهودى ، فمجردات كتابه فلسطينية ، أما التحرير فيونانى . ويقول كولمان إن الكاتب . أى متى . يخاطب « أناسا » ، وإن كانوا يتحدثون اليونانية ، فإنهم معروفون بالعادات اليهودية واللغة الآرامية . »

أما بالنسبة للمعلقين على الترجمة المسكونية فإن أمل هذا الإنجيل يبدو كما يلي:

« بقدر غالباً أن إنجيل متى قد كتب بعموريا وربما بأنطاكية (...) أو بشرينيتيا ، هي هذه المناطق كان يعيش عدد كبير من اليهود^(١) (.) وقد يمكن أن يستشف مبركة فكرية ضد اليهودية المعبدية الأورثوذكسية الصربية Pharisiens التي ظهرت بالمجمع الكنسى اليهودى بحامبيا هي نحو عام ٨٠م . في ظل هذه الظروف يكثر عدد الكتاب الذين يؤرخون للإنجيل الأول بما بين عامى ٨٠ ، ٩٠م أو ربما قبل ذلك بقليل ، ولا يمكن الوصول إلى يقين كامل في هذا الموضوع . ولما كان اسم المؤلف غير معروف بالتحديد ، فالأسب هو الاكتفاء ببعض المخطوطات المرسومة في إنجيل متى نفسه ومنها : إن الكاتب معروف بمهنته ، وإنه متبحر في الكتب المقدسة والقرآن اليهودى ، وإنه يعرف ويعتبر

(١) نساء البصر عما إذا كانت طائفة متى اليهودية - المسيحية تعيش بالإسكندرية إن أ. كولمان يذكر هذا العرص من بين فصوص أخرى

رؤساء شعبه اليهود ، وإن أغلط في خطائه لهم ، كما أنه أستاذ في فن التدريس ، وهي إههام قول المسيح لمستمعيه مع تأكيد الدائم على النتائج العلمية لتماميه وإنه يتفق جيداً مع ملامح يهودي متأدب اعتنق المسيحية ، وهو معلم حادق « يخرج من كثره جديداً وقديماً » . كما يشير إلى هذا إنجيله بمسه (الإصحاح ١٢ ، الآية ٥٢) . تلك صورة بعيدة كل البعد عن صورة الموظف البيروقراطي بكفر ناخوم الذي يطلق عليه مرقس ولوقا اسم ثيفي والدي أصبح واحداً من حواربي المسيح الاثني عشر .

ويتمق الجميع على الاعتقاد بأن متى قد كتب إنجيله اعتماداً على مصادر مشتركة بينه وبين مرقس ولوقا . ولكن روايته تختلف ، وفي نقاط جوهرية كما سنرى فيما يلي ومع ذلك فقد استخدم متى بشكل واسع إنجيل مرقس الذي لم يكن أحد حواربي المسيح (١ . كولمان) .

يتصرف متى بحرية خاطيرة مع النصوص . ويلاحظ ذلك بالنسبة للمهد القديم هيمما يتعلق بنسب المسيح التي يضعها في بدايه إنجيله . وقد ألحق بكتابه روايات يستحيل بالدقة تصديقها . واستحالة التصديق تلك هي الصفة التي يستخدمها الأب كاسينجر في كتابه المشار إليه عندما يتحدث عن رواية قيامة المسيح ، والمقصود بالتحديد هو الجزء الخاص بالحراس . هالكاتب يبرر عدم معقولية حكاية حراس القبر العسكريين « هؤلاء الجنود الوثنيون الذين يذهبون بتقريرهم ليس إلى رؤسائهم الوطنييين ، وإنما يذهبون إلى كبار الكهنة الذين يرشونهم ليقولوا أكاديب » . ومع ذلك فهو يصيف « علينا أن نحاذر من المغرورية ، ذلك أن نية متى بيه جديره بالإحلال . حيث يدخل بطريقته الخاصة إلى مؤلفه المكتوب معطية قديمة من التراث الشفهي . هذا إخراج تمثيلي حدير بفيلم كميلم « المسيح نجماً سينمائياً - Jesus- Christ Super- star (١) .

ولنذكر بأن هذا الحكم على متى صادر عن عالم لاهوتي مبرز ، وهو أستاذ بالمعهد الكاثوليكي بباريس

(١) هيلم أمريكي يشوه تاريخ المسيح .

ويعطى متى مثلاً آخر على حياله الواسع في سرده للأحداث التي تواكب موت المسيح . يقول :

« وإذا حجاب الهيكل قد انشق إلى اثنين من فوق إلى أسفل . والأرض تزلزلت والصخور تشقق . والقصور تفتحت وقام كثير من أجساد القديسين الراقدين . وخرجوا من القبور بعد قيامته^(١) ودخلوا المدينة المقدسة وظهروا لكثيرين »

ليس لهذه الفقرة من إنجيل متى (الإصحاح ٢٧ الآيات من ٥١ إلى ٥٣) مثيل في الإنجيل الأخرى . ولا يرى كيف استطاعت أجساد القديسين المعيين أن تقوم عند موت المسيح (أى قبل يوم السبت كما تقول الأنجيل) وألا تخرج من قبورها إلا بعد قيامة عيسى (أى عداة السبت حسب نفس المصادر) .

وربما كان إنجيل متى هو الذى يحوى على هذا القول الذى يتميز بعدم مقولية لا جدال فيها من بين كل الأقوال التي وضعها كتابها على لسان المسيح نفسه . يسرد متى حادثة آية يونس كما يلي : (الإصحاح ١٢ - الآيات من ٢٨ إلى ٤٠) .

المسيح بين قوم من الكتبة والفريسيين يحاطبونه بهذه الأباط . « يا معلم تريد أن نرى منك آية » . فأجابهم المسيح « جيل شرير وفاسق يطلب آية (ولا يعطى له آية أخرى إلا آية يونس النسي . لأنه كما كان يونس في بطن الحوت ثلاثة أيام وثلاث ليال هكذا يكون ابن الإنسان في قلب الأرض ثلاثة أيام وثلاث ليال » .

المسيح يعلن أنه سيمثل ببطن الأرض ثلاثة أيام وثلاث ليال . ولكن متى ، ومعهم لوقا ومرقس ، يحددون موت ودفن المسيح بما قبل السبت بيوم ، وهذا بالتأكيد يجعل المكوث بالأرض ثلاثة أيام (يقول النص اليوناني Treis emeras) . لكن هذه الفترة الزمنية لا يمكن أن تحتوى إلا على ليلتين وليس ثلاث ليال (يقول النص اليوناني Treis nuktas)^(٢) .

(١) قيامة المسيح

(٢) يشير متى مرة ثانية في إنجيله إلى هذا الحدث ولكن دون تحديد زمني (١٦-١-٤) . ونفس الأمر بالنسبة لوقا (١١-٢٩-٣٢) ، أما بالنسبة لمرقس ، كما سنرى هذا ربما بعد . فإنه يدعى أن المسيح قد أعلن أنه لن يعطى لهذا الإنجيل آية أية (مرقس ٨-١١-١٢) .

المعلقون على الأنجيل يسكتون هي غالب الأحيان أمام هذا الحدث . ومع ذلك فالأب روجي يبرز هذا الأمر غير المعقول . ويلاحظ أن المسيح « لم يبق بالقيصر » إلا ثلاثة أيام (منها يوم كامل فقط) وليلتين . غير أنه يضيف قائلاً : « التعبير جامد ولا يدل على شيء آخر إلا ثلاثة أيام » ، وأنه لما يحزن حقاً أن نلاحظ أن المعلقين يدرسون إلى استخدام مثل هذه الحجج التي لا نقول شيئاً إيجابياً ، على حين يشفى العقل الإيحاء بأن مثل هذه الكبيرة ربما تكون قد صدرت عن أخطاء أحد نساخ النص .

وبالإضافة إلى هذه الأمور غير المعقولة فإن ما يتميز به إنجيل متى أولاً وقبل كل شيء هو أنه إنجيل طائفة يهودية - مسيحية بسبيل معاملة اليهودية مع الاحتفاظ بخط العهد القديم ، ومن وجهة نظر تاريخ اليهودية المسيحية والإنجيل متى أهمية كبرى .

إنجيل مرقس

به أقصر الأنجيل الأربعة ، وهو أيضاً أقدمها . ولكنه ليس كتاب أحد الحواريين : هو على أكثر تقدير كتاب حرره تلميذ لأحد الحواريين .

وقد كتب أ . كولمان أنه لا يعتبر مرقس تلميذاً للمسيح . ومع ذلك فهو يشير إلى هؤلاء الذين قد يشكون هي انتساب هذا الإنجيل إلى مرقس « إن متى ولوقا يكونا يستخدمنا هذا الإنجيل مثلما فعلا لو كانا لا يعرفان أنه مؤسس فعلاً على تعاليم أحد الحواريين » . لكن هذه حجة غير حاسمة . ويذكر أ . كولمان ، لتأكيد التحفظ الذي يدفع به ، الإشارات الكثيرة في العهد الجديد التي تتحدث عن رجل اسمه « يوحنا ولقب بمرقس » ولكن هذه الفقرات لا تذكر مؤلف إنجيل ، وحتى نص مرقس نفسه لا يشير إلى أي مؤلف .

إن فقر المعلومات الخاصة بهذه النقطة قد قادت لمعتبين إلى أن يأخذوا بتفاصيل تبدو وهمية على أنها عناصر ذات قيمة ومنها ما يلي « فيحجة أن مرقس هو المبشر الوحيد الذي سرد في روايته عن آلام المسيح حادثة شاب كان يلصق براراً على عريته

وترك الإرار وهرب عربناً عندما شرع في الإمساك به ، (مرقس الإصحاح ١٤ - الآيتان ٥١ و ٥٢) ، استنتج البعض أن هذا الشاب قد يكون مرقس « التلميذ الأمين الذي يحاول أن يتبع السيد » (من الترجمة المسكونية) وفي رأى آخرين يستطيع القارئ أن يرى هنا بسبب هذه الذكرى الشخصية علامة على الصحة وإمضاء مجهول « ... » يثبت أن صاحبه كان شاهداً معانياً « (أ. كولمان) .

ويرى هذا الكاتب « أن هناك كثيرًا من تراكيب الجمل تدعم الفرض القائل أن مؤلف هذا الإنجيل يهودى الأصل » ، ولكن وجود المناحي اللغوية اللاتينية قد يوحي بأنه قد كتب إنجيله من روما . « فهو بالإضافة إلى هذا يتوجه بالخطاب إلى مسيحيين لا يعيشون بمسطين ، ويعتنى بشرح التعبيرات الأرامية التي يستخدمها في حديثه إليهم »

الواقع ، أن التراث قد أراد أن يرى في مرقس رقيباً لبطرس في روما ، وذلك اعتماداً على نهاية رسالة بطرس الأولى (إذا ما كان هذا الأخير هو فعلاً كاتب هذه الرسالة) . ويمال إن بطرس قد كتب لمن وجه رسالته إليهم « جماعة المختارين بابل نعيمكم وكذلك مرقس أخى » . « بابل أو ربما روما » . . . ذلك ما نقرأ في التعليقات على الترجمة المسكونية ، ومن هنا يعتقد البعض أن من حقه استنتاج أن مرقس الذي كان مع بطرس بروما هو المبشر.. ترى أسبب من هذا النوع الذى دعه بيباياس Papias ، أسقف هيرا بولس في نحو عام ١٥٠م ، إلى أن يسبب الإنجيل المقصود إلى مرقس الذى يقول عنه إنه كان « مترجماً لبطرس » وإنه كان أيضاً مساعد بولس . ٩

إن إنجيل مرقس ، من هذه الزاوية ، يكون قد تحرر بعد موت بطرس . أى على أكثر تقدير بين ٦٥م و ٧٠م حسب الترجمة المسكونية ، وفي حوالى عام ٧٠م حسب أ. كولمان .

ويظهر النص مصنفه عيئاً رئيسياً أوليًا لا جدال فيه : لقد حرر دون أى اهتمام بالتعاقب الزمني للأحداث . فهذا الإنجيل يضع في بداية روايته (الإصحاح ١ - الآيات من ١٦ إلى ٢٠) حكاية الصيادين الأربعة الذين يدعواهم المسيح لأن يتبعوه قائلًا لهم

ببساطة « سنصيرون صيادي الناس » على حين أنهم لا يعرفونه ويضاف إلى ذلك أن هذا المبشر يبرز افتقاراً كاملاً للمعقولية

وكما يقول الأب روجي مبن مرقس كاتب غير حادق وأكثر المبشرين ابتذالاً . فهو لا يعرف أبداً كيف يحرر حكاية ، ويدعم المعلق ملاحظته بذكر فقرة تسرد تكون الاثنى عشر حوارياً . تقول هذه الفقرة حرفياً :

« ثم صعد إلى الجبل ودعا الدين أرادهم فيذهبوا إليه . وأقام اثني عشر ليكونوا معه . وليرسلهم ليكرزوا . ويكون لهم سلطان بحراج الشياطين . وحمل الاثنى عشر . وعرض على سمعان اسم بطرس » (مرقس الإصحاح ٢ - الآيات من ١٢ إلى ١٦) .

إن إنجيل مرقس يتناقض مع إنجيل متى ولوقا فيما يخص بعض الأحداث كما أشرنا أعلاه بمناسبة حكاية آية يونس . وأكثر من ذلك فبمناسبة الآيات التي يعطيها المسيح للبشر في أثناء بعثته ، يسرد مرقس حكاية لم تعد قابلة للتصديق . يقول (الإصحاح ٨ - الآيتان ١١، ١٢) :

« فعاء لفرمسيون وجعلوا يحاورون المسيح ، وليسوقوه إلى فخ طلبوا منه آية من السماء - تنهد المسيح بعمق وقال « لماذا يطلب هذا الجيل آية ... الحق أقول لكم . لن يعطى هذا الجيل آية » ثم تركهم وصعد إلى السفينة ليمضى إلى الصمة الأخرى » .

ولا شك هي أن هذا تأكيد : من المسيح نفسه ، بأنه ليس في بيته القيام بأي عمل قد يبدو غير طبيعي . وعليه فالمعلقون على الترجمة المسكونية ، عندما يتمتعون من إعلان لوقا بأن المسيح لن يعطى إلا آية واحدة ، آية يونس (انظر إنجيل متى) يحكمون في الوقت نفسه بوجود « مفارقة » بين قول مرقس بأنه « لن يكون لهذا الجيل آية » وبين المعجزات التي يقدمها المسيح نفسه كآيات (إنجيل لوقا الإصحاح ٧ - الآية ٢٢ والإصحاح ١١ - الآية ٢٠) .

وإذا كان إنجيل مرقس معترفاً به كلية كإنجيل كسسى . فإن هذا لا يقلل من أن الكتاب المحدثين يعدون خاتمة (الإصحاح ١٦ - الآيات من ٩ إلى ٢٠) كمؤلف مضاف . وتشير الترجمة المسكونية إلى هذا بشكل صريح .

وهذه الخاتمة غير موجودة في أقدم مخطوطتين كاملتين للإنجيل المعروفتين باسمي Codex Sinaiticus, Codex Vaticanus اللذين يرجع تاريخهما إلى القرن الرابع . ويقول أ. كولمان في هذا الشأن . « أصناف مخطوطات يونانية أقرب عهداً ، وبعضها خصوصاً أخرى إلى هذا الموضع خاتمة عن ظهور المسيح لا تنسب إلى مرقس ، وإنما هي مستخرجة من إنجيل أخرى » . والواقع أن روايات هذه الخاتمة المضافة كثيرة ففي النصوص نجد تارة رواية طويلة ، وتارة رواية قصيرة (وتحتوي الترجمة المسكوية على الروايتين) ، وتارة الرواية الطويلة مع حاشية ، وتارة أخرى الروايتين معاً

ويعلق الأب كاتينجسر على هذه الخاتمة بما يلي « لا بد أنه قد حدث حذف للأيات الأخيرة عند الاستقبال الرسمي (أو عند النشر على العامة) لكتاب مرقس في الجماعة التي صمته . ولا متى ولا لوقا ، ولا يوحنا بالأحرى ، قد عرفوا هذا الجزء المفقود ، مع ذلك فقد كانت الفجوة لا تحتمل . وبعد ذلك بكثير ، وبعد أن جرت بين الأيدي الكتابات المتشابهة لمتى ولوقا ويوحنا تم توليف خاتمة محترمة لمرقس ، وذلك بالاستعانة بعناصر من هنا وهناك لدى المشرّين الآخرين . ومن السهل الاستدلال على قطع هذه الضرورة بالتفصيل - خاتمة مرقس (١٦ - من ٩ إلى ٢٠) ذلك يسمح بتكوين فكرة مادية عن الحرية التي كانوا يمالجون بها النوع الأدبي الخاص بالحديث الإنجيلي حتى أعتاب القرن الثاني » .

يا له من اعتراف صريح بوجود التعديلات التي قام بها المشرّ على النصوص المقدسة ! يا له من اعتراف ذلك الذي تقدمه لنا تأملات هذا العالم اللاهوتي الكبير

إنجيل لوقا

هو « كاتب حوليات » في رأي أ. كولمان ، و « روائي حقيقي » في نظر الأب كاتينجسر . ينسبها لوقا بمصه هي ديباجته الموجهة لشوهريلس إلى أنه ، بعد الآخرين الذين أنشأوا قصصاً عن المسيح ، سينشئ بدوره حكاية عن نفس الأحداث مستخدماً هذه القصص ومعلومات الشهود المباينين - وذلك يعني أنه ليس واحداً منهم -

وبالإضافة إلى المعلومات الآتية من مواعظ الحواريين . المقصود إذن كتاب منهجي ، ويقدم لوقا له بما يلي : « إذا كان كثيرون قد أخذوا بتأليف قصة في الأحداث التي وقعت ، كما نقلها إلينا الذين كانوا منذ البدء شهوداً معانين وخداماً للكلمة ، رأيت أنا أيضاً ، إذ تنبعت كل شيء من الأول بتدقيق ، أن أكتب على التوالي إليك ، أيها العزيز ثاوفيلس . لتعرف صحة الكلام الذي علمت به » .

من السطور الأولى يستطيع القارئ أن يميز ما يفصل لوقا عن مرقس ، « هذا الكاتب الفث » الذي تحدثنا عن إنجيله . إن إنجيل لوقا عمل أدبي ، لا يحادل ، كتب بلغة يونانية كلاسيكية راقية ، تحلو من حوشى الكلام .

لوقا أديب وثنى آمن بالمسيحية ، واتجاهه بالنسبة إلى اليهود يتضح مباشرة ، وكما يشير أ . كولمان فإن لوقا يهدف من روايته أكثر الآيات اليهودية عند مرقس ، ويبرر كلمات المسيح في مواجهة كفر اليهود ، وعلاقاته الطيبة مع السامريين الذين يعقتهم اليهود ، هذا على حين يقول متى في إنجيله إن المسيح طلب إلى حواريه أن يتجنبوا السامريين . وذلك مثال جلى بين أمثلة كثيرة على أن المبشرين . يضمنون على لسان المسيح ما يتناسب مع وجهات نظرهم الشخصية ، وهم يفعلون ذلك ولا شك باقتناع محض ، فإنهم يعطوننا عن أقوال المسيح الرواية التي تتكيف مع وجهات نظر الطوائف التي يهتمون إليها ، كيف يمكن إذن ، أمام أمور حلية كهذه ، إنكار أن الأناجيل ليست « كتابات خصامية » أو « ظرفية » كما قيل أعلاه ؟ إن المقارنة بين المنحى العام لإنجيل متى ولوقا يأتى ببرهان قاطع في هذا الشأن .

من هو لوقا ؟ لقد أراد بعضهم التعرف على هويته في شخصية الطبيب الذي يحمل اسم لوقا ، والذي يذكره بولس في بعض رسائله . وتلاحظ الترجمة المسكونية أن بعضهم قد رأى تأكيداً لمحة لطب التي كان المؤلف يمارسها ، وذلك بسبب دقة وصف المرض . وهذا تقدير مبالغ فيه تماماً . فلوفا لا يعطى « أوصافاً » من هذا النوع إذا شئت الدقة ، « والمضردات التي يستعملها هي مفردات أى إنسان مثقف في هذا العصر . لقد كان هناك لوقا قد رافق بولس في رحلاته ، فهل هو نفس الشخص ؟ إن أ . كولمان يعتقد ذلك .

ويمكن تقدير تاريخ إنجيل لوقا بالنظر إلى عوامل عدة . فقد استعان لوقا بإنجيل مرقس ومتى وكما تقول الترجمة السكوبية فيبدو أنه قد عاش حصار القدس وتدميرها تحت جيوش تيتوس عام ٧٠ م . وعلى ذلك يكون هذا الإنجيل لاحقاً على ذلك التاريخ ويحدد النقاد الحاليون غالباً تاريخ تحريره بما بين ٨٠ - ٩٠ م . ولكن هناك معلقين آخرين ينسبونه إلى تاريخ أكثر قدماً .

وتحتوى شتى الروايات فى إنجيل لوقا على احتلاعات هامة مع روايات سائقيه . ولقد أعطينا أعلاه لمحة . وتشير إليها الترجمة السكوبية فى صفحة ١٨١ وما يليها .

يذكر أ . كولمان ، فى كتابه « العهد الجديد » صفحة ١٨ ، روايات من إنجيل لوقا لا توجد فى الأناجيل الأخرى ، وليس المقصود نقاطاً تفصيلية .

إن الروايات عن طفولة المسيح فى إنجيل لوقا خاصة بهذا الإنجيل . فمتى يقص بشكل يختلف عن لوقا طفولة المسيح أما مرقس فإنه لا يقول كلمة عنها .

ويطى كل من متى ولوقا للمسيح أساناً مختلفة . والتناقض بينهما هام ، وعدم المقولية كبيرة من وجهة النظر العلمية . بحيث يجدر تخصيص فصل خاص ها لهذا الموضوع . وقد يمكن فهم أن متى لأنه يتوجه بخطاه لليهود ، يبدأ شجرة نسب المسيح بإبراهيم ويجعلها تمر بـ داود ، وإن لوقا ، وهو الوثنى الذى آمن بالمسيحية ، يهتم بأن يمد جذور هذه الشجرة إلى أبعد من ذلك . ولكن القارئ سيرى أن الاثنين يتناقضان ابتداء من داود .

ومن ناحية أخرى ، فإن رسالة المسيح مسرودة بشكل مختلف ، وفى نقاط كثيرة لدى كل من لوقا ومتى ومرقس .

إن تأسيس سر القربان المقدس، وهو حدث ذو أهمية رئيسية بالنسبة للمسيحيين، يخضع لتتوعات كثيرة من لوقا إلى المبشرين الآخرين . ويلاحظ الأب روجى فى كتابه «مقدمة إلى الإنجيل» (ص ٧٥) أن الكلمات التى يسوق بها إنجيل لوقا (الإصحاح ٢٢ - الآيات من ١٩ إلى ٢٤) سر القربان المقدس تختلف عن تلك التى نجدها فى إنجيل متى (الإصحاح ٢٦ - الآيات من ٢٦ إلى ٢٩) وفى إنجيل مرقس (الإصحاح ١٤ - الآيات

من ٢٢ إلى ٢٤) ، وهي متطابقة تقريباً في هذين الأخيرين . وعلى العكس ، فالصيغة التي ينقلها لوقا تقارب كثيراً تلك التي يذكرها بولس (الرسالة الأولى إلى أهل كورنثة - (الإصحاح ١١ - الآيات من ٢٢ إلى ٢٥) .

إن لوقا ، كما رأينا ، في إنجيله يصدر عن صعود المسيح قولاً يناقض ما يقول في « أعمال الرسل » التي سلم المتخصصون بأنه كاتبها ، وهي جزء متعم للمعهد الجديد . إنه يحدد في إنجيله تاريخ صعود المسيح بيوم الفصح ، ويحدده في « الأعمال » بيوم ذلك ، بأربعين يوماً . وإنما نعرف إلى أي تعليقات عربية قاد هذا التناقض المفسرين المسيحيين .

غير أن المعلقين الذين تهتمهم الموضوعية مضطرون للاعتراف ، مثلاً مثل المعلقون على الترجمة المسكونية عموماً ، بأن « الاهتمام الأول (لدى لوقا) ليس هو وصف الأمور في دقتها المادية ... » ، إن الأب كاتنينجر يقارن روايات « أعمال الرسل » ، وهي من تأليف هذا اللوقا نفسه ، مع روايات أمور مماثلة عند بولس عن المسيح بعد قيامته ، ويقدم الرأي التالي عن لوقا : « لوقا هو أكثر كتاب الأناجيل الأربعة إرهافاً في الحسن ، وأكثرهم ميلاً للأدب ، إنه يتمتع بكل صفات الكاتب الروائي الحقيقي » .

إنجيل يوحنا

يختلف إنجيل يوحنا جيداً عن الأناجيل الثلاثة الأخرى ، إلى درجة أن الأب روجي في كتابه « مقدمة إلى الإنجيل » ، وبعد أن علق على الأناجيل الأخرى ، يعطى صورة معبرة عن هذا الإنجيل الرابع : « إنه عالم آخر » . والواقع أنه كتاب مختلف تماماً : فهو يختلف في ترتيب وهي اختيار الموضوعات والروايات والخطب ، وبه اختلافات أسلوبية وجغرافية ، وأخرى خاصة بالتعاقب الزمني للأحداث . بل إنه يحتوي على اختلاف في الآفاق اللاهوتية (١، كولمان) . إن أقوال المسيح تساق بشكل مختلف لدى كل من يوحنا والمبشرين الآخرين . ويؤيد الأب روجي ، في هذا الشأن ، إلى أنه على حين تصوق الأناجيل الثلاثة المتواضعة أقوال المسيح في أسلوب « قارع ، يقارب كثيراً الأسلوب الشفهي » فإن كل شيء يخضع عند يوحنا إلى التأمل ، إلى درجة « أننا نستطيع أن

نتساءل أحياناً ما إذا كان المسيح هو الذى مازال يتحدث أم أن أقواله تمتلئ بشكل غير محسوس بتأثير تأملات هذا المبشر .

من هو المؤلف ؟ المسألة موضع نقاش كثير ، وقد طرحنا آراء شديدة التنوع في هذا الشأن .

ويسمى أ . بريكو والأب روجي إلى هؤلاء الذين لا يعشاهم أى شكل . هـ إنجيل يوحنا في نظرهما هو كتاب لشاهد معانين ، والمؤلف هو يوحنا بن زبدي وأخو جاك Jacques . هو المبشر الذى نعرف عنه تفاصيل كثيرة ونمرض في الكتب المبسطة المعجمة . وتصوره الأيقونات الشعبية وأهلاً بجوار المسيح مثلما كان عند العشاء الأخير قبل الآلام . فمن ذا الذى يتحيل أن إنجيل يوحنا ليس من مؤلف يوحنا الحواري ذى الصورة المنتشرة إلى هذا الحد لدى العامة ؟

إن التحرير المتأخر جداً لهذا الإنجيل الرابع لا يشكل حجة قاطعة ضد هذا الموقف الذى يتعده البعض ، المعتقد أن الصيغة النهائية له قد حررت في نحو نهاية القرن الأول .

إن تحديد تاريخها بمسنتين عاماً بعد المسيح قد يكون أمراً ينفق مع وجود حوارى كان صغير السن في عصر المسيح ، وعاش ما يقارب قرناً من الزمان

إن الأب كابينجر ، في دراسته عن القيامة ، يصل إلى هذه النتيجة ، وهي أنه ليس هناك أى كاتب للعهد الجديد ، سوى بولس ، يستطيع أن ينسب لنفسه صفة كونه شاهداً معانياً لقيامته المسيح . وبرغم ذلك هي يوحنا يقص ظهور المسيح بعد قيامته للحواريين وكأنه هو واحداً منهم . وكانوا مجتمعين باستثناء توما (الإصحاح ٢ الآيات من ١٩ إلى ٢٤) ثم ظهوره مرة أخرى بعد ثمانية أيام للحواريين بكاملهم .

إن أ . كولمان لا يتحد موقفاً خاصاً بهذا الموضوع في كتابه « العهد الجديد » . كما أن الترجمة السكوبية للكتاب المقدس . تحدد أن غالبية النقاد لا تأخذ بالمرض القائل بتحرير قام به يوحنا الحواري ، وإن كان ذلك احتمالاً غير مستبعد برغم كل شيء . ولكن كل شيء يدفع للاعتقاد بأن النص المنشور حالياً ينتمى إلى أكثر من

كاتب واحد « فيحتمل أن الإنجيل ، شكله الذي تملكه اليوم ، قد بشر بواسطة تلامذة المؤلف الذين أصافوا الاصحاح ٢١ كما أضافوا - ولا شك - بعض الحواشي (مثل ٤ ، ٢ وربما أيضاً ٤ ، ١ ، ٤ ، ٤٤ ، ٧ ، ٢٧ ب ، ١١ ، ٢ ، ١٩ ، ٣٥) أما قيمات يجتص بالمرأة الرأئية (الإصحاح ٧ ، ٥٢ إلى ٨ ، ١١) فالكمل يمتق على الاعتراف بأن هذا نص مجهول الأصل ، الحق فيما بعد (وإن انتمى برغم ذلك إلى الكتاب المقدس المعترف به كنسبياً) « . إن الفقرة من ١٩ ، ٣٥ تبدو وكأنها « إمضاء لشاهد معاين » (أ . كولمان) وهو الإمضاء الوحيد الصريح في كل إنجيل يوحنا ، ولكن المعلقين يعتقدون أنها مقرة مصافاة ولاشك

ويعتقد أ . كولمان أن الإصافات اللاحقة واضحة في هذا الإنجيل مثل الاصحاح ٢١ ، ويعتقد أنه من عمل « أحد التلاميذ » وقد أضاف أيضاً بعض التمسكات إلى متن الإنجيل .

ودون ذكر الاقراصات الأخرى التي قدمها المفسرون ، فالملاحظات الصادرة عن أبرز الكتاب المسيحيين ، والتي أوردناها هنا عن مشكلة مؤلف الإنجيل الرابع ، تشير ، هي وحدها ، إلى أننا مغمورون بالغموض والخط فيما يتعلق بأبوة هذا الكتاب

لقد كانت القيمة التاريخية لروايات يوحنا موضع نزاع كثير . هالأمور التي تتناهر مع الأناجيل الثلاثة لأخرى صارحة ولكي أ . كولمان يعلاها - فهو يعترف بأن ليوحنا مرامي لاهوتية تختلف عن مرامي المشررين الآخرين - وهذه الأعراض هي التي « تقود اختيارات روايات اقوال المسيح Logia ، كما تقود الطريقة التي نقلت بها هذه الأقوال . وهكذا كثيراً ما يمتد السطور ، ويصنع على لسان المسيح ما أنزله عليه الروح القدس بمسه . » ذلك هو سبب عدم الاتفاق مع الأناجيل الأخرى في رأى هذا المفسر

ولا شك أنه من المعقول أن يوحنا ، وقد شرع في الكتابة بعد المشررين الآخرين ، كان يستطيع أن يختار بعض الروايات التي تصور دعاواه بشكل أوضح ، وإننا لا يجب أن ندهش عندما لا نجد في إنجيل يوحنا كل ما تحتوى عليه الروايات الأخرى . والترجمة المسكونية تذكر عدداً معيناً من حالات من هذا النوع (ص ٢٨٢) . ولكن أكثر ما يثير الدهشة هو بعض الثمرات ، فيعصها معقول بالكاد ، كتلك التي تخص رواية تأسيس

الإنجيل الأربعة

القريان المقدس . إذ كيف يمكن تصور أن يوحنا ، وهو المبشر المفكر المتأمل بكل معنى الكلمة ، لا يتحدث عن الحدث الرئيسي في المسيحية ، والذي سيصبح ركناً من أهم أركان الطقوس الكنسية أي القدوس ؟ الحادث فعلاً أن يوحنا يكتفى فقط ، في سرده لهذا العشاء الذي يسبق الآلام ، بوصف غسل أقدام الحواريين والتبؤ بحياة يهودا الأسخريوطي ، وبإنكار بطرس .

وعلى العكس من هذا أيضاً . فمى إنجيل يوحنا روايات غير واردة في الأنجيل الأخرى ، والترجمة المسكوبية تشير إليها ص ٢٨٢ . ورب هائل لأن الثلاثة الآخرين لم يروا في بعض الأحداث لأهمية التي ميزها يوحنا . ولكن كيف لا ندهش عندما نجد في إنجيل يوحنا رواية عن ظهور المسيح لتلاميذه على بحيرة طبرية بعد أن قام من الأموات (يوحنا الإصحاح ٢١ : آيات من ١ إلى ١٤) وليست هذه الرواية إلا نصلاً مع كثير من التفاصيل الإضافية لمعجزة الصيد التي حكاه لوقا (الإصحاح ٥ : الآيات من ١ إلى ١١) كحدث وقع في حياة المسيح . ويشير لوقا في روايته إلى وجود يوحنا الرسول ، والذي هو المبشر كما يقول التراث . وإن انتماء هذه الرواية من إنجيل يوحنا إلى الإصحاح ٢١ - الذي يتفق الجميع على أنه إضافة لاحقة - سهل عينا تصور أن ذكر اسم يوحنا في رواية لوقا قد دفع المؤلف إلى ضم اسم يوحنا بشكل مصطنع إلى الإنجيل الرابع . ولهذا العرض لم يتردد معدل النص الإنجيلي في تحويل حدث وقع في حياة المسيح إلى رواية حدثت بعد حياته !

هنالك أيضاً اختلافات على جانب كبير من الأهمية بين إنجيل يوحنا والأنجيل الأخرى . وهو اختلاف خاص بالفترة الزمنية لبثه المسيح . إذ يحدها مرقس ومتى ولوقا بعام واحد . أما بالنسبة ليوحنا فهي تمتد على الأكثر من عامين . ويشير أ . كولمان إلى هذا الأمر . وأما الترجمة المسكوبية فهي تصرح عن هذا الموضوع بما يلي :

• على حين تحدثنا الأنجيل الثلاثة المتوافقة عن فترة طويلة بالجليل تتبعها مسيرة نحو الناصرة Judee تمتد قليلاً أو قد تقصر ثم يليها أخيراً المكوث فترة قصيرة بالقدس . فإن يوحنا - على العكس - يسرد انتقالات عدة للمسيح من منطقة إلى أخرى

ويتحدث عن مكوثه فترة طويلة بأرض الناصرة Judee وبالقُدس على وجه خاص (١-٩ : ٥١ : ٢-١٢ إل ٢٦-٥٠ : ١-٥٧ : ١٤-٢٠ : ٣١) ويشير إلى احتفالات فصحية متعددة (٢-١٣ : ٥٠ : ١-٦ : ٤-١١ : ٥٥) وهو بهذا يوحى بأن بعثة المسيح قد دامت أكثر من عامين .

إذن فمن يجب أن يصدق ؟ أصدق متى أم مرقس أم لوقا أم يوحنا ؟

مصادر الأناجيل

إن النسخة العامة التي أعطيهاها عن الأناجيل والتي استعرجهاها من الدراسة النقدية للنصوص تقود إلى اكتساب مفهوم أدب « ممكن، تعمق خطئه إلى الاستمرار » . تبدو تفاصيله غير قابلة للحل ، كما تقول ألفاظ الحكم الذي أصدره المعلقون على الترجمة المسكونية للكتاب المقدس الذين يهمن الرجوع إلى سلطتهم، حيث إن التقديرات هي هذا الموضوع تؤدي إلى نتائج بالغة الخطورة . ولقد رأينا أن بعض المعلومات عن التاريخ الديني المعاصر ليلاد الأناجيل تستطيع أن توضح بعض سمات هذا الأدب الذي يبلل الفارئ المسائل . ولكن يجب الذهاب إلى أبعد من هذا ، كما يجب البحث عما يمكن أن تعلمنا به الدراسات لمشورة هي العصر الحديث عن المصادر التي نهل منها المبشرون لتحرير نصوصهم ، كما يهم أيضاً دراسة ما إذا كان تاريخ النصوص بعد استقرارها قدرًا على شرح بعض السمات التي تقدمها في عصرنا

لقد تصدى آباء الكنيسة في عصرهم لمشكلة مصادر بطريقة ساذجة . ففي القرون الأولى من العصر المسيحي لم يكن المصدر إلا الإنجيل الذي تضعه المخطوطات الكاملة على رأسها أي إنجيل متى فقط . وكانت مشكلة المصادر تلمح إزاء إنجيل مرقس ولوقا . حيث كان إنجيل يوحنا يشكل حالة منفصلة : كان القديس أوغسطين بعد إنجيل مرقس . وهو الإنجيل الثاني في الترتيب التقليدي لتقديم الأناجيل ، مستلهماً من إنجيل متى ، وإنه قد لخصه ، وإن إنجيل لوقا ، وهو الثالث في ترتيب المخطوطات المؤلفة ، قد استعان بمعطيات كل من الأول والثاني وتوحي بذلك فاتحته التي تحدثنا عنها أعلاه .

كان ممسرو هذا العصر يستطيعون مثلنا أن يقيموا درجة اتحاق النصوص ، وأن يجدوا عددًا كبيراً من الآيات المشتركة بين اثنين أو ثلاثة من مخطوطات الأناجيل المتوافقة . وفي مصرنا بحسب المعلقون على الترجمة المسكونية عدد هذه الآيات تقريباً كما يلي

آيات مشتركة بين ثلاث أناجيل : متى ومرقس ولوقا ٢٢٠ .

آيات مشتركة بين إنجيلي مرقس ومتى ١٧٨ .

آيات مشتركة بين إنجيلي مرقس ولوقا ١٠٠ .

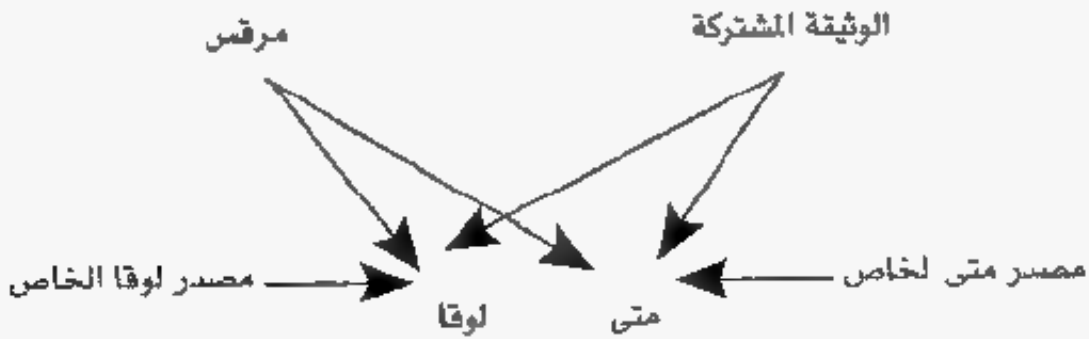
آيات مشتركة بين إنجيلي متى ولوقا ٢٢٠ .

هذا . وعلى حين أن الآيات الخاصة بكل من المبشرين الثلاثة الأولين هي ٢٢٠ آية

بالنسبة لمتى . و ٥٢ آية بالنسبة لمرقس و ٥٠٠ آية بالنسبة للوقا .

ومن عصر آباء الكنيسة وحتى نهاية القرن الثامن عشر ، مر ألف وخمسمائة عام دون إثارة أى مشكلة جديدة ، مهما كانت ، عن مصادر المبشرين . كان هناك امتثال للتراث . وفى العصر الحديث فقط ، وأمام هذه المعطيات أدرك البعض أن كل مبشر قد أسسأ رواية على طريقته الخاصة ، وبحسب وجهات نظره الشخصية مع الاعتماد على المعلومات التى وجدها عند الآخرين . عسّد على الباحثون أهمية كبيرة على جمع مواد الرواية فى التراث الشفهى للطوائف الأصلية من ناحية ، وفى مصدر مكتوب أرامى مشترك لم يعثر عليه من ناحية أخرى . وقد كان يمكن لهذا المصدر المكتوب أن يشكل كتلة صماء ، أو أن يتكون من مقطعات كثيرة لروايات شتى ، ربما تكون قد خدمت كل مبشر فى تشييد نصه الأصلي .

وعند قرن تقريباً ، قادت أبحاث أكثر تعمقاً إلى نظريات أكثر دقة ازدادات تعقداً بمرور الزمن . وأول هذه النظريات الحديثة هى النظرية المسماة « بمصدرى هولتزمان » Holtzmann (١٨٦٣) . وحسب هذه النظرية ، كما يحدد أ . كولمان والترجمة المسكونية ، فإن متى ولوقا قد استلهما مرقس من ناحية ، ووثيقة مشتركة مفقودة اليوم من ناحية أخرى . يضاف إلى هذا أن كلا من المبشرين الأولين كان يملك تحت حوزته مصدراً خاصاً : وقد أدى هذا إلى الرسم البيامى التالى :



ويستند أ. كولمان هذا البيان فيما يتعلق بالنقاط التالية

١ - ليس مؤلف مرقس الذي استخدمه لوقا ومتى هو إنجيل مرقس - إنما هو مؤلف سابق على مرقس .

٢ - لا يعطى هذا أهمية كافية للتراث الشفهي ، ويبدو أنه رئيسي ، لأنه - وهو وحده قد حفظ طيلة ثلاثين أو أربعين سنة أقوال المسيح والروايات الخاصة ببعثته . وحيث إن كل مبشر لم يكن إلا المتحدث باسم الطائفة المسيحية التي ثبتت التراث الشفهي .

بهذا نصل إلى فكرة أن الأناجيل ، كما هي في حورتنا اليوم ، قد أعطت صدى لما كانت الطوائف المسيحية البدائية تعرف عن حياة ورسالة المسيح ولعقوداتهم ومفاهيمهم اللاهوتية التي تحدث المبشرون باسمها .

أما أحدثت أبحاث نقد النصوص الخاصة بمصادر الأناجيل فقد أوضحت وجود عملية أكثر تعقيداً من شكل النصوص ، إذ تنبؤ طبعة الأناجيل الأربعة المتوافقة -Syn- opse des quatre Evangiles ، وهي للأبوين بيوسا ويومار R R.P. Benoit et Bois mard . الأستاذين بمعهد الكتاب المقدس بالقدس (١٩٧٢-١٩٧٣) ، تنبؤ بشكل خاص إلى تطور النصوص على مراحل متعددة بالتوازي مع تطور للتراث ، ويجز هذا إلى نتائج يعرضها الأب بيوسا بهذه الألفاظ هي تقديمه للجزء الذي قام به الأب يومار من الكتاب المشار إليه .

يقول « (...) إن أشكال الأقوال أو الروايات الناتجة عن تطور طويل للتراث لا تتمتع بنفس صحة الأقوال أو الروايات الموجودة أصلاً . وقد يدهش بعض قراء هذا الكتاب ، أو قد يشعر بالحرج عندما يعلم أن هذا القول للمسيح أو هذا المثل أو ذلك لتصريح بمصيره لم تقل مثلما نقرأ اليوم ، وأن هؤلاء الذين نقلوا هذا إلينا قد أحروا عليه لمسات وتعديلات . إن هؤلاء الذين لم يمتدوا هذا النوع من البحث التاريخي يحذرون هنا مصدرًا ممكنًا للاندحاش . بل حتى للاستنكار » .

إن هذه اللمسات وتلك التعديلات ، لتى مارسها هؤلاء الذين نقلوا إلينا النصوص قد أبحرت بطريقة يعطيا الأب بومار عنها رسمًا بيانيًا شديد التعقيد هو بسيط للنظرية المسماة بطريقة المصدرين . وقد وضع هذا الرسم بعد عمل من التفحص ومن مقارنة النصوص يستحيل تلخيصه . وإذا أراد القارئ المهتم الحصول على تفاصيل أكثر فعليه أن يرجع إلى الكتاب الأصلي ، وقد نشر بباريس بدار نشر Editions du Cerf . هناك أربع وثائق أساسية هي أ ، ب ج ، ق تمثل المصادر الأصلية للأناجيل (انظر الرسم البياني العام) .

الوثيقة أ وثيقة نبعت من أوساط يهودية مسيحية ، وقد ألهمت متى ومرقس .
الوثيقة (ب) هي إعادة تفسير للوثيقة أ ، استخدمتها الكنائس الوثنية - المسيحية ؛ وقد ألهمت كل البشرين ما عدا متى .
الوثيقة ج ألهمت مرقسًا ولوقًا ويوحنا .
الوثيقة ق تكون معظم المصادر الشائعة بين متى ولوقا ، إنها « الوثيقة المشتركة » هي نظرية المصدرين المشار إليها أعلاه .

لم تؤد وثيقة من هذه الوثائق الأساسية إلى تحرير النصوص النهائية التي هي حورتنا . فبينها وبين التحرير النهائي توجد تأليف وسيطة خاصة بكل إنجيل^(١) وتلك الوثائق الأربع الوسيطة هي التي أدت إلى الصيغ النهائية للأناجيل الأربعة ، وفي نفس

(٢) تختلف أسماء هذه الصيغ في اللغة الفرنسية . وحتى تكون أكثر وضوحًا فإننا نعطيها أسماء مماثلاً هو « وسبط » .

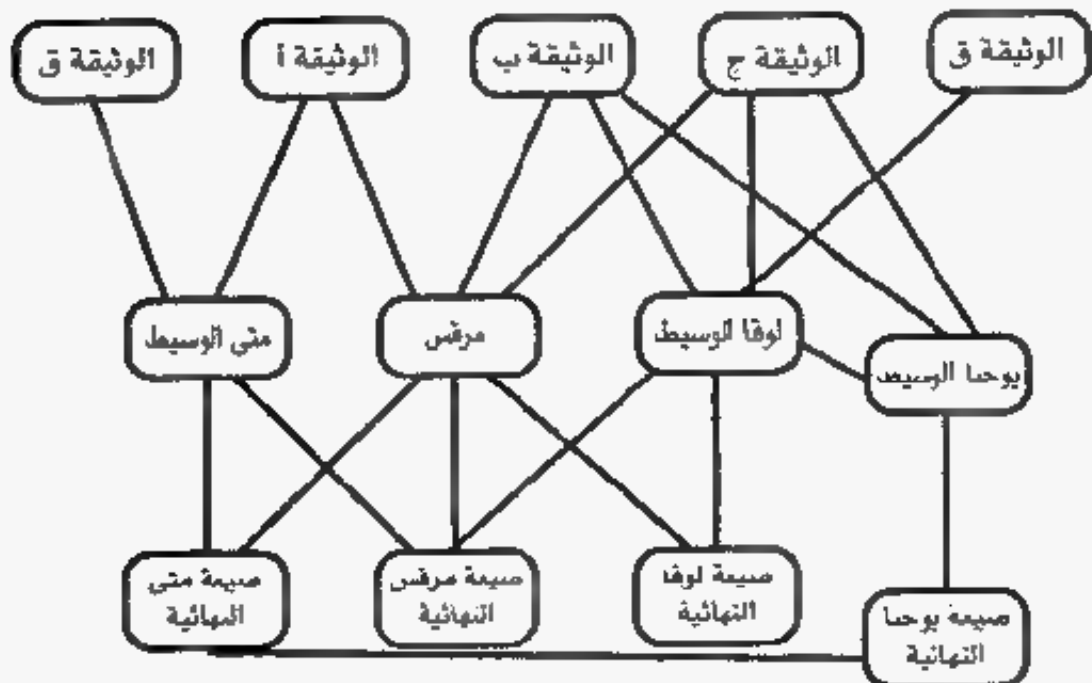
الوقت ألهمت الصيغ النهائية المناظرة والمطابقة لصيغ أناجيل أخرى . ولابد من الرجوع إلى الرسم البياني العام حتى يمكن إدراك الشبكات المقدمة التي يضمها المؤلف .

إن نتائج هذا البحث الخاص بالكتاب المقدس على أهمية بالغة . فهي تثبت أن نصوص الأناجيل ، التي لها تاريخ (وسيمالج هذا في فصل لاحق) ، تتمتع أيضاً ، حسب تعبير الأب بومار ، « بتاريخ ما قبل التاريخ » أي أنها قد حصنت قبل ظهور الصيغ النهائية لتعديلات ، وذلك في مرحلة الوثائق الوسيطة . بهذا يتضح - على سبيل المثال - أن حكاية معروفة جيداً وقعت في حياة المسيح ، حكاية معجزة الصيد ، تقدم ، كما رأينا في إنجيل لوقا - باعتبارها حدثاً وقع في حياة المسيح ، على حين يقدمها يوحنا كحادثة من حوادث ظهوره بعد قيامته .

أ. بومار

الأناجيل الأربعة المتوافقة

الرسم البياني العام بتصرف



الوثيقة أ ، ب ، ج ، ق : الوثيقة الأساسية ، التي استخدمت في الصياغة النهائية .

الوسيط . الصياغة الوسيطة .

ونسيحة كل هذا أنا لم نعد متأكدين مطلقاً من أننا نتلقى كلمة المسيح بقراءة الإنجيل . والأب بينوا يتوجه لقارئ الإنجيل ويحذره من هذا ، ويقدم تعويضاً قائلاً : «إذا كان عليه أن يتخلى في أكثر من حالة عن سماع صوت المسيح المباشر فإنه يسمع صوت الكنيسة ويركن إليها ركونه لمسر حول إليه أن يفسر السيد الذي يحدثنا اليوم في مجده بعد أن تحدث على أرضنا » .

كيف يمكن التوفيق بين هذه الملاحظة الصريحة عن عدم صحة بعض النصوص وبين عبارة الدستور العقائدي عن التبريل الإلهي التي صوت عليها مجمع الفاتيكاني الثاني وهذا يؤكد لنا ، على العكس ، بأمانة نقل أقوال المسيح . تقول هذه العبارة : «هذه الأناجيل الأربعة التي تؤكد (الكنيسة) تاريخيتها دون تردد ، تثقل بشكل أمين فعلاً أقوال وأعمال المسيح ، ابن الله ، طيلة حياته بين البشر لخلاصهم الأبدى وإلى أن رفع إلى السماء » .

ويظهر بوضوح تام أن عمل مدرسة الكتاب المقدس بالقدس يأثر إلى دعاوى المجمع بتكذيب صارم .

تاريخ النصوص

يحطّ من يعتقد أن الأناجيل شكلت ، بمجرد تحريرها ، الكتب المقدسة الأساسية للمسيحية الوليدة ، وأنه قد اعتمد عليها مثلما كان يعتمد على العهد القديم . لقد كانت السلطة السائدة في ذلك الوقت للدراسات الشمسية الذي كان يغفل أقوال المسيح وتعاليم الحواريين . إن أول الكتابات المتداولة وأول ما ساد منها قبل الأناجيل هو رسائل بولس . ألم تكن قد كتبت قبل ذلك بمشرات من لسنوات ؟

ونقد رأينا أنه قبل عام ١٤٤٠م لم يكن هناك ما يشهد بأن هناك من يعرف وجود مجموعة من كتابات الإنجيلية ، على عكس ما يكتب بعض المعلقين حتى اليوم . بل يجب انتظار عام ١٧٠م حتى تكتسب الأناجيل صفة الأدب المعترف به كنسياً .

فى تلك لعصور المسيحية الأولى ، كان هناك تداول كثير من الكتابات عن المسيح غير أنه لم يفتد بها ككتابات حذيرة بصحة الصحة . كما أوصت الكنيسة بإحسانها ، ومن هنا جاء اسم الأناجيل المزورة Apocryphes . ولقد بقى من هذه النصوص مؤلفات يحتفظ بها حيداً لأنها « كانت تتمتع بالتقدير العام » ، وعلى ما نقول لنا الترجمة المسكونية ، ومن هذه رسالة بربابا Didache de Barnabe ولكن هناك نصوص أخرى قد « استبعدت بشكل أكثر عمفاً » ، ولم يتبقى منها إلا بعض أجزاء . ولأنها كانت تعتبر باقلة للحفظ العام فقد أخصيت عن أنظار المؤمنين . ورغم ذلك فهناك من المؤلفات ، مثل أناجيل الناصريين ، وأناجيل العبرانيين ، وأناجيل المصريين التى عرفت بمضلل تنبؤات آباء الكنيسة ما كان يشبهه عن قرب الأناجيل المعترف بها كنسياً . ونفس الأمر يطبق على إنجيل توما وإنجيل برنابا .

وبعض هذه الكتابات « المزورة » يحتوى على تفاصيل خرافية أنتجها الخيال الشعبي . وعلى ذلك فبعض مؤلفى دراسات عن الأناجيل المزورة يدكسون يرضى شديد الوصوح مقاطع من هذه التفاصيل تدعو حقاً للسخرية . لكن من الممكن أن نجد مثل هذه المقترات فى كل الأناجيل . ولندكر فقط الوصف الوهمى للأحداث التى يدعى متى أنها قد وقعت عند موت المسيح . يمكن إذن أن نجد فقرات تمتد إلى الجدية فى كل كتابات العصور الأولى للمسيحية . وعلى المعلمين أن يتحلوا بشرف الاعتراف بهذا .

لقد قادت وفرة الروايات عن المسيح الكنيسة فى مرحلة انتظامها إلى إجراء استبعاد لكثير من المؤلفات . وربما كان ما حذف مائة إنجيل ! لقد احتفظ فقط بأربعة من الأناجيل لندخل فى قائمة رسمية من كتابات العهد الجديد ، والتي تشكل ما يسمى بالكتب المعترف بها كنسياً

وفى منتصف القرن الثانى دفع مارسيون Marcion بصرامة السلطات الكنسية إلى اتخاذ موقف . وكان خصماً لدوداً لليهود ، وكان يرفض كل العهد القديم ، ويرفض من الكتابات اللاحقة على المسيح ما كان يبدو منها على ارتباط وثيق بالعهد القديم ،

أو التراث اليهودي المسيحى . ولم يعترف مارسيون إلا بإنجيل لوقا لأنه ، فى رأيه ، المتحدث باسم يولس . وكتابات يولس .

وحكمت الكنيسة على مارسيون بالهرطقة . ووضعت فى لقائمة الرسمية كل رسائل يولس ، ولكن مع الأنجيل الأخرى لمتى ومرقس ولوقا ويوحنا ، وألحقت به أيضاً بعض الكتب الأخرى مثل « أعمال الرسل » ومع ذلك فالقائمة الرسمية تنوعت مع الزمن فى هذه القرون الأولى من العصر المسيحى . وهناك مؤلفات اعتبرت فيما بعد معدومة القيمة (المروءة) كانت تحتل مكاناً مؤقتاً فى هذه القائمة ، على حين كانت هناك كتابات أخرى ، محتواة فى القائمة الحالية للعهد الجديد ، مستعدة فى ذلك العصر لقد دام التردد حتى مجمعين هيبون فى ٢٩٢م ، وقرطاجنة فى ٣٩٧ . ولكن الأنجيل الأربعة كانت دائماً موجودة بهذه القائمة .

ولا نستطيع إلا أن نأسف ، مع الأب بومار ، على احتفاء (كم) ضخم من الكتب التى اعتبرتها الكنيسة مروءة ، فقد كان لها أهمية تاريخية . الواقع أن الأب بومار يعطيها مكاناً فى كتابه « الأنجيل الأربعة الموافقة » إلى جانب الأنجيل الرسمية . ويلاحظ أن هذه الكتب كانت موجودة بالمكتبات حتى نهاية القرن الرابع .

لقد شهد هذا القرن عصراً من التنظيم الجاد ، وإلى هذا العصر ترجع أقدم المخطوطات الكاملة للأنجيل . هم الوثائق السابقة على هذا العصر ، برديات يرجع تاريخها إلى القرن الثالث ، وبردية أخرى قد ترجع إلى القرن الثانى ، ولكنها لا تنقل لنا إلا أجزاء منمصلة ، أما أقدم مخطوطتين من الرق فهما مخطوطتان يونانيتان من القرن الرابع ، وهما ما يعرفان بالـ Codex Vaticanus ومكان اكتشافهما مجهول ، وهما مخطوطتان بمكتبة الماتيكان وبالـ Codex Sinaiticus وقد اكتشفت بجبل سيناء ، وهى محفوظة بالمتحف البريطانى . وتحتوى الوثيقة الثانية على مؤلفين مرورين .

وكما تقول الترجمة المسكوبية . فى العالم مائتان وخمسون مخطوطة رقية أخرى معروفة . وأحدها يرجع إلى القرن الحادى عشر . ولكن « كل نسخ العهد الجديد التى وصلت إلينا ليس عددها على أى حال كبير . وبعض هذه الاختلافات لا تعص

إلا تفاصيل في السج أو الممرات أو ترتيب الكلمات . ولكن في مؤلفات أخرى يلاحظ بين المخطوطات اختلافات تمن معاني مقترات بأكملها . وإذا أردنا أن ندرك هذه الاختلافات النصية فيكنى الرجوع إلى العهد الجديد اليوناني Novum Testamentum^(١) فهذا الكتاب يحتوي على نص يوناني يقال له « متوسط » وهو نص مركب يشتمل في حواشيه على كل النقاط المختلفة التي يجدها القارئ في مختلف النسخ .

إن صحة أى نص - حتى أكثر المصوص احتراماً - قابلة دائماً للنقاش . إن المخطوطة المعروفة باسم Codex Vaticanus تعطى مثلاً على ذلك . فطبعها المطابقة للأصل التي أعادتها الفاتيكان عام ١٩٦٥ تحتوي على تنسيه من نفس المصدر يخبرنا « بأنه بعد مرور قرون عدة على النسخة » (القرن العاشر أو الحادي عشر كما يعتقد) حيثُ أحد النساخ كل الحروف ما عدا التي رأى أنها خطأ . وهناك عبارات من النص مازالت فيه الحروف الأولى ، وهي بنية اللون ، ترى بشكل واضح ، وتصر على البقاء وتباین مع بقية النص الذى كتب بحبر نى غامق . ولا شيء يسمح بتأكيد أن ترميم النص كان أميناً وبالإضافة إلى ذلك عالتيبيه يحدد ما يلي : « لم نتمكن حتى الآن من أن نميز بشكل نهائى مختلف الأيدى التي صححت ، المخطوطة ووضعت عليها الحواشى عبر القرون ، ولا شك أن عدداً من التصحيحات قد عمل ساعة تحبير النص » . ومع ذلك فكل كتب التعليم الدينى تقدم هذه المخطوطة على أنها نسخة من القرن الرابع . ولا بد من الذهاب إلى مصادر الفاتيكان حتى ندرك أن بعض الأيدى قد حرقت النص بعد ذلك بقرون كثيرة .

وقد يجب أحد عن هذا بأن هناك بصورة أخرى تنفع في المقارنة . ولكن كيف يختار القارئ بين نقاط مختلفة تحرف المعنى ؟ المعروف جيداً أن تصحيحاً قديماً جداً لأحد النساخ يؤدي إلى إعادة نهائية لنص جرى عليه التصحيح بهذا الشكل . وسندرك

Nestle et Aland, edition 1971.

(١)

تماماً فيما بعد أن كلمة واحدة هي إنجيل يوحنا خاصة بال Paraclet تغير جذرياً معنى الفقرة ، وتغير رأساً على عقب دلالتها من وجهة النظر اللاهوتية .

وهذا ما كتب أ. كولمان بالمسببة للتفاصيل المختلفة في كتابة « العهد الجديد » يقول: « إنها قد تنتج عن أخطاء غير إرادية : إما أن يكون الناسخ قد أسقط كلمة ، وإما أن يكون قد كتبها مرتين متتاليتين وإما أن يكون قد حذف سهواً جزءاً من الجملة كان موصوفاً في النص المطلوب نسخة بين كلمتين متماثلتين . وقد يكون المعنى به أيضاً تصحيحات إرادية . إما أن الناسخ قد سمح لنفسه بتصحيح النص حسب أفكاره الشخصية . وإما أنه يبحث عن التوفيق بين النص ونص آخر موافق حتى يقل الاختلافات بينهما بشكل قد يقل أو يزيد مهارة . ويتدرج انفصال كتابات العهد الجديد عن بقية الأدب المسيحي البدائي لينظر إليها ككتاب مقدس ازداد تردد النساخ في إجراء مثل هذه التصحيحات التي كان يقوم بها من سلمهم : وبهذا اعتقدوا أنهم ينقلون النص الصحيح ، وبهذا ثبتوا النقاط التفصيلية المحتملة . أحياناً أخرى يكتب الناسخ تعليقاً على هامش النص ليشرح عبارة مبهمه . ويأتي الناسخ التالي ويظن أن العبارة المكتوبة على هامش النص قد سقطت عند ناسخ آخر ، ويرى ضرورياً إدخال التعليق الهامشي على النص وبهذا ، أحياناً ، يصبح النص الجديد المقول أكثر عموضاً » .

إن نساخ بعض المخطوطات يسمحون لأنفسهم بحريات كثيرة مع النص . فهكذا الأمر بالنسبة لناسخ أحد أكثر النصوص إجلالاً بعد النصين المذكورين أعلاه ، وهو الـ Codex Bezae Cantabrigiensis الذي يرجع إلى القرن السادس . فقد لاحظ الناسخ ، ولا شك ، العرق بين سلسلة نسب المسيح في كل من إنجيلي لوقا ومتى ، ولذلك وضع في نسخته لإنجيل لوقا نسب المسيح عند متى . ولما كانت هذه الأخيرة تحتوي على كم من الأسماء أقل من الأولى فإنه قام بتصحيحها بأسماء إضافية (دون أن يقيم توازناً مع ذلك) .

والسؤال هو هل الترجمات اللاتينية ، مثل Vulgate للقديس يرونيemus (القرن الرابع) والترجمة القديمة Vetus Itala والترجمات السيريانية والقبطية . هل هي أكثر

أمانة من المخطوطات اليونانية الأساسية ؟ فربما تكون قد كتبت اعتماداً على مخطوطات أكثر قدمًا من تلك التي ذكرناها ، وغير موجودة في عصرنا . لا أحد يعلم شيئاً عن هذا .

لقد نجح المتخصصون في تصنيف مجموع هذه النصوص في عائلات تجمع عددًا من النصاب المشتركة ، وهكذا يمكن ، حسب كولان ، تعريف ما يلي :

- نص يقال له سوري ، ربما انتهت إلى تشكيلة أقدم وأعلى النصوص اليونانية ، وقد انتشر هذا النص انتشاراً واسعاً في أوروبا ابتداء من القرن السادس عشر بفصل آلة الطباعة ، وهو أسوأ النصوص في رأى المتخصصين .

- نص يقال له عربي بنسخه اللاتينية القديمة ، وما يعرف بـ Codex Bezae Cantabrigiensis وهو نص يوناني ولاتيني في آن واحد (ويتسم هذا النص في رأى الترجمة المسكونية ، باتجاه صريح نحو التعليل وعدم الدقة والإطباب والتوفيق) .

نص يقال له محايد ينتمى إليه الـ Codex Vaticanus والـ Codex Sinaiticus وهو أكثر نقاء ، وهذا النص هو الذى تعتمد عليه اليوم طبعات العهد الجديد ، رغم أنه هو أيضاً يحتوى على بعض العيوب (الترجمة المسكونية) .

إن كل ما يستطيع نقد النصوص الحديث أن يقدمه لنا من وجهة نظر هذه هو محاولته لإعادة بناء « نص يتمتع بأكبر الفرص الممكنة في أن يقترب من النص الأصلي . وعلى أى حال فلا مجال مطلقاً للأمل في الوصول إلى النص الأصلي نفسه » (الترجمة المسكونية) .

الأناجيل والعلم الحديث

تحتوى الأناجيل على قليل جداً من الفصريات التى نستطيع أن نقود إلى مقارنة مع المعطيات العلمية الحديثة .

وقبل كل شيء فكثير من روايات الأناجيل أتت لها صلة بمعجرات ما لا نسمع مطلقاً بأى تعليق علمى . وهذه المعجرات تتعلق بأشخاص مثل شفاء المرضى الممسوسون والعميان والمشلولون والمصابون بالبرص ، ويعث (العارز) كما تتفق بظواهرات مادية صرفة تقع على هامش القوانين الطبيعية (كمشى المسيح على صفحة الماء التى تحمله وتغير الماء إلى نبيذ) . وقد تكون المعجزة أحياناً ظاهرة طبيعية غير عادية بسبب تحققها فى زمن قصير جداً كسكون العاصفة فجائى ، أو تجفيف التين فى لحظة ، أو ذلك الصيد المعجز وكان كل أسماك البحيرة قد تجمعت فى نقطة محددة كانت الشباك قد ألقيت بها

وهى هذه الأحداث يتدخل الله بقدرته ، ولا يدهش المرء مما يقدر الله على فعله ، ويسدو للإنسان كمعجرات ، وإن لم يكن كذلك بالنسبة له . إن هذه الاعتبارات لا تعنى بأى حال أن على المؤمن ألا يتدخل فى شئون العلم . فالإيمان بمعجزة إلهية ، والإيمان بالعلم أمران يتفقان تماماً ، فالأولى إلهية المستوى ، والثانية إنسانية المستوى .

شخصياً أعتقد عن طيب خاطر أن المسيح قد استطاع أن يشفى الأبرص ، ولكنى لا أستطيع أن أقول بأن يقال نصحة وبإلهام الله لبص أقرأ فيه أن عشرين فقط من الأجيال قد عاشت بين أول إنسان وإبراهيم ، يقول ذلك لوقا فى إنجيله (٢٣ ، ٢٨) وسترى بعد قليل الأسباب التى تقرر أن بص لوقا ، كالصن الخاص بنفس الموضوع فى العهد القديم قد صدر عن الخيال البشرى

إن الأناحيل (كالتقرآن) تعطيانا نفس المعطيات عن أصول المسيح البيولوجية . إن نمو المسيح في رحم أمه قد حدث خارج قوانين الطبيعة المشتركة بين كل الكائنات البشرية . فالبيضنة التي أنتجها مبيض أمه لم تحتج للالتقاء بحيوان منوى يأتي من أبيه ليشكل جيناً ثم طفلاً قابلاً للحياة . إن الظاهرة التي تؤدي إلى ميلاد الكائن الحي دون تدخل من العنصر المخصب للذكر ، تسمى بالتلقيح الداتي Parthenogenese ويمكن ملاحظة التلقيح الداتي في عالم الحيوان تحت ظروف معينة . وذلك حالة حشرات متنوعة وبعض اللاقريات وهي تحض أيضاً حالة جنس منقوى من الطيور ، ولكن هذا استثنائي جداً . وقد أمكن بالتجربة عند بعض الثدييات ، أنثى الأرنب مثلاً ، الحصول على بداية لتطور البويضنة إلى حالة جنينية في مرحلة أولية جداً دون إدخال حيوان منوى . ولم يمكن الذهاب إلى أبعد من هذا ، ولا يعرف عند هذه الثدييات أى مثال لتلقيح داتى مكتمل ، لا بالحربة ولا بالطبع ، أما المسيح فهو حالة خاصة ، فقد كانت مريم أمّاً عذراء . وقد احتفظت بعذريتها ، ولم تلد أطفالاً غير المسيح . إن لمسيح استثناءً بيولوجياً^(١) .

شجرة نسب المسيح

نطرح شجرة النسب اللتان يحتوي عليهما إنجيل متى ولوقا مشاكل تتعلق بالمعقولية وبالتوافق مع المعطيات العلمية ، ومن هنا فهي مشاكل تتعلق بالصحة . هي مشاكل تخرج جداً المعلقين المسيحيين . فهم يرفضون أن يروا فيها ما هو بجلاء نتاج للخيال الإنساني . ولقد ألهم الخيال الإنسانى كتاب سفر التكوين الكهوتيين في القرن السادس قبل الميلاد . هي موضوع أسس البشر الأول ، وهو أيضاً الذى ألهم متى ولوقا بالنسبة إلى ما لم يستلهمه هذين الكاتبان من العهد القديم .

ويادئ دى بدء يجب ملاحظة أن هذين النسبين من جهة الرجال معدوم المعنى فيما يتعلق بالمسيح . ولو كان من الضروري إعطاء المسيح نسباً ، وهو وحيد مريم (أمه)

(١) تذكر الأناحيل أحياناً ، إحوة ، و ، أخوات ، للمسيح (متى ١٢ ٤٦-٥٠ و ٥٤-٥٨ ، مرقس ٦ ١-٦ ، يوحنا ٣ ٧ و ١٢) . والكلمتان اليونانيتان المستخدمتان للتفسير عن هذه هما adel- odelphai و pthoi وتعنيان بالفعل إحوة وأخوات بالمعنى البيولوجى ، وهذه بالتأكيد ترجمة فاصدة لكلمتين من أصل سامى وتعنيان أقرباء دون ريادة ، وربما كان المقصود أيضاً هو أولاد العممة أو الحالة

وليس له أب بيولوجي ، فيجب أن يكون ذلك النسب من جهة مريم فقط .
وما هي دي نصوص هذا النسب حسب الترجمة المسكونية للمعهد الجديد : يضع
متى شجرة نسب المسيح على رأس إنجيله :

كتاب أصول عيسى المسيح بن داود بن إبراهيم

ويوتام ولد أجاز	إبراهيم ولد إسحاق
وأجاز ولد حرقيا	وإسحاق ولد يعقوب
وحرقيا ولد منسى	ويعقوب ولد يهوذا وإخوته
ومنسى ولد أمون	ويهوذا ولد فارص وزارح من ثامار
وأمون ولد يوشيا	وفارص ولد حصرون
ويوشيا ولد يكتيا وإخوته	وحصرون ولد آرام
وكان النقي إلى بابل	وأرام ولد عمينا داب
بعد النقي بابل :	وعمينا داب ولد نحشون
يكتيا ولد شالتيثيل	ونحشون ولد سلمون
وشالتيثيل ولد زر بابل	وسلمون ولد بوعز من راحب
وزر بابل ولد إسيهود	وبوعز ولد عوبيد من راعوث
وإسيهود ولد اليافيم	وعوبيد ولد ييسى
واليافيم ولد صادوق	وييسى ولد داود الملك
وصادوق ولد أحييم	وداود الملك ولد سيمان من التثني
وأحييم ولد اليهود	لاوريا
واليهود ولد العازار	وسليمان ولد رحيعام
والعازار ولد متان	ورحيعام ولد أبيا
ومتان ولد يعقوب	وأبيا ولد اسا
ويعقوب ولد يوسف	واسا ولد يهوشافاط
رجل مريم التي ولد منها	ويهوشافاط ولد يورام
عيسى الذي يدعى المسيح	ويورام ولد عزيا
	وعزيا ولد يوتان

وعلى ذلك يكون العدد بالإجمال للأحيال هو أربعة عشر جيلاً من إبراهيم إلى داود ، وأربعة عشر جيلاً من داود إلى المسمى نابل ، وأربعة عشر جيلاً من المسمى نابل حتى المسيح

أما لوقا (٢ ، ٢٣ ، ٢٨) فإنه يُعطي المسيح نسباً يختلف عن ذلك الذي هي إنجيل متى ، وتقدمها فيما يلي حسب نفس الترجمة

ولما ابتدا عيسى كان له تسعو ثلاثين سنة . وهو كان على ما يطر ابن يوسف ابن هالي ، ابن مَتَّاث بن لاوي بن مَلَكِي بن يَئَا بن يوسُف بن يهُودا بن يُوحنَّا بن ريسا ابن زُربابل بن شالْتَيْثِيل بن نيري بن ملكي بن إدى بن قِصم بن المِوادم بن عير ، بن موسى ابن اليعازر بن يوزيم بن مَتَّاث بن لاوي ، بن شمعون بن يهُودا بن يوسف بن يودان ابن إليافيم ، بن مليا بن ميثار بن مَتَّاث بن ناتان بن داود . من ييسى بن عوبيد بن بوغز ابن شالح بن بحشون بن عميسراب بن آدمي بن عري بن حصرون بن فارص ابن يهُودا ، ابن يعقوب بن إسحق بن إبراهيم بن نارج بن ناحور ، بن سروج بن رعو بن هالح بن عابر ابن شالح ، بن قينان بن أرفكشار بن سام بن نوح بن لامك ، بن متوشالح بن اخنوخ ابن يرد بن مهلتيل بن قينان بن أنوش بن شيث بن آدم بن الله ، .

وترداد هذه الأنساب وضوحاً (بوضعها) في جدولين يعرض أولهما أنساب المسيح قبل داود ويعرض الآخر أنسابه بعد داود .

نسب المسيح ، قبل داود

حسب إنجيل لوقا

- ١ آدم
- ٢ شيت
- ٣ أندش
- ٤ قينان
- ٥ مهليل
- ٦ يارد
- ٧ أحنوح
- ٨ متوشالغ
- ٩ لامك
- ١٠ نوح
- ١١ سام
- ١٢ أرفكشاد
- ١٣ قينان
- ١٤ شالغ
- ١٥ عابر
- ١٦ فالغ
- ١٧ راعو
- ١٨ سروح
- ١٩ ناحور

حسب إنجيل متى

متى لا يذكر أي
اسم قبل إبراهيم

حسب إنجيل متى

حسب إنجيل لوقا

٢٠ تارح	١ إبراهيم
٢١ إبراهيم	٢ إسحق
٢٢ إسحاق	٣ يعقوب
٢٣ يعقوب	٤ يهوذا
٢٤ يهوذا	٥ هارص
٢٥ هارص	٦ حصرون
٢٦ حصرون	٧ آرام
٢٧ عرني	٨ سميت راب
٢٨ آدمي	٩ نمشون
٢٩ عمينا راب	١٠ سليمان
٣٠ نمشون	١١ بوعر
٣١ شالح	١٢ عبيد
٣٢ بوعر	١٣ ييسى
٣٣ عوبيد	١٤ داود
٣٤ ييسى	
٣٥ داود	

نسب المسيح بعد داود

حسب انجيل لوقا

- ٣٦ ناثان
- ٣٧ متانا
- ٣٨ مـا
- ٣٩ مليا
- ٤٠ ألياقيم
- ٤١ يرنان
- ٤٢ يوسف
- ٤٣ يهوذا
- ٤٤ شمعون
- ٤٥ لاوى
- ٤٦ متات
- ٤٧ يوريوم
- ٤٨ عازر
- ٤٩ يوسى
- ٥٠ عير
- ٥١ الودام
- ٥٢ قوسام
- ٥٣ آدى
- ٥٤ ملكى
- ٥٥ بيرى

حسب انجيل متى

- ١٥ سليمان
- ١٦ رجبعام
- ١٧ أبيا
- ١٨ أسا
- ١٩ يوشافاط
- ٢٠ بورام
- ٢١ عزيا
- ٢٢ يوتام
- ٢٣ أحرار
- ٢٤ حرقيا
- ٢٥ منسى
- ٢٦ أمون
- ٢٧ يوشيا
- ٢٨ يكتيا
- النص إلى بابل
- ٢٩ شالتشل
- ٣٠ زربابل
- ٣١ أبيهود
- ٣٢ ألياقيم
- ٣٣ - عارور

حسب انجيل لوقا

حسب انجيل متى

٥٦ شالتيثيل

٢٤ صادوق

٥٧ زريابل

٢٥ اكييم

٥٨ ريسا

٢٦ اليهود

٥٩ يوحنا

٢٧ العارر

٦٠ يهودا

٢٨ متان

٦١ يوسف

٢٩ يعقوب

٦٢ شمعي

٤ يوسف

٦٣ متتيا

٤١ عيسى

٦٤ مات

٦٥ نجاي

٦٦ حسلي

٦٧ ناحوم

٦٨ عاموس

٦٩ متتيا

٧٠ يوسف

٧١ ريسا

٧٢ ملكي

٧٣ لاوي

٧٤ منات

٧٥ عالي

٧٦ يوسف

٧٧ عيسى

الضروق حسب المخطوطات وبالنسبة إلى العهد القديم

إذا وضعنا جانباً الاختلافات الإملائية فيجب أن يذكر :

(أ) إنجيل متى :

لقد زال نسب المسيح من النص المعروف باسم Codex Bezae Cantabrigiensis وهي مخطوطة هامة جداً ، ترجع إلى القرن السادس ، مردوحة اللغة (يونانية ولاطينية) .
وهذا احتفى النص اليهودي تماماً ، واحتمت مائبة النص اللاتيني ، وفيه يخص الجزء الصائع ربما الذي حدث هو مجرد صياغ الأورق فقط ولا بد من الإشارة إلى الحرية الكبيرة جداً التي اتخذها متى إزاء العهد القديم فقد حذف الأنساب منه لاحتياجات تختص ببرهنة حسابية عربية (وهي نهاية الأمر لا يعطى متى هذا البرهان كما سنرى فيما بعد) .

(ب) إنجيل لوقا :

١ - قبل إبراهيم يذكر لوقا عشرين اسماً أما العهد القديم فهو لا يذكر إلا تسعة عشر اسماً فقط (انظر جدول أسال آدم في الجزء المكرس للعهد القديم) .
وقد أضاف لوقا بعد ارمكشاد (رقم ١٢) رجلاً يدعى قيسان (رقم ١٣) لا نجد له أي أثر في سفر التكوين باعتباره ابن ارمكشاد .

٢ - من إبراهيم إلى داود ، نجد عدداً يتراوح بين ١٤ ، ١٦ اسماً وذلك حسب المخطوطات .

٣ - من داود إلى المسيح ونقطة الاختلاف الهامة هي التي توجد في النسخة المعروفة باسم Codex Bezae Cantabrigiensis التي تنسب إلى لوقا شجرة نسب وهمية صنعت من النسب عند متى ، والتي أضاف الناسخ إليها خمسة أسماء ، ومما يؤسف له أن الجزء الخاص بنسب المسيح من هذه المخطوطات قد اختفى ، وبهذا لم تعد المقاربة ممكنة .

دراسة نقدية للنصوص

يرى القارئ هنا شجرتي نسب المسيح والنقطة المشتركة الجوهرية هي المرور بإبراهيم وداود . ولتيسير هذه الدراسة سنتصدي لتقيد بتقسيم المجموع إلى ثلاثة أجزاء..

- من آدم إلى إبراهيم .
- من إبراهيم إلى داود .
- من داود إلى المسيح .

١ - الفترة من آدم إلى إبراهيم

بما أن متى يبدأ شجرة نسب المسيح بإبراهيم ، فالأمر هنا لا يحصى . إن لوقا فقط هو الذي يعطى معلومات عن أسلاف إبراهيم حتى آدم ، وهو يعطى عشرين اسماً يوجد منها ، كما قلنا ، تسعة عشر اسماً يسفر التكوين (الإصحاحات ٤ و ٥ و ١١) .

نمكن تصور أنه لم يكن هناك إلا ١٩ أو ٢٠ جيلاً من الكائنات البشرية قبل إبراهيم ؟ لقد درست المشكلة فيما يحتص بالعهد القديم . وإذا رجع القارئ إلى جدول أسلاف آدم حسب سمر التكوين ، والذي يحتوي على الإحداثيات الحسابية الزمنية التي يمكن استنتاجها من نص التوراة ، فسند أن قد مر حوالي ١٩ قرناً فيما بين ظهور الإنسان على الأرض وميلاد إبراهيم . ولكن ، لما كان المتخصصون يقدرون حالياً أن إبراهيم كان يعيش في عام ١٨٥٠ ق م تقريباً . هاتنا نستنتج أن الإحداثيات التي يعطيها سمر التكوين تحدد ظهور الإنسان على الأرض بحوالي ٢٨ قرناً قبل المسيح . وبالطبع فقد استلهم لوقا هذه المعطيات ليحرر إنجيله . ولأنه نقل هذه المعطيات فقد وهم . ولقد رأى القارئ أعلاه الحجج التاريخية القاطعة التي أدت إلى هذه الدعوى .

وعلى هذا فإن تكوين معطيات العهد القديم غير مقبولة في عصرنا . هذالك أمر يمكن تبريره . حيث إن هذه المعطيات تقع في ميدان « البطلان » الذي تحدث عنه مجمع الماتيكان الثاني . أما أن يأخذ المبشرون على عاتقهم بنسب هذه المعطيات التي

لا تتواءم مع العلم . فذلك تقرير بالغ الخصامة يتعارض مع الذين يدافعون عن الصحة التاريخية للنصوص الإنجيلية .

نقد أدرك المعلقون جيداً خطورة هذا التقرير . وهم يحاولون تجنب هذه الصبغة بقولهم . إنه ليس المقصود هو شجرة نسب المسيح بتمامها ، وإن المبشرين قد أسقطوا أسماء عن عمد ، وإن ما يجب أن يدخل في الحسبان هو فقط « بنة وصح الحصوص العريضة أو العناصر الجوهرية لنسب المسيح بالاعتماد على الواقع التاريخي »^(١) وليس في التصوص ما يسمح بإقامة مثل هذا المرض . فتصوص الأنساب نعين بالتحديد أن فلاناً ولد فلاناً ، وأن هذا اس ذلك ، وزيادة على ذلك ، وبالنسبة لما يسبق إبراهيم على وجه خاص ، فقد نهل المبشر من العهد القديم الذي يمرض الأنساب على الوجه التالي :

س . في سن كذا أنجب ص .. وعاش ص كعاً من لأعوام وأنجب ع .. إذن ليس هناك انقطاع في التسلسل .

وعلى هذا فالجزء لسابق على إبراهيم من نسب المسيح حسب إنجيل لوقا يصبح غير مقبول في ضوء المعارف الحديثة .

٢ الفترة من إبراهيم إلى داود

هنا ، تتمق شجرة النسب أو تكداا ، بصرق يبلغ اسماً أو اسمين : قد يمكن تسويغ هذا الفرق بأخطاء للسايخ غير إرادية

ولكن هل احتمال الصدق هنا في جانب المبشرين ؟

إن التاريخ يحدد عصر داود حول عام ١٠٠ ق.م ، وعصر إبراهيم تقريباً حوالي ١٨٥٠ - ١٨٠٠ ق.م . أي ١٤ أو ١٦ جيلاً لثمانية قرون تقريباً ... هل هذا معقول ؟ لنقل إذن إن النصوص الإنجيلية ، فيما يختص بتلك الفترة ، تقع على حدود الأمور المفضولة .

٣ - الفترة التالية لداود

للأسف ، لا تغطي النصوص بقاءً في تحديد السلف الداودي ليوسف ، أى سلاف المسيح في الإنجيل .

ولنضع جانباً التعريف المصريح في الوثيقة المعروفة باسم Codex Bezae Cantabrigiae وفيما يحتص بلوقا ، ولنقارن بين ما تأتينا به لوثيقتان الأكثر تمتعاً بالاحترام وهما J. Codex Bezae Cantabrigiae و J. Codex Sinaiticus .

تحتوي شجرة نسب المسيح عند لوقا على ٤٢ اسماً بعد داود (رقم ٣٥) وحتى المسيح (رقم ٧٧) . أما إنجيل متى هيثمير إلى ٢٧ اسماً بعد داود (رقم ١٤) وحتى المسيح (رقم ٤١) . إن هذين أسلاف المسيح (الاعتباريين) بعد داود مختلف في الإنجيلين . ويضاف إلى ذلك أن الأسماء نفسها مختلفة .

لكن هناك أكثر من ذلك :

يقول لنا متى إنه قد اكتشف أن أسلاف المسيح ينقسمون ابتداءً من إبراهيم إلى ثلاث مجموعات . يحتوى كل منها على ١٤ اسماً . المجموعة الأولى من إبراهيم إلى داود ، والمجموعة الثانية من داود إلى النسي إلى بابل ، والمجموعة الثالثة من النسي إلى بابل حتى المسيح . ويحتوى نص متى فعلاً على ١٤ اسماً في كل من المجموعتين الأولىين . ولكن المجموعة الثالثة - من النسي إلى بابل حتى المسيح - لا تحتوى إلا على ١٣ اسماً ، وليس ١٤ كما كان يتظر ، فالجدول يشير إلى أن رقم شالتشيل هو ٢٩ والمسيح ٤١ . ويثبت هناك أنه نسخة محتملة أخرى لنسب نحوى على ١٤ اسماً في هذه المجموعة .

وحتى ينح متى في إدخال ١٤ اسماً في مجموعته الثانية فإنه يتصرف بحرية شديدة مع نص العهد القديم . وندفق أسماء الأسلاف الستة الأولى لداود (من ١٥ إلى ٢٠) مع معطيات العهد القديم . ولكن متى يعصر أنسال يورام (رقم ٢٠) الدين تقول لنا أخيار الأيام الثاني إهم أخادياس ويواس وأماسيا . ويضاف إلى ذلك أن يكتب

(رقم ٢٨) هو ابن يوشيا (رقم ٢٧) على حين يقول لنا كتاب الملوك الثاني إنه الياقيم ومكانه بين يوشيا ويكنيا

بهذا يثبت أن متى قد عدل في تسلسل النسب في العهد القديم لكن يقدم مجموعة مصطنعة من ٤١ اسمًا بين داود والنمى إلى بابل

أما أن يقص المجموعة الثالثة اسمًا - حيث إنه ليس هناك أى نص حالى لهذا الإنجيل يحتوى على ال ٤٢ اسمًا المشار إليها - فالدعوى لا ترجع إلى وجود الثغرة نفسها (فقد يكون تبرير ذلك هو خطأ قديم جدًا لأحد النساخ قد استمر حتى الآن) بقدر ما ترجع إلى الصمت شبه التام للمعلقين على هذا الموضوع . فكيف لا يرون الثغرة؟ لقد قطع و- ترلينج (١) W Trilling هذا الصمت الزرع في كتابه « إنجيل متى » بسطر واحد . لكن الأمر بعيد كل البعد عن أن يكون معدوم الأهمية ، فالمعلقون على هذا الإنجيل ، بما في ذلك المعلقون على الترجمة المسكونية ، وآخرون مثل الكاردينال دانيلو Danielou يكشفون عن الأهمية الكبرى لرمز العدد ١٤ مصروبيًا في ٢ عند متى . أنهم يحذف هذا المبتسر دون تردد أسماء جاءت في التوراة لكي يوفق في برهنته الحسابية ٩

هذا لا يهم فقد أقام المعلقون بناء على المسيح والتبرير بعمل إسقاط الأسماء وينجب الثغرة ، وبذلك بهار ما أراد المشر إثباته .

تعليقات المفسرين المحدثين

في كتاب « إنجيل الطفولة » Les Evangiles de l'enfance (١٩٦٧) (٢) يعطى الكاردينال دانيلو قيمة رمزية ذات أهمية كبرى « للبيان الحسابي » في إنجيل متى . فهذا البيان في نظره هو الذى يحدد أسلاف المسيح الذين يؤكد لهم لوقا أيضًا . إن لوقا ومتى في نظر الكاردينال دانيلو ، « مؤرخان » قايما « بتحقيق تاريخي » ، بما أن نسب

Desclee, Collection «Parole et Priere»

(١)

Editions du Seuil.

(٢)

المسيح « مقتبس من أرشيف عائلة المسيح » . ولابد من تحديد أن هذا الأرشفة لم يعثر عليه قط^(١) .

وينقى الكاردينال دانيلو اللعنة على هؤلاء الذين يفتقدون وجهة نظره . يقول « إن العقلية العربية ، والجهل باليهودية - المسيحية ، والافتقار إلى الحس السامى كل هذا قد أصل كثيراً من المعسرين في تفسير الأناجيل . فقد أسقطوا ماطفورياتهم (كذا) الأفلاطونية والعقلانية والهجنية والهدجنية ، ولهذا أصاب الخلط في نفوسهم » وواضح تماماً أن ليس لأفلاطون ، أو ديكارت أو هيكل ، أو هيدجر ناقة أو حمل في هذا الموقف النقدي الذي قد يتحده القارئ إزاء هذا السبب الوهمي للمسيح .

وببحث المفسر عن معنى العدد ٢ مضروباً في ١٤ ويطلب في افتراضات غريبة لا تفعل إلا ذكرها . يقول « قد يكون المقصود هو الأسابيع العشرة لاعتيادية للرؤيا اليهودي ، مع طرح الأسابيع الثلاثة الأولى المناظرة للفترة الزمنية من آدم إلى إبراهيم ويتبقى بعد ذلك الأسابيع السبعة السنوية ، التي تمثل الأسابيع الستة الأولى منها المجموعات لثلاث التي يتكون كل منها من ١٤ اسماً باعتبار أن المسيح يفتتح الأسبوع السابع الذي يفتح به العمر اسابيع للعالم » . مثل هذه الشروح لا تحتاج لأى تعليق !

والمعلمون على الترجمة السكوبية للمهد لجديد يقدمون هم أيضاً تنويعات تبريرية ومديحية محسوبة ، وهي لا تقل غرابة أيضاً يقولون

(أ) قد يكون العدد ١٤ هو المجموع الحسابي للحروف الساكنة الثلاثة التي يتكون منها اسم داود في العبرية (د=٤ ، و=٦) ومن هنا $4 + 6 + 4 = 14$.

(١) بالرغم من أن المفسر يؤكد لنا أنه يعرف وجود هذه « الأرشفات » العائلية المزعومة من خلال « كتاب تاريخ الكنيسة » لليوريب السيرازي Eusebe de Cesaree وهو كتاب يدعو جديته إلى جدل كثير فإن من العسير تحليل ن. لعائلة لمسيح شعرتي بسب تحتملها بالصورة ، حيث إن كلاً من هذين « المؤرخين » يقدم نسباً للمسيح يختلف معظمه عن الآخر بالنسبة للأسماء ، وبالنسبة لعدد الأسلاف أيضاً

(ب) $2 \times 14 = 6 \times 7$ وه المسيح يأتى فى نهاية الأسبوع السادس من التاريخ المقدس الذى يبدأ بإبراهيم . ونعطى هذه الترجمة المسكونية بالنسبة لإنجيل لوقا ٧٧ سمًا من آدم إلى المسيح ، وذلك يدخل من جديد الرقم ٧ باعتباره قاسمًا للعدد ٧٧ ($11 \times 7 = 77$) ولكن عديدًا من النقاط المختلفة عند لوقا يسقط الأسماء ، ويصيف أسماء أخرى بحيث إن أية قائمة تتكون عنده من ٧٧ اسمًا هي قائمة مصطنعة ، حتى إن تمتعت بقابلية الدخول في مثل هذه الألعاب الحسابية .

لا شك أن سبب المسيح في الأنجيل موضوع قد دفع المؤلفين المسيحيين إلى بهلويات جدلية مسميرة صارخة تكافئ الزعم والهوى عند كل من لوقا ومتى .

تناقضات وأمر غير معقولة في الروايات

يحتوى كل من الأنجيل الأربعة على عدد هام من الروايات التى تسرد أحداثًا قد تكون مذكورة في إنجيل واحد فقط ، أو تذكر في عدة أنجيل ، أو فيها كلها . فإذا كانت مذكورة في إنجيل واحد فقط ، فإنها تطرح مشاكل هامة ، وعلى هذا همى حالة ما يكون الحدث بعيد المرمى فإن القارئ يدهش أن مبشرًا واحدًا فقط قد ذكره . وعلى سبيل المثال صعود المسيح إلى السماء يوم القيامة . يضاف إلى ذلك أن كثيرًا من الأحداث مسرود بشكل مختلف ، وأحيانًا بشكل مختلف جدًا لدى اثنين أو أكثر من المبشرين . وكثيرًا ما يدهش المسيحيون عندما يكتشفون وجود هذه التناقضات بين الأنجيل ، فقد كرر على مسممهم ، ويكنير من التأكيد أن كتاب الأنجيل كانوا شهودًا معانين للأحداث التى أخبروا بها .

ولقد أشرنا في المصطلح السابقة إلى بعض هذه الأمور غير المعقولة ، وهذه التناقضات المثيرة للبلبل . ولكن ما يشكل بوجه خاص موضوع الروايات المتضاربة أو المتناقضة هو الأحداث الأخيرة التى طبعت حياة لمسيح والتي تلك آلامه .

روايات الآلام

وبلاحظ الأب روجي R P Roguet نفسه أن عيد المصنع معين بشكل مختلف زميناً بالنسبة إلى عشاء المسيح الأخير مع الحوارين في الأناجيل الثلاثة المتوافقة . وفي الإنجيل الرابع يوحنا يقول بوقوع هذا العشاء « قبل عيد الفصح » أما الأناجيل الأخرى فتقول إنه حدث في أثناء عيد المصنع نفسه . ويؤدي هذا التصارب فصلاً عن ذلك إلى أمور واضحة هي عدم معقوليتها إذ يستحيل تصور هذا الحدث أو داك بسبب موقع عيد المصنع الذي تحدد بهذا الشكل . وبالنسبة إلى هذا الحدث وعندما نذكر أهمية عيد الفصح في الطقوس اليهودية والأهمية التي اكتسبها هذا العشاء الذي ودع فيه المسيح حواريه ، فكيف يمكن تصور أن التراث الذي نقله المبشرون فيما بعده قد سى هذا العشاء بالنسبة إلى عيد المصنع ؟

وشكل أكثر عمومية فنوايات الآلام تختلف بحسب الأناجيل ، وهي تختلف بشكل خاص بين الأناجيل لتلاثة الأولى وبين إنجيل يوحنا فالعشاء الأخير للمسيح والآلام يحتلان في إنجيل يوحنا مساحة كبيرة تبلغ ضعف المساحة عند كل من مرقس ولوقا ويزيد نص يوحنا بمقدار مرة ونصف مرة على نص متى . ويسرد يوحنا خطبة طويلة للمسيح نحو تلامذته ، ويحتل سرد هذه الخطبة أربع صفحات (من ١٤ إلى ١٧) في إنجيله . وعبر هذا الحديث الأعظم يعطى المسيح آخر إرشاداته لتلامذته الذين سيتركهم ، كما يعلمهم وصيته الروحية . وليس هناك أى أثر من هذا في الأناجيل الأخرى . وعلى العكس يسرد متى ولوقا ومرقس صلاة المسيح لجيتسماني ، ولا يشير يوحنا إليها .

غياب رواية تأسيس القريان المقدس من إنجيل يوحنا

وأهم ما يلفت قارئ الآلام في إنجيل يوحنا هو أنه لا يشير أية إشارة إلى تأسيس القريان المقدس في أثناء عشاء المسيح الأخير مع الحوارين .

وليس هناك مسيحي لا يعرف أيقونة العشاء الأخير . حيث يجلس المسيح بين حواريه للمرة الأخيرة . لقد صور أعظم المصورين هذا الاجتماع الأخير وفيه يجلس يوحنا إلى جانب المسيح ، يوحنا . هذا الذي اعتدنا اعتباره مؤلف الإنجيل الذي يحمل اسمه .

ومهما كان في ذلك دهشة للكثيرين فإن غمابة المتخصصين لا يعتبرون أن يوحنا الحواري هو مؤلف الإنجيل الرابع ، وهذا الأخير لا يشير إلى تأسيس القريان المقدس . هذا على حين أن تقديس الخمر والخمر ، للذين يصبحان جسد ودم المسيح هو انشغل الملقب الكنسى الحواري للمسيحية . إن الإنجيل الثلاثة الأخرى تتحدث عن هذا العمل ، وإن كان ذلك بالمناظ مختلفة كما أشرنا أعلاه . أما يوحنا ، فهو لا يقول عنه كلمة واحدة . رويات الإنجيل لأربعة نحتوى فقط على نقطتين مشتركتين . التنبؤ بإسكار بطرس وحيانة أحد الحواريين (ولا يشار إلى يهوذا الأسخريوطى باسمه إلا في إنجيل متى ويوحنا) . إن إنجيل يوحنا وحده هو الذي يمسرد غسل المسيح لأقدام تلامذته في بداية العشاء .

كيف يمكن تفسير هذه التفرقة في إنجيل يوحنا ؟

إذا أردنا التفكير بموضوعية فإن أول ما يرد على خاطر - على افتراض أن رواية الأناجيل الثلاثة الأولى صحيحة - هو فرض ضياع هذه المقرة من إنجيل يوحنا الذي يسرد نفس الحدث ولكن هذا ما لم يتوقف عنده المعلقون المسيحيون .

ولندرس بعض مواقفهم

ويقول أ تريكو A. Tricot في كتابه Petit Dictionnaire du Nouveau Testament تحت مقال بعنوان « العشاء الأخير » « Cene » ما يلي : « هو آخر عشاء تناوله المسيح مع الاثنى عشر حوارياً ، والذي أسس فيه انقربان المقدس ونحن نملك رواية هذا العشاء في الإنجيل الثلاثة المتواقة » . (مرجع متى ومرقس ولوقا) ، « ويعطينا الإنجيل الرابع تفاصيل تكميلية » (مراجع يوحنا) . وفي مقال « القريان المقدس » يقول نفس هذا الكاتب ما يلي . « تسرد الأناجيل لثلاثة الأولى تأسيس القريان المقدس بشكل

مختصر ، وقد كانت تلك نقطة على أهمية كبرى في التعليم المسيحي الرسولي . وقد أعطى القديس يوحنا تكملة ضرورية لهذه الروايات الوجيزة ، وذلك بسرد خطبة المسيح عن خبز الحياة (الإصحاح ٦ : ٢٢-٥٨) . وبالتالي لا يشير المعلق إلى أن يوحنا لم يمسرد تأسيس المسيح للقربان المقدس . المؤلف يتحدث عن تفاصيل تكميلية لتأسيس القربان المقدس (والواقع أن المقصود هو معبثك غسل أقدام الحوارين) . أما فيما يخص « حبر الحياة » الذي يتحدث عنه المعلق فالمقصود هو ذكر المسيح - خارج العشاء الأخير - للذين اتبعوه في الصحراء ، في عصر خروج اليهود الذين كان موسى قادهم ، ويوحنا هو الوحيد من بين المشركين الذي يذكر بهذا الأمر . ولا شك في أن يوحنا يشير ، في المقرة الثانية في إنجيله ، لإشارة المسيح للقربان المقدس ، وذلك في شكل استطراد خاص بالخبز ، ولا يتحدث أي مبشر آخر عن هذا الحدث .

هكذا إذن يمكن أن ندهش لصمت يوحنا على ما يمسرده المبشرون الثلاثة الآخرون، ولصمت هؤلاء على ما أعلن المسيح عنه في قول يوحنا

هذه الثمرة الكسيرة في إنجيل يوحنا .. يعترف بها المعلقون على الترجمة الميكوبية للهد الجديد ، وبكهم يقدمون التبرير التالي لعدم مسرد يوحنا لتأسيس القربان المقدس . يقولون « إن يوحنا صموئيل ، لا يكن أي اهتمام إرداء تقاليد ومؤسسات إسرائيل القديمة . وربما كان هذا هو الذي جعله بعيد عن الإشارة إلى تأصل القربان المقدس في طقوس عيد الفصح » . كيف يريدون أن نصدق أن عدم الاهتمام بالطقوس المصحية اليهودية هو الذي قاد يوحنا إلى أن لا يتحدث عن تأسيس المنسك الرئيسي في طقوس الدين الجديد ؟

إن المشكلة تخرج المفسرين إلى درجة أن علماء اللاهوت يحتالون في البحث عن صور أولية أو معادلات للقربان المقدس في أحداث حياة المسيح يمسردها يوحنا . فهكذا يرى أ. كولمان في كتابه « العهد الجديد » أن معجزة قانا وتكاثر الخبز هما بمثابة صورة مسبقة لسر العشاء المقدس (تناول لقربان المقدس) . ولندكر بأن ما حدث بقانا هو تحويل الماء إلى خمر مرغت عند عرس (وهي أول معجزة للمسيح ويذكرها يوحنا

وحده من بين كل المبشرين في الإصحاح الثامن من إنجيله - الآيات من ١ إلى ١٢) .
أما فيما يختص بتكاثر الأرغفة (يوحنا ، الإصحاح السادس - الآيات من ١ إلى ١٢)
فقد أدى ذلك إلى إطعام خمسة آلاف شخص بحمسة أرغفة تكاثرت بمعجزة . عندما
سرد يوحنا هذه الأحداث فإنه لم يصف أي تعليق خاص ، إن عملية تقريب هذه
المعجزات من تأسيس القربان المقدس هي من وحي خيال المفسر الصريح . ولا يرى
القارئ سبب هذا التقريب ، كما يظل ملبلاً جداً عندما يكتشف أن نفس هذا الكاتب
يرى أن شفاء المشلول والأعمى يشتران بالتمديد وأن الماء والدم الخارجين من صدر
المسيح بعد موته يجمعان في حدث واحد [حالة إلى التعميد والقربان المقدس]

وهناك تقريب آخر خاص بالقربان المقدس عند نفس هذا المفسر ، ويذكره الأب
روجي في كتابه « مقدمة إلى الإنجيل » ، يقول : « يرى بعض علماء اللاهوت
المتخصصين في الكتاب المقدس ، أن حكاية غسل الأقدام قبل العشاء الأخير معادل
رمزي لتأسيس القربان المقدس ... » .

ولا يرى حيداً أساس كل هذه التقريبات الوهمية التي يقول بها المعلقون حتى
يجعلوا الناس يقلون بسهولة أكثر تلك الثغرة المحيرة هي إنجيل يوحنا .

ظهور المسيح بعد قيامته

أعطينا سابقاً مثلاً بارزاً على الخيال في الرؤية بالنسبة لإنجيل متى ، وذلك فيما
يخص وصفه لظواهر غير طبيعية قد صاحبت موت المسيح . والأحداث التي تلت
قيامته قد أعطت مادة لروايات متناقضة ، بل عريضة عند كل المبشرين .

ويعطينا الأب روجي في كتابه « مقدمة إلى الإنجيل » (ص ١٨٢) أمثلة على
الاحتلاط والموضي والتناقض التي تسود هذه الروايات . فيقول :

« لا تتطابق تماماً في الأنجيل الثلاثة المتواضعة قائمة النساء اللاتي أتين إلى
القبر فليس هناك إلا امرأة واحدة في إنجيل يوحنا وهي مريم المجدلية . ولكنها
تتحدث بصيغة الجماعة - كما لو كانت لها رفيقات فهي تقول : « لا نعرف أين وضعوه » .

أما في إنجيل متى فملاك هو الذى يعلن للنساء أنهن سيعرين المسيح بالجليل . ولكن المسيح بعد لحظة يقابلهن على مقربة من القبر . ولا شك أن لوقا قد شعر بهذه الصعوبة وعُدل قليلاً في مصدره . يقول الملاك : « تذكرون كيف تحدث إليكن عندما كان بالجليل ... » والواقع أن لوقا لا يشير إلى ظهور المسيح ثلاث مرات بعد قيامته ... » . « أما يوحنا فيقول إنه ظهر مرثين على ثمانية أيام بمجمع بيت القدس . ثم في المرة الثالثة يظهر بالقرب من البحيرة . إذن بالجليل . وأما متى فإنه يتحدث عن مرة واحدة لظهور المسيح بالجليل » . ويستبعد المعلق من هذه الدراسة خاتمة إنجيل مرقس . التي تتحدث عن ظهور المسيح . لأنه يعتقد أنها « قد كتبت بقلم آخر » .

وكانت هذه الأمور تتناقض مع إشارات إلى ظهور المسيح المحقوقة في رسالة بولس الأولى إلى أهل كورنثوس (١٥ - ٥ - ٧) إذ يقول إنه قد ظهر لأكثر من خمسمائة شخص في وقت واحد . ولحاك . ولكل الحواريين - دون أن يسي نفسه .

وإنه لما يشير الدهشة بعد ذلك أن يندد الأب روجي في نفس هذا الكتاب « بالحوارق الطنانية والمملوئية هي بعض الأناجيل المزورة ، فيما يتعلق بقيامة المسيح . ألا تصلح هذه الأوصاف بشكل كامل لتى وبولس نفسه الذى يتناقض تماماً مع المبشرين الآخرين فيما يخص ظهور المسيح بعد قيامته ؟

يصاف إلى ذلك أن هناك تناقض بين رواية « أعمال الرسل » ، وهى من تأليف لوقا لمبشر عن ظهور المسيح لبولس وبين ما يقوله لنا بولس عن ذلك بشكل موجز . لقد أدى هذا إلى أن يشير الأب كامينجر R P Camengier في كتابه « الإيمان بالقيامة ومعنى الإيمان » « Foi en La Resurrection Resurrection de la Foi » (١٩٤٧) إلى أن بولس ، هو الشاهد المعايين الوحيد على قيامة المسيح ، الذى يصل بصوته إلينا مباشرة عبر ما كتب^(١) ، لكنه لا يتحدث أبداً عن مقابلته الشخصية مع المسيح بعد قيامته - هذا إذا استثنينا ثلاث إشارات شديدة التحفظ ... » « بل أكثر من ذلك : أنه يمنع نفسه من وصف هذه المقابلة » .

(١) ليس هناك أى كاتب للمهد الجديد يستطيع أن ينسب لنفسه مثل هذه الصفة

إن التناقض جلي بين بولس - وهو أشاهد المعايير الوحيد ، ولكنه مشكوك فيه
وبين الإنجيل .

وبلاحظ أ. كولمان في كتابه « العهد الجديد » التناقضات بين لوقا ومتى فالأول
يقول بظهور المسيح في الباصرة Judee ، أما الثاني فيقول إنه ظهر بالليل
أما فيما يخص التناقض بين لوقا ويوحنا فنذكر أن الحدث الذي يرويه يوحنا
(الإصحاح ٢١ ، الآيات من ١ إلى ١٤) عن ظهور المسيح للصيادين بعد قيامته على
شاطئ بحيرة طبرية وحصولهم بعد ذلك على سمك كثير حتى إنهم لا يستطيعون حمله ،
ليس إلا رواية معادة لبعض حدث معجزة الصيد بنفس المكان في حياة المسيح في رواية
لوقا (الإصحاح الخامس ، الآيات من ١ إلى ١١) .

ويؤكد لنا الأب روجي في كتابه ، وهما يتعمق بمراتب ظهور المسيح ، إن هذا
التفكك ، هذا العموص ، هذا الاحتلال يبعث على الثقة عبث ، فكل ذلك يثبت أن
المبشرين لم يتشاوروا فيما بينهم ، وإلا أعوزهم أن يوفقوا بين ما كتبت^(١) . وهذا تفكير
غريب فالواقع أنهم قد استطاعوا أيضاً أن يوردوا بإحلاص تام وعسى غير علم
منهم - كل الأقوال الموزونة لطوائفهم ، وذلك في قوالب روائية ، كيف تنتهي إلى إقامة
هذا الصرح في مواجهة هذه الكثرة من التناقضات والأمور غير المعقولة في رواية
الأحداث ؟

صعود المسيح

تمتد المتناقضات حتى نهاية الروايات لأن يوحنا ومتى لا يشيران إلى صعود
المسيح ، فمرقس ولوقا يتحدثان عن هذا

وبالنسبة لمرقس (١٦ ، ١٩) فإن المسيح « قد رفع إلى السماء وحل على يمين الله »
، وهذا دون تحديد تاريخي بالنسبة لقيامته . وكن لا بد من ملاحظة أن نهاية إنجيل
مرقس التي تحتوي على هذه الجملة ، ليست نصاً صحيحاً : وهي نص كتب وأضيف
بعد ذلك ، في رأي الأب روجي . حتى وإن كانت الكنيسة تعتبره قانونياً .

(١) لا تصور كيف كان يمكن لبعض المبشرين أن يفعل هذا .

يتبقى إنجيل لوقا فهو الوحيد الذي يذكر حدث الصعود ، وذلك في نص لا يناقشه أحد (٢٤ ، ٥١) يقول « انفصل المسيح عنهم وحمل إلى السماء » ويضع لوقا الحدث في نهاية رواية قيامة المسيح ، وظهوره للأحد عشر حوارياً^(١) وتتضمن تفاصيل الرواية الإنجيلية أن لصعود قد حدث يوم القيامة . ولكن لوقا يصف في « أعمال الرسل » ، والكل يعتقد أنه كاتبها ، مرات ظهور المسيح للحواريين بين الآلام والصعود بالألصاف التالية : « وقد حصلوا منه على أكثر من آية . على حين أظهر نفسه لهم وحدثهم ، طيلة أربعين يوماً ، عن ملكوت الله » (١ ، ٢ ، ٣) . إن هذه المقرة من « أعمال الرسل » ، هي الأصل في تحديد العيد المسيحي للصعود بأربعين يوماً بعد الفصح ، وحيث يحتفل بالقيامة . التاريخ إذن محدد على عكس إنجيل لوقا ، ويضاف إلى ذلك أن ليس هناك أي نص إنجيلي آخر يبرر هذا التحديد التاريخي .

إن المسيحي وقد عرف بهذا الموقف يشعر بالحيرة . والتناقض واضح . مع ذلك هالترجمة المسكوبية للعهد الجديد تعترف بهذا الواقع ، ولكنها لا تفيض في الحديث عن التناقض ، بل هي تكتفي بالإشارة إلى احتمال أهمية هذه الأربعين يوماً بالنسبة لرسالة المسيح .

إن المعلقين الذين يريدون شرح كل شيء والتوفيق بين ما لا يقبل التوفيق يعطوننا في هذا الشأن تفسيرات شاذة .

مطبعة الأنجيل الأربعة المتوافقة Synopse des 4 Evangiles التي نشرتها مدرسة الكتاب المقدس بالقدس عام ١٩٧٢ تحتوي على تعليقات شديدة الغرابة .

فحتى كلمة « صعود » موصوع للتشد البالي « الواقع أنه لم يحدث صعود بالمعنى الفيزيقي نفسه . وليس الله بأعلى أكثر مما هو بأسفل » (كذا) . ولا يفهم القارئ حيناً معنى تلك الملاحظة ، ويتساءل كيف كان يمكن للوقا أن يصرح بهذا بشكل آخر

(١) لمصعود هو الأحد عشر حوارياً ، حيث إن الثاني عشر ، وهو يهودا ، قد مات

ويضاف إلى ذلك أن كاتب التعليق يرى « حيلة أدبية » هي واقع أن « أعمال الرسل » تقول « إن الصعود قد حدث بعد أربعين يومًا من قيامة المسيح » ، و « الحيلة نفسها تهدف إلى التأكيد على أن فترة ظهور المسيح قد انتهت » . ولكنه يصيف أن إنجيل لوقا يحدد الحدث بمساء يوم الفصح ، حيث إن لوقا لا يضع أى فاصل بين مختلف الأحداث التي يسردها ، وبعد اكتشاف القبر فارغًا صباح القيامة ، . . « أليس هذا أيضًا حيلة أدبية تهدف إلى ترك فترة من الزمن بما يسمح للمسيح بالظهور بعد قيامته ٩ » (كذا) .

إن لشعور بالحرج لتابع من تفسيرات من هذا النوع يتضح أكثر فأكثر في كتاب الأب روجي الذي يميز بين صعودين ! يقول :

« إذا كان الصعود ، من وجهة نظر المسيح ، بواكب القيامة ، فإنه لا يتع من وجهة نظر التلامذة إلا بعد أن يكف المسيح تمامًا عن الظهور لهم حتى يرسل لهم الروح ، وحتى يبدأ عصر الكنيسة » .

وإذا كان قارئ غير قادر على إدراك الدقة اللاهوتية في تفكير الكاتب التي لم تكن تملك أى أساس من معرفة النصوص الإنجيلية ، فإن الكاتب يوجه إليه هذا التحدير العام ، وهو نموذج للإطراب في اللغة المديحية .

وهنا كما في كثير من الحالات المماثلة لا تبدو المشكلة بغير حل إلا إذا أخذنا حرميًا وماديًا يدعوى الكتاب المقدس مع تقاسي معناها الدينى . وليس المقصود هو إذابة واقع الأشياء في رمزية هلامية ، وإنما المقصود هو أن نبحث عن البية اللاهوتية لدى هؤلاء الذين يكشفون لنا الألفاظ عندما يعطوننا - عن أمور محسوسة - علامات تختص بالجذور المادية لعقليتنا » .

أحاديث المسيح الأخيرة . ال Paraclet هي إنجيل يوحنا

يوحنا هو لمبشر الوحيد الذي سرده ما حدث في نهاية العشاء الأخير للمسيح وقبل القبض عليه ، أى آخر أحاديثه مع الحواريين ، وينتهى هذا الحدث بخطبة طويلة

إنجيل يوحنا يصرّد أربع إصحاحات (من ١٤ إلى ١٧) لتلك الرواية التي لا نجد لها أثرًا في الأنجيل الأخرى . ومع ذلك فهذه الإصحاحات من إنجيل يوحنا تعالج مسائل أساسية وافية مستقيم ذات أهمية بالغة ، وهي معروضة بكامل العظمة والجلال اللذين يميزان هذا المشهد لوداع السيد لتلاميذه .

كيف يمكن أن نشرح الغياب التام في أناجيل متى ومرقس ولوقا لرواية الوداع المؤثر الذي يحتوى على الوصية الروحية للمسيح ؟ يمكن أن تطرح السؤال التالي هل كان النص موجودًا ، ولأحد المبشرين الثلاثة الأولين ؟ ألم يحدث فيما بعد ؟ ولماذا ؟ ولعلّ هورّا نه لا يمكن الإتيان بأية إجابة ، فالعزّ مستغرق تمامًا بالنسبة لهذه الثغرة الكبيرة في رواية المبشرين الثلاثة الأولين .

إن ما يصود الرواية - وهذا مفهوم في حديث أخير - هو مستقبل البشر الذي يتحدث عنه المسيح ، واهتمام السيد بالنوحه إلى تلاميذه وإلى الإنسانية برمتها عبرهم . معطيًا إرشاداته وأوامره ، ومحددًا بشكل نهائي المرشد الذي على الإنسانية أن تتبعه بعد اختتامه . إن نص إنجيل يوحنا - وهذا النص وحده - يسمى بشكل صريح هذا المرشد باسم يوناني هو Parakletos الذي أصبح في الفرنسية Paraclet ، وها هي دي الفقرات الجوهرية من هذه الخطبة حسب الترجمة المسكونية للمعهد الجديد .

« إذا كنتم تحبوننى فستقبلون على اتباع أوامرى ، وسأصلى للأب الذى سيعطيكم Paraclet آخر » . (١٦ ، ١٥ ، ١) .

ما معنى هذه الكلمة Paraclet : إن النص الذى نملكه حاليًا لإنجيل يوحنا يشرح معناها بالألفاظ التالية :

« الباراكليت ، الروح القدس ، الذى سيرسله الأب باسمى سيبلغكم كل شيء وسيجعلكم تتذكرون كل ما قلت لكم » ، (١٤ ، ٢٦) .
« هو نفسه سيشهد بى » ، (١٥ ، ٢٦) .

« رحيلى فائدة لكم ، لأسى إذا لم أرحل هاء Paraclet لن يأتى إليكم ، وعلى العكس فإذا رحلت فسأبعث به إليكم . وهو بمحيته سيذهل العالم فيم يخص الخطيئة والعدل والحكم ... » ، (١٦ ، ٧-٨) .

« عندما سيأتي روح الحقيقة ، فسيجعلكم ترقون إلى الحقيقة بكاملها ، لأنه لن يتكلم بإرادته ، وبما سيقول ما يسمع ، وسيعرفكم بكل ما سيأتي . وسيمجدني . » (١٦ ، ١٣ - ١٤) ، (ويلاحظ أن المقررات التي لم تذكر هنا من الإصحاحات ١٤ إلى ١٧ من إنجيل يوحنا لا تعدل مطلقاً من المعنى العام للمقررات المذكورة) .

وإذا قرأنا بسرعة فإن النص الذي يثبت تطابق كلمة Parakletos اليونانية على الروح القدس لا يجذب الانتباه في كثير من الأحيان ، وخاصة أن العناوين الثانوية للنص المستخدمة عموماً في الترجمات ، بالإضافة إلى المافظ التعليقات المقدمة في كتب التعليم العام توحه القارئ نحو المعنى الذي تريد الروح التقيديه إعطاء لهذه الفقرات . وإن حدث وصادف القارئ أقل صعوبة في المهم ، فالتحديدات موحودة كتلك التي يعطيها « المحم الصغير للعهد الجديد » للأب تريكو A. Tricot وهي كل التوصيات فتحت عنوان كتب المعلق ما يلي :

« هذا الاسم أو هذه الصفة المنقولة من اليونانية إلى الفرنسية غير مستخدم في العهد الجديد إلا في إنجيل يوحنا . فهو يذكر الكلمة أربع مرات عند سرده لخطاب المسيح بعد العشاء الأخير^(١) (١٦ ، ١٤ و ٢٦ ، ١٥ ، ٢٦ ، ١٦ ، ٧) ومرة واحدة في رسالته الأولى (١ ، ٢) . إن الكلمة في إنجيل يوحنا تطبق على الروح القدس ، أما هي الرسالة فهي تطبق على المسيح . لقد كانت كلمة Paraclet سائدة لدى اليهود الهلنستيين في القرن الأول بمعنى الوسيط ، والمدافع () . فالمسيح يعلن أن الروح سيسرسل بالأب والابن في دوره الإنقاذي لدى يوديه في أثناء حياته الزمنية على لأرض ، وذلك لصالح تلاميذه . إن الروح يتدخل ويعمل كبديل للمسيح باعتباره Paraclet أو وسيط قادر على كل شيء » .

إذن فهذا التعليق يجعل الروح القدس مرشداً أسمى للبشر بعد اختفاء المسيح .

فهل يتفق مع نص يوحنا ؟

(١) الواقع أن المسيح ، في قول يوحنا ، يلقي خطابه الطويل في أثناء نفس هذا المشاء ، وفيه يتحدث عن الـ Paraclet وهو خطاب لم يسرده البشرون الآخرون .

لا بد من طرح المشكلة ، فمبدئيًا يبدو غريبًا أن تنسب إلى الروح القدس المقرة المذكورة أعلاه والتي تقول « لن يتكلم بإرادته ، وإنما سيقول ما يسمع ، وسيعرفكم بكل ما سيأتى » .

يبدو أن من غير المعقول أن تنسب إلى الروح القدس سلطان أن يتحدث وأن يقول ما يسمع . وفى علمى أن هذه المسألة التى يوصى بالمنطق بطرحها ليست عمومًا موضع أى تعليقات .

ولكى تكون لنا فكرة صحيحة عن المشكلة يجب الرجوع إلى النص اليونانى الأساسى . وهذا أمر يساوى فى أهميته الاعتراف بأن يوحنا قد كتب باليونانية وليس بلغة أخرى . إن النص اليونانى الذى رجعنا إليه هو نص Novum Testamentum Graece ، طبعة نستلى والأند Nestle et Aland (١٩٧١) .

إن أى نقد حاد للنصوص يبدأ بالبحث عن الاختلافات النصية . ويظهر هنا أن ليس فى مجموع المخطوطات المعروفة لإنجيل يوحنا نص آخر مختلف من شأنه أن يحرف المعنى سوى تلك الفقرة ١٤ ، ٢٦ من المخطوطة السريانية المسماة بـ Pahlav-^(١) والمقرة لا تشير إلى الروح فقط ، وإنما إلى الروح القدس . فهل هذا مجرد نسيان من قبل الناس ؟ ، أو أنه لم يجرؤ على كتابة ما بدا له أنه أمر غير معقول من مواجهة نص يدعى أن الروح القدس قد يسمع ويتكلم ؟ فيما عدا هذه الملاحظة ، وبعض الاختلافات النحوية التى لا تغير شيئًا من المعنى العام للنص ، وليس هناك مجال للإصرار على اختلافات نصية أخرى . وما يهم هو أن المعروض هنا عن الدلالة المحددة لـ « يسمع » و « يتحدث » ، يسرى على كل مخطوطات إنجيل يوحنا ، ومن ضمنها الحالة المعينة هنا .

(١) مخطوطة كتبت فى القرن الرابع أو الخامس ، واكتشفها أميس سـ . لويس Agnès v. Lewis عام ١٨١٢ بدير سيناء ، وتحمل المخطوطة هذا الاسم . لأن النص الأول كان معطى بنص آخر ، وعندما مسح هذا الأخير ظهر النص الأول .

و«فعل يسمع Entendre في الترجمة الفرنسية هو فعل Akouo باليونانية ، ويعنى استقبال أصوات . وقد أعطى الفعل اليونانى ، على سبيل المثال ، كلمة Acoustique بالفرنسية و Acoustics بالإنجليزية وتعنى علم الأصوات .

أما فعل « يتحدث Parler ، في الترجمة الفرنسية فهو فعل Laleo باليونانية ، ومعناه انما إصدار أصوات وخاصة صوت الكلام . ويتكرر هذا الفعل كثيراً في النص اليوناني . وذلك للإشارة إلى التصريح الجليل للمسيح في أثناء تبشيره . يبدو إذن أن الاتصال بالناس المقصود هنا لا يكمن مطلقاً في إلهام عمل الروح القدس - إنما هو اتصال دو هابيع مادي واضح ، وذلك بسبب مفهوم إصدار الصوت ، وهو المفهوم المرتبط بالكلمة اليونانية التي تعرفه .

الميلان اليونانيات Akouo و Laleo يعنيان فعلين ماديين لا يمكن أن يحصا إلا كائناً يتمتع بجهاز السمع وآخر للكلام . وبالتالي فتطبيق هذين الفعلين على الروح القدس أمر غير ممكن . إن نص هذه الفقرة من إنجيل يوحنا ، كما تسلمه لنا المخطوطات اليونانية ، غير مفهوم بالمرّة إذا ما قايلاً في تمامه مع كلمتي « الروح القدس » في الآية ٢٦ من الإصحاح ١٤ وهي : « Paraclet ، الروح القدس الذي سيرسله الأب باسمي .. » إلخ . إنها الجملة الوحيدة في إنجيل يوحنا التي تثبت تطابقاً بين الـ Paraclet والروح القدس .

ولكن إذا حددنا كلمتي الروح القدس (to pneuma to agion) من هذه الجملة فإن نص يوحنا يقدم عندئذ دلالة شديدة الوضوح ، ويضاف إلى ذلك أن هذه الدلالة تتخذ شكلاً مادياً ، وذلك من خلال نص آخر ليوحنا ، وهو نص الرسالة الأولى ، حيث يستخدم نفس هذه الكلمة Paraclet للإشارة بيمامة إلى المسيح باعتباره الوسيط لدى الله^(١) .

(١) كثير من ترجمات الإنجيل والتعليقات عليها ، والتقدمة منها على وجه خاص ، تترجم هذه الكلمات بالمعنى - وهذا خطأ تام .

وعندما يقول المسيح ، حسب إنجيل يوحنا (١٦ ، ١٤) : « سأصلي لله وسيُرسل لكم Paraclet آخر » فهو يريد بالمثل أن يقول إنه سيرسل إلى البشر وسيطاً « آخر » كما كان هو وسيطاً لدى الله ، وفي صالح البشر في أثناء حياته على الأرض .

ذلك بقدرنا بمصطفى المنطق إلى أن نرى في الـ Paraclet عند يوحنا كائناً بشرياً مثل المسيح يتمتع بحاستي السمع والكلام . وهما الحاستان اللتان يتضمنهما نص يوحنا بشكل قاطع . إذن فالمسيح يصرح بأن الله سيرسل فيعيا بعد كائناً بشرياً على هذه الأرض ليؤدي الدور الذي عرفه يوحنا ، ولينقل باختصار إنه دور نبي يسمع صوت الله ويكرر على مسامع البشر رسالته . ذلك هو لتفسير المنطق لنص يوحنا الذي نملك اليوم قد يكون نابغاً من إصاغة لاحقة إرادية تماماً تهدف إلى تعديل المعنى الأول لفقرة تتناقض بإعلانها بمجيئ نبي بعد المسيح ، مع تعاليم الكنائس المسيحية الوليدة التي أرادت أن يكون المسيح هو خاتم الأنبياء .

خاتمة

إن الأمور التي وردت هنا ، والتعليقات المذكورة عن كثير من المفسرين المسيحيين البارزين تؤدي إلى رهص الدعاوى الشككية - وذلك بالاعتماد على الحط الذي ساءه المجمع لأخير - التي تحصى بالتاريخية المطلقة للأناجيل التي يدعى أنها نقلت بأمانة ما فعله المسيح حقاً وما علم .

والحجج التي أعطيت تنتمي إلى فئات عدة .

أولاً أن هناك العبارات المذكورة من الأناجيل ، فهي نفسها تثبت تناقضات حبة . إذ لا يمكن الاعتقاد بوجود أمرين متناقضين ولا يمكن قبول بعض الأمور غير المعقولة ، أو دعاوى تتعارض مع المعطيات التي أنشئها تماماً المعارف الحديثة . إن شجرى أسباب المسيح اللتين تقدمهما الأناجيل بالإضافة إلى ما تحتويان عليه من أمور صحيحة . تأتيان بالبرهان في هذا الشأن .

وكثير من المسيحيين يجهلون هذه التناقضات والأمور غير المعقولة أو التي لا سمح مع العلم الحديث ، وهم يصابون بالدهول عندما يكتشفون كل هذا . فقد ظلوا دائماً متأثرين بقراءة التعليقات التي تعطى توصيحات دقيقة تطمئنهم ، وتعين في ذلك العنائية المديحية . ولقد أعطينا أمثلة مميزة لحذق بعض المفسرين في إخفاء ما يسمونه حياء « صعوبات »

والواقع أن فقرات الأناجيل اعترف بعدم صحتها نادرة جداً ، ومع ذلك أعلنت الكنيسة بقانونيتها .

لقد أوضحت دراسات نقد النصوص الحديث لمعطيات التي تكون ، في رأى الأديب كانسجر ، « ثورة في مناهج التفسير » والتي تؤدي إلى « عدم الأخذ بحرفية » الأمور الواردة بشأن المسيح في الأناجيل . فهذه الأخيرة « كتابات طرفية » أو « خصامية » . إن المعارف الحديثة ، وقد ألقت النور على تاريخ اليهودية - المسيحية والتنافس بين الطوائف توصلت وجود أمور تحير قراء عصرنا .

لم يعد مفهوم المبشرين كشهود معايير قابلاً للدفاع ، وإن ظل حتى يومنا هذا مفهوم أكثر من المسيحيين . إن مؤلفات مدرسة الكتاب المقدس بالقدس (الأب بيروا والأب بومار) تثبت جيداً أن الأناجيل قد كتبت ونقحت وصححت أكثر من مرة . ولهذا ينذر هذان الكاتبان قارئ الإنجيل بأن عليه أن يتخلى في أكثر من حالة عن سماع صوت المسيح المباشر .

إن الطابع التاريخي للأناجيل لا يسمح بأى جدل ، لكن هذه الوثائق تعلمنا قبل كل شيء ، وعبر الروايات الخاصة بالمسيح ، بعقلية الكتاب المتحدثين باسم الطوائف المسيحية الأولى التي كانوا ينتمون إليها ، وتعرفنا بوجه خاص بالخصومات بين اليهود المسيحيين وبين بولس ، إن دراسات الكاردينال دانيلو تعتبر حجة في هذه المقام .

فكيف ندهش إذن لتشويه المبشرين لبعض أحداث حياة المسيح ، هؤلاء الذين كانوا يهدفون إلى الدفاع عن وجهات نظر شخصية . كيف ندهش لحدف بعض الأحداث ، كيف ندهش للطابع الروائي في بعض الأحداث الأخرى ؟

هذا يؤدي إلى مقارنة الإنجيل بالشعر الملحمي في أدب القرون الوسطى . وإنها لموجة حقاً تلك المقارنة مع « ملحمة رولان » ، وهي أكثر الملاحم شهرة ، تلك التي تنص في شكل روائي حدثاً وقع بالفعل . هل يعرف القارئ أن هذه الملحمة تقسم حدثاً حقيقياً - كمين وقع فيه ظهر جيش شارلمان الذي كان يقوده رولان بـ Ronce-vaux ٩ إن هذا الحدث ذو أهمية ثانوية قد وقع في الحولية التاريخية (إيجنهارد Egn- bord) هي ١٥ من أغسطس عام ٧٧٨ م ، ولقد ضخم هذا الحدث حتى وصل إلى أبعاد أمر حربي ، معركة في حرب مقدسة . إن الرواية خيالية ، لكن هذا الخيال لا يحجب حقيقة إحدى ممالك شارلمان التي قام بها ليؤمن حدوده ضد تسلل الشعوب المجاورة : تلك هي الصيغة ، والشكل الملحمي للرواية لا يعوها

ونفس الأمر بالنسبة للأناجيل - فخيالات متى والمتباقصات الصارخة بين
الأناجيل، والأمور غير المعقولة ، وعدم التوافق مع معطيات العلم الحديث ، والتعريفات
المتوالية للتصومس ، كل هذا يجعل الأناجيل تحتوى على إصحاغات وفقرات تنبع من
الخيال الإنسانى وحده . لكن هذه العيوب لا تضع فى موضع الشك وجود رسالة المسيح
والشكوك، تخيم فقط على الكيمية التي جرت بها .

* * *

القرآن والعلم الحديث

مفتّح

بداهة يثير الجمع بين القرآن والعلم والذهنية ، وخاصة أن المقصود في علاقة الجمع هذه هو التواءم بين الاثنين وليس التناظر ، ألا يرى الكثيرون في مواجهة كتاب ديني بالمنعطيات الوضعية التي ينتمي العلم إليها أمراً بدعياً في عصرنا .. ؟ الواقع أننا إذا استثنينا بعض الحالات النادرة نجد أن غالبية العلماء ، وقد تشربوا النظريات المادية ، لا يكتفون في غالب الأحيان إلا بعدم الاكتراث أو الاحتقار للمسائل الدينية ، وكثيراً ما يعتبرونها مؤسسة على أساطير ، وزيادة على ذلك فإننا ، عندما نتحدث في بلادنا الغربية عن العلم والدين ، نفعل ضم الإسلام إلى اليهودية والمسيحية . فالأحكام غير النصرانية المؤسسة على مفاهيم مغلوطة ، والتي صدرت ضد الإسلام ، هي من الكثرة بحيث يصعب جداً على المرء أن يكون فكرة سليمة عما عليه الإسلام في الواقع .

لذلك إذا أردنا اليوم أن نقدم لأية مواجهة بين الإسلام والمعارف فإنه يبدو لنا ضرورياً ولازمياً أن نقدم عن الإسلام لمحة عامة . ذلك الإسلام الذي طالما أسئ فهمه في بلادنا .

إن الأحكام المغلوطة تماماً التي تصدر في الغرب عن الإسلام ناتجة عن الجهل حياً ، وعن التسفيه العائد حيناً آخر . ولكن أخطر الأباطيل المنتشرة تلك التي تخص الأمور المعلية ، وإذا كنا نستطيع أن نهمز لأخطاء خاصة بالتقدير ، فإننا لا نستطيع أن نعجز لتقديم الوقائع بشكل ينافي الحقيقة . بل إننا لنصاب بالذهول عندما نقرأ في أكثر المؤلفات جدية أكاديم صارخة . برغم أن مؤلفي هذه المؤلفات هم بالمبدأ مؤلمون أكفاء . وإليك مثلاً على ذلك في دائرة المعارف أونيفرسايس Encyclopedia Univer-
salis الجزء السادس ، تحت عنوان « الأناجيل » نجد إشارة لاختلاف الأناجيل عن القرآن يقول المؤلف « إن المبشرين لا يدعون ، كما يفعل القرآن ، نقل سيرة ذاتية أملاها الله بشكل معجز على محمد ﷺ . وحقيقة الأمر ألا صلة هناك بين القرآن

وما يسميه المؤلف « بالسيرة الذاتية » القرآن رسالة ، ولو كان المؤلف قد استعان حتى بنسخ ترجمة للقرآن أثبت له ذلك . إن الدعوى تنافى الواقع هي الأخرى تمامًا ، مثل الدعوى التي تعرف الإنجيل بأنه سيرة ذاتية مبشر ، إن المسئول عن هذه الأكذوبة الخاصة بالقرآن أستاذ بجامعة اليسوعيين اللاهوتية بمدينة ليون . إن نشر أكاذيب من هذا النوع يساهم في إعطاء صورة زائفة عن القرآن والإسلام .

ومع ذلك فهناك أسباب تدعو للأمل ، لأن الأديان لم تعد اليوم متطوية على نفسها ، وكثيرون يبحثون عن التقاهم المتبادل . وأنه لما يبعث على التقدير ما يحدث اليوم على أعلى مستويات المناصب الرسمية . حيث يجتهد مسيحيون كاثوليكيون في إرساء أواصر الصلة مع المسلمين ، ويحاولون مكافحة عدم الفهم ، ويبدلون ما هي وسعهم لتصحيح وجهات النظر غير الصحيحة المنتشرة عن الإسلام .

لقد تحدثت في مقدمة هذا الكتاب عن التغيير العظيم الذي حدث في السموات الأخيرة . هذكرت وثيقة صادرة عن سكرتارية الفاتيكا لشئون غير المسيحيين وعنوانها « توجيهات لإقامة حوار بين المسيحيين والمسلمين »

Orientations Pour un dialogue entre Chrétiens et Musulmans.

إنها وثيقة شديدة الدلالة على المواقف الحديدة التي تبنت إزاء الإسلام . ففي الطبعة الثالثة - عام ١٩٧٠ - من هذه الدراسة تطالب هذه التوجيهات « بمراجعة مواقفنا إزاء الإسلام وننقد أحكامنا المسبقة » .. و « علينا أن نهتم أولاً بأن نغير تدريجيًا من عقلية إخواننا المسيحيين ، وذلك بهم قبل كل شيء » . ويجب التحلي « من الصورة البالية التي ورثنا الماضي إياها ، أو شوهتها الفريات والأحكام المسبقة » .. كما « يجب الاعتراف بالمظالم التي ارتكبتها الغرب المسيحي في حق المسلمين » (١) . بهذا

(١) كان كل شكل من أشكال معاداة الإسلام ، حتى وإن صدر عن أعداء صريحين للكنيسة ، كالنقطة في فترة ما نأيندا « حارًا » من كبار شخصيات الكنيسة الكاثوليكية ، هالديا بيوا الرابع عشر Be-Boit XIV الذي اشتهر بكونه أكبر حبر في القرن الثامن عشر لم يتردد في مباركة فولتير كان يريد بهذا أن يشكر فولتير لأنه أهدها مسرحيته التراجيدية « محمد أو التمسب » (١٧٤١) وهي مسرحية هجائية فجة يستطيع أن يكتب مثلها . وهي أي موضوع أي معترف كتابه من الضمير - وقد لقيت مسرحية - برغم بدايتها العسيرة - مميًا سمح لها بأن تسجل في قائمة ملهات مسرح الكوميدي فرانسييز .

الشكل تقوم وثيقة الفاتيكان - التي تحتوي على مائة وخمسين صفحة تقريباً - ببسط ودحض نظرات المسيحيين الكلاسيكية عن الإسلام ، كما أنها تقدم عرماً لما عليه الإسلام في الواقع .

وتحت عنوان « أن نتحرر من أكثر أحكامنا المسبقة جسامة » وحه أيضاً مؤلفو هذه الوثيقة الدعوة التالية إلى المسيحيين - « هنا أيضاً علينا أن نتطهر وبعمق من عقلياتنا ، نقول ذلك ، ونحن نمكر بالدات في بعض الأحكام المجهرة التي كثيراً ما نصبرها باستحسان على الإسلام . ويبدو لنا هاماً وأساسياً أن نكم عن أن نمى هي مكنون قلوبنا النظرات المتسرعة بل التحكمية ، تلك التي لا يتعرف فيها المسلم المخلص على نفسه »

هناك واحدة من تلك النظرات التعسفية على قدر بالغ من الأهمية فهي تقود إلى الاستخدام المنهجي في لفتنا لكلمة Allah للدلالة على إله المسلمين في الفرنسية ، كما لو كان المسلمون يعبدون إلهاً غير إله المسيحيين - إن كلمة Dieu تعنى بالعربية الله تعالى ، والمقصود بها الله الواحد . ذلك يعنى أن النقل الصحيح للكلمة إلى الفرنسية لا يستقيم إلا بالاستعانة بكلمة Dieu . فالله عند المسلم ليس إلهاً آخر سوى رب موسى والمسيح .

إن وثيقة سكرتارية الفاتيكان لشئون غير المسيحيين تؤكد على هذه المعطية الأساسية بالألفاظ التالية :

« نرى باطلاً أن نتممك مع بعض المربين بأن الله ليس هو إله حقيقة » .. ولقد أدانت بصور سجمع أساقفة لعاتيكان الثاني مثل هذا الزعم - وإذا إردنا أن نلخص إيمان المسلمين بالله فنرى نعمل بأحسن من تلك العبارات بكتاب^(١) Lumen Gentium « إن المسلمين الذين يؤمنون بإبراهيم يعبدون معنا إلهاً واحداً هو الرحيم ، ديان البشر في اليوم الآخر .. »

(١) عنوان وثيقة مجمع أساقفة الفاتيكان الثاني (١٩٦٢ - ١٩٦٥)

من هنا نفهم احتجاج المسلمين على العادة شديدة الشيوع ، وهي النقل الحرفي في اللغات الأوربية لمفظة الله Allah بدلاً من الترجمة بكلمة Dieu للفرنسية . لقد امتدح مثقفون مسلمون ترجمة د . ماسون للقرآن ، لأنها كتبت أحيراً Dieu بدلاً من كلمة Allah .

ويشير بعض الفاتيكاني إلى أن « الله هي الكلمة الوحيدة العربية عند المسيحيين المتحدثين بالعربية للدلالة على الله الواحد » .

إن المسلمين والمسيحيين يعبدون إلهاً واحداً .

وتتناول وثيقة الفاتيكاني بعد ذلك بالنقد الأحكام الأخرى الخاطئة الصادرة عن الإسلام :

« فجبرية الإسلام » ، ذلك الحكم المسبق واسع الانتشار ، تدرسه الوثيقة ، وتستعين بذكر آيات من القرآن لتعارضه بمفهوم مسئولية الإنسان الذي سيحكم عليه بما فعل . وتبين الوثيقة خطأ المفهوم القائل بحرية القواعد الإسلامية ، وتعارضه بالمفهوم القائل بالإخلاص في الإيمان ، وذلك بذكر ما طل يجهله الغربيون عن عبارتي القرآن .

﴿ لا إكراه في الدين ﴾ (البقرة - ٢٥٦) .

﴿ وما جعل عليكم في الدين من حرج ﴾ (المج - ٧٨) .

الوثيقة تعارض المكره الشائعة عن الإسلام كدين الحوف ، بالإسلام دين الحب ، حب الإنسان المتأصل في الإيمان بالله . إنها تدحض المكره التي نشرت خطأ والتي تقول بعدم كفاية الأخلاق الإسلامية ، وتدحض أيضاً الأخرى التي نشرها كثير من اليهود والمسيحيين عن تعصب الإسلام ، وهي تعلق على ذلك بالأممات التالية : « الواقع أن الإسلام ، عبر التاريخ ، لم يكن أكثر تعصباً من المدينة المسيحية عندما كانت المسيحية تكتسب ، بشكل أو بآخر ، في هذه المدينة قيمة سياسية » . وهنا يستشهد المؤمنون بتعابير القرآن التي تبين أن ما يترجمه الغربيون خطأ « بالحرب

المقدسة^(١) La Guerre Saint يقال باللغة العربية « الجهاد في سبيل الله » أي بذل الجهد لنشر الإسلام و لدود عنه من المستبدين عليه . وتتألف وثيقة الفاتيكان الثالثة « ليس الجهاد مطلقاً ما يعرف بالـ Kherem في التوراة ، فالجهاد لا يسعى إلى الإبادة . بل يسعى لأن يمد إلى مناطق جديدة حقوق الله والإنسان . » ولقد كانت أعمال لعنف في حروب الجهاد في الماضي تخضع عمومًا لقوانين الحرب . وفي عصر الحروب الصليبية لم يكن المسلمون دائماً هم الدين ارتكوا أكبر المذابح .

و لوثيقة تعالج أخيراً الحكم السابق القائل بأن الإسلام دين جامد يبقى أتباعه في عصر وسيط باند ، وبجعلهم غير أهلين للتكيف مع منجزات العصر الحديث التقنية . وهي تقارن مواقف مماثلة لوحظت في بعض البلاد المسيحية وتعلن « أننا نجد .. هي الفكر الإسلامي مبدأً لإمكانية تطور المجتمع المدني . »

وإلى أعلى يقين من أن دفاع الفاتيكان عن الإسلام سيثير دهشة كثير من معاصرينا ، سواء كانوا مسلمين أو يهوداً أو مسيحيين ، فذلك إعلان يتميز بإخلاص ، وبروح انفتاح يتأينان شكل فريد مع مواقف الماضي . ولكن كم هم قليلون حقاً الغربيون الذين عرّفوا تلك المواقف الجديدة التي تحدثها أعلى سلطات الكنيسة الكاثوليكية .

ولكن عندما يعرف هذا الحدث فإن الدهشة تقل خاصة حين يعلم الأفعال والأحداث العملية التي صكت هذا التقارب : فقد كانت هناك أولاً الزيارة الرسمية التي قام بها رئيس سكرتارية الفاتيكان لشؤون غير المسيحيين إلى جلالة الملك فيصل عاهل

(١) هناك من المترجمين ، بل من أكثر من مترجمي القرآن شهرة ، من لم يهتد من تلك العادة القليدة ، عادة أن يسمو في ترجماتهم ما لا يوجد في النص العربي الحقيقي ، وبدون تحريف للنص . يمكن إضافة صاويين غير موجودة في النص الأصلي ، من شأنها أن تبدل المعنى اتمام فهكذا الحق ر . بلاشير R. Blachère في ترجمته الشهيرة (الناشر Maisonneuve et Larose باريس ١٩٦٦ ، ص ١١٥) عموماً غير موجود في القرآن ، فقد وضع العنوان التالي « فروع الحرب المقدسة Obligations de La guerre sainte على رأس فقرة تدعو دون أي جدال إلى حمل السلاح ، وإن لم يكن لها ذلك الطابع الذي يسمي إليها كيف لا يعتنق المارئ الذي لا يقرأ القرآن إلا مترجماً بأن على المسلم فرض أداء « الحرب المقدسة » .

المملكة العربية السعودية . ثم تلا ذلك استقبال البابا بولس السادس لكار علماء العربية السعودية عام ١٩٧٤ استقبالاً رسمياً . هنا نرى بجلاء أكثر الدلالة الروحية العظيمة لاستقبال غبطة الأسقف الشنجر El Chonger للعلماء بكاتدرائية Strasbourg ، فهي تلك الزيارة دعا الحبر العلماء لأداء فريضة الصلاة ببهو كاتدرائيته ، وقد أدى هؤلاء الصلاة أمام المذبح متوجهين إلى القبلة .

وإذا كان ممثلو العالمين المسلم والمسيحي على أعلى المستويات يتفاهمون بهذه الكيمية في إحلاصهم لرب واحد ، وفي احترامهم المتبادل لاختلافهم ، ويتمقون على إقامة حوار ديسي ليس طبعياً ، والحال هذه ، أن تقام المقابلات بين مختلف جوانب الكتب المقدسة . إن موضوع المقابلة هنا هو دراسة الكتب المقدسة في ضوء المعطيات العلمية والمعلومات المتعلقة بصحة النصوص . ويجب أن تقام هذه الدراسة على القرآن مثلاً ثم ذلك بالنسبة للتوراة والإنجيل .

لم تكن العلاقات بين الأديان والعلوم متماثلة في كل الأماكن ، وعبر مختلف الأزمنة ، الأمر الذي لا جدال فيه هو أن ليست هناك أية إدانة للعلم في أي كتاب مقدس من كتب أديان التوحيد . ولكن علمياً ، علينا أن نعترف بأن العلماء قد لاقوا مصاعب جمة من السلطات الدينية لبعض الأديان . ففي الوسط المسيحي ، وعبر قرون كثيرة بادرت سلطات مسئولة ، ودون الاعتماد على أي نصوص حقيقية للكتب المقدسة ، بمعارضة تطور العلوم . واتخذت هذه السلطات ضد العلماء الذين كانوا يحاولون تطوير العلوم والإجراءات التي معرفها ، تلك التي دفعت بعض العلماء إلى المنفى تلاه الموت حرقاً أو إلى طلب المغفرة بتعديل مواقفهم وبإلتماس العفو . وفي هذا الشأن تذكر دائماً قضية جاليليو الذي حوكم لأنه استأنف مكتشفات كوبرنيك الخاصة بدوران الأرض . ولقد أدين جاليليو بسبب تفسير خاطئ للتوراة . لأنه ليس هناك نص محدد يمكن الاستشهاد به بشكل له قيمة ضد جاليليو .

أما في الإسلام فعموماً كان الموقف إزاء العلم مختلفاً ، إذ ليس هناك أوضاع من ذلك الحديث الشهير للنبي ﷺ الذي يقول : « طلبوا العلم وتوفي الصبي » . أو ذلك

الحديث الآخر الذى يقول إن طلب العلم فرض على كل مسلم وكل مسلمة . هناك أمر رئيسى القرآن ، كما سنرى فيما بعد فى هذا الجزء من الكتاب إلى جانب أنه يدعو إلى المواظبة على الاشتغال بالعلم ، فإنه يحتوى أيضاً على تأملات عديدة خاصة بالظواهر الطبيعية ، وبمناصبيل توصيفية تتفق تماماً مع معطيات العلم الحديث . وليس هناك ما يعادل ذلك فى التوراة والإنجيل .

ومع ذلك فمن الخطأ أن نعتقد بأنه لم يكن هناك فى أى عصر من تاريخ الإسلام مسلمون اتخذوا موقفاً آخر إزاء العلم . فمن الثابت أنه قد أُعنى فى بعض العصور فهم واجب التعليم وتعليم الآخرين ، وإن فى العالم الإسلامى ، وكما فى العوالم الأخرى ، حاول البعض إيقاف التطور العلمى . ولكن علينا أن نتذكر أن فى عصر عظمة الإسلام، أى بين القرن الثامن والقرن الثانى عشر من العصر المسيحى ، وعلى حين كانت تمرض القيود على التطور العلمى فى سدائننا المسيحية ، أنجزت كمية عظيمة من الأبحاث والمكتشفات بالجامعات الإسلامية . . فى ذلك العصر كان الباحث بهذه الجامعات يجد وسائل ثقافية عظيمة . ففى قرطبة كانت مكتبة الخليفة تحتوى على أربعمائة ألف مجلد . وكان ابن رشد يعلم بها . وبها أيضاً كان يتم تناقل العلم اليونانى ، والهندي والفارسي . لهذا السبب كان الكثيرون يسافرون من مختلف بلاد أوروبا للدراسة بقرطبة مثلما يحدث فى عصرنا أن سافروا إلى الولايات المتحدة لتحسين وتكميل بعض الدراسات . ولكم هى كثيرة تلك المخطوطات القديمة التى وصلت إلينا بواسطة الأدباء العرب باقاة بذلك الثقافة إلى البلاد المفتوحة . . . ولكم نحن مدينون للثقافة العربية فى الرياضيات (هالجبر عربى) وعلم الفلك والفيزياء (بصريات) والجيولوجيا وعلم النباتات والطب (ابن سينا) إلى غير ذلك . لقد اتخذ العلم لأول مرة صفة عالمية فى جامعات العصر الوسيط الإسلامية . فى ذلك العصر كان الناس أكثر تأثراً بالروح الدينية ، مما هم عليه فى عصرنا ... ولكن ذلك لم يمنعهم من أن يكونوا فى آن واحد مؤمنين وعلماء . كان العلم الأخ التوأم للدين . لكن كان ينبغى على العلم ألا يكف عن أن يكون كذلك .

كانت البلاد المسيحية . في تلك الفترة من القرون الوسطى . هي ركود وتزمت مطلق توقف البحث العلمي ليس بسبب التوراة والإنجيل ، وإنما - وعلمنا أن نكرر ذلك - بأيدي هؤلاء الدين كانوا يدعون أنهم خدام التوراة والإنجيل . وبعد عصر النهضة في أوروبا ، كان رد الفعل الطبيعي أن يأخذ العلماء بثأرهم من مناهسي الأمر ، وهذا الشار مستمر حتى اليوم ، لدرجة أن التحديث حاليًا في الغرب عن الله في الأوساط العلمية يعتبر فعلاً علامة على الرغبة في التفرد . ولهذا الموقف تأثيره السيئ على العقول الشابّة (والمسلمة منها أيضاً) ، التي تتلقى تعليمنا الجامعي .

وكيف لا يكون الأمر هكذا ، وخاصة عندما نعرف المواقف المتطرفة التي اتبعها أبرز علمائنا . لقد حاول عالم بارز - حصل على جائزة نوبل في الطب في السنوات الأخيرة - حاول أن يجعلنا نقبل في كتاب له موجه للجمهور الواسع ، بأن المادة الحية قد استطاعت أن تخلق نفسها بنفسها ، وأن ابتداء من هذه المادة الحية الأولية ، تشكلت كائنات حية منظمة لتنتهي إلى ذلك النظام المعجز ، نظام الإنسان ، وكل ذلك تحت تأثير ظروف خارجية متنوعة .

ألا يجب على معجرات المعرفة العلمية المعاصرة في ميدان الحياة أن تقود الإنسان الذي يتأمل إلى نتيجة عكسية تماماً ... ؟ فذلك التنظيم الذي يتحكم في ميلاد الحياة وفي الحفاظ عليها ، ألا يراه كل من يدرسه مفزائداً في التعقيد . . ؟ بل كلما ازدادت معرفة هذا التنظيم في تفاصيله آثار الإعجاب والدهشة . ألا تقود المعرفة به إلى اعتبار جانب الصدفة في ظاهرة الحياة أمراً يتناقض الاعتقاد بصحته ... ؟ كلما تقدمنا في امتلاك العلم - وخاصة فيما يتعلق بكل ما هو منناه في الصغر - ازدادت الحجج القائلة بوجود الخالق بلاغة .. ولكن الإنسان بدلاً من أن يمثل بالتواضع أمام هذه الوقائع يسمخ تكراراً . هو يعتقد أن من سلطانه السخرية من فكرة الله ، كما يسحر بكل ما يجد على طريقه إذا حدث أن شكل هذا عقبة أمام متعته وشهيته للتمتع . ذلك هو المجتمع المادي في تمام توسعه الآن في الغرب

ما هي إذن القوى الروحية التي يمكن دفعها لمجابهة تلويث كثير من العلماء

المعاصرين للمكر ... ؟

فأمام هذه الموجة المادية وعزو الإلحاد للفرب يظهر عجز المسيحية واليهودية عن الصمود . كل منهما غارق في الحيرة . ألا نرى من عقد آخر تناقصاً خطيراً في مقاومة ذلك التيار الذي يهدد باجتراف الكل . ؟ إن المادي الملحد لا يرى في المسيحية الكلاسيكية إلا نظاماً ابتداء البشر منذ جوالى ألى عام لإرساء سلطنة لأقلية قليلة على بشر مثلاً . ولن يجد في الكتب المقدسة المسيحية لغة تتشابه مع لغته ولو من بعيد . وهذه الكتب تحتوى على كثرة من الأمور التي لا تتفق مع المعطيات العلمية الحديثة . ومن المتناقضات والأمور غير المعقولة . بحيث إنه يرفض النظر بعين الاعتبار إلى مضمون تريد خالبية علماء اللاهوت أن تقبلها على أنها كل لا ينمسم .

وإذا ما حدثوا عن الإسلام فإنه يستسم بغرور لا يمثله إلا جهلة بالموضوع . وكمعظم المثقفين الغربيين ، أي كانت معتقداتهم الدينية ، فإنه يملك عن الإسلام كما هائلاً من الأفكار الخاطئة .

ومن وجهة النظر هذه فعلينا أن نسمح له ببعض الأعذار . أولاً ، وباستثناء المواقف التي اتخذتها أعلى سلطات الكاثوليكية منذ عهد قريب ، كان الإسلام في بلادنا ، ومنذ عهد يمرق إلى أي حد شوه تاريخ الإسلام وعقيدته وأهدافه . ثم علينا أن ندخل في حسابنا أن الوثائق المشورة باللفات الغربية في هذا الموضوع ، باستثناء الدراسات الشديدة التخصص ، لا تسهل مهمة البحث لمن يريد أن يتعلم .

الواقع أن معرفة ما أنزل على النبي ﷺ ، من وجهة النظر هذه ، أمر أساسي . ولكن الحادث هو أن هناك أجزاء من القرآن ، وخاصة ما كان لها ارتباط بمعطيات العلم ، قد ترجم بشكل سيئ ، أو علق عليها بحيث يكون من حق العالم أن يدفع - وهو على حق في الظاهر - بانتقادات لا يستحقها القرآن في الواقع . وهناك نقطة حزئية تجدر بنا الإشارة إليها فوراً ، هذه الأخطاء الراجعة إلى الترجمة أو تلك التعليقات المغلوطة (وكثيراً ما يجمع الاثنان) لم تكن تثير الدهشة منذ قرن أو اثنين ، ولكنها

اليوم تصدم رجل العلم ، أمام جملة سيئة تحتوى الترجمة لهذا السبب على دعوى غير مقبولة علمياً ، يقاد العالم إلى أن يرفض النظر إليها بشكل جاد . وسنطى فى الفصل الحام بالتماسل الإنسانى مثلاً مميراً لهذا النوع من الخطأ .

ما سبب أخطاء الترجمة تلك ... ؟ إنها ترجع إلى أن المشرحين المحدثين يستعملون فى أحيان كثيرة ، ودون روح نقدية كافة تفسيرات متعلقين قدامى . وقد كان هؤلاء فى عسرهم عذر إعطاء تعريف غير دقيق لكلمة قد تكون متعددة المعانى . لم يكن باستطاعتهم فهم المعنى القملى للكلمة أو للجملة . هناك من المعانى ما لم يظهر إلا فى أيامنا فقط بفصل معارفنا العلمية ، بمعنى آخر إننا نطرح بهذا الشكل مشكلة ضرورة مراجعة الترجمات والتعليقات التى لم يكونوا قادرين على إنجارها بشكل ملائم فى عصرها . على حين تملك الآن العناصر التى تستصعب أن تعطى المعانى الحقيقية أما فيما يتعلق بنصوص التوراة والإنجيل ، فليس هناك ترجمة من هذا النوع فى الحالة التى نستشهد بها هنا تخص القرآن وحده .

لقد أثارت هذه الجوانب العلمية التى يحتص بها القرآن دهشتى العميقة فى البداية . فلم أكن أعتقد قط بإمكان اكتشاف عدد كبير إلى هذا الحد من اندعاوى الخاصة بموضوعات شديدة التنوع ، ومطابقة تماماً للمعارف الحديثة ، وذلك فى نص كتب منذ أكثر من ثلاثة عشر قرناً . فى البداية لم يكن لى أى إيمان بالإسلام . وقد طرقت دراسة هذه النصوص بروح متحررة من كل حكم مسبق وبموضوعية تامة . وإذا كان هناك تأثير ما قد مورس فهو بالتأكيد تأثير التعاليم التى تلقيتها فى شبابى ، حيث لم تكن العالية تتحدث عن المسلمين ، وإنما عن المحمديين لتأكيد الإشارة إلى أن المعنى به دين أسسه رجل ، وبالتالي فهو دين عديم القيمة تماماً إزاء الله . وكثيرين كان يمكن أن أطل محتفظاً بتلك الأفكار الخاصة عن لإسلام ، وهى على درجة من الاستشار . بحيث إننى أدهش دائماً حين ألتقى خارج المتخصصين ، بمحدثين مستعيرين فى هذه النقاط . أعترف إذى بأننى كنت جاهلاً قبل أن تعطى لى عن الإسلام صورة تختلف عن تلك التى تلقيناها فى الغرب .

وإذا كنت قد توصلت إلى إدراك زيف الأحكام الصادرة عامة في الغرب عن الإسلام ، فإني مدين بذلك إلى ظروف استثنائية في المملكة العربية السعودية نفسها أعطيت عناصر التقييم التي أثبتت لي درجة الخطأ في بلادنا عن الإسلام

وسأظل مدينًا بالعرفان وبشكل لا حد له للمفهوم له جلالة الملك فيصل الذي أحبب ذكراه باحترام عميق . سيظل محفوراً في ذاكرتي دائماً أن كان لي الشرف الأثير أن أستمع إليه يتحدث عن الإسلام . وأن أذكر في حصرتة بعض مشاكل تفسير القرآن في ارتباطها مع العلم الحديث . إن كوني قد تلقيت معلومات قيمة من جلالتة نفسه ، ومن حاشيته ليشكل بالنسبة لي امتيازاً خاصاً .

وعندما استطلعت قياس الساعة التي تفصل واقع الإسلام عن الصورة التي اختلفناها عنه في بلادنا الغربية شعرت بالحاجة الملحة لتعلم اللغة العربية التي لم أكن أعرفها ذلك حتى أكون قادراً على التقدم في دراسة هذا الدين الذي يجهله الكثيرون . كان هدي الأول هو قراءة القرآن ودراسة نصه جملة بجملة مستمعياً بمختلف التعليقات اللازمة للدراسة النقدية ، وتناولت القرآن منتبهاً بشكل خاص إلى الوصف الذي يعطيه عن حشد كبير من الظواهر الطبيعية . لقد أدهشتني دقة بعض التفاصيل الخاصة بهذه الظواهر ، وهي تفاصيل لا يمكن أن تدرك إلا هي النص الأصلي ، أدهشتني مطابقتها للمفاهيم التي نملكها اليوم عن نفس هذه الظواهر ، والتي لم يكن ممكناً لأي إنسان في عصر محمد ﷺ أن يكون عنها أدنى فكرة . ولقد قرأت إثر ذلك مؤلفات كثيرة حصصها كتاب مسلمون للجوانب العلمية في نص القرآن ، ولقد آتت إلى تلك المؤلفات بعناصر تقييم هامة ، ولكني لم أكتشفه بعد أي دراسة شاملة منجزة في العرب في هذا الموضوع .

إن أول ما يثير الدهشة في روح من يواجه مثل هذا النص لأول مرة هو ثراء الموضوعات المعالجة ، فهناك الخلق وعلم الملك ، وعرض لبعض الموضوعات الخاصة بالأرض ، وعالم الحيوان ، وعالم النبات ، والتناسل الإنساني . وعلى حين نجد في

التوراة أخطاء علمية ضخمة لا تكتشف في القرآن أى خطأ . وقد دفعنى ذلك لأن أتساءل لو كان كاتب القرآن إنساناً ، كيف استطاع في القرن السابع من العصر المسيحي أن يكتب ما اتضح أنه يتفق اليوم مع المعارف العلمية الحديثة ؟ ليس هناك أى مجدل للشك، فنص القرآن الذى نملك اليوم هو فعلاً نفس النص الأول (سيمالاج المصل التالى من هذا الجزء الثالث المشكلة) . ما هو التعليل الإنسانى الذى يمكن أن تعطيه لتلك الملاحظة .. فى رأى ليس هناك أى تعليل ، إذ ليس هناك سبب خاص يدعو للاعتقاد بأن أحد سكان شبه الجزيرة العربية فى العصر الذى كانت تجميع فيه هرنسا للملك داجوبير Dagobert استطاع أن يملك ثقافة علمية تسبق بحوالى عشرة قرون ثقافتنا العلمية فيما يخص بعض الموضوعات .

ومن الثابت فعلاً أن فى فترة تنزيل القرآن - أى تلك التى تمتد على عشرين عاماً تقريباً قبل وبعد عام الهجرة (٦٢٢م) كانت المعارف العلمية فى مرحلة ركود منذ عدة قرون ، كما أن عصر الحضارة الإسلامية انشطت مع الازدهار العلمى الذى واكبها كان لاحقاً لنهاية تنزيل القرآن . إن الجهل وحده بهذه المعطيات الدينية والدينية هو الذى يسمح بتقديم الاقتراح الغريب الذى سمعت بعضهم يصوغونه أحياناً ، والذي يقول إنه إذا كان فى القرآن دعاوى ذات صفة علمية مثيرة للدهشة . فسبب ذلك هو تقدم العلماء العرب على عصرهم ، وأن محمداً ﷺ بالتالى قد استلهم درساتهم إن من يعرف ، ولو سيراً ، تاريخ الإسلام ، ويعرف أيضاً أن عصر الازدهار الثقافى والعلم فى العالم العربى فى القرون الوسطى لا حق لمحمد ﷺ لن يسمح لنمسه بإقامة مثل هذه الدعاوى الوهمية . فلا محل لأفكار من هذا النوع ، وخاصة أن معظم الأمور العلمية الموحى بها أو المصاغة بشكل بين ثامناً فى القرآن لم تطلق التأييد إلا فى العصر الحديث .

من هنا يدرك كيف أن مصبرى القرآن (بما فى ذلك ممسرو عصر الحضارة الإسلامية العظيم) ، قد أخطأوا حتماً وطيلة قرون ، فى تفسير بعض الآيات التى لم يكن باستطاعتهم أن يفطنوا إلى معناها الدقيق . إن ترجمة هذه الآيات وتفسيرها

بشكل صحيح لم يكن ممكناً إلا بعد ذلك العصر بكثير - أى فى عصر قريب منا ذلك يتضمن أن المعارف اللغوية المتشجرة لا تكفى وحدها لفهم هذه الآيات القرآنية . بل يجب ، بالإضافة إليها وأمتلاك معارف علمية شديدة التنوع . إن دراسة كهذه هى دراسة انسيكوبيدية تقع على عاتق تخصصات عدة - ومندرك ، كلما تقدمنا فى عرض المسائل المثارة ، تنوع المعارف العلمية اللازمة لفهم معنى بعض آيات القرآن

ومع ذلك فليس القرآن ككتاباً يهدف إلى عرض بعض القوانين التى تتحكم فى الكون ، إن له هدفاً دينياً جوهرياً . وأوصاف القدرة الإلهية هى المناسبة الرئيسية هى توجيه الدعوات للنشر أن يأمروا فى أعمال الخلق . وبصاحب هذه الدعوات إشارات إلى أمور يمكن للملاحظة الإنسانية أن تدركها ، أو قوانين عرفها الله - تلك التى تسود انتظام الكون - فى ميدان علوم الطبيعة ، وفيما يخص الإنسان على حد سواء وهناك جزء من هذه الأقوال يسير المهتم ، ولكن هناك جزءاً آخر لا يمكن إدراك دلالاته إلا إذا كان المرء يمتلك معارف علمية لازمة لهذا . ذلك يعنى أن إنسان القرون السالفة لم يكن باستطاعته إلا أن يتبين فى هذا الجزء من الآيات معنى ظاهراً فاده هى بعض الأحوال إلى استخراج نتائج غير صحيحة ، وذلك بسبب عدم كفاية معرفته فى العصر المعنى به .

وربما بدت الآيات القرآنية المنتقاة من أجل دراسة جوانبها العلمية محدودة أكثر مما ينبغى فى نظر الكتب المسلمين الذين نبهوا من قبلى إلى هذه الأمور . ففى مجموع الأمر أعتقد أننى قد احتفظت بعدد من الآيات أقل قليلاً مما احتاروه . ولكن يبدو لى أنتى فى مقابل هذا ، قد أبرزت بعض آيات لم تعط لها من قبل الأهمية التى تستحق من وجهة النظر العلمية . وإذا كنت قد أخطأت بأى لم أحد فى اعتياري ، فى هذه الدراسة ، الآيات التى استقوها فبني أرجو ألا أكون محل قصوتهم . لقد وجدت أنا أيضاً فى بعض الأحيان ، وفى بعض الكتب تفسيرات علمية لا تبدو سيئة . وإننى أقدم لهذه الآيات تفسيراً شخصياً بروح متحررة تماماً وبنية خالصة .

ولقد بحثت أيضاً عما إذا كان في القرآن إشارات إلى ظواهرات يسهل على الإدراك البشري فهمها ، وإن أم تكن قد تلتقت بعد تأكيداً من العلم الحديث . من هذه الناحية أعتقد بأن القرآن يحتوي على إشارات بوجود كواكب في الكون تشبه الأرض ، ويتفق ألا ينسى أن كثيراً من العلماء يرون هذا الأمر معقولاً تماماً دون وجود معطيات حديثة قادرة على إعطاء أقل تأكيد بهذا . لقد رأيت أن من واجبي ذكر هذا ، ولكن مع كل التحفظات اللازمة .

ولو كنت قد قمت بدراسة كهذه منذ ثلاثين عاماً ، لأضمت أمراً آخر يصرح به القرآن إلى ذلك المذكور فيما يخص علم الملك وهو غز الضمء . ففي ذلك العصر ، وأثر أولى محاولات صواريخ الضمء ، تنبأ البعض بأنه ذات يوم سيملك الإنسان الوسائل المادية التي ستسمح له بالإفلات من الطبقة الجوية المحيطة بالأرض وباستكشاف الفضاء . في ذلك الوقت كان معروفاً أن هناك آية قرآنية تنبأ بأن الإنسان ذات يوم سيحقق هذا النصر . وقد تم الآن التأكد من هذا .

إن المقابلة بين الكتب المقدسة والعلم تستعين بمفومات تتصل بالحقيقة العلمية ، وذلك بالنسبة للتوراة والإنجيل والقرآن . وحتى تكون هذه المقابلة ذات قيمة يجب أن تكون الحججة العلمية المعتمد عليها ثابتة تماماً ، وألا تكون محل جدال . إن الدين يتنمرون ويماطلون في قبول تدخل العلم في عملية تقييم الكتب المقدسة ينكرون أن العلم يستطيع أن يشكل مقياساً في مقارنة ذات قيمة (سواء كان المعنى التوراة والإنجيل الذين لا يحتملان المقارنة بلا خسارة - وقد رأينا دواعي هذا - أو القرآن الذي لا يخشى عليه منها) فالعلم كما يزعمون متغير مع الزمن ، وما يمكن قبوله اليوم قد يرفض غداً .

هذا الرأي يتطلب التعديل : يجب التفريق بين النظرية العلمية وبين العمل موضوع الملاحظة ، والذي يمكن رسمه بالشكل المطلوب . فغاية النظرية أن تشرح ظاهرة أو مجموعة من الظواهرات عسيرة الفهم . النظرية تتغير في كثير من الأحوال ، هي قابلة للتعديل ، أو لأن تحل نظرية أخرى محلها عندما يسمح التقدم العلمي بتحليل أحسن

بالأمور ، ويتصور شرح أحر أكثر قيمة ، أما الفصل موضوع الملاحظة فهو على عكس ذلك . إذ إنه غير قابل للتعديل : قد يمكن تعريف سماته بشكل أحسن ، ولكنه يظل على ما كان من قبل . إثبات أن الأرض تدور حول الشمس والقمر حول الأرض . وهذا ما لن يرجع فيه أبداً ، وقد يمكن في المستقبل تحديد المدارات بشكل أحسن .

إن تبصرى بالطابع المتغير لسطريات هو الذي جعلني استبعد ، على سبيل المثال ، آية قرآنية ظن أحد علماء الصيرياء المسلمين أنها تعلن عن مفهوم « ضد المادة » . Antimatter here « وتلك نظرية مثار جدال حالياً ، وعلى عكس هذا يمكن ، وعن حق ، منع كل الالتباء لآية قرآنية تذكر الأصل المائي للحياة ، وتلك ظاهرة ، وإن كنا لن نقدر أبداً على التحقق منها ، ههناك برغم ذلك عدة حجج تشهد في صالحها . أما فيما يتعلق بالأمور التي يمكن أن تعضخ للملاحظة مثل تطور الجين البشري ، فيمكن تماماً مقابلة المراحل الموصوفة في القرآن مع معطيات علم الأجنة الحديث لنكتشف اتساق الآيات القرآنية التام مع العلم .

ولقد اكتملت هذه المقابلة بين القرآن والعلم بمقارنتين أخريين . فمن ناحية هناك المواحة بين المعارف الحديثة ومعطيات التوراة والإنجيل المسيحية على نفس الموضوعات ، ومن ناحية أخرى هناك المقاربة بين نفس وجهة النظر العلمية لمعطيات القرآن - الكتاب الذي أنزله الله على النبي ﷺ - ومعطيات الأحاديث ، أي كتب أخبار وأقوال النبي ﷺ وهي مستقلة عن الكتاب المنزل .

وسيحد القارئ بالتفصيل في نهاية هذا الجزء الثالث من الكتاب نتائج مقارنة روايات التوراة بروايات القرآن فيما يتعلق بحدث واحد ، وقد خضع الكل للنقد العلمي . وعلى سبيل المثال فقد تم اختيار مسألتى الخلق والطوهان . واتضح بالنسبة لكل منهما ، عدم تصاق العلم مع أقوال التوراة ، ولكننا سرى اتساقاً كاملاً بين أقوال القرآن الخاصة بنفس المسائل وبين العلم الحديث . ومن ذلك يمكن ملاحظة الفروق التي تجعل بالدقة أحد النصين مقبولاً علمياً في العصر الحديث على حين تجعل الآخر غير مقبول .

هذه الملاحظة البينة ذات أهمية من الدرجة الأولى . ذلك أن اليهود والمسيحيين والمسلمين في البلاد الغربية يجمعون على الزعم - وذلك دون أدنى دليل - بأن محمداً ﷺ كتب أو استكتب القرآن محاكياً للتوراة ؛ ويؤمن البعض أن هناك أقوالاً قرآنية في التاريخ الديني تميم أقوال التوراة والإنجيل . مثل هذا الموقف لا يقل استخفافاً عن ذلك الذي يقود إلى القول بأن المسيح أيضاً قد خدع معاصريه باستلهامه لعهد القديم في أثناء تبشيره . فكل إجيل متى ، كما رأينا ، يعتمد على تلك الاستمرارية مع العهد القديم . أي مفسر هذا الذي تص له فكرة أن يسوع عن المسيح صفه كرسول الله لذلك السبب ... ؟ ومع ذلك فهكذا في الغرب يحكم على محمد ﷺ في غالب الأحيان ، يزعمون أنه لم يفعل أكثر من أن نقل التوراة والإنجيل . وذلك حكم بلا محاكمة لا يضع مطلقاً في اعتباره أن القرآن والتوراة والإنجيل قد تعطى عن نفس الحديث روايات مختلفة . لكنهم يفضلون السكوت على اختلاف الروايات . ثم يعلنون أنها متماثلة ، وبالتالي يتحاشون عن تدخل المعارف العلمية . وسندرس هذه المسائل بالتفصيل فيما يتعلق بالخلق وبالطوفان .

إن مجموعات الأحاديث بالنسبة لمحمد ﷺ هي بمثابة الأناجيل بالنسبة للمسيح ، إنها أحوار أفعال وأقوال النبي ﷺ وكتابتها ليسوا بشهود عيان ، وذلك على الأقل بالنسبة لمجموعات الأحاديث المشهورة بصحتها ، وهي لاحقة بشكل جلي لعصر محمد ﷺ . إنها لا تألف بأي شكل من الأشكال كتباً تحتوي على تنزيل مكتوب . ليست الأحاديث قول الله ، ولكنها تقص أقوال النبي ﷺ . هي هذه الكتب المنتشرة جداً دعاوى تحتوي على أخطاء من وجهة النظر العلمية ، وخاصة فيما يتعلق بالوصفات الطيبة . ولكن من الذي يستطيع أن يجزم بصحة هذه التصريحات التي تنسب إلى النبي ﷺ ؟ وبالطبع فإننا نضع جانباً كل ما يمكن أن يحص المشاكل ذات الصبغة الدينية ، والتي لم ينظر إليها هنا فيما يتعلق بالأحاديث . هناك أحاديث مطنون في صحتها والعلماء المسلمون أنفسهم يناقشونها . وإذا كان الجانب العلمي لبعض هذه الأحاديث مذكوراً في هذا الكتاب فذلك ، جوهرى ، لإبراز ما يفرقها من وجهة النظر هذه عن القرآن ، أي القرآن الذي لا يحتوي على أى دعاوى علمية غير مقبولة . وكما سنرى فالمرق مدلل حقاً .

هذه الملاحظة الأحيـرة تدحض فرض هؤلاء الذين يرون في محمد ﷺ مؤلفاً للقرآن . كيف يمكن للإنسان - كما في بداية أمره أمياً - ثم أصبح فصلاً عن ذلك سيد الأدب العربي على الإطلاق ، أن يصرح بحقائق ذات طابع علمي لم يكن في مقدور أي إنسان في ذلك العصر أن يكونها ، وذلك دون أن يكشف تصريحه عن أقل خطأ من هذه الواجهة .

إن الاعتبارات التي سنتناول بالتفصيل في هذه الدراسة من وجهة النظر العلمية فقط ستقود إلى الحكم بعدم معقولية أن إنساناً يعيش في القرن السابع من العصر المسيحي قد استطاع أن يصدر عبر القرآن - وفيما يتعلق بموضوعات متعددة - أفكاراً لا تقتضي إلى أفكار عصره ، وتتفق مع ما أمكن إثباته بعد ذلك بقرون عديدة . في رأيي ليس هناك تفسير وضيع للقرآن .

صحة القرآن تاريخ تحريره

صحة القرآن التي لا تقبل الجدل تعطي النص مكانة خاصة بين كتب التنزيل ، ولا يشترك مع نص القرآن في هذه الصحة لا العهد القديم ولا العهد الجديد . وقد عرضنا في الحرايين لأوليين من هذا الكتاب لتعديلات العهد القديم ، والأنجيل قبل أن تصل إلينا بالحالة التي هي عليها اليوم ، وليس الأمر كذلك بالنسبة للقرآن لسبب بسيط ، وهو أن القرآن قد ثبت في عصر النبي ﷺ ، وسنرى كيف تمت عملية التثبيت هذه .

فيما يخص هذا الموضوع فالفروق التي تفصل القرآن عن الكتب المقدسة الأخرى لا نرجع مطلقاً - في جوهر الموضوع - إلى مسائل خاصة بالتاريخ ، تلك التي يدفع بها البعض دائماً دون أن يهتموا بالطرووف التي سادت تأليف كل من النصوص اليهودية المسيحية ، ودون أن يهتموا بطرووف تنزيل القرآن على النبي - ﷺ - ويرغم البعض أيضاً أن النص الذي يرجع إلى القرن السابع الميلادي يتمتع بمرص أكبر للوصول إلينا دون تحريف من نصوص أخرى قد يصل قدمها إلى خمسة عشر قرناً إضافياً . وإذا كانت الملاحظة سديدة فإنها لا تقى بالشرح فهي تهدف إلى إيجاد العذر للتعديلات التي طرأت على النصوص اليهودية المسيحية عبر السنين أكبر مما تهدف للتأكيد . ولم يتعرض النص القرآني ، لأي تحريف من يوم أن أنزل على الرسول ﷺ حتى يومنا هذا .

أما فيما يخص العهد القديم ، فإن تعدد كتاب نفس الرواية ، بالإضافة إلى تعدد المجمات لبعض الكتب على عدة هترات قبل العصر المسيحي ، هو من أسباب الخطأ والتناقض ، وأما فيما يخص الأنجيل ، فلا يستطيع أحد أن يجزم بأنها تحتوي دائماً على رواية أمينة لرسالة المسيح ، أو على رواية لأعماله تتفق بدقة تامة مع الواقع . إن عمليات التحرير المتوالية تبين كما رأينا ، اهتقار هذه النصوص إلى الصحة وزيادة على ذلك فليس كتاب هذه النصوص شهود عيان .

وبالمثل لابد من التويه إلى الفرق الواجب إقامته بين القرآن - أي كتاب التبريل المكتوب ، وبين الأحاديث - أي مجموعات روايات أعمال وأقوال محمد ﷺ . لقد شرع بعض الصحابة في كتابتها فور موت النبي ﷺ : وبالنظر إلى احتمال تسلي الخطأ البشري إليها ، فقد أعيدت مراجعتها بعد ذلك . إن أكثر النصوص الموثوق بها الآن يرجع عهدا إلى ما بعد موت النبي ﷺ بكثير . ودرجة صحة الأحاديث ، مثل الأناجيل ، متنوعة ، وكما لم يثبت أي إنجيل في عصر المسيح (فقد كتبت كلها بعد انتهاء رسالته على الأرض) فليس هناك أية مجموعة أحاديث قد تثبت نصوصها في عصر النبي ﷺ .

ويختلف الأمر بالنسبة للقرآن ، فهو تبريله ، وأولاً بأول ، كان النبي ﷺ ، والمؤمنون من حوله يتلوته عن ظهر قلب ، وكان الكتبة من صحبه يدونه . إذن ما القرآن يتمتع منذ البداية ، بعنصري الصحة هذين اللذين لا تتمتع بهما الأناجيل ، وظل الأمر هكذا حتى موت النبي ﷺ . وفي عصر لا يستطيع فيه الكل أن يكتب ، وإن كان يستطيع أن يحفظ عن ظهر قلب ، تصبح التلاوة ذات فائدة لا تقدر ، وذلك لإمكاناتها التحقيق العديدة التي تعطىها ساعة التثبيت النهائي للنص .

لقد نزل القرآن على محمد ﷺ . ويبدأ التبريل بالآيات الأولى من سورة العلق (٩٦) ، ويقطع عندئذ ثلاث سنوات ليستأنف بعد ذلك طيلة عشرين عاماً حتى موت النبي ﷺ في سنة ٦٣٢ ميلادية . أي قبل عشرة أعوام من الهجرة (٦٢٢) وعشرة أخرى بعدها .

كانت الآيات هي أول آيات نزلت عليه (سورة العلق ٩٦ الآيات من ١ إلى ٥)

﴿ اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ ﴿١﴾ خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ ﴿٢﴾ اقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ ﴿٣﴾ الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ ﴿٤﴾ عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ ﴿٥﴾ ﴾ (١)

(١) أثارت هذه الآيات الاضطراب في قلب محمد ﷺ . وسمعوها فيما بعد إلى تفسيرها . خاصة في علاقتها مع واقع أن محمداً ﷺ لم يكن يعرف لا القراءة ولا الكتابة في تلك الفترة

ويشير الأستاذ حميد الله في مقدمج ترجمته للقرآن أن أحد موضوعات أول الآيات التي نزلت على محمد ﷺ هو « مدح القلم باعتباره وسيلة أساسية للمعرفة » ومن هنا يفهم « اهتمام النبي ﷺ بحفظ القرآن مكتوباً » .

هناك نصوص تثبت صراحة أن ما قد أنزل على محمد ﷺ من القرآن قبل مغادرته مكة إلى المدينة (أي قبل عام الهجرة) كان مشيوقاً بالكتابة وسفري كيف أن القرآن نفسه يقرر هذا . فمن المعروف أن محمداً ﷺ وصحبه من حوله قد اعتادوا تلاوة النص المنزل ، إذن فمن غير المعقول أن يشير القرآن إلى أمور لا تتفق مع الواقع ، على حين يمكن التحقق منها لدى كتبة النص من صحب النبي ﷺ . وهناك أربع سور تشير إلى تسجيل القرآن قبل أن يغادر النبي ﷺ مكة عام ٦٢٢ . وهي سورة عبس (٨٠) الآيات من ١١ إلى ١٦ :

﴿ كَلَّا إِنَّهَا تَذْكِرَةٌ * فَمَنْ شَاءَ ذَكَرْهُ * فِي صُحُفٍ مُّكَرَّمَةٍ * رُّفُوعَةٍ مُّطَهَّرَةٍ * بِأَيْدِي سَفَرَةٍ * كِرَامٍ بَرَرَةٍ ﴾ .

وقد كتب يوسف على في التعليقات على ترجمته للقرآن عام ١٩٣٤ أنه كان يوحد ، سامة تنزيل هذه السورة ، اثنان وأربعون أو خمس وأربعون سورة أخرى بين أيدي مسلمي مكة (من مجموع كل قدره مائة وأربع عشرة سورة)

سورة البروج ٨٥ الآيتان ٢١ ، ٢٢ :

﴿ بَلْ هُوَ قُرْآنٌ مَّجِيدٌ * فِي لَوْحٍ مَّحْفُوظٍ ﴾ .

سورة الواقعة ٥٦ الآيات من ٧٧ إلى ٨٠

﴿ إِنَّهُ لَقُرْآنٌ كَرِيمٌ * فِي كِتَابٍ مَّكْنُونٍ * لَا يَمَسُّهُ إِلَّا الْمُطَهَّرُونَ * تَنْزِيلٌ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴾ .

سورة الفرقان ٢٥ الآية ٥ :

﴿ وَقَالُوا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ اكْتَتَبَهَا فَهِيَ تُمْلَى عَلَيْهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ﴾ .

والمقصود هنا الإشارة إلى اتهامات أعداء النبي ﷺ له بالكذب والادعاء . فقد كانوا يشيعون أن أساطير الأولين كانت تُعَلَى عليه ، وأنه بدوره اكتتبها (الكلمة منثار جدل ، ويمكن أن تعني أنه كاتب يكتب أو يستكتب ، ولكن ينبغي أن نتذكر أن محمداً ﷺ كان أمياً) .. وأياً كان الأمر فالآية تشير إلى هذا التسجيل بالكتابة الذي ينوه به حتى أعداء محمد ﷺ .

وهناك سورة نزلت بمد الهجرة تشير مرة أخرى إلى تلك الصحائف التي كتبت عليها وصايا إلهية .

سورة البينة ٩٨ ، الآيتان ٢ ، ٣ .

﴿ رَسُولٌ مِّنَ اللَّهِ يَتْلُو صُحُفًا مُّطَهَّرَةً ۖ فِيهَا كُتِبَ قِيمَةٌ ۖ ﴾ .

هكذا يعبرنا القرآن نفسه بتسجيله في حياة النبي ﷺ . ومن المعلوم أنه كان حول محمد ﷺ كتبة عديدين ، ومنهم زيد بن ثابت المشهور الذي حلد اسمه .

ويصف الأستاذ حميد الله جيداً في مقدمة ترجمته للقرآن (١٩٧١) الظروف التي تم فيها تسجل نص القرآن حتى وفاة النبي ﷺ يقول :

« تجمع المصادر على أن النبي ﷺ كان يدعو واحداً من صحابته المتأدبين كلما نزل جزء من القرآن ليملئه ، ويحدد في الوقت نفسه مكانة هذا الجزء الجديد في مجموع ما نزل عليه سلفاً .. وتحدد الروايات أن النبي ﷺ كان يطلب إلى كاتبه بعد الإملاء أن يقرأ له ما كتب حتى يستطيع أن يصحح ما قد يكون ناقصاً . وهناك رواية أخرى مشهورة تقول بأن النبي ﷺ كان يتلو أمام جبريل في رمضان كل عام القرآن الذي أنزل عليه إلى حينذاك ، وأن جبريل قد استقرأ النبي ﷺ إياه مرتين في شهر رمضان السابق على وفاته . ومعلوم أيضاً أن المسلمين في عصر النبي ﷺ كانوا قد اعتادوا السهر في رمضان يسمعون القرآن كله في صلاة التراويح . وتضيف مصادر عديدة أن زيد بن ثابت ، كاتب النبي ﷺ كان حاضراً عند آخر تجميع للنص ؛ وهناك مصادر تتحدث عن كتبة آخرين عديدين »

وقد استخدمت أشياء متنوعة لإتمام أول تدوين للقرآن : مثل الرق والحلء والألواح الخشبية وعظام لوح البعير وأحجار الحمر الطرية .

ولكن معمدًا ﷺ قد أوصى المؤمنين في الوقت ذاته بحفظ القرآن عن ظهر قلب ؛ وذلك ما فعلوا بالنسبة لكل ما يتلى منه عند الصلاة أو بالنسبة لجزء منه . وهكذا ظهر الحافظون أدين كانوا يعرفون كل القرآن حفظاً ويشرونه . ولما اتضحت القيمة الثمينة لذلك المسجع المربوح في حفظ النص بالكتابة وبالذاكرة

وبعد موت النبي ﷺ بقليل (٦٣٢) طلب حليمه أبو بكر ، أول خليفة للمسلمين إلى زيد بن ثابت أول كاتب للنبي ﷺ أن يعد نسخة من القرآن فعمل . ثم قام زيد بن ثابت ، اتباعاً لمشورة عمر (ولم يكن خليفة بعد) باستشارة كل ما استطاع أن يجمع من وثائق بالمدينة . من شهادات الحافظين إلى نسخ الكتاب المكتوبة على أشياء مختلفة وفي حوزة بعض الخاصة ، كل ذلك لتلافي أي خطأ ممكن في التسهيل . وهكذا أمكن الحصول على نسخة أمينة للكتاب .

وتقول لنا المصادر أن عمر ، الذي ولى أبا بكر في الخلافة سنة ٦٣٤ ، هو الذي جعل من القرآن مصحفًا واحدًا . وقد احتفظ به وأعطاه عند موته إلى ابنته حفصة زوج النبي ﷺ .

ثم كلف ثالث الخلفاء الراشدين ، عثمان ، الذي مارس الخلافة من ٦٤٤ إلى ٦٥٥ ميلادية ، لجنة من الخبراء بعمل المقابلة الكبيرة التي تحمل اسمه . لقد رصدت هذه المقابلة نسخة الوثيقة المقامة في عهد أبي بكر ، والتي كانت في حوزة حفصة في ذلك الوقت . وقد استشارت اللجنة مسلمين يعرفون النص عن ظهر قلب . وقد تمت عملية تحقيق نسخة النص هذه بمنتهى الدقة . ورؤى ضرورة مطابقة الشهادات ، وذلك لضبط أقل آية تسمح بأي جدل . ومن المعلوم أن بعض آيات القرآن قد تنسخ آيات أخرى تحصى القروض ، وذلك أمر مفهوم تمامًا إذا تذكرنا أن رسالة محمد ﷺ تمتد على عشرين عامًا تقريبًا . هكذا إذن انتهى إلى نص تتبع السور فيه ، كما يعتقد اليوم . نفس النظام الذي اتبعه النبي ﷺ في تلاوته الكاملة له أيام شهر رمضان كما رأينا أعلاه .

ورب سائل عن الأسباب التي قادت الحلفاء الثلاثة الأول أبا بكر وعمر وعثمان بشكل خاص إلى القيام بتلك التجمعات والمقابلات . إنها أسباب بسيطة : فقد انتشر الإسلام بسرعة هائلة في العقود الأولى التي تلت وفاة محمد ﷺ . وقد تم هذا الانتشار وسط شعوب كانت تتحدث بلغات غير العربية . وكان لابد من الاحتياطات اللازمة لضمان انتشار النص في نقائه الأصلي . وكان ذلك هو هدف التحقيق الذي قام به عثمان .

وقد أرسل عثمان نسخاً من هذا النص المحقق إلى مراكز الإمبراطورية الإسلامية : وهكذا . كما يقول الأستاذ حميد الله ، توحد اليوم بطشقند وإستنبول نسخ تنسب إلى عثمان . وإذا نحينا جانباً ما قد يكون من أخطاء النسخ ، فإن أقدم الوثائق المعروفة هي أياماً ، والتي وجدت في كل الممالك الإسلامية تطابق كل منها الأخرى تماماً . كذلك الأمر أيضاً بالنسبة للمخطوطات التي هي حورتنا في أوربا (توجد بالمكتبة الوطنية بباريس قطع يرجع تاريخها - حسب تقدير الخبراء - إلى القرنين الثامن والتاسع الميلاديين أي إلى القرنين الثاني والثالث من الهجرة) . إن هذا الحشد من المصنوع القديمة المعروفة متطابق كله فيما عدا بعض النقاط الطفيفة جداً التي لا تغير شيئاً من المعنى العام للنص ، برغم أن السياق قد يقبل أحياناً أكثر من إمكانية للقراءة . وذلك يرجع إلى أن الكتابة القديمة أبسط من الكتابة الحالية^(١) .

وقد رتبت السور ، وهي مائة وأربع عشرة سورة ، حسب تناقص طولها ، ولكن مع بعض الاستثناءات ، ولم يتقيد بالترتيب التاريخي للأنزل ، غير أنه معروف في غالب الأحوال . ثم هناك عدد كبير من الروايات المذكورة عبر أماكن متعددة من النص ، وذلك ما يسبب بعض التكرار ، غير أن هذا التكرار يصيف في أحيان كثيرة تفاصيل إلى رواية مذكورة بشكل غير كامل في مكان آخر . وكل ما يمكن أن تكون له صلة بالعلم الحديث مورع في الكتاب ، ككثير من الموضوعات التي يعالجها القرآن ، دون أي ترتيب واضح .

(١) إن عدم وجود نقطة الإعجاز كان يسمح مثلاً بقراءة مثل متعمد كما لو كان مبنياً للمجهول وهي بعض الحالات بقراءة لمذكر مؤبناً . ولكن في غالب الأحيان ، لم يؤد هذا إلى أية نتائج هامة فالسياق العام يثبت المعنى في عديد من الحالات .

خلق السموات والأرض

نقاط الاختلاف والتجانس مع رواية التوراة^(١)

يختلف القرآن عن العهد القديم من حيث إنه يقدم رواية كاملة عن الخلق . فبدلاً من الرواية الواحدة المستمرة نجد في أماكن متعددة من القرآن فقرات تذكر بعض جوانب رواية الخلق . وهي تشمل على كثير أو قليل من التفاصيل حول أحداث الخلق . ولكي تكون هناك فكرة واضحة عن الطريقة التي سيقى بها هذه الأحداث ، لابد من جميع الفقرات المتناثرة في عدد هام من السور

وليس قائل روایات متعددة تحتص بموضوع واحد خاص بروایات الخلق في القرآن . فالقرآن يعالج بهذا الشكل عديداً من الموضوعات الهامة ، سواء أكان المقصود ظاهرات دنيوية . أو سماوية ، أو مسائل خاصة بالإنسان تهم رجل العلم ، وسيجد القارئ في الصفحات التالية مجموعات الآيات الخاصة بكل موضوع من هذه الموضوعات .

يدعى كثير من المؤلفين الأوربيين أن رواية القرآن عن الخلق قريبة إلى حد كبير من رواية التوراة ، وينسرحون لتقديم الروایتين بالتوازي . إنى أعتقد أن هذا مفهوم خاطئ ، فهناك اختلافات جلية . ففيما يتعلق بمسائل ليست ثانوية مطلقاً من وجهة النظر العلمية نكتشف في القرآن دعاوى لا يحدى البحث عن معادل لها في التوراة . كما أن التوراة ، من ناحية أخرى ، تحتوي على معالجات تفصيلية لا معادل لها في القرآن .

إن التجانسات الظاهرية بين النصين معروفة جداً ، فهين هذه التجانسات نجد في الوهلة الأولى أن ترقيم مراحل الخلق المتعاقبة هو نفسه في النصين ؛ فأيام الخلق الستة في التوراة تعادل الأيام الستة في القرآن . ولكن المشكلة ، في الواقع ، أكثر تشابكاً وتستحق وقفة عندها .

(١) رواية التوراة المقصودة هنا هي الرواية المسماة بالكهوتية التي تحدثنا عنها في الجزء الأول من هذا الكتاب . أما الرواية المسماة باليهودية فهي شديدة الإيجاز في نص التوراة الحالي . بحيث إنها لا تستحق الاعتبار في هذا المقام .

مراحل الخلق الستة

تذكر رواية التوراة ودون أي غموض ، تمام الخلق هي ستة أيام يتبعها يوم الراحة ، يوم السبت ، وذلك بالتجانس مع أيام الأسبوع . ولقد رأينا أن هذه الطريقة في السرد التي استخدمها كهنة القرن السادس قبل الميلاد تستجيب لنهايات الحوض على ممارسة سبت الراحة : فعلى كل يهودي أن يستريح يوم السبت^(١) كما فعل الرب بعد أن عمل طيلة أيام الأسبوع الستة .

إن كلمة « يوم » كما يفهم من التوراة تعرف بمسافة الزمنية بين إشراقين متواليين للشمس ، أو غروبين متواليين ، وذلك بالنسبة لسكان الأرض . إن اليوم ، وقد تحدد بهذا المعنى ، يرتبط وطبيعياً بدوران الأرض حول نفسها . وواضح تماماً أنه من المستحيل منطقيًا أن نتحدث عن « الأيام » ، بهذا المعنى الذي تحدد ، على حين أن العملية المركبة التي ستؤدي إلى ظهورها ، أي وجود الأرض ودورانها حول الشمس ، لم تكن قد أنشئت بعد عند أول مراحل الخلق ، وذلك بحسب رواية التوراة . لقد أشرنا إلى هذه الاستحالة في الجزء الأول من هذا الكتاب .

أما إذا رجعنا إلى نصوص عالية ترجمات القرآن فإننا نقرأ فيها - بالتجانس مع ما تعلمنا التوراة به - أن القرآن يقول هو أيضاً بأمداد عملية الخلق على مدة ستة أيام . ولا يمكن بالطبع أن نعثر على المترجمين أنهم قد ترجموا كلمة « يوم » بالكلمة المعادلة لأكثر المعاني شيوعاً للكلمة العربية . وهكذا تعبر عنها الترجمات عادة ما معنا نقرأ في سورة الأعراف ٧ الآية ٥٤ : ﴿ إِنَّ رَبَّكُمْ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ﴾ .

وقليلة حقاً ترجمات القرآن أو التفسيرات التي اتبعت إلى أن كلمة أيام ، في الواقع ، يجب أن تفهم على أنها تعني « مراحل » . بل لقد ادعى البعض القول بأنه إذا كانت نصوص القرآن الخاصة بالخلق قد قسمت مراحل الخلق في « أيام » فقد كان ذلك

(١) أتت كلمة « سبت » من فعل في العبرية يعنى الارتياح .

يهدف عن قصد إلى استئناف ما كان الكل ، من يهود ومسيحيين في فجر الإسلام ، يعتقد به ، وذلك تجنباً لجابهة اعتقاد منتشر

الواقع - ودون أي رخص مطلق لهذه الطريقة في الرؤية - ألا يمكن أن نرى المشكلة عن قرب أكثر ، وأن نحص المعاني الممكنة في القرآن نفسه ، وفي لغة العصر عامة تلك الكلمة التي يستمر عدد من المعلقين في ترجمتها بـ « يوم » (الجمع أيام)

إن الكلمة مفردة تنحو إلى الدلالة على النهار أكثر منها للدلالة على فترة زمنية بين غروب الشمس وغروبها في اليوم التالي، أما إذا جمعت فلا تعنى فقط أيام- أي وحدات تتكون منها من أربع وعشرين ساعة ، بل تعنى أيضاً دهرًا طويلًا أو فترة من الزمن غير محدودة وإن طالّت . ومن ناحيه أخرى فمعنى « فترة رمزية » التي يمكن للكلمة أن تدل عليها موجودة أيضاً في القرآن . فهي مبورة السجدة ٢٢ الآية ٥ نقرأ ما يلي :

﴿ فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ أَلْفَ سَنَةٍ مِمَّا تَعُدُّونَ ﴾ .

ومما هو حدير بالملاحظة أن الآية السابعة على الآية ٥ تذكر بالتحديد الحلق في ستة أيام .

﴿ فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ خَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ ﴾ (المارج - الآية ٤) .

وكون أن كلمة يوم كان يمكن أن تدل على فترة رمزية نختلف تمامًا عن تلك التي نعطيها لمعنى « اليوم » قد يهر كثيرًا من المفسرين القدامى الذين كانوا لا يملكون بالطبع أي معارف من تلك التي نملكها اليوم عن مدة مراحل تكون الكون . فهذا الشكل في القرن السادس عشر الميلادي ، ظل أبو السعود ، الذي لم يكن يملك معرفة عن اليوم كما يحدده علم الفلك بالاستناد إلى دورة الأرض ، أن من الواجب تصور تقسيم «مراحل» ليبر إلى أيام بالمعنى الذي نفهم عادة بل إلى « نوبات » .

وهناك مفسرون محدثون قد أخذوا بهذا التفسير . فيوسف على (١٩٣٤) في تفسيره لكل آية تعالج مراحل الخلق يصر على ضرورة اعتبار أن الكلمات التي تفسر في سياق آخر بمعنى أيام تفسر هنا في الواقع بمعنى « فترات طويلة » أو « عصور » .

همن حقاً إن نقبل فيما يتعلق بخلق العالم - بقول القرآن صمناً بفترات زمنية طويلة رقمها بالعدد ٦ . ولا شك أن العلم الحديث لم يسمح للناس بتقرير أن عدد المراحل المختلفة للعمليات المعقدة التي أدت إلى تشكل العالم هو ستة مراحل ، ولكنه قد أثبت بشكل قاطع أنها فترات زمنية طويلة جداً ، تتضاءل إلى جانبها الأيام كما مهمها وتصبح شيئاً تافهاً .

إن واحدة من أطول فقرات القرآن التي تتناول الخلق تذكر ذلك ، واصفة جنباً إلى جنب رواية خاصة بأحداث دنيوية وأخرى سماوية . إنها الآيات من ٩ إلى ١٢ هي سورة فصلت ٤١ :

(يقول الله للبي ﷻ) .

﴿ قُلْ أَنْتُمْ لَتَكْفُرُونَ بِالَّذِي خَلَقَ الْأَرْضَ فِي يَوْمَيْنِ وَتَجْعَلُونَ لَهُ أَندَادًا ذَلِكَ رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴾ وجمع فيها رواسي من فوقها وبارك فيها وقدر فيها أقواتها في أربعة أيام سواء للسائلين ﴿ ثُمَّ اسْتَوَى إِلَى السَّمَاءِ وَهِيَ دُحَانٌ فَقَالَ لَهَا وَلِلْأَرْضِ ائْتِيَا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا قَالَتَا أَتَيْنَا طَائِعِينَ ﴾ فقصا من سبع سموات في يومين وأوحى في كل سماء أمرها ورب السماء الدنيا بمصايب وحفظاً ذلك تقدير العزيز العليم ﴿ .

هذه الآيات الأربعة من سورة فصلت تقدم جوانب متعددة سيعود إليها نفس الحالة القارية الأولية للمادة السماوية ، والتعريف الرمزي للسموات بالعدد ٧ ، وسنرى معنى الرقم . ورمز أيضاً الحوار بين الله من جانب السماء والأرض البدائيين من ناحية أخرى ، المقصود هنا هو التعبير عن خضوع السموات والأرض للأوامر الإلهية بعد تشكيلها .

لقد رأى بعض النقاد في هذه الفقرة تناقضاً مع التصريح القائل بفترات الخلق الستة ذلك أنه إذا جمعت فترتا تشكيل الأرض ، والفترات الأربع الخاصة بتوزيع أسباب الرزق لسكانها ، وفترتا تشكيل السموات فنتهي إلى ثمانى فترات وهذا يناقض الفترات الست المعروفة أعلاه .

لواقع أن هذا النص الذي يدعو الإنسان لتأمل القدرة الإلهية ، ابتداء من الأرض ، وحتى يكمل تأمله الخاص بالسموات . يقدم حرايين معطوفين بكلمة « ثم » التي تمنى « زيادة على ذلك » وإن عنت أيضاً « من بعد » أو « ما بلى » كما قد تعنى « فضلاً عن ذلك » . الكلمة قد تنصمن إذن معنى ترتيب ينطبق على سلسلة متوالية من الأحداث ، أو على ترتيب فى تأمل الإنسان فى الأحداث المشار إليها هنا . وقد يكون المقصود أيضاً مجرد الإشارة إلى أحداث مرتبة جنباً إلى جنب دون بية إدخال معنى التوالى على هذه الأحداث . وأياً كان الأمر فتستطيع فترات خلق السماء أن تكون مصاحبة تماماً لفترتى خلق الأرض . وسندرس فيما بعد كيف يذكر القرآن العملية السدائسة لتشكيل الكون ، وسنرى كيف أن هذه العملية تنطبق معاً على لسموات والأرض بالاتفاق مع المفاهيم الحديثة . محدث يمكن إدراك الشرعية الكاملة لهذه الطريقة فى تصور معية الأحداث المذكورة هنا .

ولا يبدو أن هناك تعارضاً بين المقررة المذكورة هنا والمفهوم السابغ من نموص أخرى للقرآن نحص شكل الكون فى ست مراحل أو فترات .

القرآن لا يحدد ترتيباً فى خلق السموات والأرض

فى المقرتين المذكورتين فى القرآن تشير آية فى إحداهما إلى خلق السموات والأرض (سورة الأعراف (٧) - الآية ٥٤) والأخرى إلى خلق السموات (سورة فصلت ١ الآيات من ٩ إلى ١٢) . لا يبدو إد أن القرآن يحدد ترتيباً فى خلق السموات والأرض .

هناك عدد صغير من الآيات تشير إلى الأرض أولاً ، كما هو الحال فى سورة البقرة ، الآية ٢٩ ، وسورة طه (٢٠) الآية ٤ التى تشير إلى « مِمَّنْ خَلَقَ الْأَرْضَ وَالسَّمَاوَاتِ » وعلى العكس من ذلك يوجد عدد أكبر من الآيات يشار فيها إلى السموات قبل الأرض (سورة الأعراف ٧ - الآية ٥٤ ، وسورة يونس ١٠ الآية ٢ ، وسورة هود ١١ الآية ٧ ، وسورة الفرقان ٢٥ الآية ٥٩ ، وسورة السجدة ٢٢ الآية ٤٤ ، وسورة ق ٥٠ الآية

٣٨ . وسورة الحديد ٥٧ الآية ٤ ، وسورة النازعات ٧٩ الآيات من ٢٧ إلى ٢٢ ، وسورة الشمس ٩١ الآيات من ٥ إلى ١٠ .

الحقيقة باستثناء سورة النازعات ٧٩ ، ليس في القرآن أى فقرة تحدد بشكل قاطع أى ترتيب . فحرف العطف «و» هو الذى يربط طرفى الجملة . أو كلمة « ثم » التى رأيناها فى المقرة المذكورة أعلاه . والسبب فى تشييد إلى التوالى أو إلى مجرد وضع عنصر بجانب آخر .

وقد بدا لى أن هناك فقرة واحدة فى القرآن تقرر بشكل واضح وجود ترتيب فى أحداث الحلق ، ونعنى بذلك الآيات من ٢٧ إلى ٢٢ من سورة النازعات ٧٩

﴿ أَنْتُمْ أَشَدُّ خَلْقًا أَمِ السَّمَاءُ بَنَاهَا ﴾ رَفَعَ سَمُكَهَا فَسَوَّاهَا * وَأَعْطَشَ لَيْلَهَا وَأَخْرَجَ صُحَّاهَا * وَالْأَرْضُ بَعْدَ ذَلِكَ دَحَاهَا * أَخْرَجَ مِنْهَا مَاءَهَا وَمَرْعَاهَا * وَالْجِبَالُ أَرْسَاهَا * مَتَاعًا لَكُمْ وَلِأَنْعَامِكُمْ ﴾ .

إن وصف نعم الله الدنيوية على أساس ذلك الذى يعبر عنه القرآن ، فى لفظة تناسب مرارعة أو بدوياً من شبه الجزيرة العربية ، مسبوق بدعوة للتأمل فى خلق السماء . ولكن المرحلة التى مد فيها الله الأرض وأحصبها تأتى بالتحديد رمزياً بعد إنحار عملية توالى الليل والنهار . المذكور هنا إذن هو مجموعتان من الظاهرات جزء منهما أرضى والآخر سماوى ، وقد حدث كلاهما فى اتصال مع الآخر . وبالتالى مذكور هاتين المجموعتين من الظاهرات يعنى أن الأرض كانت بالضرورة موجودة قبل أن تمتد ، وعليه فقد كانت موجودة حين بنى الله السماوات . ويفتح من هذا فكرة المصاحبية الزمنية لعمو كل من السماوات والأرض بشكل تتداخل فيهما الظاهرتان . وبناء عليه فلا يجب أن نرى أى دلالة خاصة فى إشارة النص لقرآنى إلى خلق الأرض قبل السماوات أو خلق السماوات قبل الأرض . فمواضع الكلمات لا تبين وجود ترتيب تحقق الحلق فى إطاره ، إلا أن تكون تفاصيل أخرى معطاة .

عملية تشكل الكون الأساسية وانتهائها إلى تكوين العالم

يقدم القرآن في آيتين خلاصة مركبة ومختصرة للظواهرات التي كونت العملية الأساسية لتشكل الكون .

﴿ أَوْ لَمْ يَرِ الَّذِينَ كَفَرُوا أَدَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ كَانَتْ رَتْقًا فَتَفْتَقُهَا وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ كُلَّ شَيْءٍ حَيٍّ أَفَلَا يُؤْمِنُونَ ﴾ (الأنبياء - الآية ٢٠) .

سورة هُصِّلَتْ ٤١ الآية ١١ ، وهيها يدعو الله إلى التأمل في خلق الأرض ثم يأمر النبي بأن يقول :

﴿ ثُمَّ اسْتَوَى إِلَى السَّمَاءِ وَهِيَ دُخَانٌ فَقَالَ لَهَا وَلِلْأَرْضِ ﴾ .

ويتبع ذلك الوصايا بالطاعة التي أشير إليها أعلاه

وسنعود فيما بعد إلى الأصل المائي للحياة ، وسندرس ذلك مع مشاكل بيولوجية أخرى مذكورة في القرآن . أما الآن فيجب الالتفات إلى ما يلي

(أ) الدعوى بوجود كتلة غازية ذات جزيئات . هكذا يجب تفسير كلمة « دخان » . إذ يتكون الدخان عموماً من قوم غازي . حيث تعلق به بشكل أكثر أو أقل ثبوتاً جزيئات دقيقة قد تنتمي إلى حالات المواد الصلبة أو حتى السائلة مع درجة في الحرارة قد تقل أو تكثر .

(ب) الإشارة إلى عملية الصنق للكتلة الصريدة الأولى التي كانت عناصرها في البداية ملتحمة (يقول القرآن لرتق) ولصعد جيداً أن « هوى » هو فعل المصنع أو فك اللحام أو الفصل ، وأن « رتق » فعل اللحام ووصل العناصر بهدف تكوين كل .

هذا المفهوم في تمصيل الكل إلى أجزاء يتحدد بشكل دقيق في فقرات أخرى من القرآن ، وذلك يذكر عوالم متعددة . إن الآية الأولى من أول سورة في القرآن وهي سورة فاتحة بعد بسم الله الرحمن الرحيم هي ﴿ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴾

ويتكرر تعبير « العالمين » عشرات من المرات في القرآن . وكذلك السماوات فهي تذكر باعتبارها متعددة ، وليس ذلك فقط في صيغة الجمع . بل تذكر أيضاً مع ترقيم رمزي ، وذلك بالاستعانة بالعدد « ٧ » .

الرقم ٧ مستخدم ٢٤ مرة في كل القرآن لتعدادات مختلفة ، وكثيراً ما يعني التعدد دون أن يعرف بشكل محدد سبب هذا الاستخدام بذلك المعنى . إن الرقم ٧ يبدو عند اليونان والرومان وكان له نفس معنى التعدد غير المحدود . وهي القرآن يعود الرقم ٧ على السماوات بمعنى الصفر سبع مرات . كما يشير الرقم مرة واحدة بشكل صمني إلى السماوات . كما يشير مرة واحدة إلى طرق السماء السبعة .

﴿ هُوَ الَّذِي خَلَقَ لَكُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعاً ثُمَّ اسْتَوَىٰ إِلَى السَّمَاءِ فَسَوَّاهُنَّ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴾ (النقرة - الآية ٢٩) .

﴿ وَلَقَدْ خَلَقْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعَ طَرَائِقَ وَمَا كُنَّا عَنِ الْخَلْقِ غَافِلِينَ ﴾ (المؤمن - الآية ١٧) .

﴿ الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا مَا تَرَىٰ فِي خَلْقِ الرَّحْمَنِ مِن تَمَازُوتٍ ﴾ (الملك - الآية ٣) .

﴿ أَلَمْ تَرَوْا كَيْفَ خَلَقَ اللَّهُ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا * وَجَعَلَ الْقَمَرَ فِيهِنَّ نُورًا وَجَعَلَ الشَّمْسُ سِرَاجًا ﴾ (١) (نوح - الآيات ١٥ ، ١٦) .

﴿ وَبَيْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعًا شَدَادًا * وَجَعَلْنَا سِرَاجًا وَهَّاجًا ﴾ (النبا - الآيات ١٢ ، ١٣) .

السراج الوهَّاج هنا هو الشمس .

بالنسبة لكل هذه الآيات يجمع مفسرو القرآن على أن الرقم « ٧ » يشير إلى تعدد دون تحديد آخر (٢) .

(١) يلاحظ أن القمر والشمس مذكورت دائماً في التوراة على أنهما ميران . أم القرآن فيشير إليهما دائماً بشكل مختلف . إذ يصف الأول « بالنور » على حين يقرر الثانية في الآية بالسراج الذي ينتج الضوء ، وسرى فيما بعد تطبيقاً لسمات أخرى على الشمس .

(٢) إلى جانب القرآن ، وفي عصر محمد ﷺ أو في نصوص القرون الأولى التالية التي أوردت أحاديث محمد ﷺ نجد أن الرقم « ٧ » كثيراً ما يستخدم لجرد الدلالة على التعدد .

السموات إذن متعددة، وكذلك الكواكب المشابهة للأرض وليس أقل ما يثير دهشة قارئ القرآن في العصر الحديث أن يجد في نص من هذا العصر تصريحًا بإمكان وجود كواكب أخرى تشبه الأرض في الكون ، وهذا ما لم يتحقق منه الناس بعد في عصرنا .

تقول الآية ١٢ من سورة الطلاق ٦٥ :

﴿ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ وَمِنَ الْأَرْضِ مِثْلَهُنَّ يَتَنَزَّلُ الْأَمْرُ بَيْنَهُنَّ لِتَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ وَأَنَّ اللَّهَ قَدْ أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا ۝ ﴾

وبما أن الرقم «٧» يشير إلى تعدد غير محدود ، فيمكن استنتاج أن النص القرآني يشير بوضوح إلى أنه لا يوجد إلا الأرض فقط ، أرض البشر ، بل هناك في الكون كواكب أخرى تشبه الأرض .

سبب آخر لإثارة دهشة قارئ القرآن في القرن العشرين : تلك التي تشير إلى ثلاث مجموعات من المخلوقات وهي :

- تلك التي توجد في السماء .
 - تلك التي توجد على الأرض .
 - تلك التي توجد بين السماوات والأرض
- وإليك بعض هذه الآيات .

﴿ لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَمَا تَحْتَ الثَّرَى ۝ ﴾ (طه - الآية ٧)

﴿ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ۝ ﴾ (المرقان - الآية ٥٩)

﴿ وَلَقَدْ خَلَقْنَا السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ وَمَا مَسَّنَا مِنْ لُغُوبٍ ۝ ﴾ (١)

(ق - الآية ٢٨)

(١) تبين هذه المقولة التي تصرح بأن الخلق لم يتمب الله مطلقًا ، تبين كتابها رد واضح على فكرة رواية التوراة التي ذكرناها في بداية هذا الكتاب . والتي تقول بأن الله قد استراح في اليوم السابع بعد العمل الذي أنجز في الأيام التي سبقت .

إن الإشارة في القرآن إلى « ما بين السموات والأرض » موجودة في الآيات التالية:
سورة الأنبياء ٢١ - الآية ١٦ ، سورة الدخان ٤٤ - الآيتان ٣٧ ، ٢٨ ، سورة النبأ ٧٨ -
الآية ٣٧ ، سورة الحجر ١٥ - الآية ٨٥ ، سورة الأحقاف ٤٦ - الآية ٢ ، سورة الزخرف
٤٢ - الآية ٨٥ .

بديهى قد يبدو هذا الخلق خارج السماوات وخارج الأرض ، والذي تشير إليه
مرات عدة ، قد يبدو قليل التصور . ولكن ، لكي تفهم معنى تلك الآيات يجب الاستعانة
بأحدث الملاحظات النشورية حول وجود مادة كونية « خارج المجرات » (Extra- galac-
tique) كما يجب ، لنفس هذا السبب ، أن نتناول من جديد المعارف التي أثبتتها العلم
المعاصر حول تشكل الكون - منتقلين من ذلك من الأبسط إلى الأعقد - وسيكون هذا
موضوع الفقرة التالية .

ولكن ، قبل أن ننتقل إلى هذه التأملات العلمية الصرفة يحسن أن نلخص النقاط
الأساسية التي يعلمنا بها القرآن فيما يتعلق بالخلق . بالاستناد إلى ما سبق فهدم
النقاط هي .

- ١ - وجود ست مراحل للخلق عموماً .
- ٢ - تداخل مراحل خلق السماوات مع مراحل خلق الأرض .
- ٣ - خلق الكون ابتداء من كومة أولية هزيلة كانت تشكل كتلة متمسكة تفصلت
بعد ذلك .
- ٤ - تعدد السماوات وتعدد الكواكب التي تشبه الأرض .
- ٥ - وجود خلق وسيط « بين السماوات والأرض » .

بعض معطيات العلم الحديث عن تكوين الكون النظام الشمسي

تكوّن الأرض والكواكب التي تدور حول الشمس عالمًا منظمًا تبدو أبعاده متناهية في الكبر بالنسبة لمقياسنا الانساني . إن الأرض على سبيل المثال ، تبعد عن الشمس بمقدار ١٥٠.٠٠٠.٠٠٠ كم تقريبًا . تلك مسافة شاسعة بالنسبة إلى الكائن الإنساني ، ولكنها تصغر جدًا إذا قوربت بمقوسط المسافة التي تفصل عن الشمس أكثر الكواكب بعدًا عنها في المجموعة الشمسية - أي كوكب « بلوتون » . وتقدر هذه المسافة بما يساوي المسافة بين الأرض والشمس أربعين مرة تقريبًا ، أي ما يساوي ٦ مليارات كم بالتقريب . إن ضعف هذه المسافة ، أي ما يقارب ١٢ مليار كم ، يمثل أكبر مسافة في النظام الشمسي . ويلزم الضوء الشمس ست ساعات تقريبًا لكي يصل إلى كوكب بلوتون رغم أن الضوء يقطع هذه الرحلة بسرعة رهيبية قدرها ٢٠٠.٠٠٠ كم / ثانية . أما النجوم الكائنة على حدود المالم السماوي المعروف فتتطلب مليارات من السنوات ، حتى يصل ضوءها إلينا .

المجرات

إن الشمس - التي تعد الأرض أحد كواكبها التابعة مثلما تتبعها الكواكب الأخرى المحيطة بها - ليست هي نفسها إلا عنصرًا ضئيلًا من بين حوالي مائة مليار من النجوم تكون مجموعة تسمى بالمجرة . وفي أمسيات الصيف الجميلة نستطيع أن نرى المضاء مرصنًا بهذه النجوم التي تكون ما يسمى بمجرة اللبن . هذه المجموعة من النجوم تمثل أبعادًا عظيمة . إن الضوء يقطع كل المجموعة الشمسية في وحدات تقريبية من الساعات . في حين يتطلب زمانًا قد يصل إلى ٩٠.٠٠٠ سنة حتى يصل بين أقصى طرفي مجموعة النجوم الأكثر تكاثفًا التي تكون مجرتنا .

والمجرة هذه - برغم اتساعها العجيب - ليست إلا عنصرًا صغيرًا من السماء . إذ توجد حارح مجرتنا تكتلات ضخمة من النجوم مماثلة لمجرة اللبن . ولقد اكتشفت

هذه التكتلات منذ أكثر من خمسين عامًا تقريبًا - أي عندما استطاع الاستكشاف الملكي أن ينتفع بأجهزة بصرية تساوى في كمالاتها تلك التي سمعت بإبحار تلسكوب جبل ويلسون بالولايات المتحدة . وبهذه الطريقة أمكن تمييز تكتلات من المجرات كبيرة العدد بشكل عجيب ، كما أمكن تمييز مجرات منعزلة تقع على مسافات هي من البعد بحيث استلزم ذلك خلق وحدة خاصة تتكون من سنوات ضوئية ، وتسمى هذه الوحدة « فرسخ نجمي » Parsec وتتكون من المسافة التي يقطعها الضوء في ٣٢٦ سنة بسرعة ٣٠٠ ٠٠٠ كم / ثانية .

تكوين وتطور المجرات والنجوم والنظم الكوكبية ،

منذا كان يوجد هي هذا المصاء شاسع الاتساع الذي تحقته المجرات الآن ... ؟ لا يستطيع العلم الحديث الإجابة عن هذا السؤال إلا ابتداء من فترة ما في تطور الكون، ولا يستطيع حساب المدة التي تفصلنا عنها .

وبالنسبة للأزمة الحقيقية التي يستطيع العلم الحديث أن يقول رأيه فيها ، فإنه له كل الأسباب التي تدفعه لاعتبار أن الكون قد تشكل من كتلة غارية تتكون رئيسيًا من غاز الهيدروجين، وثانيًا من غار الهليوم بطيئ الدورة . وقد انقسم هذا السديم بعد ذلك إلى أجزاء متعددة ذات أعداد وكتل هي من الصحامة ، بحيث يقدرها علماء الفلك بما يزيد على الكتلة الحالية للشمس بمقدار يتراوح من مليار إلى ١٠٠ مليار مرة تقريبًا (تقدر الكتلة الحالية للشمس بما يريد على كتلة الأرض بـ ٣٠ ٠٠٠ مرة) وتعطى هذه الأرقام صورة لصحامة جزيئات هذه الكتلة العارية الأولية التي ستولد منها المجرات .

ويجئ بعد ذلك تمت آخر يكون النجوم . وعندئذ تظهر عملية التكثيف التي يدخل فيها تأثير كل من قوى التجاذب (هذه الأحرام تتحرك كلما تتزايد دورتها سرعة) والضغط والحقول المغناطيسية والإشعاعات . وتصبح النجوم براقعة بانكماشها، وتحويل قوى التجاذب فيها إلى طاقة حرارية . وتدخل بعد ذلك ردود الأعمال الحرارية - النووية

Thermo- nucleares ، وبالامتزاج تتكون ذرات ثقيلة من الذرات الخفيفة ، وبهذا الشكل يتحول الهيدروجين إلى هليوم ثم إلى أوكسجين . ثم في النهاية إلى الملرات واللافلزات - هكذا حياة النجوم - ويصنف علم الملك الحديث النجوم بحسب مرحلة التطور ، والنجوم تموت أيضاً - فقد لوحظ في آخر مرحلة تطور بعض النجوم انهيار إلى اندا حل Implosion تتحول النجوم بعده بالمحل إلى « جثث » .

إن الكواكب - والأرض على وجه خاص - قد أتت أيضاً من عملية انفصال بدأت من المركب الأصلي أي السديم الأولى ، لقد يطل الجدال منذ ريع قرن في المعطية التي تقول بأن الشمس قد تكثفت في قلب السديم الفريد ، وبأن الكواكب قد قطعت نفس الشيء داخل الأسطوانة لسديمية التي كانت تحيط بها . وهناك ملاحظة ذات أهمية رئيسية بالنسبة لموضوع دراستنا هنا : نعى أن تكون العناصر السماوية مثل الشمس ، وتكون العنصر الأرضي لم يترادفاً . هناك إذن تواز في التطور مع وحدانية في الأصل .

هنا يعطينا العلم معلومات عن العصر الذي وقعت فيه الأحداث التي ذكرناها . فإذا كنا نقدر بحوالى ١٠ مليارات من السنوات قدم مجرتنا . فإن تكون النظام الشمسي ، بهذا المرض ، قد وقع بعد ذلك بأكثر قليلاً من ٥ مليارات سنة . إن دراسة الإشعاع الذاتي الطبيعي تسمح بسا ريع عمر الأرض ولحظة تكون الشمس - ٤.٥ مليار سنة بتحديد تقريبي يقل عن ١٠٠ مليون عام - حسب تقدير بعض العلماء ، ويشير هذا التعيين الإمجاب ، فإذا كانت المائة مليون من الأعوام تمثل رمزاً طويلاً جداً ، فنسبة الخطأ الأقصى إلى الزمن الكلي هي $\frac{1}{1.6} \times 10^1$ أي ٢.٢٪ .

هكذا وصل إذن علماء الفلك إلى درجة عالية من المعرفة عن التطور العام لتكون النظام الشمسي ، ويمكن تلخيصه كما يلي : تكثف وانكماش مادة غازية هي حالة دوران ، انفصال إلى أجزاء وصع الشمس والكواكب ، ومنها الأرض^(١) ، في أماكنها . إن معطيات

(١) فيما يتعلق بالقمر فيعترف بمقولية انفصاله التدريجي عن الأرض إثر تباطؤ دورانه

العلم عن السديم ، وطريقة انقسامه إلى كمية لا حصر لها من نجوم مجتمعة في مجرات لا يسمح بأقل شك في شرعية المفهوم القائل بتعدد العوالم . لكن هذه المعلومات لا تأتي بأى نوع من أنواع اليقين بأنه قد يوجد في الكون ما قد يشبه الأرض من قريب أو بعيد .

مفهوم تعدد العوالم

ومع ذلك فيرى علماء الفلك أن وجود كواكب تشبه الأرض أمر شديد الاحتمال ذلك بالرغم من أنه لم يعد أحد يفكر بشكل معقول في إمكانية وجود ظروف عامة مشابهة لظروف الأرض على كوكب آخر داخل إطار المجموعة الشمسية . وإذا كان علينا أن نبحث عن تلك الظروف فنجب أن نبحث عنها خارج النظام الشمسي . فهناك من يعتبر أن وجود هذه الظروف خارج هذا النظام ممكن للأسباب التالية .

يرى البعض أن النصف مائة مليار نجم من مجرتنا لابد أن يكون لها ، مثل الشمس ، نظامها الكوكبي . والحقيقة أن لهذه الخمسين ملياراً من النجوم دورتها البليثية ، مثل الشمس . وتلك خاصية تدعو إلى الاعتقاد بوجود كواكب تابعة في هلكها . إن البعد عن هذه النجوم هو من الكبر بحيث إنه لا يمكن ملاحظة هذه الكواكب التابعة التي يفترض وجودها ، وإن كان احتمال وجودها شديداً بالنظر إلى بعض صفات مدار يتميز بها أى نجم ، إذ يدل التمزج الخفيف في خط مدار النجم على وجود تابع كوكبي مرافق . ولهذا السبب يعتقد بأن لنجمة بارنارد Bernard رفيق كوكبي واحد ، على الأقل تفوق كتلة المشتري ، بل ربما كان بها تابعان . يقول بـ . جيران P. Guerin : « كما هو واضح فالنظم الكوكبية منتشرة في الكون بكثرة شديدة . وليس النظام الشمسي والأرض فريدين . . . » . ويستتبع ذلك « أن الحياة ، مثل الكواكب التي نأويها ، ومشرقة في كل الكون ، في كل مكان وحدث فيه الظروف الفيزيائية - الكيميائية اللازمة لتفتحها وتطورها » .

المادة الكونية المنتشرة بين النجوم

إن عملية تشكل الكون الأساسية من تكاثف للسديم الأولى ثم من انفصاله إلى أجزاء كوَّنت في الأصل كتلاً مجرّية . بدورها تجزأت هذه الأخيرة إلى نجوم صنعت مستحاثات ثابتة هي الكواكب . وقد تركت هذه الانمصالات المتعاقبة بين مجموعات العناصر الرئيسية ما يمكن تسميته بالبقايا . وهذه البقايا تسمى علمياً بالمادة الكونية المنتشرة بين النجوم . وقد وصفت هذه المادة بأشكال مختلفة ، مرة توصف على أنها سُدمٌ براقة تشرّص ضوءاً استقبلته من نجوم أخرى ، وقد تتكون من « غبار » أو « أدخنة » على حساب تعبیر علماء الفلك ، ومرة أخرى توصف على أنها سُدمٌ مظلمة ذات كثافة شديدة الضعف ، أو على أنها مادة كونية منتشرة بين النجوم تتميز بأنها شديدة الخفاء ، وبأنها تموق القاييس الفوتومترية في علم الفلك . إن وجود جسور من تلك المادة بين المجرات لا يشوبه أي شك . وبرغم ندرة هذه الغارات ، وبسبب القضاء الهائل الذي تحتله - إذ إن لفضاء الذي يوصل بين المجرات منتهى في البعد - فإنها تستطيع أن تعادل كتلة قد تفوق مجموع كتل المجرات ، حتى وإن كانت هذه الغارات قليلة الكثافة . ويعلق A. Borchart على وجود هذه الكتل المنتشرة بين المجرات أهمية أولى . فقد يكون من شأنها أن « تعدل إلى حد بعيد الأفكار الخاصة بتطور الكون »

مقابلة مع المعطيات القرآنية عن الخلق

ولنفحص الآن النقاط الجوهرية الخمس التي يعين القرآن عليها معلومات دقيقة خاصة بالخلق .

١ - لقد تعطي المراحل الست لخلق السماوات والأرض ، في قول القرآن ، تكوين الأجرام السماوية ، وتكوين الأرض ، والتطور الذي لحق بهذه الأخيرة بما جعلها بأقواتها قابلة لسكنى لإنسان . لقد وقعت الأحداث الخاصة بالأرض ، في رواية القرآن ، على أربع مراحل تدرى أيّجب أن نرى في هذه المراحل معادلاً للعصور الجيولوجية التي

يصفها العلم الحديث ، والتي ظهر الإنسان في الرابع منها كما نعلم ... ؟ ليس هذا إلا مجرد فرض والله أعلم

ولكن ينبغي ملاحظة أن تكوين الأجرام السماوية والأرض قد تطلب مرحلتين كما تشرح ذلك الآيات من ٩ إلى ١٢ من سورة فصلت ٤١ . ويعرفنا العلم بأينا إذا أخذنا كمثال (وهو المثال الوحيد الممكن) اعتبار تكوين الشمس وبتاحها الثانوى . أى الأرض نجد أن العملية قد تمت من خلال تكاثف السديم الأولى وافصالهما . وذلك بالتعديد ما يعبر عنه القرآن بشكل صريح عندما يشير إلى العملية التي أنتجت ابتداء من «الدخان» السماوى « رتقاً ثم فتقاً » . إننا نسجل هنا التطابق الكامل بين المعطيات القرآنية والمعطيات العلمية .

٢ - أوضح العلم تشابك حدثى تكوين نجم (مثل الشمس) وتابعه ، أو واحد من توابعه (مثل الأرض) . 'لا يوضح هذا التشابك في النص القرآنى مثلما رأينا ... ؟

٣ - إن المطابقة واضحة بين مفهوم السديم الأولى في العلم الحديث ، والدخان على حسب القرآن للدلالة على الحالة الفسارية العالية للعصاة التي كوت الكون في هذه المرحلة .

٤ - إن تعدد السماوات ، لذى عبر عنه القرآن بالرقم الرمزى «٧» والذى رأينا دلالاته ، يتلقى من العلم الحديث تأكيداً له ، وذلك بفصل ملاحظات علماء الفلك عن نظم المجرات وعددها العظيم وعلى العكس فإن تعدد الكواكب التي تشبه أرضنا - على الأقل في بعض الجوانب - هو مفهوم مستخلص من النص القرآنى ، ولكن لم يثبت العلم وجوده حتى الآن . ومع ذلك فيرى المتخصصون أن هذا مفهوم معقول تماماً .

٥ - يمكن التصريب بين وجود الخلق (الوسط بين « السماوات » و « الأرض » العبر عنه في القرآن ، وبين اكتشاف جسيمات المادة التي توجد خارج النظم الملكية المنظمة .

بناء على ذلك : فإذا كانت المسائل التي تطرحها رواية القرآن لم تتلق تماماً حتى يومنا بوكيداً من المعطيات العلمية فإنه لا يوجد على أى حال أقل تعارض بين المعطيات

القرآنية الخاصة بالخلق وبين المعارف الحديثة عن تكوين الكون . ذلك أمر يستحق الالتفات إليه فيما يخص القرآن . على حين قد طهر بجلاء أن نص العهد القديم الذي نملك اليوم قد أعطى عن هذه الأحداث معلومات غير مقبولة من وجهة النظر العلمية وكيف لا ندهش لذلك . خاصة إذا علمنا أن النص الأكثر تفصيلية عن رواية الخلق هي التوراة^(١) قد كتب بأقلام كهنة عصر النفي إلى بابل وقد كان هؤلاء الكهنة الأهداف التشريعية Legalistes التي حددناها أعلاه . فاصطلموا لتلك الأهداف رواية تنفق ونظراتهم اللاهوتية . إن وجود هذا الاختلاف بين رواية التوراة والمعطيات القرآنية عن الخلق جدير بالتنويه أمام الاتهامات وكلها عفوية - التي ثم توفر على محمد ﷺ منذ بدايات الإسلام . والتي تقول بأن محمداً ﷺ قد نقل روايات التوراة - سيما تعلق بموضوع الخلق . فإن الاتهام لا يتمتع بأي أساس . كيف كان يمكن لإنسان ، منذ أربعة عشر قرناً تقريباً ، أن يصحح إلى هذا الحد الرواية الشائعة في ذلك العصر ، وذلك باستبعاد أخطاء علمية ، وبالتصريح بمبادرته وحده بمعطيات أثبت العلم أحياناً صحتها في عصرنا ؟! هذا فرض لا يمكن الدفاع عنه . إن القرآن يعطى عن الخلق رواية تختلف تماماً عن رواية التوراة .

ردود على بعض الاعتراضات

لا جدال في وجود نقاط تشابه بين روايات التوراة والإنجيل وبين روايات القرآن فيما يتعلق بموضوعات أخرى ، وخاصة تلك التي تخص التاريخ الديني ، ومن غريب الأمر أن نلاحظ من وجهة النظر هذه - إذا لم يكن أحد قد اتهم المسيح بشريد ذكر نفس الأمور - بالإصافة إلى تعاليم التوراة ، فعلى العكس ليس هناك مطلقاً من يتصابق في بلادنا العربية من معاتبة محمد ﷺ ، لأنه ذكرها في رسالته ، وذلك يوحى بأن محمداً ﷺ دجال بما أنه يقدم هذه الأمور . وتلك التعاليم صي أنها وحى منزل . أين الدليل بأن محمداً ﷺ قد نفس في القرآن ما علمه الربانة إياه أو أملاه عليه ... ؟ ليس

(١) بحسب نص الكهنة هذه السطور القليلة من الرواية الأخرى المسماة باليهودية فهي من الإيهاز والنصوص بما لا يسمح لعقل علمي أن يأخذها في اعتباره .

هناك دليل على ذلك . كما أنه ليس هناك أى سند للدعوى القائلة بأن راهباً مسيحياً قد علمه تعليماً دينياً متيناً . ولتقرأ ما يقول ر . بلاشير عن هذه الأكاديمية في كتابه « مشكلة محمد (١) » .

وهناك أيضاً من يدفع بوجود ما يشبه التطابق بين بعض المقولات القرآنية وبين معتقدات يرجع عهدها إلى أزمنة سحيقة قد تسبق التوراة احتمالاً .

وبشكل أكثر عمومية : فقد أراد البعض أن يشتم في الكتب المقدسة رائحة لبعض أساطير نشوء الكون ، ومن تلك على سبيل المثال : اعتقاد البولنيزيين Polynesiens بوجود سواحل أولى غائصة هي الظلمات التي انمصلت عن ظهور النور ، وبالتالي تكونت الأرض والسماء . فإذا قارنا الأسطورة برواية الخلق في التوراة لوجدنا بالتأكيد تشابهاً ما ، ولكن من الاستحسان الذهاب إلى اتهام التوراة بأنها قد أحدثت لهاقشها أسطورة نشوء الكون هذه .

وبإيه من الاستحسان القول بأن مفهوم القرآن عن انقسام المادة الأولى التي كونت الكون هي المرحلة الأولى - وهذا هو نفس مفهوم العلم الحديث - فهو مفهوم ينبع من أساطير نشوء الكون المختلفة التي تعبر عن شيء مشابه بشكل أو بآخر

ومن الطريف أن نحلل عن قرب هذه المعتقدات والروايات الأسطورية . إذ كثيراً ما تظهر بدايتها فكرة معقولة ، بل تطابقاً في بعض الحالات واقع ما نعرف اليوم . أو ما نفترض أننا نعرفه ، ولكن الأوصاف الخرافية تصيف إلى الفكرة في الأسطورة . ذلك هو المفهوم الواسع الانتشار الذي يقول بأن السماء والأرض كانتا متحدتين في البداية ثم انفصلتا بعد ذلك .

وفي اليابان على سبيل المثال ، فقد صورت الأساطير الكون الأول في حالة اختلاط وفوضى ، ثم أصاقت إلى هذه الصورة البيضة المحتوية على بذرة في داخلها ، كما هو الحال في أى بيضة ، وهذا الشكل أفقدت بالإضافة الحالية الأسطورة حدية المفهوم .

وهي بلاد أخرى تضاف إليه فكرة البيت الذي ينمو فيسرع السماء ويفصلها عن الأرض ، هنا أيضاً نجد وهم التماصيل المضافة التي تغطي سميتها الخاص . ومع ذلك فيظل قائماً أن السمة المشتركة في كل هذا هي مفهوم وجود كتلة واحدة في بداية نشوء وتطور الكون أدت بانقسامها إلى « العوالم » المحتملة التي نعرفها اليوم .

وإذا كنا نذكر هنا أساطير نشوء الكون . هذلك لكي نسوم إلى الزحف الذي يضيغه وهم التحيل عند الإنسان، ولكي نؤكد على الاختلاف العميق لتفسيرات القرآن في هذا الموضوع ، فهي خالية من التفاصيل الوهمية المصاحبة لهذه المعتقدات . إن تفسيرات القرآن على العكس مطبوعة بالإيجاز في القول ، وبالتماق مع المعطيات الحديثة للعلم.

فإذا كانت هذه هي صفات مقولات القرآن ، ولأنه قد صرح بها من أربعة عشر قرناً ، فلا يبدو أن بالإمكان إعطاء هذه المقولات تفسيراً وصعباً .

علم الفلك في القرآن

يحتوى القرآن على كثير من التأملات في السماوات وقد رأينا ، في الفصل السابق الحاص بالحلق ، الإشارة إلى تعدد السماوات والكواكب التي قد تشبه الأرض ، وكذلك وجود ما يعرفه القرآن بأنه خلق وسطاً بين السماوات والأرض ، ، وذلك ما دل العلم الحديث على وجوده . الآيات الخاصة بالخلق إذن قد أعطت بشكل ما فكرة عامة عن محتوى السماوات - أى كل ما هو خارج كوكبنا .

وبالإضافة إلى الآيات التي تصف الخلق بشكل خاص ، فهناك حوالى أربعين آية أخرى تأتي بإيضاحات تكميلية من هذه المعطيات عن علم الفلك وليس بعض هذه الآيات إلا تأملات في عظمة الخالق ، الذى رتب كل نظم النجوم والكواكب ، تلك التي نعرف أنها موسومة في مراكز توارى وقد شرح نيوتن الثبوت الدائم لهذا التوازن بقانونه عن جاذبية الأجرام .

والآيات الأولى المذكورة هنا لا تعطى مادة للتأمل العلمى ، فهي ببساطة ، تهدف إلى جذب الانتباه إلى قدرة الخالق . ومع ذلك فلا بد من الإشارة إليها لإعطاء فكرة صحيحة عن الطريقة التي عرض بها نص القرآن ، منذ حوالى ما يقرب من أربعة عشر قرناً ، لتنظيم الكون .

وتكون هذه الإشارات حدثاً جديداً في التبريل الإلهي . هلا الإنجيل ولا العهد القديم يعالجان ترتيب الكون (باستثناء المفاهيم التي رأينا مجموع عدم صحتها في رواية التوراة عن الخلق) . أما القرآن فهو ينظر طويلاً في هذا الموضوع . مما يحتويه هام ، وما لا يحتويه هام أيضاً ، فهو لا يحتوى في الواقع على ذكر النظريات السائدة في عصر تربيته عن تنظيم العالم السماوي ، تلك النظريات التي أثبت العلم فيما بعد

القرآن الكريم والتوراة والإنجيل والعلم .
عدم صحتها . وسيعطى على ذلك مثالا في الصفحات التالية . ولا بد من التنويه بهذا
الجانب ذي الطابع السلبي^(١) .

(أ) تأملات عامة في السماء

﴿ أَفَلَمْ يَنْظُرُوا إِلَى السَّمَاءِ فَوْقَهُمْ كَيْفَ بَنَاهَا وَرِثَآئَهَا وَمَا لَهَا مِنْ فُرُوجٍ ﴾ (ق ٥٠ الآية ٦) .
﴿ حَلَقَ السَّمَوَاتِ بَعِيرٍ عَمَدٍ تَرْوِيهَا ... ﴾ (لقمان ٢١ الآية ١٠) .
﴿ اللَّهُ الَّذِي رَفَعَ السَّمَوَاتِ بَعِيرٍ عَمَدٍ تَرْوِيهَا ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ وَسَحَّرَ الشَّمْسُ
وَالْقَمَرَ ... ﴾ (الرعد ١٢ الآية ٢) .
وتدحض الآيتان الأخيرتان الاعتقاد القائل بعدم طابق الممء على الأرض لقيام
الأولى على عمد .

﴿ وَالسَّمَاءَ رَفَعَهَا ... ﴾ (الرحمن ٥٥ الآية ٧) .

﴿ .. وَيُمْسِكُ السَّمَاءَ أَنْ تَقَعَ عَلَى الْأَرْضِ إِلَّا بِإِذْنِهِ .. ﴾ (الحج ٢٢ الآية ٦٥) .

ومعروف أن ابتعاد الأجرام السماوية على مسافات عظيمة ومتناسبة طرديًا مع
الكتل نفسها يشكل أساس توازنها . فكلما تباعدت الأجرام ومنت قوة جذب كل منها
للأخرى . وكلما تقاربت كان لكل منها تأثير على الأخرى ، تلك حالة القمر - فهو ، لقربه
من الأرض (ذلك بالطبع في سياق علم الميك) ، يؤثر بقانون الجاذبية على موقع الماء
في البحار ، ومن هنا تحيى ظاهرة المد والجزر . إن التقارب الشديد بين جرمين

(١) كثيرا ما سمعت من هؤلاء الذين يعتقدون في البحث من تفسير وصفي - وتفسير وضعي فقط
لكل مشكلة يطرحها القرآن ، بأنه إذا كنن يحتوي على إيضاحات مذهبة في علم الفلك ، فذلك
لأن العرب كانوا علماء في هذ الميدان ، ذلك يعني أنهم يمسون ببساطة أن تطور العلم عامة في
الملاذ الإسلامية قد جاء بعد نزول القرآن ، وأن المعارف العلمية ، على أى حال لم تكن لتسمع في
ذلك العصر العظيم لكائن بشرى بأن يكتب بعض أدات في علم الملك التي نجدها في الكتاب
وسبقم الدليل على ذلك في المقرات التالية .

سماويين يؤدي لا محالة إلى اصطادهما . إن الخضوع للتوازن هو الاشرط الأساسى لعدم وجود اضطرابات .

ومن ثم فالقرآن كثيراً ما يذكر حصوع السماوات لأمر الله :

سورة المؤمنون ٢٢ - الآية ٨٦ يقول الله للنبي ﷺ :

﴿ قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ وَرَبُّ نَعْرَشِ الْعَظِيمِ ﴾

وقد رأينا كيف يجب أن نفهم أن السماوات السبع تعنى سماوات متعددة وليس سماوات محدودة بعدد .

﴿ وَسَخَّرْ لَكُم مَّا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا مِّنْهُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴾ (الحاثية ٤٥ الآية ١٢) .

﴿ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ بِحُسْبَانٍ ﴾ (الرحمن ٥٥ الآية ٥) .

﴿ ... وَجَعَلَ اللَّيْلُ سَكَنًا وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ حُسْبَانًا .. ﴾ (الأنعام ٦ الآية ٩٦) .

﴿ وَسَخَّرَ لَكُمُ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ دَانِيَيْنِ وَسَخَّرَ لَكُمُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ ﴾ (إبراهيم ١٤ الآية ٢٢) .

هنا تكمل الآية الأخرى . فنتيجة الحسابات المذكورة هي انتظام رحلة الأجرام السماوية ، والقرآن يعبر عن هذا الانتظام بكلمة « دأب » وهي هي النفس على شكل اسم فاعل لعمل معناه الأول العمل بهمة وبلا انقطاع . وقد أعطى هذا المعنى التالى : « الاجتهاد فى عمل شىء ما بعناية ، وبشكل دائم لا يتغير ، وبموجب عادة ثابتة » . (انظر الرمحشرى - الجزء الثانى ، ص ٢٠٢ فى ترجمة حمزة أبى بكر للقرآن ١٩٧٢) .

﴿ وَالْقَمَرَ قَدْرَبَاءُ مَارِلٍ حَتَّىٰ عَادَ كَالْعُرْجُونِ الْقَدِيمِ ﴾ (يس ٣٦ الآية ٢٩) .

هذه إشارة إلى تقوس عرجون النعل الذى يتخذ شكل الهلال عندما يجف .
وستكمل التفسير فيما بعد .

﴿ وَسَخَّرَ لَكُمُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ وَالْجُودُ مَسْحَرَاتٍ بِأَمْرِهِ إِنَّ فِي ذَلِكَ

لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴾ (النحل ١٦ الآية ١٢) .

ويشير القرآن إلى النتيجة العلمية للبنية السماوية مع التأكيد على أهميتها في تسهيل انتقالات الإنسان على الأرض وفي البحر وهي حساب الزمن . وتوضح هذه الملاحظة عندما تذكر أن القرآن في الأصل كان رسالة موجهة إلى أناس لم يكن في مقدورهم أن يفهموا إلا اللغة السهلة ، لفهم اليومية . وذلك هو سبب وجود تأملات كالتالية

﴿ وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْخُرُوجَ لِيُتَهْتَدُوا بِهِ فِي ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ قَدْ فَصَّلْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴾ (الأنعام ٦ الآية ٩٧) .

﴿ وَعَلَامَاتٍ وَبِالنَّجْمِ هُمْ يَهْتَدُونَ ﴾ (النحل ١٦ الآية ١٦) .

﴿ هُوَ الَّذِي جَعَلَ الشَّمْسُ ضِيَاءً وَالْقَمَرَ نُورًا وَقَدَرَهُ مَنَازِلَ لِتَعْلَمُوا عَدَدَ السِّنِينَ وَالْحِسَابَ مَا خَلَقَ اللَّهُ ذَلِكَ إِلَّا بِالْحَقِّ يُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴾ (يونس ١٠ الآية ٥) .

وهذا تحقق ملاحظة ، على حين وصفت النوراة الشمس والقمر بمنيرين ، مضيفة صفة الكبر إلى الأولى والصغير إلى الثاني ، يحص القرآن كلاً منهما بمروق غير تلك التي تتعلق بالحجم . ولا شك أن المروق في القول فقط ، ولكن كيف كان يمكن محاطة الناس في ذلك العصر دون بللتهم مع التعبير في الوقت ذاته عن فكرة أن الشمس والقمر ليسا كوكبين منيرين من طبيعة واحدة . . . ٥

(ب) طبيعة الأجرام السماوية

الشمس والقمر

تسمى الشمس في القرآن بالضياء ، ويسمى القمر بالنور . وإذا شئنا الحقيقة ، فنسرق المعنى بين الاثنين ضئيل حتى وإن كان أصل ضياء « ضوءاً » ويعنى برق ولمع (ويقال ذلك عن النار ... إلخ) .

ولكن القرآن يحدد الفرق بين الشمس والقمر عبر مقارنات أخرى .

﴿ تَبَارَكَ الَّذِي جَعَلَ فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَجَعَلَ فِيهَا سِرَاجًا وَقَمَرًا مُنِيرًا ﴾ (الفرقان ٢٥

الآية ٦١) .

﴿ أَلَمْ تَرَوْا كَيْفَ خَلَقَ اللَّهُ سَمُوتَ طَيَّاقًا * وَجَعَلَ الْقَمَرَ فِيهِنَّ نُورًا وَجَعَلَ الشَّمْسُ سِرَاجًا ﴾ (نوح ٢١ الآيتان ١٥، ١٦) -

﴿ وَبَيْنَا فَرْقُكُمُ سَبْعًا شَدَادًا * وَجَعَلْنَا مَرَجًا رَهَاجًا ﴾ (الب ٧٨ الآيتان ١٢، ١٣)

وأوضح تمامًا أن السراج الوهاج هو الشمس ، ويعرف القمر عنا باعتباره جرمًا منيرًا وأصل الكلمة « نور » (وهى صفة القمر) . أما الشمس فيقارنها القرآن (بالسراج) أو بسراج وهاج .

وبالتأكيد فإن الإنسان في عصر محمد ﷺ كان يستطيع التفريق بين الشمس الجرم السماوي الملهب لذى يعرفه جيدًا سكان الصحراء ، وبين القمر وهو جرم طراوة الليلي . إذن فالمقاربات الخاصة بهذا الموضوع ، والتي نجدها في القرآن طبيعية تمامًا . وما نهم الإشارة إليه هنا هو ذلك الإيجاز في المقاربات ، بالإضافة إلى عدم احتواء نص القرآن على أي عنصر مقارن كان سائدًا في ذلك العصر ، وأصبح اليوم وهمًا .

المعروف أن الشمس نجم يتج باحتراقه الداخلي حرارة شديدة وصوتًا ، على حين أن ليس القمر مصيئًا بدائه . بل هو يعكس الضوء الذي يستقبله من الشمس . كما أنه كوكب خامل (ذلك على الأقل بالنسبة لقشرته الخارجية) . لا شيء إذن في القرآن يناقض كل ما نعرف اليوم عن هذين الحرمين السماويين .

النجوم

كما نعرف - هالنجوم أحرام سماوية مثل الشمس ، وهى محل ظاهرات فيزيقية محتملة . وأسهل ما يمكن مشاهدته من هذه الأحرام هى ظاهرة إنتاج الضوء . فتلك أجرام لها بريقها الخاص بها .

وتظهر كلمة نجم (الجمع : نجوم) ثلاث عشرة مرة في القرآن . ويعنى مصدر كلمة نجم : ظهر ، أمكن رؤيته . وهى تشير إلى جرم سماوى مرئى دون تحديد لطبيعته . أى ما إذا كان مصدرًا للضوء . أو كان مجرد عاكس لضوء يستقبله ، وتضاف للكلمة صفة تحدد أن المعنى به هو ما نسميه اليوم بالنجم . برى ذلك فى .

(١) يستشهد هنا بالسماء ونجم للتأكيد على أهمية ما بلى ذلك فى النص

﴿ وَالسَّمَاءِ وَالطَّارِقِ * وَمَا أَدْرَاكَ مَا الطَّارِقُ * الْجُحُمُ الثَّاقِبُ ﴾ (١) (المطارق ٨٦

الآيات من ٢١) .

ويوصف نجم السماء في القرآن بكلمة « ثاقب » أي ما يلتهب ويحترق وينمد عبر شيء (المعنى هنا ظلمات الليل) . ويوجد نفس الكلمة أيضاً للدلالة على الميازك Etoiles filantes في سورة الصافات ٢٧ - الآية ١٠ : ﴿ ... فَأَتَتْهُ شُهَابٌ ثَاقِبٌ ﴾ .

وهذه الميازك (أو النجوم الثاقبة) هي ناتج عملية احتراق .

الكواكب

يصعب القول بأن الكواكب المذكورة في القرآن بالمعنى المحدد الذي نعطيه اليوم لهذه الأجرام السماوية .

فليست الكواكب منيرة بداتها . إنها تدور حول الشمس ، وأرضنا جزء منها . وإذا فرضنا بإمكانية وجود مثل هذه الكواكب في مكان آخر فإننا لا نعرف لهذه الكواكب وجوداً خارج النظام الشمسي .

وغير الأرض كان العصر القديم يعرف خمسة كواكب هي عطارد وهينوس والمريخ والمشتري وزحل . وهناك ثلاثة كواكب حديثة الاكتشاف وهي أورانوس ونبتون وبلوتون .

ويبدو أن القرآن يشير إليها باسم كواكب (الإهراد كوكب) دون أن يحدد عددها وتشير رؤيا يوسف إلى أحد عشر كوكباً .

﴿ إِذْ قَالَ يُوسُفُ لِأَبِيهِ يَا أَبَتِ إِنِّي رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا ... ﴾ (يوسف ١٢ الآية ٤) .

المقصود هنا منطقياً هو الرواية الخيالية . ولكن يبدو أن هناك تعريفاً صحيحاً لدلالة الكلمة في القرآن ، وهو تعريف تعطيه آية شهيرة ، وإن كان معناها العميق روحياً . ومع ذلك فهذه الآية محل جدل كثير من المفسرين . غير أنها على قدر كبير من الأهمية ، وسبب ذلك ما جاء فيها من مقارنة خاصة بكلمة يبدو أنها تشير إلى كوكب . والآية التي نرى هي الآية التالية :

﴿ اللَّهُ نُورُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ مِثْلُ نَوْرِهِ كَمِشْكَاةٍ فِيهَا مِصْبَاحٌ الْمِصْبَاحُ فِي زُجَاجَةٍ الزُّجَاجَةُ كَأَنَّهَا كَوْكَبٌ دُرِّيٌّ .. ﴾ (النور ٢٤ الآية ٢٥) .

المقصود هنا فعلاً سقوط ضوء على جسم يعكسه (الزجاج) ويعطيه بريق اندر ، مثل الكوكب الذي تضيئته الشمس . وذلك هو التفصيل التوضيحي الوحيد الحاصل بالكلمة ، والذي يمكن أن نجده في القرآن .

والكلمة المذكورة في آيات أخرى . وفي بعضها لا يمكن تحديد أى الأجرام السماوية هو المقصود

﴿ فَلَمَّا جُرْ عَلَيْهِ اللَّيْلُ رَأَى كَوْكَبًا .. ﴾ (الأنعام ٦ الآية ٧٦) .

﴿ إِذَا السَّمَاءُ انْفَطَرَتْ ﴾ وإذا الكواكب انثرت ﴿ (الانطار ٨٢ الآيتان ١ ، ٢) .

ومع ذلك عسى إحدى الآيات وعلى ضوء المعارف الحديثة نجد مستحيلاً أن يكون المقصود به إلا الأجرام السماوية التي نعرف أنها كواكب . إذ تقول الآية ٦ من سورة الصافات ٢٧

﴿ إِنَّا رِثَاءَ السَّمَاءِ الدُّنْيَا بَرِيَّةَ الْكَوَاكِبِ ﴾ .

تري أيشير تعبير القرآن « السماء الدنيا » إلى النظام الشمسي ... ؟ المعروف أنه ليس هناك بين العناصر السماوية الأكثر قرباً منا عناصر أخرى دائمة سوى الكواكب . والشمس هي النجم الوحيد في ذلك النظام الذي يحمل اسمها . إننا لا نرى أى أجرام سماوية أخرى يقصد بها هنا ، اللهم أن يكون المقصود الكواكب . وعلى ذلك فالمفسير المعطى يبدو صحيحاً ، كما يبدو أيضاً أن القرآن يذكر وجود الكواكب على حسب التعريف الحديث .

(١) معروف أن السبرك ، مستطوع أن يثير ظاهرة السجم الموثية . وذلك عند وصوله إلى طبقات الجو العليا .

السماء الدنيا

يشير القرآن في مرات كثيرة إلى السماء الدنيا والأجرام السماوية التي كونها ، وهي أولها الكواكب ، هيما يبدو - وكما رأينا نوا . ولكن المسمى يصبح مبهمًا عندما يشترك القرآن ، عبارات ذات طابع روحى صرف بمفاهيم مادية يسيرة على فهمنا ، وقد استترنا اليوم بالعلم الحديث .

وعلى ذلك فقد كان يمكن فهم الآية الأخيرة المذكورة أعلاه دون عياء ، ولكن عندما تقول الآية التي تعقبها (الآية ٧ من سورة الصافات ٢٧) « وحفظًا من كل شيطان مارد ، فتلك مقولات ذات طابع آخر » الحفظ « مذكور أيضًا في سورة الأنبياء ٢١ الآية ٢٢ :

﴿ وجعلنا السماء سقًا محفوظًا ... ﴾ .

وفي سورة فصلت ٤١ - الآية ١٢ :

﴿ وربنا السماء الدنيا بمصابيح وحفظا ... ﴾ .

وبالمثل أى معنى يمكن إعطاؤه لتلك الأحجار . « رحومًا للشياطين » التي تضعها الآية ٥ من سورة الملك ٦٧ في السماء الدنيا . . . ترى أترجع المصاييح المذكورة في نفس هذه الآية على الباري لنا^١ التي رأينا ذكرها أعلاه . . . ؟

كل هذه التأملات تبدو خارج موضوع هذه الدراسة . إنما أشير إليها هنا للإحاطة الكاملة ... ولا يبدو أن المعطيات العلمية تستطيع في الحالة الراهنة أن تغطي أى ضوء على موضوع يقوق الإدراك الإنسانى .

(ج) البنية السماوية

ما نحد عن هذه المسألة هي الترس يخنم النظام الشمسى بشكل رئيسى ، غير أن هناك أيضًا إشارات إلى ظاهرات تفرق النظام الشمسى نفسه ، ولقد اكتشفت هذه الظاهرات في العصر الحديث .

وهناك آيتان ، غاية في الأهمية ، تحصان مداري الشمس والقمر

﴿ وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ ﴾ (الأنبياء ٢١)

الآية ٢٢) .

﴿ لَا الشَّمْسُ يَنْبَغِي لَهَا أَنْ تُدْرِكَ الْقَمَرَ وَلَا اللَّيْلُ سَابِقُ النَّهَارِ وَكُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ ﴾

(يس ٣٦ الآية ٤٠) .

المرآن يذكر بوضوح أمرًا جوهريًا ، ألا وهو وجود مدار لكل من الشمس والقمر ،

كما يشير إلى ثقل هذين الجرمين في الفضاء كل بحركة خاصة

وبالإضافة إلى ذلك فقراءة هاتين الآيتين تظهر بالسلب أمرًا آخر ، وهو الإشارة

إلى ثقل الشمس على مدار دور تمصيل عن هذا المدار بالمسبة إلى الأرض ، فهذا

المدار ظاهري فقط بالنسبة للملاحظ . وقد كان يعتقد في عصر تنزيل القرآن أن

الشمس تتنقل مع الأرض كلقطة ثابتة . كان ذلك هو نظام المركزية الأرضية السائد منذ

بطليموس Ptolemy ، أي منذ القرن الثاني قبل الميلاد ، والذي ظل يحظى بالتأكيد

حتى كوبرنيك Copernic في القرن السادس عشر . هذا المفهوم ، برغم التشيع له في

عصر محمد ﷺ لا يظهر في أي موضوع من القرآن - لا في الآيات الكونية ولا في

مواضع أخرى .

وجود مدارين للقمر والشمس

ما يفسر هنا بمدار هو فلك في نص القرآن ، وهي كلمة عربية قديمة . وكثير من

الترجمين ومن المعلقين يملون لكلمة «فلك» معنى كرة وترجمها حميد الله بمدار

ولقد حيرت الكلمة قدامى مفسري القرآن ، إذ لم يكن بمقدورهم أن يتحياوا

الرحلة الدائرية للقمر والشمس في الفضاء ، وعليه فقد تمثلوا عن مسيرتي هذين

الجرمين صورًا مفلوطة تمامًا ، أو على درجات مختلفة من الصلحة . ويذكر حمزة

أبو بكر في ترجمة القرآن بتقوع التفسيرات المعطاة لكلمة الفلك منها « هو كهينة

حديد الرحي ، كرة سماوية ، مدار ، بروج ، جرى ، سرعة ، موج مكشوف ... ، ولكنه يضيف هذه الكلمة الحكيمة التي قالها الطبري مفسر القرن العاشر الشهير « ... ونسكت عما لا علم لنا فيه » . (تفسير الطبري الجزء ١٧ صفحات ١٥ ، ١٦) ، وذلك يوضح لنا إلى أي حد كان الناس عاجزين عن تمثل فكرة المدار الشمسي والمدار القمري . ويتضح من هذا أنه إذا كانت كلمة تلك تعني مفهومًا سائدًا في عصر محمد ﷺ ، لما لقي تفسير هذه الآيات مثل هذه المصاعب . وعليه فقد قدم القرآن في ذلك العصر مفهومًا جديدًا لم يتضح إلا بعد قرون عدة .

فيما يختص بالقمر :

يتنشر في عصرنا مفهوم أن القمر يدور حول الأرض باعتمادها تابعًا لها ، وأن مقدار دورته الزمنية تسعة وعشرون يومًا . ومع ذلك فيجب تصحيح فكرة الاستدارة المطلقة لمدار القمر . فعلم الملك الحديث قد أثبت أن مدار ليس دائريًا بالدقة ، بحيث إن المساحة بين الأرض والقمر تقدر تقديرًا متوسطًا يبلغ ٣٨٤.٠٠٠ كم .

وقد رأينا أعلاه أن القرآن قد أبرز فائدة ملاحظة حركات القمر في قياس الزمن (سورة يونس ١٠ - الآية ٥ - انظر بديهة هذا الفصل) .

لقد انتقد كثيرًا ما منهج حساب الزمن هذا . فهو قديم بالغ القدم ، غير عملي ولا علمي بالمقارنة مع منهجنا الذي يعتمد على دوران الأرض حول الشمس ، والذي يعرف اليوم في تقويم جوليان السنوي .

ويتطلب هذا النقد ملاحظتين :

(١) توجه القرن منذ أربعة عشر قرنًا تقريبًا ، إلى سكن شبه الجزيرة العربية الذين كانوا يستخدمون الحساب القمري للزمن . إذن فقد كان من المناسب مخاطبتهم بالحطاب الوحيد الذي كانوا يستلمون فهمه ، وألا تبليل عاداتهم في اتخاذ الإرشادات المكانية والزمانية ، فقد كانت عادة فمالة تمامًا . فمعروف أن سكان الصحراء حبيرون

متفرس السماء ، وفي الاستدلال بالنجوم ، وتحديد الزمن على حسب مراحل القمر ، وقد كانت كل هذه أبسط الوسائل وأكثرها فعالية بالنسبة لهم .

(ب) إذا وضعنا جانباً المتخصصين من هذه المسائل ، فإننا ، عامة نجهل الصلة الكاملة بين التقويم القمري وبين تقويم جوليان الذي تتكون فيه لسنة من ٣٦٥ يوماً وربع يوم ، إن طول السنة التي تتكون من ٣٦٥ يوماً فقط ليس كاملاً ، فهي تحتاج إلى تصحيح كل أربع سنوات (وهو ما يعرف بالسنوات الكبيسة) . أما في التقويم القمري فإن نفس الظاهرات تتكرر كل ١٩ سنة من تقويم جوليان . وذلك ما يسمى بدورة ميتون - عالم الفلم اليوناني - الذي قام في القرن الخامس قبل الميلاد باكتشاف التطابق الدقيق بين الرمين الشمسي والقمري^(١) .

فيما يختص بالشمس :

إن تصور وجود مدار للشمس أمر أكثر عسراً ، فتحن معتادون على اعتبار أن نظامنا الشمسي مرتب حولها . ولكي نفهم الآية القرآنية فيجب علينا النظر في موقع الشمس داخل مجرتنا ، وأن نستعين - بالتالي - بمعارف من العلم الحديث

تتكون مجرتنا من عدد هائل من النجوم موزعة على أسطوانة أكثر سمكاً في المركز منها على المحيط . وتحتل موقفاً يبعد عن مركز الأسطوانة . وبما أن المجرة تدور حول نفسها ، وكان محورها مركزها ، فإن ناتج ذلك هو أن الشمس تدور حول نفس هذا المركز على حسب مدار دائري . وقد حسب علم الفلك الحديث عناصر هذا المدار ، وقد قدر شابلي Shapley في عام ١٩١٧ بعد الشمس عن مركز المجرة بـ ١٠ كيلو فرسخ Parsec أي بالكيلومترات ما يعادل تقريباً الرقم ٢ وعلى يمينه سبعة عشر صفراً . ولكي تدور المجرة حول نفسها دورة كاملة والشمس معها فيلزمها ما يقرب من ٢٥٠ مليون سنة ، ونشير الشمس في هذه الحركة بسرعة تقريبية قدرها ٢٥٠ كم في الثانية .

تلك هي الحركة المدارية للشمس التي صرح بها القرآن منذ أربعة عشر قرناً تقريباً . إن وجود هذه الحركة وعلامتها هي الآن من مكتشفات علم الفلك الحديث .

(١) ٢٢٥ شهر قمري لـ ١٩ سنة من تقويم جوليان .

الإشارة إلى تنقل القمر

والشمس في الفضاء بحركة خاصة

لا وجود لهذا المصهور في ترجمات وتفسيرات القرآن التي قام بها أدباء ، ولجهلهم بعلم الفلك هبهم قد فسروا عن الكلمة العربية التي تعبر عن هذه الحركة معنى واحداً من معانيها وهو « عام - يعوم » . نجد ذلك في التفسيرات الفرنسية والتفسير الإنجليزى سواء ، وهذا الأخير الذى قام به يوسف على في ترجمته الإنجليزية يستحق التقدير .

إن الكلمة العربية التي تشير إلى تنقل بحركة خاصة هي سبع (وفي الآيتين : «يسبحون») - إن كل معنى الكلمة تتضمن التنقل بحركة يتميز بها الجرم الذي يتنقل . ويكون المعنى سبع إذا كان هذا التنقل في الماء ، ويكون كذلك أيضاً إذا كان التنقل على الأرض بالأقدام . وفيما يتعلق بالحركة في الفضاء فمن التعبير عن هذه الفكرة المتضمنة في كلمة إلا باستخدام معناها الأولى . بهذا الشكل لا يبدو أنه قد وقع خطأ باستخدام معنى أصلى ، وذلك للأسباب التالية :

- يؤدي القمر دورته حول نفسه في نفس الوقت الذي يتم فيه دورته حول الأرض ، أى فيما يقارب ٢٩ يوماً ونصف يوم ، ويعيث إن وجهه هو دائماً نفس الوجه أمامنا .

- تدور الشمس حول نفسها في ٢٥ يوماً تقريباً ، وهناك بعض صفات خاصة في الدورة بالنسبة لحط الاستواء والقطبين . ولن ندر على هذه الخواص ، ولكنها مدفوعة بحركة دورية في المجمل العام .

ويظهر إذن أن هناك عرفاً كلامياً دقيقاً يشير فيه القرآن إلى الحركات الخاصة لكل من الشمس والقمر . ولقد أكد العلم الحديث حركات هذين الجرمين السماويين ، ولا يمكن تصور أن رجلاً في القرن السابع من عصرنا قد استطاع تحليل هذا مهما يكن عالماً في عصره ، وليس ذلك حال محمد ﷺ .

ويرفع أحياناً ضد هذه الرؤية بحالات لمكرين كبار من العصر القديم كانوا قد صرحوا دون أى جدال ببعض الأمور التى اعترف العلم الحديث بصحتها . ومع ذلك فلم يكن باستطاعة هؤلاء المفكرين الاعتماد على الاستنتاج العلمى ، بل كانوا يعتمدون أكثر ما يعتمدون على التعقل الفلسفى . يدفع كثيراً على سبيل المثال بحالة الفيثاغورثيين الذين كانوا يدافعون فى القرن السادس قبل الميلاد عن نظرية دوران الأرض حول نفسها ، وجرى الكواكب حول الشمس . وهى النظرية التى أكد صحتها العلم الحديث هاذا فيما بالبقرب بين حالة الفيثاغورثيين وحالة التى تعينها ، يصبح من اليسير الدفع بالمرض لقائل بأن محمداً ﷺ كان مفكراً عبقرياً ، وقد تحيل وحده ما اكشمه العلم الحديث بعده بقرون . وببساطة هؤلاء القاد بتفكيرهم هذا ، ينسون ذكر الجوانب الأخرى للإنتاج العقلى عند صباقرة التفكير الفلسفى ، كما ينسون ذكر الأخطاء الجسيمة التى تشين مؤلفاتهم . على سبيل المثال يجب ألا ننسى أن الفيثاغورثيين كانوا يدافعون أيضاً عن نظريات ثبات الشمس فى الفضاء ، وأنهم جعلوها مركز العالم غير متمسورين وجود بنية سماوية إلا حول الشمس . الواقع أن وجود حليط من الأفكار الصحيحة والخطئة عن الكون أمر حار عند كبار الملاسفة القدمى . ويجب ألا يهزنا بريق المصاهيم المتقدمة فى هذه المؤلفات الإنسانية ، وننسى المصاهيم المغلوطة التى خلقتها أيضاً . ذلك ما يفصلها ، من وجهة النظر العلمية والعلمية فقط ، عن القرآن الذى نجد فيه ذكر عديد من الموضوعات المتعلقة بالمعارف الحديثة دون أن تكون به أى دعوى مناقضة لما أثبتته العلم فى عصرنا .

تعاقب النهار والليل

من الإنسان من لم يكن لينحدث عن حركة الشمس فيما يتعلق بتعاقب النهار والليل ، فى عصره كانوا يعتبرون هيه الأرض مركز العالم ، وأن الشمس متحركة بالنسبة إلى الأرض ؟ وبرغم ذلك فهذا الأمر لا يظهر فى القرآن الذى يعالج الموضوع كما يلى :

﴿ يُعْشِي لَيْلٌ النَّهَارُ يَطْلُبُهُ حَثِثًا .. ﴾ (الأعراف ٧ الآية ٥٤) .

﴿وَأَيُّ لَيْلٍ سَلَحَ مِنْ النَّهَارِ فَمَا هُمْ مُظْلَمُونَ﴾ (يس ٣٦ الآية ٣٧) .

﴿أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُولِجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ﴾ (لقمان ٢١ الآية ٢١) .

﴿يَكُونُ اللَّيْلُ عَلَى النَّهَارِ وَيَكُونُ النَّهَارُ عَلَى اللَّيْلِ﴾ (الزمر ٢٩ الآية ٥) .

لا تحتاج الآية الأولى إلى تعليق . والآية الثانية تريد فقط أن تعطى صورة .

أما الآيتان الثالثة والرابعة فيمكن - بشكل رئيسي - أن يمثلأ أهمية بالنسبة إلى عملية تداحل ، وبإثبات تكرار الليل على النهار والنهار على الليل (سورة الزمر ٣٩ - الآية ٥) .

كور يعني لف ، كما يقول ر بلاشير R Blachere في ترجمته القرآن ، والمعنى الأولى لهذا الفعل هو كور على الرأس عمامة على هيئة حلزونية ، وتحتفظ كل المعاني الأخرى للكلمة بمفهوم التكور .

وعليه ، فماذا يحدث إذن في الفضاء ... ؟ إن الشمس تسمى بشكل دائم (فيما عدا فترات الخسوف) بصف الكرة الأرضية التي تقع أمامها ، على حين يظل النصف الآخر مظلمًا . وقد رأى رواد الفضاء الأمريكيون هذا وصوروه من مركباتهم الفضائية ، وخاصة على بعد بعيد عن الأرض ... من على القمر مثلاً . ويندوران الأرض حول نفسها على حين تظل الإضاءة ثابتة ، فإن المنطقة المضاءة منها - وهي على شكل نصف كروي - تؤدي في أربع وعشرين ساعة دورتها حول الأرض ، على حين يتم النصف الآخر المظلم في نفس الوقت نفس الرحلة . والقرآن يصف بشكل كامل هذه الدورة التي لا تكف أبداً للنهار والليل ، وهي اليوم يسيرة على الإدراك الإنساني . فنحن نملك اليوم خبرة فكرية من ثبوت الشمس^(١) وعن دورة الأرض . هذه العملية الدائمة هي استكور مع التولج المستمر لقطاع في آخر يعبر القرآن عنها ، وكان اكتشاف استدارة الأرض كان قد تم في عصر تنزيل القرآن ، وبالطبع لم يكن هذا قد حدث بعد

(١) فهو ثبوت نسبي .

ويجب أن نربط بهذه الاعتبارات الخاصة بتعاقب انهار والليل إشارات بعض الآيات القرآنية عن تعدد المشرق والمغرب . وأهمية هذه الإشارات وصفية فقط وملاحظتها أمر شائع . ولا يشار إليها هنا إلا بهدف النقل الكامل ما أمكن من كمال لما يحتويه القرآن عن هذا الموضوع . وعلى سبيل المثال فمن هذه الآيات ما يلي :

﴿ ... ربّ المشرق والمغرب ... ﴾ (المروج ٧٠ الآية ٤٠) .

﴿ ربّ المشرقين وربّ المغربين ﴾ (الرحمن ٥٥ الآية ١٧) .

﴿ ... بُعد المشرقين . . ﴾ (الزخرف ٤٣ الآية ٤٢) - وهي صورة تعبر عن اتساع المسافة بين نقطتين .

إن الملاحظ لشروقات الشمس وغروباتها يعرف جيداً أن الشمس تشرق من نقاط مختلفة من الشرق ، وتغرب على نقاط مختلفة في الغرب ، وذلك حسب الفصول . إن العلامات التي تتخذ على كل من الأفقين تحدد نقاطاً قصوى تشير إلى مشرقين ومغربين ، توجد بينهما نقاط وسيطة على مدار السنة ولا شيء غير عادي هي هذه الظاهرة . ولكن ما ينبغي للنظر أن يلتفت إليه هو ما يرجع على موضوعات أخرى محل للبحث في هذا الفصل ، ونجد فيها وصف الظواهر الفلكية المذكورة في القرآن ، وهذا الوصف يبدو متطابقاً مع المفاهيم الحديثة .

(د) تطور العالم السماوي

بتذكيرنا للأفكار الحديثة عن تشكل الكون عرضنا للتطور الذي حدث من السديم الأولى إلى تشكل المجرات والنجوم فيما يخص النظام الشمسي إلى ظهور الكواكب انطلاقاً من الشمس في مرحلة ما من تطورها . وتسمح المعطيات الحديثة بالتفكير في وجود تطور مستمر حتى الآن للنظام الشمسي ، وللكون بشكل عام .

كيف لا نقوم بالتقريب ، عندما نكون عارفين بهذه المفاهيم ، بين بعض المقولات التي نلحظها في القرآن عندما نذكر شواهد القدرة الإلهية ... ٩

القرآن يذكر على مرات متعددة أن الله ﴿ سَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلَّ يَجْرِي لِأَجَلٍ

مُسمى ﴾ .

هذه الجملة نجدها في سورة الرعد ١٣ - الآية ٢ ، وسورة لقمان ٣١ - الآية ٢٩ ،

وسورة طاهر ٢٥ - الآية ١٣ ، وسورة الزمر ٢٩ - الآية ٥

أكثر من ذلك ففكرة الأجس المسمى مشتركة بفكرة مكان للوصول إليه مجدد . نجد

هذا في :

﴿ وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِمُسْتَقَرٍّ لَهَا ذَلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ﴾ (يس ٢٦ الآية ٣٨)

والمكان المحدد هو تفسير الكلمة « مستقر » . وليس هناك أدنى شك في أن فكرة

المكان المحدد مرتبطة بهذه الكلمة .

كيف تبدو المقابلة بين هذه الدعاوى والمعطيات التي أقرها العلم الحديث ... ؟

يعطى القرآن حداً لتطور الشمس ومكاناً لوصولها ، وهو حدد أيضاً نهاية شوط القمر .

ولكى نفهم المعنى الممكن لهذه المقولات ، يجب التدكير بالمعارف الحديثة عن تطور

النجوم عامة والشمس خاصة ، وبالتالي عن المشكلات السماوية التي تتبع بالضرورة

حركة الشمس في الفضاء التي يعد القمر جزءاً منها .

الشمس نجم يقدر علماء الملك عمره بحوالي ٥ ٤ مليار سنة . وكما هو الحال

بالنسبة لكل النجوم فيمكن تحديد مرحلة تطوره الشمس حالياً في مرحلة أولى تتسم

بتحول ذرات الهيدروجين إلى ذرات الهيليوم : نظرياً يمكن أن تدوم هذه المرحلة ٥,٥

مليار سنة على حسب الحسابات التي أنجزت ، والتي تقدر لهذه المرحلة الأولى لنجم

من نمط الشمس ديمومة زمنية قدرها ١٠ مليارات سنة . تلي هذه المرحلة - كما لوحظ

ذلك بالنسبة إلى نجوم أخرى ، من نفس النمط - فترة ثانية تتميز بتمام تحول

الهيدروجين إلى هليوم ، وتكون نتيجة هذا التحول تمدد الطبقات الخارجية وبرود

الشمس النهائية تتنافس ضوئية الشمس بشدة وترنم كثافتها بشدة أيضاً : ذلك ما

يلاحظ في أنماط النجوم المسماة بالأقزام البيضاء .

ما يجب الالتفات إليه في كل هذا ، ليس انتواريح فهي لا تهم إلا من حيث إنها تعطى تقديرًا تقريبيًا لعامل الزمن . فما يتضح أساسًا هو فكرة التطور . إن المعطيات الحديثة تسمح بالنسب بأنه بعد عدة مليارات من السنوات لن تكون ظروف النظام الشمسي على ما هي عليه اليوم . وكما حدث بالنسبة لنجوم أخرى سجلت تحولاتها حتى المرحلة الأخيرة فيمكن توقع نهاية للشمس .

تحدثت الآية الثابتة المذكورة هنا (الآية ٢٨ من سورة يس ٣٦) عن الشمس جارية نحو مكان خاص بها « مستقرها » .

ويحدد علم الملك لحديث بشكل كامل هذا المكان ، بل لقد أعطاه اسم (مستقر الشمس) Apex Solare . الواقع أن النظام الشمسي يتحرك في الفضاء نحو نقطة في فلك Constellation هرقل مجاورة لنجمة فيجا Vega a Lyrae التي تحددت تمامًا إحداثيتها ، ولقد أمكن تحديد سرعة هذه الحركة تقريبًا ١٩ كم ثانية .

لقد كان من الواجب ذكر معطيات علم الملك هذه بمناسبة تفسير آيتي القرآن اللتين يستطيع أن نقول إنهما تتطابقان تمامًا فيما يتضح مع المعطيات العلمية الحديثة .

توسع الكون

توسع الكون هو أعظم ظاهرة اكتشفها العلم الحديث . ذلك مفهوم قد ثبت تمامًا ، ولا تعالج المناقشات إلا النموذج الذي يتم به هذا التوسع .

وإذا كانت النسبية العامة هي التي أوجت به ، فإن توسع الكون مفهوم يعتمد على معطيات مادية ، وذلك من خلال دراسات طيف لمجرات ، فالاستقال المنهجي نحو اللون الأحمر من الطيف يحدد تعليلاً له في تنحى المجرات كل عن الأخرى . وعلى ذلك فامتداد الكون لا يكف عن الكبر وهذا الاتساع على أهمية أكثر . خاصة وإن المجرات تبتعد عنا ، إن السرعات التي تنتقل بها الأجرام السماوية قد تتراوح من أجزاء من سرعة الضوء إلى مقادير سرعته .

نرى أيمن أن تقابل الآية التالية ، التي يتحدث فيها الله ، بهذه المفاهيم الحديثة ؟
﴿ وَالسَّمَاءَ بَنَيْنَاهَا بِأَيْدٍ وَإِنَّا لَمُوسِعُونَ ﴾ (الذاريات ٥١ الآية ١٧) .

الا تعنى السماء بالتحديد الكون خارج الأرض ؟ « وموسعون » اسم فاعل لعمل « أوسع » ويعنى عرض وجعل الشيء شامعاً وأكثر رحابة .

وبعض المفسرين ممن لم بقدروا على إدراك معنى الكلمة الأخيرة أعطوها دلالات تبدو لى مغلوطة كقول ر. بلاشير « كنا رحابة » - وبعض كتاب آخرين يحددون المعنى دون أن يهروؤا على التصريح به : فحميد الله يتحدث فى ترجمته للقرآن عن اتساع السماء والفضاء ، ولكن مع علامة استمهام . من المفسرين ممن يهتمون لتفسيراتهم برأى العلماء . ويعطون التفسير الذى قدمنا . وذلك حال من وضعوا تفسير المنتخب الذى طبعه المجلس الأعلى للثئون الإسلامية بالقاهرة . إنهم يتحدثون دون أدنى غموض عن توسع الكون .

تضرو الفضاء

من وجهة النظر هذه فتوجد ثلاث آيات قرآنية تستحق كل الانباه . تتحدث إحداها - وبشكل لا لبس فيه - عما على البشر أن ينجزوا فى هذا الميدان وما سينجرونه بالفعل . فى الآيتين الأخيرتين يستحضر الله مثلاً يتوجه به إلى كمار مكة ليقول لهم كم تكون دهشتهم لو استطعوا أن يرتفعوا نحو السماء ، ويشير بذلك إلى فرض لن يتحقق .

أما الآية الأولى فهى الآية ٢٢ من سورة الرحمن ٥٥ :

١ - ﴿ يَا مَعْشَرَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ إِنِ اسْتَطَعْتُمْ أَنْ تَعْدُوا مِنْ أَقْطَارِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ فَانْظُرُوا لَا تَعْدُونَ إِلَّا بِسُلْطَانٍ ﴾ .

ويتطلب تفسير هذه الآية بعض تفصيلات .

(١) إن اللغة العربية قادرة على تمييز الطرف بشكل أكثر صراحة ووضوحاً عما هو الحال فى لغات أخرى . هناك حرف للتعبير عن الاحتمال وهو « إذا » وحرف آخر

للتعبير عن الفرض الجائز وهو « إن » وحرف آخر للتعبير عن الامتناع وهو « لو » .
وتقول الآية المعنية بفرض جائز معبر عنه بحرف « إن » . القرآن إذن يتحدث عن
إمكانية مادية لإنجاز ملموس . وهذا التمييز اللغوي ينحى بشكل حاسم التفسير
الصوحي الذي أراد البعض خطأ إعطائه لهذه الآية .

(ب) يخاطب الله الحن والإس جوهرياً ، ليس في هذا التعبير استمارة ورمية

(ج) « نفذ من » ، كما يقول قاموس كارميرسكي ، تعنى عبر من جهة إلى جهة
وخرج من الناحية الأخرى لجسم ما (ويقال ذلك عن السهم الذي خرج من الجهة
المعكسة مثلاً) .

تشير الآية إذن إلى ولوج عميق وخروج من جهة معاكسة للمناطق المعنية .

(د) السلطان الذي سيكون للبشر في تحقيق هذات المشروع يبدو سلطاناً نابهاً
من الله القدير^(١) .

وليس من شك في أن هذه الآية تشير إلى إمكانية البشر ذات يوم بأن يحققوا ما
نسميه في عصرنا - ربما بشكل غير محضص - بغزو الفضاء . ويجب ملاحظة أن
البص القرآني لا يقتبأ فقط بالتماد عبر مناطق السماوات ، وإنما يتحدث أيضاً عن
التماد عبر مناطق الأرض ، أي استكشاف الأعماق .

٢ - أما الآيتان الأحيرتان فهما من سورة الحجر ١٥ والآيتان هما ١٤ و ١٥ .
وفيهما يحدث الله كمار مكة كما يشير إلى ذلك سياق السورة ، يقول تعالى :

﴿ وَلَوْ فَهَضْنَا عَلَيْهِمْ بَاباً مِنَ السَّمَاءِ فَظَلُّوا فِيهِ يَعْرُجُونَ ﴾ ﴿ تَفَالَوْا إِنَّمَا سَكِرَاتُ أَبْصَارِنَا بِمَا
نَحْنُ قَوْمٌ مُسْحُورُونَ ﴾ .

ذلك تعبیر الدهشة أمام مشهد غير منتظر يختلف عن ذلك الذي ما كان يمكن
للإنسان أن يتحيله .

(١) تلى هذه الآية دعوة إلى الاعتراف بعبقرية الله ، وذلك هو موضوع كل السورة

ويعبر الامكتناع بحرف « لو » الذى يدخل على فرض لن يتبعه أى إنحار بالنسبة إلى هؤلاء الدين تعيهم هذه الآية .

وعليه . وفيما يخص غزو الفضاء ، فلما نجد أنفسنا فى مواجهة فقرتين من القرآن تشير إحداهما إلى ما سيتحقق يوماً بفضل السلطات التى سيحولها الله للفضة والعبقرية البشرية . هى حين تشير الفقرة الثانية إلى حدث لن يشهده من كفر بمكة ، ومن هنا كانت سمة هذا الفرض الذى لن يتحقق . ولكن هناك آخرين سيعيشون هذا الحدث ، كما تترك الآية الأولى ذلك للفرض . إنها تصف رد الفعل الإنسانى أمام المشهد غير المتظر الذى سيذهب لسافرى المصاء . مظاهرات مضطربة وشعور بالانسحار .

كذلك تماماً عاش رواد الفضاء تلك المفامرة الخارقة منذ عام ١٩٦١ ، وهو تاريخ أول طيران للإنسان حول الأرض . ومعروف فى الواقع أننا عندما نكون خارج طبقة الحو المحيطة بالأرض لا تبدو السماء مطلقاً فى صورتها اللاروردية الموهوبة لسكان الأرض ، وذلك نتيجة لظواهر امتصاص طبقات الجو للصوء الشمسى . إن الإنسان المشاهد الموجود فى الفضاء أبعد من الطبقة الجوية المحيطة بالأرض يرى السماء سوداء ، وتبدو له الأرض محاطة بهالة لونية زرقاوية ، وذلك لئفس سبب ظواهر الامتصاص الصوئى لطبقة الجو الأرضية على حين القمر الذى لا يغط به جو ، فإنه يبدو فى ألوانه الخاصة به على خلفية سوداء من السماء . هو إذن مشهد جديد تماماً - وذلك الذى يراه الإنسان فى الفضاء ، مشهد أصبح صورة كلاسيكية بالنسبة للناس فى عصرنا

هنا أيضاً ، عندما نقابل نص القرآن بالمعطيات الحديثة ، كيف لا نذهبر بتلك التحديثات الدقيقة التى لا يمكن اعتراض أنها صدرت عن فكر إنسان عاش منذ أربعة عشر قرناً تقريباً .

الأرض

تتوزع الآيات الواردة عن الأرض في كل القرآن ، مثلما هو الحال بالنسبة للموضوعات التي عالجها من قبل . ويصعب ترتيبها ، فالتصنيف الذي نقدم هنا شخصي تماماً

وحتى يكون العرض واضحاً يمكن - بادئ ذي بدء - استخراج عدد من الآيات التي كثيراً ما تعالج موضوعات كثيرة وترى - فوق كل شيء - إلى مرمى عام ، وهي تدعو الإنسان لأن يتأمل في إحسان الله ، وذلك من خلال الأمثلة المقدمة .

توجد أيضاً مجموعات أخرى من الآيات يمكن عزلها ، فهي تعود على موضوعات أكثر تخصصاً وهي :

- دورة الماء والبحر .
- تضاريس الأرض .
- الطبقة الجوية المحيطة بالأرض

(أ) آيات ذات مرمى عام

هي نفس الوقت الذي تهب فيه هذه الآيات حججاً من شأنها أن تقود الناس إلى التأمل في خير الله على مخلوقاته فإنها تحتوي - هنا وهناك - على دعاوى من الملم مقابلتها بمعطيات العلم . ومن وجهة النظر هذه قريباً كانت هذه الآيات أكثر أهمية . حيث إنها لا تسر عن كل أنواع المعتقدات الخاصة ببعض الظواهر الطبيعية ، والتي كانت تحظى بالتأييد بين الناس في عصر تمزيل القرآن ، إنها معتقدات متنوعة أثبتت المعرفة العلمية فيما بعد خطأها .

وتعبر هذه الآيات من ناحية عن افكار بسيطة يسهل إدراكها على هم هؤلاء الدين كان القرآن موحها إليهم لأسباب جغرافية ، أى سكان مكة والمدينة وبدو شبه الجزيرة العربية ، ومن ناحية أخرى هي تعبر عن تأملات عامة يستطيع الجمهور الأكثر ثقافة

في كل مكان وزمان أن يستخرج منها تعاليم إذا ما كبّد نفسه عنها التأمل ، تلك هي السمة الكونية الشاملة للقرآن .

وبما أنه ليس هي القرآن أي ترتيب ظاهر لهذه الآيات ، فإننا نقدمها هنا على حسب الترتيب العددي للسور

﴿ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ قَرَارًا وَالسَّمَاءَ بَاءً وَأَرْسَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَكُمْ فَلَا تَحْسَبُوهَا اللَّهُ أَبْدَادًا وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴾ (البقرة ٢ الآية ٢٢)

﴿ إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَالْمَلَكِ الَّتِي تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِمَا يَبْعَثُ النَّاسُ وَمَا أَرْسَلَ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ مَاءٍ فَأَخْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَبَثَّ فِيهَا مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ وَتَصْرِيفِ الرِّيَّاحِ وَالشَّجَابِ الْمَسْخَرِ بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ لآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴾ (البقرة ٢ الآية ٢٦٤) .

﴿ وَهُوَ الَّذِي مَدَّ الْأَرْضَ وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَنْهَارًا وَمِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ جَعَلَ فِيهَا رَوْحِينَ انثَبُثَ بَعْثَى اللَّيْلِ النَّهَارُ فِي ذَلِكَ لآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴾ (الرعد ١٣ الآية ٢) .

﴿ وَالْأَرْضَ مَدَدْنَاهَا وَأَلْقَيْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَنْثَبْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ مَوْزُونٍ * وَجَعَلْنَا لَكُمْ فِيهَا مَعَايِشَ وَمَنْ لَسْتُمْ لَهُ بِرَاقِبِينَ * وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا عِنْدَنَا خَزَائِنُهُ وَمَا نُنَزِّلُهُ إِلَّا بِقَدَرٍ مَعْلُومٍ ﴾ (المجبر ١٥ الآيات من ١٩ إلى ٢١) .

﴿ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ مَهْدًا وَوَسَطَ لَكُمْ فِيهَا سَبِيلًا وَأَرْسَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِنْ نَبَاتٍ مُتَشَتَّى * كُلُوا وَارْعَمُوا أَنْعَامَكُمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لآيَاتٍ لِأُولِي النَّهْيِ ﴾ (طه ٢٠ الآيات ٥٢ ، ٥٤) .

﴿ أَمَّنْ جَعَلَ الْأَرْضَ قَرَارًا وَجَعَلَ خِلَالَهَا أَنْهَارًا وَجَعَلَ لَهَا رَوَاسِيَ وَجَعَلَ بَيْنَ الْبَحْرَيْنِ حَاجِزًا أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴾ (النمل ٢٧ الآية ٦١) .

المشار إليه منا هو الاستقرار العام الذي تتسم به القشرة الأرضية - فمن المعروف أن القشرة السطحية للأرض لم تكن مستقرة في عصورها الأولى قبل أن تبرد . ومع ذلك فليس استقرار القشرة الأرضية مطلقاً بالتدقيق ، إذ توجد مناطق تحدث بها زلازل بشكل متقطع . أما فيما يخص الحاجز بين البحريين فتلك صورة لتبيين عدم احتلاط مياه الأنهار بماء البحر في بعض كبار مصبات الأنهار كما سنرى فيما بعد .

﴿ هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ ذُلُولًا فَاسْهَوْا فِي مَآكِبِهَا وَكُلُوا مِن رِّزْقِهِ وَإِلَيْهِ النُّشُورُ ﴾

(الملك ٦٧ الآية ١٥) .

﴿ وَالْأَرْضُ بَعْدَ ذَلِكَ دَحَاهَا ﴾ أَخْرَجَ مِنْهَا مَاءَهَا وَمَرْعَاهَا ﴾ وَالْجِبَالُ أَرْسَاهَا ﴾ مَتَاعًا

لَكُمْ وَلِأَعْمَالِكُمْ ﴾ (النازعات ٧٩ الآيات من ٢٠ إلى ٢٣) .

وهي كثير من هذه الآيات نرى تأكيداً على أهمية الماء والنتيجة العلمية لوجوده على تربة الأرض أي خصوبة التربة . ولا شك أن الماء في البلاد الصحراوية يمثل العنصر الأول الذي عليه بقاء الإنسان . ولكن ذكر القرآن لهذا يتخطى تلك الخاصية الجغرافية . إن الآية تبرز ميزة ثراء الكوكب بالماء ، تلك الميزة الفريدة في النظام الشمسي على حسب أحسن معطيات أبحاث الحديثة ثبوتاً . فلو لا الماء لكانت الأرض كوكباً مثل القمر . إن القرآن يعطي الماء الأهمية الأولى في ذكر الظواهر الطبيعية للأرض . ودورة الماء موصوفة بدقة محكمة .

(ب) دورة الماء والبحار

في عصرنا ، عندما نقرأ ، المرة بعد الأخرى ، الآيات القرآنية بدور المياه في حياة الإنسان ، فإنها تبدو لنا معبرة عن أفكار واضحة تماماً ، والسبب في ذلك بسيط ، ففي عصرنا يعرف كلنا - بدقة تفل أو أكثر - كيف تتم دورة الماء في الطبيعة .

أما إذا أخذنا في اعتبارنا ما كان عليه مختلف المفاهيم القديمة في هذا الموضوع ، فإننا ندرك أن المعطيات القرآنية لا تحتوى على عناصر نابعة من المفاهيم الأسطورية التي كانت سائدة في ذلك العصر والتي كلل للتفكير النظري فيها دور أكبر من

معطيات الملاحظة ، وإذا كان الناس قد نجحوا بالتجربة في اكتساب معارف علمية مفيدة على مستوى محدود لتحسين رى الأرضى ، فعلى العكس فإن مفاهيمهم عن دورة الماء عموماً غير مقبولة في عصرنا .

وقد كان يمكن تحيل أن المياه الجوفية تأتي من تسرب مياه الأمطار داخل الأرض . ولكن ذلك لم يحدث ، والمذكور كاستثناء في تلك المصور القديمة هو مفهوم رجل يدعى فيتروف Vitruve أيد هذه الفكرة في روما في القرن الأول قبل الميلاد . وعلى هذا وطيلة قرون طويلة ، يقع بينها عصر تريل القرآن ، كان للناس مفاهيم معلومة تماماً عن جريان المياه في الطبيعة .

وفي مثال الهيدولوجي Hydrogeologie بدائرة معارف أونيفرساليس Encyclo-pedia Universalis ، و ج . كامباني Castany G. ، و ب . بلافو B. Blavoux وهما كاتبان متخصصان في هذه المسائل ، يقدمان عن هذه المسألة اللوحة التاريخية المعبرة التالية :

عند تاليس دي ميلات Thales de Milet وكان ذلك في القرن السابع قبل الميلاد ، كانت النظرية هي اندفاع مياه المحيطات بتأثير الرياح إلى داخل القارات ثم سقوطها على الأرض ثم ولوجها إلى التربة . وكان أعلامون يقاسم هذه الأفكار ، ويعتقد أن عودة المياه إلى المحيط تتم بواسطة قوة سحيفة اسمها تاتار Tatar . وقد كان لهذه النظرية أتباع عديدون حتى القرن الثامن عشر ، ومنهم ديكارت Descartes أما أرسطو فقد اهتم أن يحار ماء التربة يتكاثف في التجاويف الباردة للجبال ويشكل بحيرات تحت الأرض تفدى الينابيع . وقد تبعه سنيكا Seneque (القرن الأول الميلادي) في ذلك الرأي ، وكان له أتباع كثيرون حتى عام ١٨٧٧ ، ومنهم أ . فولجر O. Volger ويمود أول مفهوم صحيح عن دورة الماء إلى برنارد باليسى Barnard Palissy عام ١٥٨٠ ، الذي أكد أن المياه الجوفية تأتي من تسرب ماء المطر في التربة . وقد صادق أ . ماريوت E. Mariotte ، و ب . بيرو P. Perrault في القرن السابع عشر هذا الرأي .

أما المفاهيم غير الصحيحة السائدة في عصر محمد ﷺ فإننا لا نجد لها أي صدى في عبارات القرآن التالية ، ولا في أي موضع آخر .

﴿ وأرسلنا من السماء ماء مباركا فأنشأنا به جنات وحب الحصيد ﴾ والخُلُ باسقات لها
 طلع نصيد ﴿ ورقا لعباد وأحيينا به بلدة ميتا كذلك الخروج ﴾ (ق ٥٠ الآيات من ٩ إلى ١١) .
 ﴿ وأرسلنا من السماء ماء بقدر فأسكنه في الأرض وبنا على دهاب به لقادرون ﴾
 فأنشأنا لكم به جنات من حول وأعاب لكم فيها فواكه كثيرة ومنها تأكلون ﴿ (المؤمنون ٢٢
 الآيات ١٨ ، ١٩) .

﴿ وأرسلنا الرياح فأرسلنا من السماء ماء فأسفيناكموه وما أنتم به بحارين ﴾
 (الحجر ١٥ الآية ٢٢) .

بالنسبة لهذه الآية الأخيرة فهناك إمكانيتان للتفسير : يمكن اعتبار الرياح محسبة
 للنباتات بواسطة نقل اللقاح ، ولكن قد يكون المقصود هو صورة تعبيرية تذكر قياساً دور
 الريح الذي يجعل من سحابة لا تعطى مطراً سحابة تمك المطرة الصحائية ، وكثيراً ما
 يذكر هذا الدور مثلما نرى في الآيات التالية :

﴿ والله الذي أرسل الرياح فتثير سحابا فسقاه إلى بلد ميت فأحيينا به الأرض بعد
 موتها كذلك النشور ﴾ (قاطر ٢٥ الآية ٩) .

ويلاحظ أن الأسلوب في الجرة الأولى من الآية هو أسلوب القصة ، ويليه دون
 تمهيد تصريح من الله . وهذه لتعديلات المجائية هي شكل الخطاب تتكرر كثيراً في
 القرآن .

﴿ الله الذي يرسل الرياح فتثير سحابا فيسقطه في السماء كيف يشاء ويجعله كسفا
 فترى الودق يخرج من خلاله فإذا أصاب به من يشاء من عباده إذا هم يستبشرون ﴾ (الروم ٢٠
 الآية ٤٨) .

﴿ وَهُوَ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيَّاحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ حَتَّى إِذَا أَقَلَّتْ سَحَابًا ثِقَالًا سُقِّاهُ لِبَدَةً مَيْتَةً فَانزَلْنَا بِهِ الْمَاءَ فَأَخْرَجْنَا بِهِ مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ كَذَلِكَ نُخْرِجُ الْمَوْتَى لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴾ (الأعراف ٧ الآية ٥٧) .

﴿ وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ اللَّيْلَ لِيَسَا وَالنَّوْمَ سَيَاتًا وَجَعَلَ النَّهَارَ بُشْرًا ﴾ وَهُوَ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيَّاحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً طَهُورًا ﴿ لِنُحْيِيَ بِهِ بَلْدَةً مَيْتًا وَنُسْقِيَهُ مِمَّا خَلَقْنَا أَنْعَامًا وَأَنْفَاسًا كَثِيرًا ﴾ (المرقان ٢٥ الآية ٤٨ ، ٤٩) .

﴿ ... وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ رِزْقٍ فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَتَصْرِيفِ الرِّيَّاحِ آيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴾ (الباقية ٤٥ الآية ٥) .

والرِّزْق المقصود في الآية الأخيرة هو الماء الذي ينزل من السماء كما يشير السياق إلى ذلك . ثم إن نبرة الآية تؤكد على تغير الرياح ، هي التي تعدل نظام سقوط الأمطار . ﴿ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَالَتْ أَوْدِيَةٌ بِقَدَرِهَا فَاحْتَمَلَ السَّيْلُ رَبْدًا ... ﴾ (الرعد ١٣ الآية ١٧) .

﴿ قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَصْحَحَ مَاؤُكُمْ غَوْرًا فَمَنْ يَأْتِيكُمْ بِمَاءٍ نَعِيمٍ ﴾ (الملك ١٧ الآية ٢٠) .

﴿ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَلَكَهُ يَابِيعَ فِي الْأَرْضِ ثُمَّ يُخْرِجُ بِهِ زَرْعًا مُخْتَلَفًا أَلْوَانُهُ ﴾ (الرعد ٢١ الآية ٢١) .

﴿ وَجَعَلْنَا فِيهَا جَنَّاتٍ مِنْ نَحِيلٍ وَأَعْنَابٍ وَفَجْرْنَا فِيهَا مِنَ الْعُيُونِ ﴾ (يس ٣٦ الآية ٢٤) .

تؤكد الآيات الثلاث الأخيرة على أهمية العيون المائية وتموينها بماء المطر الذي يتجه إليها . ويستحق الأمر وقمة لذكر بتسلط بعض المفاهيم في القرون الوسطى كمفهوم أرسطو الذي كان يرى أن الياابيع المائية تتمون بواسطة بحيرات جوهية . ويصف ر . آمينيراس الأستاذ بالمدسة الوطنية للهندسة الزراعية والمياه والعبات في مقاله « الهيدرولوجيا » بدائرة معارف أونيفرسائيس ، يصف المراحل الرئيسية في علم

المياه ، ويستشهد بأعمال الري القديمة الرائعة ، وخاصة تلك التي أنجرت في الشرق الأوسط ، وهو يلاحظ أن المعرفة العملية قد سادت كل هذه الإنجازات ، على حين كانت الأفكار صادرة عن مفاهيم مغلوبة . ويردف المؤلف قائلاً : « ويجب أن نتنظر حتى عصر النهضة (ما بين ١٤٠٠ و ١٦٠٠ تقريباً) حتى تحل المفاهيم الفلسفية الصرف المكان لأبحاث تعتمد على الملاحظة الموضوعية للظواهرات الهيدرولوجية . فقد ثار ليوناردو دافنشي Leonard de Vinci (١٤٥٢ - ١٥١٩) على دعاوى أرسطو . ويعطى برنارد باليسى Bernard Palissy في بحث له بعنوان « خطاب في روعة طبيعة المياه والعيون الطبيعية منها والصناعية » Discours admirable de la nature des eaux fontaines font naturelles qu'artificielles » { باريس ١٥٧٠ } . يعطى تفسيراً صحيحاً عن دورة الماء ، وخاصة عن تموين الأمطار لبياسع . »

ليست هذه بالتحديد هي الإشارة التي نبحثها في الآية ٢١ من سورة الرعد التي تذكر اتجاه مياه الأمطار نحو الشمال في الأرض . .

إن المطر والبرد موضوعا الآية ٤٣ من سورة النور ٤٢

﴿ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُرْسِلُ سَحَابًا ثُمَّ يُؤَلِّفُ مِنْهُ بَرْقًا رُكَامًا فَسُرى الْوَدْقُ يَخْرُجُ مِنْ حَلَالِهِ وَيُرْسَلُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ حَيْثُ لَا تُحِيطُ بِهَا مِنْ بَرَدٍ مَيْسُورٌ بِهِ مَنْ يَشَاءُ وَيُمْسِقُهُ مَنْ يَشَاءُ يَكَادُ سَنَافِرُهُ يَذْهَبُ بِالْأَبْصَارِ ﴾ .

ونستحق ، لعارة التالية تعليقاً (سورة الواقعة ٥٦ - الآيات من ٦٨ إلى ٧٠)

﴿ أَفَرَأَيْتُمُ الْمَاءَ الَّذِي تَشْرَبُونَ ﴿ أَأَنْتُمْ أَنْزَلْتُمُوهُ مِنَ الْمُزْنِ أَمْ نَحْنُ الْمُنْزِلُونَ ﴿ لَوْ نَشَاءُ جَعَلْنَاهُ أَجَاجًا فَلَوْلَا تَشْكُرُونَ ﴾

الاستشهاد بأن الله كان يستطيع أن يجعل الماء الحبيب بطبيعته مالحاً شديد الملوحة هو طريقة في التعبير عن القدرة الإلهية . وطريقة أخرى في التعبير عن هذه القدرة نفسها تحدى الإنسان أن ينزل الماء من المسحاب . ولكن ، إذا كانت الطريقة

الأولى مجرد قول يديهي ، أفلا تكون الثانية كذلك في العصر الحديث - حيث سمعت التكنولوجيا بإطلاق المطر صناعيًا . . ؟ أيمن معارضه دعوى القرآن بطاقة البشر على إنتاج المطر ... ؟

ليس الأمر كذلك ، إذ يبدو أنه لابد من الأخذ في الاعتبار بحدود إمكانيات الإنسان في هذا الميدان . وقد كتب م. آ. فاسي M A Fasy مهندس عام الأرصاد الجوية الوطنية ، في مقاله « الهواطل » بدائرة معارف أونيفرسائيس ما يلي : لن يمكن أبدًا إسقاط المطر من سحابة لا تحتوى على سمات السحابة القابلة للهطول ، أو من سحابة لم تصل إلى درجة مناسبة من التطور (أو النضج) ، وبالتالي فإن الإنسان لا يستطيع إلا أن يجعل بعملية الهطول مستعياً في ذلك بالوسائل التقنية للملائمة ، على شرط أن تكون الظروف الطبيعية لذلك جاهرة سلعاً . ولو كان الأمر غير ذلك لما كان الجفاف عملياً ، وهذا غير حادث . كما هو واضح التحكم في المطر والطقس الجميل مازال حتى اليوم حلمًا

لا يستطيع الإنسان أن يقطع كيفما يشاء الدورة الثابتة التي تضمن حركة المياه في الطبيعة ، وعلى حسب تعليمات الهيدرولوجيا الحديثة فيمكن تلخيص هذه الدورة كما يلي :

يثير الإشعاع الحراري للشمس تبخر الماء في المحيطات وكل السطوح الأرضية المغطاة أو المشبعة بالماء . يتصاعد بخار الماء بهذا الشكل نحو الجو ، ويشكل سحبا عن طريق تكاثفه . عندئذ تدخل الرياح لتؤدي دورها في نقل السحب بعد تشكيلها إلى مساهمات متنوعة . وقد تحتضن السحب دون أن تعطى مطراً . كما يمكن أن تلتقي كتل السحاب مع كتل أخرى لتعطى بذلك سحبا ذات كثافة كبرى ، وقد تتجزأ لتعطى مطراً في مرحلة من تطورها . وسرعان ما تتم الدورة بوصول المطر إلى البحار (التي تشكل ٧٠٪ من سطح الكرة الأرضية) ، أما لمطر الذي يصل إلى الأرض فقد يمتص جزئياً بواسطة النباتات ، مساهماً بذلك في نموها ، وهذه بدورها تقوم من خلال ترشحها بإعطاء جزء من الماء إلى الجو . أما الجزء الآخر فإنه يتسلل بمقدار قد يقل أو يكثر إلى التربة ليعتصه نحو المحيطات عبر محارى الماء ، أو قد يتسرب في التربة ليعود نحو

الشبكة السطحية عن طريق الينابيع أو الأسماك الأخرى التي يخرج منها الماء إلى السطح .

ولنقارن معطيات علم الهيدرولوجيا الحديث بتلك التي نجدها في كثير من الآيات القرآنية المذكورة في هذه المقرة ، سلاحظ وجود توافق بين الاثنين .

البحار

إذا كانت الآيات القرآنية تغطي بهذا الشكل مادة للمقارنة مع المعارف الحديثة فيما يخص دورة الماء في الطبيعة عامة ، فليس الأمر كذلك فيما يخص البحار . إذ ليس هناك حملة قرآنية واحدة عائدة على البحار تدعو إلى المقابلة مع المعطيات العلمية بحصر المعنى . ومع ذلك فلا يقلل هذا من ضرورة التأكيد على أنه ليس في القرآن أية جملة عن البحار تحتوي على مرجح إلى معتقدات أو أساطير أو خرافات كانت سائدة في عصره

وهناك عدد من الآيات ، تتصل بإسحيطات وبالملاحة ، وتقدم للتأمل علامات للقدرة الإلهية ، تتبع من أمور الملاحظة العامة ، وهذه الآيات هي

﴿ وَسَحَّرَ لَكُمْ الْفَلَكَ لِتَجْرِيَ فِي الْبَحْرِ بِأَمْرِهِ ﴾ (إبراهيم ١٤ الآية ٢٢) .

﴿ وَهُوَ الَّذِي سَحَّرَ الْبَحْرَ لَتَأْكُلُوا مِنْهُ لَحْمًا طَرِيًّا وَتَسْتَخْرِجُوا مِنْهُ حَبًّا تَبْسُوتُهَا وَتَرَى الْفَلَكَ مَوَاحِرَ فِيهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلِعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴾ (البقر ١٦ الآية ١٤) .

﴿ أَلَمْ تَرَ أَنَّ الْفَلَكَ تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِعَمَتِ اللَّهِ لِيُرِيَكُمْ مِنْ آيَاتِهِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لآيَاتٍ لِكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ﴾ (لقمان ٢٦ الآية ٢١) .

﴿ وَلَهُ الْخَوَارِجُ الْمُنَشَّاتُ فِي الْبَحْرِ كَالْأَعْلَامِ ﴾ (الرحمن ٥٥ الآية ٢٤) .

﴿ وَآيَةٌ لَهُمْ أَنَّا حَمَلْنَا ذُرِّيَّتَهُمْ فِي الْفَلَكَ الْمَشْحُونِ ﴾ وخلقنا لهم من مثله ما يركبون ﴿ وإن نشأ نغرقهم فلا صريخ لهم ولا هم يقصدون ﴾ (الأرحمة ٢٦ الآية ٤١ إلى ٤٤) .

وكما هو واضح فالمقصود هنا السفينة التي تحمل الناس على البحر كما حمل الفلك من قبل نوحا والركاب بما سمح لهم بالوصول إلى البر .

وهناك أمر آخر للملاحظة خاص بالبحر يمكن فصله عن كل آيات القرآن الخاصة بهذا الموضوع ، وذلك لأن له صفة خاصة فهناك ثلاث آيات تشير إلى بعض صفات الأنهار الكبيرة عندما تصب في المحيطات

فمعروفة تماماً تلك الظاهرة ، التي كثيراً ما تشاهد عن عدم الاختلاط الفوري لمياه البحر المالحة بالمياه العذبة للأنهار الكبيرة . ويرى البعض أن القرآن يشير إليها لعلاقتها بمصب نهري دجلة والفرات اللذين يشكلان بالتقائهما بحراً ، إذا جاز القول ، طوله أكثر من ١٥٠ كم ، هو شط العرب . وفي الخليج يتج تأثير المد ظاهرة طبيعية هي انحصار الماء العذب إلى داخل الأراضي ، وذلك بضمن رياً طيباً . وحتى يفهم النص جيداً لابد من معرفة أن كلمة بحر تعني كمّاً كبيراً من الماء ، وتطبق على المحيطات كما تطبق على الأنهار الكبيرة مثل النيل ودجلة والفرات . وهذه هي الآيات التي نتحدث عن تلك الظاهرة :

﴿ وَهُوَ الَّذِي مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ هَذَا عَذْبٌ فَرَاتٌ وَهَذَا مِلْحٌ أُجَاحٌ وَجَعَلَ بَيْنَهُمَا بَرْزَخاً وَحِجْراً مُّحْجُوراً ﴾ (الفرقان ٢٥ الآية ٥٢) .

﴿ وَمَا يَسْتَوِي الْبَحْرَانِ هَذَا عَذْبٌ فَرَاتٌ سَائِغٌ شَرَابُهُ وَهَذَا مِلْحٌ أُجَاحٌ وَمَنْ كُلَّ تَاكُلُونَ لَحْماً طَرِيّاً وَتَسْتَخْرِجُونَ حُلِيّاً تَلْبَسُونَهَا .. ﴾ (فاطر ٢٥ الآية ١٢) .

﴿ مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ يَلْتَقِيَانِ ﴿ بَيْنَهُمَا بَرْزَخٌ لَا يَبْغِيَانِ ﴾ . ﴿ يَخْرُجُ مِنْهُمَا اللُّؤْلُؤُ وَالْمَرْجَانُ ﴾ (الرحمن - الآيات ١٩ ، ٢٠ ، ٢٢) .

وبالإضافة إلى ذكر الأمر الرئيسي تشير هذه الآيات إلى الثروات المستخرجة من المياه العذبة والمياه المالحة ، أي الأسماك وحلى الملبس من مرجان ولآلئ . أما عن ظاهرة عدم اختلاط المياه النهرية بماء البحر عند المصب فيجب أن تعرف أن هذا لا يخص دجلة والفرات وحدهما اللذين لا يذكرهما النص، وإن كان من المعتقد أنه يشير

إليهما . إن بعض المجارى النهرية التي تتميز بمخزون مائى كبير مثل المسيسيبي ونهر يانج تسى تتميز أيضاً بهذه الخاصية . فاختلاط المياه لا يتم أحياناً إلا فى عرض البحر .

(ج) تضاريس الأرض

تركيب الأرض معقد . وشكل حج يمكن تحليلها متكونة من طبقة عميقة تصودها درجات حرارية مرتفعة جداً مع جزء مركزي منها تنصهر فيه الصخور على وجه خاص وطبقة سطحية - أى القشرة الأرضية ، باردة وصلبة . وهذه القشرة رقيقة جداً فسمكها يتراوح من عدة كيلومترات إلى عدة عشرات من الكيلومترات على أقصى تقدير ، على حين يريد نصف قطر الأرض بقليل على ٦٠٠٠ كم ، وذلك يعنى أن متوسط قشرة الأرض لا يمثل واحداً من مائة من نصف قطر الأرض . لقد وقعت الظاهرات الجيولوجية على هذه القشرة الرقيقة - إن حار القول - وأساس هذه الظاهرات هو التعرجات ، وهى أصل سلسلة الجبال ، ويسمى تشكلها فى علم الجيولوجيا بالـ Orogenese (أى تكوين الجبال) ولهذه العملية أهمية بالغة ، لظهور البروز الذى سيشكل جبلاً مرتبطاً به فى العمق بانغراز نسبى للقشرة الأرضية التى تؤكد قاعدة الطبقة التحتية .

إن تاريخ توزع البحار والأرضى على سطح الكرة لم يعرف إلا حديثاً ، وهو غير كامل حتى بالنسبة إلى المصور الأقل قدماً التى تعرف أحسن من غيرها . ويحتمل أن يرجع ظهور المحيطات المشكلة للسطح الدئى للكرة Hydrosphere إلى نصف مليار سنة تقريباً . أما القارات التى كانت تشكل كتلة واحدة فى نهاية العصر الأول تفرقت بعد ذلك ، فإن القارات أو قطعاً من القارات قد ظهرت بواسطة عملية تشكل الجبال فى المنطقة المحيطية (حالة قارة شمال الأطلنطى ، وجزء من أوروبا مثلاً) .

وعلى حسب الأفكار الحديثة فإن ظهور سلاسل الجبال هو الذى يسود تاريخ تشكل الأراضى التى بررت . ويصف كل تطور الأرض من العصر الأول إلى العصر الرابع على حسب مراحل تكون الجبال Phases Orogeniques ، وتجمع هذه فى دورات

لها نفس الاسم كى تشكل لبروز جبل كى كان له رد فعل على التوازن بين البحار والقارات .
 فهمى عملية التطور هذه احتوى بعض أجزاء من الأرض كانت قد ظهرت من قبل ،
 وظهرت أجزاء أخرى . وقد تعدل منذ مئات من ملايين السنين توزيع المناطق القارية
 والمحيطية :

ولا تحتل المناطق المارية الآن إلا ثلاثة أعشار الكرة الأرضية .

هكذا تتلخص بشكل غير كامل وغير مكتمل التحولات التى حدثت فى مئات
 ملايين السنوات الماضية .

فيمما يحصى تضاريس الأرض فلا يكاد القرآن يتحدث إلا عن تشكل الجبال
 هالواقع ليس هناك الكثير مما يمكن أن يقال من وجهة النظر التى تهمنى عن الآيات
 التى تعبر فقط عن عناية الله بالإنسان ، وذلك بالنسبة لتشكيل الأرض كما هى الآيات
 التالية :

﴿ وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ بِسَاطًا * تَسْلُكُونَهَا مِنْهَا سَبِيلًا مُجَارًا ﴾ (نوح ٧٦ الآيتان ١٩ ، ٢٠) .

﴿ وَالْأَرْضُ فَرَشْنَاهَا فَنِعْمَ الْمَاهِدُونَ ﴾ (النازعات ٥١ الآية ٤٨) .

هذا البساط الذى مد وهرش هو القشرة الأرضية ، أى تلك الصلابة التى تصلبت ،
 والسى يستطيع الحياة عليها ، أما الطبقات النحيفة للكرة فهى ساخنة جداً وسائلة وغير
 صالحة لأى نوع من أنواع الحياة .

مهمة جداً تلك الجمل القرآنية الخاصة بالجبال ، وإشارتها إلى ثباتها نتيجة
 لظواهر السرج .

﴿ وَإِلَى الْجِبَالِ كَيْفَ نُصِبَتْ * وَإِلَى الْأَرْضِ كَيْفَ سُطِحَتْ ﴾ (الباشية ٨٨ الآيتان
 ١٩ ، ٢٠) .

ويدعو لسياق هنا الكافرين لأن ينظروا نحن بعض الظواهر الطبيعية . وتوضح
 بجلاء فى هذه الآية فكرة الحذر الكائن داخل الأرض . وتحدد الآيات التالية أيضاً هذا
 المعنى :

﴿ أَلَمْ نَجْعَلِ الْأَرْضَ مِهَادًا * وَالْجِبَالَ أَوْتَادًا ﴾ (النبا ٧٨ الآية ٦، ٧) .

والأوتاد المشار إليها هنا هي تلك التي تستخدم في تثبيت الخيام في الأرض (أوتاد والمقرن : وتد) .

ويصف علماء الجيولوجيا الحديثون ثمرجات الأرض بأنها تثبت الأجزاء البارزة التي تتنوع أبعادها من الكيلومتر إلى عشرة الكيلومترات ، ومن ظاهرة التمرج هذه ينتج ثبات القشرة الأرضية .

وعليه هاننا نقرا في بعض عبارات القرآن بعض تأملات عن الجبال مثل العبارات التالية :

﴿ وَالْجِبَالَ أُرْسَاءً ﴾ (النازعات ٧٩ الآية ٢٢) .

﴿ وَأَلْقَى فِي الْأَرْضِ رَوَاسِي أَنْ تَمِيدَ بِكُمْ ﴾ (لقمان ٢١ الآية ١٠) .

وتتكرر نفس الجملة في الآية ١٥ من سورة النحل ونفس العكرة معبر عنها بشكل لا يختلف كثيرا في الآية ٢١ من سورة الأنبياء ٢١ :

﴿ وَجَعَلْنَا فِي الْأَرْضِ رَوَاسِي أَنْ تَمِيدَ بِهِمْ ﴾ .

وتقول هذه الآيات إن الطريقة التي خلقت بها الجبال موائمة للثبات ، وذلك يتمم تماما مع معطيات علم الجيولوجيا

(د) الجو الأرضي

إلى جانب بعض الجوانب التي تخص السماء بالتحديد ، والتي درست في الفصل السابق ، فإن القرآن يحتوى على بعض عبارات متعلقة بالظواهر التي تحدث في الجو . أما فيما يخص مقابلتها بمعطيات العلم الحديث فنلاحظ فقط أن هذا أيضا لا يوجد تناقضا مع المعارف الحديثة التي نملكها اليوم عن الظواهر المذكورة

الارتضاع

الواقع أن الآية ١٢٥ من سورة الأنعام ٦ تعبر عن فكرة عادية تمامًا عن الضيق الذي نشعر به في الأماكن المرتفعة ، والذي يزداد كلما ارتفعنا في الجو ، تقول الآية :

﴿ فَمَنْ يُرِدِ اللَّهُ أَنْ يَهْدِيَهُ يَشْرَحْ صَدْرَهُ لِلْإِسْلَامِ وَمَنْ يُرِدْ أَنْ يُضِلَّهُ يَجْعَلْ صَدْرَهُ ضَيِّقًا حَرَجًا كَأَنَّمَا يَصْعَدُ فِي السَّمَاءِ ﴾ .

ويدعى البعض أن فكرة ضيق التنفس كانت غير معروفة عند العرب في عصر محمد ﷺ ولكن يبدو أن الأمر غير ذلك : هو وجود مرتفعات عالية تربو على ٢٥٠٠م في شبه الجزيرة لعربية يجعل من غير المطلق القول بجهل صعوبة التنفس عن الارتضاع^(١). كما أن هنالك من المعلقين من أراد أن يرى في تلك الآية بشارة بفزو المصاء، ولكن يبدو أنه لا بد من استبعاد هذا تمامًا ، على الأقل فيما يتعلق بهذه الآية .

الكهرباء الجوية

الكهرباء الجوية وبتأثيرها الصواعق والبرق مشار إليها في الآيات التالية .

﴿ هُوَ الَّذِي يُرِيكُمْ الْبَرْقَ حَوْفًا وَطَمَعًا وَيُنَشِئُ السَّحَابَ الثِّقَالَ * وَيُسَبِّحُ الرَّعْدُ بِحَمْدِهِ وَالْمَلَائِكَةُ مِنْ خِيفَتِهِ وَيُرْسِلُ الصَّوَاعِقَ فَيُصِيبُ بِهَا مَن يَشَاءُ وَهُمْ يُحَادِّثُونَ فِي اللَّهِ وَهُوَ شَدِيدُ الْمِحَالِ ﴾ (الرعد ١٣ الآيتان ١٢، ١٣) .

﴿ أَلَمْ نَرِ أَنَّ اللَّهَ يُرْحِي سَحَابًا ثُمَّ يُؤَلِّفُ مِنْهُ ثَمًّا يَجْعَلُهُ رُكَامًا فَتَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ جَلَالِهِ وَيُرْسِلُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ جِبَالٍ فِيهَا مِنْ مَرَدٍ فَيُصِيبُ بِهِ مَن يَشَاءُ وَيَصْرِفُهُ عَن مَّن يَشَاءُ يَكَادُ مَسَ بَرْقُهُ بَدْهَبٌ بِالْأَبْصَارِ ﴾ (النور ٢٤ الآية ١٢) (وقد ذكرت في هذا الفصل) .

(١) تقع مدينة صنعاء عاصمة اليمن التي كانت مأهولة بالسكان في عصر محمد ﷺ على ارتفاع قدره ٢٤٠٠م تقريبًا .

وفي هاتين الآيتين تعبير عن علاقة واضحة بين تشكل سحب المطر الثقيلة أو اليرد ووقوع الصاعقة . فالأولى موضوع اشتواء لما تمثله من خير ، على حين تعشى الثانية وهي خاضعة لقرار القادر تعالى . إن العلاقة بين الظاهرتين تتفق مع المعارف التي نملكها اليوم عن الكهرباء الجوية .

الظل

أما ظاهرة الظل واستقائه ، تلك التي نجد تعليلها عادياً في عصرنا ، فإنها موضوع تأملات في الآيات التالية :

﴿ وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُم مِمَّا حَلَقَ ظِلَالاً ﴾ (النحل ١٦ الآية ٨١) .

﴿ أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى مَا حَلَقَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ يَتَّبِعُهُ ظِلَّاهُ عَنِ اليمينِ وَالشَّمَالِ سَحَاباً لَّهُ وَهُمْ دَاخِرُونَ ﴾ (النحل ١٦ الآية ٤٨) .

وفي سورة الفرقان ٢٥ الآيتان ٤٥ ، ٤٦ ﴿ أَلَمْ تَرَ إِلَى رَبِّكَ كَيْفَ مَدَّ الظِّلَّ وَلَوْ شَاءَ لَجَعَلَهُ مَآكِتاً ثُمَّ جَعَلْنَا الشَّمْسُ عَلَيْهِ دَلِيلاً ﴾ ثُمَّ قَبَضَهُ إِلَيْنَا قَبْضاً يَسِيراً ﴾ .

هذه الآيات تتحدث عن الظل وأن حركته التي بيد الله وحده دليل على إعجاز الله وقدرته .

عالم النبات وعالم الحيوان

(أ) أصل الحياة

شغلت هذه المسألة في كل المصور الإنسان . سواء ما كان يخصه منها أو ما يخص الكائنات الحية المحيطة به . وسندرسها هنا من وجهة نظر عامة . أما الفصل التالي فسيمسّ الج حدة الإنسان الذي يشكل وصوله على الأرض وتناسله موضوع دراسات مستفيضة على جانب كبير من الأهمية .

وعندما يواجه القرآن أصل الحياة على مستوى عام تماماً ، فإنه يذكر ذلك بإيجاز بالغ في آية تحصر أيضاً عملية تشكل الكون التي ذكرناها وعلقنا عليها سابقاً .

١ - سورة الأنبياء ٢١ - الآية ٣٠ :

﴿ أَو لَمْ يَرِ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ كَانَتَا رَتْقًا فَهَفَّتَا هُمَا وَجْعًا مِنَ الْمَاءِ كُلُّ شَيْءٍ حَيٍّ أَفْلا يُؤْمِنُونَ ﴾ .

ليس هناك شك في مفهوم المصدر . فالمعبارة يمكن أن تعني أن كل شيء مصدره الماء كمادة جوهرية ، أو أن أصل كل شيء حي هو الماء . ويتفق هذان المعنيان تماماً مع العلمية : هائثات بالتحديد أن أصل الحياة مائي ، وأن الماء هو العنصر الأول المكون لكل خلية حية ، فلا حياة ممكنة بلا ماء ؛ وإذا ما نوعت إمكانية الحياة على كوكب ما فإن أول سؤال يطرح هو : أيجتوى هذا الكوكب على كمية كافية للحياة عليه ... ؟

وتسمع المعطيات الحديثة بالاعتقاد بأن أقدم الكائنات الحية كانت تنتمي إلى عالم النبات : فقد اكتشفت طحالب ترجع إلى ما قبل العصر الكمبري Preamble أي في أقدم الأراضي المعروفة . ولا بد أن عناصر عالم الحيوان قد ظهرت بعد ذلك بقليل : وقد أنت أيضاً من المحيطات .

وتشير كلمة ماء إلى ماء السماء . كما تعنى ماء المحيطات أو أى سائل آخر .
وبالمعنى الأول فالأاء هو العنصر اللازم لأى حياة نباتية .

﴿ وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِّنْ نَّبَاتٍ شَتَّى ﴾ (طه ٢٠ الآية ٥٣)

وتلك أول عبارة عن « الروحية » فى النباتات ، وسنعود فيما نمد إلى هذا المفهوم .
إن الكلمة بمعناها الثانى - أى ذلك الذى يعنى « سائل » دون أى تحديد ، مستخدمة فى شكلها غير المحدد للدلالة على ما هو أصل بشكل أى حيوان .

﴿ وَاللَّهُ خَلَقَ كُلَّ دَابَّةٍ مِّنْ مَّاءٍ ﴾ (النور ٢٤ الآية ٤٥) .

وسنرى فيما بعد أن الكلمة تنطبق أيضاً على السائل الموى^(١) .

وإن هسواء كان المقصود هو أصل الحياة عموماً ، أو العنصر الذى يجعل النباتات تولد فى التربة ، أو كان المقصود هو بذرة الحيوان فإن كل عبارات القرآن تتفق تماماً مع المعطيات العلمية الحديثة . ولا مكان مطلقاً فى نص القرآن لأى خرافة من الخرافات التى كانت منتشرة فى عصر تنزيل القرآن .

(ب) عالم النبات

لا نستطيع هنا أن نذكر بشئ كل العبارات الكثيرة فى القرآن التى تتحدث عن نعم الله فيما يتعلق بالطابع النفعى لشعير الذى يبيت النبات . لاحتار إن ثلاث آيات من هذا الموضوع

﴿ هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً لَّكُمْ مِنْهُ شَرَابٌ وَمِنْهُ شَجَرٌ فِيهِ تُسِيمُونَ ﴾ يُبِتُ لَكُمْ

بِهِ الرُّعَى وَالرُّيْثُونَ وَالشَّحِيلِ وَالْأَعَابِ وَمِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَتَكَبَّرُونَ ﴿ (الحل ١٦ الآيتان ١٠ ، ١١) .

(١) سائل ممرور بواسطة العدد الخاصة بالسائل . وهو يحوى على الحيوانات الموىة .

﴿ وَهُوَ لَدَىٰ أَرْسٍ مِنَ السَّمَاءِ مَاءٌ فَأَخْرَجْنَا بِهِ نَبَاتَ كُلِّ شَيْءٍ فَأَخْرَجْنَا مِنْهُ خَضِرًا نُخْرَجُ مِنْهُ حَبًّا مَّتْرَاكِبًا وَمِنَ النَّحْلِ مِنْ طَلْعِهَا قِنْوَانٌ دَابِيَةٌ وَجَنَّاتٌ مِنْ أَعْنَابٍ وَالزُّيْتُونَ وَالرُّمَّانُ مُشْتَبِهًا وَغَيْرَ مُتَشَابِهٍ انظُرُوا إِلَىٰ ثَمَرِهِ إِذَا أَثْمَرَ وَيَنْعِهِ إِنَّ فِي ذَٰلِكُمْ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴾ (الانعام ٦ الآية ٩٩) .

﴿ وَنَزَّلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً مَبَارَكًا فَأَنْبَتْنَا بِهِ جِبَاتٍ وَحَبَّ الْحَبِيدِ * وَالنَّحْلُ بَاسْفَاتٍ لَّهَا طَلْعٌ نَّضِيدٌ * رَرْقًا لِلْعِبَادِ وَأَحْيَيْنَا بِهِ بَلْدَةً مَّيْتًا كَذَٰلِكَ الْخُرُوجُ ﴾ (ق الآية من ٩ إلى ١٦)
ويضيف القرآن إلى هذه الاعتبارات العامة اعتبارات أخرى تنصب على جواب أكثر تحديداً .

التوازن الذي يتحكم في عالم النبات

﴿ وَالْأَرْضُ مَدَدْنَاهَا وَأَلْقَيْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ مَّوْرُودٍ ﴾ (الحجر ١٥ الآية ١٩) .

تنوع المأكّل

﴿ وَفِي الْأَرْضِ قُطْعٌ مُتَجَدِّدَاتٌ وَجَنَّاتٌ مِنْ أَعْنَابٍ وَزَرْعٌ وَنَخِيلٌ صِنْوَانٌ وَغَيْرُ صِنْوَانٍ يُسْقَىٰ بِمَاءٍ وَاحِدٍ وَنُعْصَلُ لَهَا عَلَىٰ يَمِينٍ فِي الْأُكُلِ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴾ (الروعد ١٣ الآية ٤) .

ومما هو جدير بالملاحظة وجود هذه الآيات ، ذلك حتى نبرز بساطة وريانة الألفاظ المستخدمة ، وعياب ذكر ممتدات العصر المناقضة للحقائق الأساسية التي تم إثباتها في عصرنا . ولكن أكثر ما يثير الانتباه هو العبارات القرآنية الخاصة بالتناسل في عالم النبات .

تناسل النبات ،

يجب أن نذكر بأن التناسل يتم في عالم النبات بطريقتين : طريقة جنسية وأخرى لا جنسية . والحقيقة أن الطريقة الأولى هي فقط التي تستحق اسم التناسل ، فهي التي تحدد العملية البيولوجية التي تهدف إلى إظهار فرد جديد مطابق لذلك الذي أولده .

أما التناسل اللاجنسي فهو مجرد تكاثر ، وذلك أنه يفتج عن انقسام عضو يكتسب بانفصاله عن النبات الأصلي نموًا يجعله شبيهًا بذلك الذي خرج منه : ويمتيز جدير موى Gurlhermond ومانجينو Mangelor هذا التكاثر « حالة نمو خاصة » . والمثال البسيط على ذلك هو الشتل ، أى قطع غصن من نبات ما ووضع في التربة ، وريه بالشكل الملائم ليتجدد بواسطة جذور جديدة ، ولبعض النباتات أعضاء خاصة لهذا الغرض ، والمقص الآخر يصدر غبيرات شمسهرف - إذا جاز القول - ، كما لو كانت حبيبات . (ولنذكر مرة أخرى أن الحبوب هي ناتج من عملية التناسل الجنسي) .

ويتم التناسل الجنسي بواسطة تزاوج عناصر ذكرية بعناصر أنثوية تنتمي إلى مكونات التجديد المجتمعة على نفس النبات أو المنفصلة . والقرآن لا يذكر إلا هذه العملية .

﴿ وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِّنْ نَّبَاتٍ شَتَّى ﴾ (طه ٢٠ الآية ٥٢)

زوج (الجمع : أزواج) هو ما يتكون من اثنين . وتنطبق الكلمة على زوج من الأحذية كما تنطبق على وحدة تتكون من ذكر أو أنثى

﴿ وَتَرَى الْأَرْضَ هَامِدَةً فَإِذَا أَنزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ اهْتَزَّتْ وَرَبَتْ وَأَنْبَتَتْ مِنْ كُلِّ زَوْجٍ بَهِيجٍ ﴾ (الحج ٢٢ الآية ٥) .

﴿ فَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ ﴾ (لقمان ٣١ الآية ١٠) .

﴿ وَمِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ جَعَلْنَا فِيهَا زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ ﴾ (الرعد ١٣ الآية ٢) .

المعروف أن الثمرة هي نتاج عملية تناسل النباتات العليا التي تمتلك نظاماً مركباً والمرحلة التي تسبق الثمرة هي مرحلة الزهرة بأعضائها الذكورية (الإبر) وأعضائها الأنثوية (البويضات) . وبعد نقل اللقاح تعطى هذه الأحيرة الشمار التي تعطى هذه الحبوب بعد البضج . إن كل ثمرة إذن تتصمن بالضرورة وجود أعضاء ذكورة وأعضاء أنوثة . وذلك ما تريد الآية القرآنية أن تقول .

ومع ذلك فيجب أن نلاحظ أن الثمرات في بعض الأنواع تستطيع أن تنتج عن زهور غير ملقحة ، (وهي الشمار عذرية التوالد Parthemoearpiques ، كما هو الحال بالنسبة لشمار الموز وبعض أنواع الأناناس والتين والبرتقال والأعشاب . ولا يعنى هذا أن هذه الشمار لا تأتى من نباتات ذات نشاط جنسى) .

ويتم عندما تثبت الحبة بعد أن يفتح غطاؤها الخارجى (وعندما يصبح غطاء الحبة صلباً تتكون النواة) . ويسمح هذا الانفتاح بخروج الجذور التي تنهل من التربة ما يلزم لنبات بطئ الحياة - أى الحبة ، وذلك حتى تنمو وتعطى فرداً جديداً .

﴿ إِنَّ اللَّهَ فَالِقُ الْغُبِّ وَالنَّوَى ﴾ (الأنعام ٦ الآية ٩٥) .

وإذا كان القرآن يكرر كثيراً وجود عنصرى الزوجية هذه في عالم النبات ، فإنه يسجل مفهوم التزاوج في إطار أكثر عمومية لا يعين حدوده .

﴿ مَبْحَاكُ الْمَدَى حَلَقُ الْأَرْوَاحِ كُلُّهَا مِمَّا تَنْبُتُ الْأَرْضُ وَمِنْ أَنْفُسِهِمْ وَمِمَّا لَا يَعْلَمُونَ ﴾ (يس ٢٦ الآية ٢٦) .

ويمكن تقديم اعتراضات عديدة عن معنى الأشياء التي لم يكن الناس يسمونها في عصر محمد ﷺ والتي يمكن أن نرى اليوم لها نبات Structures أو وظيفة تزاوج ، سواء كان ذلك فيما يخص العالم المتناهي في الصغر أو المتناهي في الكبر أو عالم الأحياء أو عالم الجماد . المهم هو أن نحفظ المفاهيم المعبر عنها بشكل واضح ، وأن نلاحظ مرة أخرى أننا لا نجد في القرآن تناقضاً مع علم اليوم .

(ج) عالم الحيوان

في القرآن عدة مسائل متعلقة بعالم الحيوان ، وهي موضوع ملاحظات تتطلب أن نقوم بمقارنة مع المعارف العلمية الحديثة فيما يتعلق بهذه المفاصل الخاصة . هنا أيضاً نحاطر بأن نعطي عرضاً عبر كامل لما يحتويه القرآن بالنسبة لهذا الموضوع ما لم نذكر عبارة كالتالية ، حيث يشير الله إلى خلق بعض عناصر عالم الحيوان بهدف أن يجعل الناس يتأملون في نعمته لله عليهم . ونقدم هذه المسألة أساساً لإعطاء مثل عن الطريفة التي يذكر بها القرآن تكيف الخلق الذي يتناغم مع احتياجات الإنسان . خاصة في حالة الملاحين . حيث لا يشكل هذا المثل مادة لدراسة من نوع آخر

﴿ وَالْأَنْعَامَ خَلَقَهَا لَكُمْ فِيهَا دِفْءٌ وَمَنَافِعُ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ * وَلَكُمْ فِيهَا جِمَالٌ حِينَ تُرِيحُونَ وَحِينَ تَسْرَحُونَ * وَتَحْمِلُ أَثْقَالَكُمْ إِلَىٰ بَلَدٍ لَّمْ تَكُونُوا بِالْعِيبِ إِلَّا يَشُقُّ الْأَنْفُسَ إِنَّ رَبَّكُمْ لَرؤُوفٌ رَّحِيمٌ * وَالْحَيْلُ وَالْأَعْمَالُ وَالْحَمِيرُ لِتَرْكَبُوهَا وَرَبُّهُ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ لَعَلَّكُمْ تَعْلَمُونَ ﴾ (النحل ١٦)

(الآيات من ٥ إلى ٨)

وإلى جانب هذه الاعتبارات ذات الطابع العام فالقرآن يعرض لبعض المعطيات عن موضوعات شديدة التنوع منها :

- التناسل في عالم الحيوان .
- ذكر وجود الجماعات الحيوانية .
- تأملات في النحل والعناكب والطيور .
- مقولة عن أصل لبن الحيوان .

١ - التناسل في عالم الحيوان

يذكر التناسل بشكل شديد الإيجاز في الآيتين ٤٥ و ٤٦ من سورة النجم ٥٢ :

﴿ وَأَنَّهُ خَلَقَ الرُّوحَ الْبَاطِنَ الذَّكَرَ وَالْأُنثَىٰ * مِنْ نُّطْفَةٍ إِذَا تُمْنَىٰ ﴾ .

الروح ، عنصر التراوح هو نفس التعبير الذي وجدناه في الآيات الخاصة بتناسل النباتات ، الجسنان مدلول عليهما هنا ، ولكن التفصيل الرائع يكمن في التحديد المعطى عن الكم الضئيل من السائل اللازم للتناسل - وبما أن الكلمة الدالة على السائل المنوي مستخدمة فيما يخص الإنسان ، فإننا سنقدم في الفصل التالي تعليقاً على أهمية هذه الملاحظة .

٢ - وجود الجماعات الحيوانية

﴿ وما من دابة في الأرض ولا طائر يطير بجاحه إلا أمم أمثالكم ما فرطنا في الكتاب من شيء ثم إلى ربهم يحشرون ﴾ (الأنعام ٦ الآية ٢٨) .

من هذه الآية عدة نقاط يجب تفسيرها . أولاً : يبدو أن القرآن يذكر مصير الحيوانات بعد موتها . بالنسبة لهذه المنطقة فليس للإسلام أى مذهب فيما هو واضح . إن المصير العام^(١) ، الذى يبدو أنه الموضوع هنا ، يمكن تصوّره باعتباره مصيراً مطلقاً أو مصيراً نسبياً محدوداً ببيئات Structures ونظاماً وظيفياً تتحكم في طريقة ما للسلوك . فالحيوان ستعيب لدوافع خارجية متنوعة ، وهو يخضع وظيفياً في ذلك لشروط خاصة .

وحسب بلاشير B achere فإن مفسراً قديماً مثل الرازى كان يرى أن هذه الآية لا تعنى إلا أعمالاً غريبة تحمد بها الحيوانات الله . أما الشيخ أبو بكر حمزة فإنه يتحدث في تعليقات ترجمته للقرآن عن « العريضة التى تدفع - على حسب الحكمة الإلهية - كل الكائنات لكي تجتمع للتشمس وللتنظيم في جماعات تطلب أن يكون عمل كل فرد مفيداً للجماعة » .

نقد درست هذه السلوكيات الحيوانية بدقة في العقود الأخيرة ، وانتهى الدارسون إلى أن اكتشفوا وجود جماعات حيوانية حقيقية . ولاشك أن دراسة نتيجة عمل جماعة

(١) رأينا في مقدمة الجزء الثالث من هذا الكتاب ما يجب أن نرى في معنى المصير بالنسبة لما يختص بالإنسان .

ما قد جعل الدارسين يقبلون منذ زمن طويل ضرورة التنظيم الجماعي . ولكن لم يتم اكتشاف تفاصيل هذه التنظيمات ، بالنسبة لبعض الأنواع ، إلا منذ عهد قريب . إن أحسن مثال مدروس ، وأكثر مثال معروف هو بلا جدال مثال النحل الذي ترتبط بسلوكه أسماء فون فريش Von Frisch ولورنز Lorenz وتبرجن Tinberg الذين حازوا لهذا السبب على جائزة نوبل في عام ١٩٧٣ .

٣ - تأملات خاصة بالنحل والعناكب والطيور

عندما يريد أخصائيو الجهاز العصبي أن يسطروا أمثلة أخادة عن النظام المعجز الذي يتحكم في السلوك الحيواني ، فإن الحيوانات التي ربما تذكر أكثر الأمر هي النحل والعناكب والطيور (وخاصة الطيور المهاجرة) . وعلى أي حال فيمكن التأكد بأن هذه الجماعات الثلاثة تشكل أمثلة غاية في الجمال عن النظام الراقى .

وإذن فذكر لنص القرآني لهذه الثلاثية المثل في عالم الحيوان يستجيب تمامًا لطابع الهام بشكل فريد من وجهة النظر العلمية لكل حيوان من تلك الحيوانات المذكورة هنا .

النحل :

النحل موضوع أطول تعليق في القرآن :

﴿ رَأَوْحِي رَبِّكَ إِلَى النَّحْلِ أَنْ تُخْجِذَ مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا وَمِنَ الشَّجَرِ وَمِمَّا يَعْرِشُونَ ۚ ثُمَّ كُلِّي مِنْ كُلِّ الشُّمْرَاتِ فَاسْلُكِي سَبِيلَ رَبِّكَ دَلًّا يَخْرُجُ مِنْ بُطُونِهَا شَرَابٌ مُخْتَلِفٌ أَلْوَانُهُ فِيهِ شِفَاءٌ لِلنَّاسِ ۚ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ۝ ﴾ (النحل ١٦ الآية ٦٨ ، ٦٩) .

(١) هذه الآية الأخيرة هي الوحيدة التي تشير إلى إمكانية دواء الإنسان . الواقع أن السبل مفيد في بعض الأمراض ، ولا يشير القرآن في أي موضع آخر إلى أي فن تطبيب من أي نوع على العكس من كل ما قيل .

من العسير أن نعرف ما المقصود بالتحديد بالأمر باتباع سبيل الله بتواضع ، ما لم يكن ذلك من وجهة نظر عامة . وكل ما يمكن أن يقال بالاعتماد على المعرفة التي نملك اليوم عن سلوك النحلة - هو أن هناك نظاماً عصبيّاً رائعاً هو قاعدة اسلوك ، يمثل ما في حالات الحيوانات الثلاثة المذكورة في القرآن كمثّل ، المعروف أن النحل يملك وسيلة للتخاطب وذلك عن طريق الرقص . إن النحل قادر على أن يعرف - بهذا الشكل - الاتجاه الذي يجب أن يتخذه ، والمسافة التي توجد عليها الزهور التي سيتمتص رحيقها . وثبتت تجربة هون فريش الشهيرة دلالة حركات الحشرة التي يقصد بها نقل المعلومات بين النحل العامل وبعضه .

العنكبوت :

يشير القرآن إلى العنكبوت للتأكيد على دقة مسكته ، فهو من بين كل المساكن أكثرها وهماً . يقول النص القرآني إنه ملجأ غير مأمن ، كذلك الذي يتحده الناس ممن احتاروا إلهاً من دون الله .

﴿ مثل الذين اتحدوا من دون الله أولياء كمثّل العنكبوت اتّحدت بيتاً وإنّ أوهم البيوت ليّتْ العنكبوت لو كانوا يعلمون ﴾ (العنكبوت ٢٩ الآية ٤١) .

الواقع أن نسيج العنكبوت يتكون من خيوط حريرية تفرزها غدد الحيوان ، وغيار هذه الخيوط ضئيل متناه في الصلابة ، ولا يستطيع الإنسان أن يقلد دقة هذا النسيج . ويتسماع علماء الطبيعيات عن خطة العمل الخارقة التي سجلتها الخلايا العصبية للحيوان ، والتي لا تسمح له بكون نسيج ذي هندسة كاملة ، ولكن القرآن لا يتحدث عن هذا .

الطيور :

الطيور موضوع إشارات متعددة في القرآن . وهي تدخل تحت حوادث حياة إبراهيم ويوسف وداود وسليمان والمسيح (عليهم السلام) . وليس لهذه الإشارات صلة مع الموضوع المعالج هنا .

وقد رأيت أعلاه الآية الخاصة بوجود جماعات الحيوانات الأرضية والطيور .

﴿ وما من دابة في الأرض ولا طائر يطير بجأحه إلا أُمم أمثالكم ﴾ (الاسم ٦ الآية ٢٨) .

وهناك آيتان أخريان تبرزان خضوع الطيور المطلق لسلطان الله .

﴿ ألم يروا إلى الطير مسخرات في حوز السماء ما يمسكهن إلا الله إن في ذلك لآيات لقوم يؤمنون ﴾ (النحل ١٦ الآية ٧٩) .

﴿ أو لم يروا إلى الطير فوقهم صافات ويقبضن ما يمسكهن إلا الرحمن ﴾ (الملك ٦٧ الآية ١٩) .

إن تفسير كل كلمة لكل من تلك الآيات أمر عسير والتفسير الذي أعطينا بهر عن فكرة أن الله يملك الطيور تحت سلطانه . ويعني المعنى الأول لفعل أمسك : وضع يده على الشيء ، قبض ، احتفظ في يده بشيء .

ويمكن تمامًا أن نقرب بين هذه الآيات التي تبرز الارتباط الوثيق جدًا لسلوك الطائر في علاقته مع سلطان الله وبين المعطيات الحديثة التي أوضحت درجة الكمال التي وصل إليها بعض أنواع الطيور في التخطيط لبرامج تنقلاتها . فوجود برنامج هجرة مسجل على الجدول الجيني God Genetique للحيوان هو وحده الذي يستطيع أن يفعل تلك المسارات المعقدة والطويلة جدًا التي تقوم بها طيور صغيرة السن ، ودون تجربة سابقة ، وبلا أي قائد لتعود بعد ذلك إلى نفس المطلق في تاريخ محدد . ويذكر الأستاذ هامبورج Hamburger على سبيل المثال في كتابه « القوة والوهن »^(١) La Puts sance et La Fragilité المثل الشهير لمؤثر المحيط الهادئ المعروف باسم Mutton bird ورحلته على شكل ٥٥ والتي تبلغ ٢٥٠٠٠ كم^(٢) ومن المقبول الآن أن التوجيهات المعقدة

Glammarion, Editeur, Paris, 1972

(١)

(٢) يقوم الطائر بهذه الرحلة في ستة أشهر ليمود إلى المكان الذي انطلق منه يتأخير أسبوع بأقصى

جداً مثل هذه الرحلة مسجلة بالضرورة على خلايا الطائر العصبية . ولا شك أنها خططت في برنامج . ومن المخطط إذن ؟

أصول مكونات لبن الحيوان

﴿ وَإِنَّ لَكُمْ فِي الْأَنْعَامِ لَمَعْرَةً تُسْقِيكُمْ مِمَّا فِي بُطُونِهِ مِنْ بَيْنِ فَرْثٍ وَدَمٍ لَبًا خَالصًا سَائِغًا لِلشَّارِبِينَ ﴾ (النحل - الآية ٦٦) .

يتفق تعريف القرآن لأصل مكونات لبن الحيوان مع معطيات المعرفة الحديثة اتفاقاً تاماً . والطريقة التي تفسر بها الآية شخصية ، فالتفسيرات التي تعطى لها عادة - حتى الحديثة منها - لم تعد مقبولة في رأيي . وإليك مثالين على ذلك :

- تفسير ر. بلاشير (١٩٦٦) (١) .

« الحقيقة أن لكم في أنعامكم موعظة لا شك فيها . نسقيكم من لبن نقي لذيذ لمن يشربه . يأتي مما في حوفها بين الطعام المهضوم والدم » .

- تفسير الأستاذ حميد الله (١٩٧١) (٢) .

« ولا شك أن في الحيوانات موضوعاً للتأمل . مما في حوفها بين الفضلات والدم . جعلكم تشربون لبناً صافياً . سهل المشرب على الشاربين » .

ولو قدما مثل هذه النصوص لأي أخصائي في وظائف الأعضاء فسيقول بأنها غامضة شديدة الغموض . إذ لا يتضح بتاتاً أي توافق مع خبرات المعرفة الحديثة حتى الأولية منها . ومع ذلك فهذه السطور من كتب مستعربين بارزين . ولكنه شيء معروف جداً إن أي معلق - مهما يكن خبيراً - عرضه للوقوع في خطأ التعليق على المقولة العلمية ما لم يكن متخصصاً في المادة المعنية .

Le Coran. G.P Maisonneuve et Larose, 1966.

(١)

Le Coran, Club Francais du Livre, 1971.

(٢)

أما التفسير الذى يبدو لنا صحيحًا فهو :

« الحقيقة أنكم تجدون علمًا فى حيواناتكم الماشية . إننا نعطىكم شرابًا مما يوجد فى أجسامها . أى ما يأتى من التلاحم بين محتوى الأمعاء والدم ، لبنا صافيا يسير الابتلاع على من يشربونه » .

هذا التفسير مقارب للذى يعطيه المنتخب فى تفسير القرآن الكريم (الطبعة الثالثة عام ١٩٧٣) الذى نشره المجلس الأعلى للشئون الإسلامية بالقاهرة ، فهو يعتمد على معطيات علم وظائف الأعضاء الحديث .

ونعلل لهذا التفسير ، فيما يحتص بالمفردات بما يلى :

لقد قلت ، مما فى داخل أجسامها « وليس فى جوفها كما قال ر بلاشير أو الأستاذ حميد الله ، لأن كلمة « بطن » أيضًا تعنى وسطًا أو داخل شيء ، وليس لهذه الكلمة معنى تشريعى معين . وبالتالى نقول « مما فى داخل أجسامها يبدو لنا متوائماً تماماً مع السياق » .

أما مفهوم « مصدر » مكونات اللبن فتجد تعبيره فى حرف الجر « من » ولفظة الربط « بين » ولا يدل فصل لحرف الأجير على فكرة وجود شيء من بين أشياء أخرى أو داخلها . مثلما نرى ذلك فى ترجمتى بلاشير وحميد الله الصرسيتين ، وإنما ندل أيضًا على مواجهة شيئين أو شخصين .

ولكى نفهم معنى هذه الآية من وجهة النظر العلمية فلا بد من الاستئانة بمعلومات علم وظائف الأعضاء .

تأتى المواد الأساسية التى تتكفل بتغذية الجسم عامة من تفاعلات كيميائية تحدث فى القناة الهضمية . وتأتى هذه المواد من عناصر موجودة فى محتوى الأمعاء . وعندما تصل هذه المواد الموجودة بالأمعاء إلى المرحلة المطلوبة فى التفاعل الكيميائى فإنها تمر عبر جدار الأمعاء نحو الدورة العامة . ويتم هذا الانتقال بطريقتين : إما مباشرة بواسطة ما يسمى بالأوعية الليمفاوية . وإما بشكل غير مباشر بواسطة الدورة البابية

التي تقود هذه المواد إلى الكبد . حيث تقع عليها بعض التعديلات ، ثم تخرج من الكبد لتذهب أخيراً إلى الدورة الدموية . بهذا الشكل إذن يمر كل شيء بالدورة الدموية .

والغدد الثديية هي التي تفرز مكونات اللبن ، وتتغذى هذه الغدد ، إذا حاز القول ، بمنتجات هضم الأغذية التي تأتي إليها بواسطة الدم الدائر . الدم إذن يلعب دور المحبس والمائل للمواد المستخرجة من الأغذية ومغذى الغدد الثديية منتجة اللبن مثلاً يفدى أى عضو آخر .

كل شيء يحدث هنا إذن ابتداء من مواجهة محتوى الأمعاء مع الدم فى الجدار الأمعائى نفسه . هذه المعلومة المحددة تعد اليوم من مكتسبات الكيمياء وفسولوجيا الهضم . وكانت غير معروفة مطلقاً فى عصر محمد ﷺ . إن معرفتها ترجع إلى العصر الحديث . أما اكتشاف الدورة الدموية فهو من عمل هارفى ، وقد تم هذا الاكتشاف بعد عشرة قرون تقريباً من تنزيل القرآن .

إسـى أعتقد أن وجود الآية القرآنية التى تشير إلى تلك المعلومات لا يمكن تفسيره وصعياً ، وذلك بالنظر إلى بعد العصر الذى صيغت فيه هذه المعلومات .

التناسل الإنساني

التناسل موضوع تفلت أى كتابات قديمة عنه من إصدار مفاهيم خاطئة ما إن تدخل فى تفاصيله ولو قليلاً . ففى القرون الوسطى ، بل حتى فى عصر لا يبعد عنا كثيراً ، كانت صروب كثيرة من الخرافات تحيط بالتناسل . وكيف لا . وخاصة أن فهم عملياته المعقدة تملكت من الإنسان أن يعرف علم التشريح ، وأن يكتشف المجهر ، وأن يضع العلوم الأساسيه التى تنهل منها علوم وظائف الأعضاء والأجنة والتوالد وغير ذلك ؟

ولكن الأمر يختلف تماماً بالنسبة إلى القرآن . فهو يذكر فى مواضع عديدة العمليات للتناسل . القرآن يصف مراحلها بالدقة والتحديد دون أن يكون فى قراءتها أى مقولة مشوية بالخطأ . إنه يعبر عن ذلك فى عبارات بسيطة ، سهل على فهم الإنسان إدراكها ، وتتفق تماماً مع ما سيكتشف بعد ذلك بكثير .

وإذا كان التناسل الإنسانى مذكوراً فى عشرات من الآيات القرآنية دون أى ترتيب واضح ، فإن القرآن يعرض له مستمئناً بمقولات ينصب كل منها على نقطة أو عدة نقاط خاصة . ولابد من تجميع هذه الآيات حتى تكون لدينا فكرة شاملة ، وذلك ييسر التعليق مثلاً فعلنا بالنسبة للموضوعات الأخرى التى عالجنها .

إعادة بعض المعلومات

يجب أن نعيد بعض المعلومات التى كانت مجهولة فى عصر تنزيل القرآن وفى القرون التالية .

التناسل البشرى مكفول بواسطة سلسلة من عمليات مشتركة بين كل الثدييات . وبداية هذه السلسلة الإخصاب فى البوق لبويضة انفصلت عن المبيض فى منتصف الدورة الحيضيه . ولعامل المخصب هو مئى الذكر ، أو بالتحديد الحيوان المنوى ، فخلية منتجة واحدة منه تكفى للإخصاب . إذن ، فلكى يتم الإخصاب يكفى له كمية

ضئيلة جداً من هذا السائل المنوي الذي يحتوى على حيوانات منوية بعدد صخم (عملية قذف واحدة عشرات من ملايين الحيوانات المنوية) . ويسبح السائل المنوي بواسطة الخصيتين ، ويخزن مؤقتاً في جهاز للتخزين وهي القنوات التي تؤدي في النهاية إلى المسالك البولية . وتوجد عدد ملقحة متفرقة على طول هذه المسالك تضيف إلى السائل نفسه إفرازاً إضافياً ، لكنه لا يحتوى على عناصر مخصبة .

وهي نقطة معينة من جهاز الأنثى التناسلي تعشش البيضة المخصبة ؛ فهي تهبط عبر نوبق من البوقين إلى الرحم ، وتعشش بالرحم نفسه ، حيث ما تلبث أن تعلق به حركتها وتدخل في سمكه ثم في عضلاته بعد ذلك تشكل المشيمة بدلاً من الرحم فإن الحمل سينقطع .

ويبدو الجنين ، عندما يمكن رؤيته بالعين المجردة ، على شكل كتلة لحمية صغيرة لا يمكن في البداية أن نميز فيها مظهر الكائن الإنساني ، ويتم في هذه الكتلة تدريجياً وعبر مراحل متوالية معروفة اليوم جيداً ، ما سيكون بعد ذلك الهيكل العظمي تحيط به العضلات والجهاز العصبي والجهاز الدوري والأعضاء إلى غير ذلك .

تلك هي المعلومات التي سنستخدم للمقارنة مع ما نقرأ في القرآن عن التناسل .

التناسل الإنساني في القرآن

إن تكوين فكرة عن محتوى القرآن في هذا الموضوع ليس أمراً يسيراً . وتكمن الصعوبة الأولى في أن المقولات الخاصة بالتناسل الإنساني متفرقة في كل الكتابات مثلما أشرنا ، ولكن ليس هذه هي الصعوبة الكبرى . وأكثر ما قد يصل الباحث ، هنا أيضاً هو مشكلة المصردات .

فالأواقع أن ترجمات وتفسيرات بعض الفقرات التي مازالت منتشرة في عصرنا تمنى لرجال العلم الدين يصرونها فكرة معلومة تماماً عن الآيات الخاصة بهذا الموضوع ، على سبيل المثال تقول معظم هذه التفسيرات بتشكيل الإنسان ابتداء من «جلطة دم» أو ابتداء من «التحام» . وهذه المقولة لا يقبلها مطلقاً العالم المتخصص في

هذا الميدان : فلم يكن أصل الإنسان أبداً شيئاً من هذا . وسنرى في الفقرة التي تمالج تعشيش البويضة رحم الأم الأسباب التي من أجلها يقع مستعربون بارزون في مثل تلك الأخطاء ، لافتقارهم إلى الثقافة العلمية .

مثل هذه الملاحظة تجعلنا نشعر بالأهمية الكبرى لاقتئان المعارف اللغوية والمعارف العلمية للوصول إلى إدراك معنى المقولات القرآنية عن التئاسل .

يركز القرآن أولاً على التحولات المتوالية التي يمر بها الجنين في رحم الأم حتى نهاية الحمل .

﴿ يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ مَا عَرُوكَ بِرَبِّكَ الْكَرِيمِ * الَّذِي خَلَقَكَ فَسَوَّاكَ فَعَدَلَكَ * فِي أَيِّ صُورَةٍ مَا شَاءَ رَكَّبَكَ ﴾ (الانتظار ٨٢ الآيات من ٦ إلى ٨)
﴿ وَقَدْ حَقَّقْكُمْ أَطْوَاراً ﴾ (نوح ٧١ الآية ١٤) .

والى جانب هذه الملاحظة العامة بلغت نص القرآن الاستباه نحو نقاط عدة خاصة بالتئاسل البشري ، ويمكن تصنيفها كما يلي :

- ١ - يسم الإخصاب بفصل كمية من سائل ضئيلة جداً .
- ٢ - طبيعة السائل المخصب .
- ٢ - تعشش البويضة المخصبة .
- ٤ - تطور الجنين

١ - تمام الإخصاب بفضل كمية من سائل ضئيلة جداً

يكرر القرآن هذه المعلومة ١١ مرة مستخدماً التعبير الذي نجده في :

﴿ خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ نُطْفَةٍ ... ﴾ (النحل ١٦ الآية ٤) .

نطفة . تأتي الكلمة من فعل ينفى سأل ، ونفس ، وتمستخدم في الإشارة إلى ما يمكن أن يثبت في دلو بعد تقريره . وهي إذن تشير إلى كمية من سائل ضئيلة جداً .

ومن هنا كان المعنى الثاني « قطرة ماء » . المقصود هنا قطرة من مَنَى . ذلك أن نفس هذه الكلمة تقرر بكلمة مَنَى في آية أخرى هي :

﴿ أَلَمْ يَكُ نُطْفَةً مِّن مَّنًى يَمْنَى ﴾ (القيامة ٧٥ الآية ٣٧) .

وهناك آية أخرى تشير إلى أن النطفة المقصودة توصل في « قرار » . وهذا القرار كما هو واضح تماماً يدل على الجهاز التناسلي .

﴿ ثُمَّ جَعَلْنَاهُ نُطْفَةً فِي قَرَارٍ مَّكِينٍ ﴾ (المؤمنون ٢٣ الآية ١٢) .

وتعبر صفة « مكين » التي يصف بها النص القرار عن فكرة مكان متقرر . وعلى أى حال فالمقصود هو المكان الذي ينمو فيه الإنسان في جهاز الأم . ولكن ما يهم التأكيد عليه بوجه خاص هو تلك المعلومة عن الكمية الضئيلة جداً اللازمة للإخصاب وهي تتفق تماماً مع ما نعرف اليوم .

٢ - طبيعة السائل المخصب

يذكر القرآن هذا السائل الذي يضمن الإخصاب بصعات تستحق الدراسة :

(أ) « مَنَى » كما حددنا لتونا (سورة القيامة ٧٥ - الآية ٣٧)

(ب) « ماء دافق » « حَلَقٌ مِّن مَّاء دَافِقٍ » (سورة الطارق ٨٦ - الآية ٦) .

(ج) « ماء مهين » (سورة المرسلات ٧٧ - آية ٢٠ : سورة السجدة ٣٢ - الآية ٨) .

يمكن تفسير صفة مهين ، فيما يبدو ، ليس على أنها للسائل نفسه ، وإنما بسبب خروجه من نهاية الجهاز البولي ، فهو إذن يتخذ الطريق الذي يخرج منه البول .

(د) « أمشاج » أي المخاليط ، أو ما هو مخلوط : ﴿ إِنَّا خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ نُّطْفَةٍ

أَمْشَاجٍ ... ﴾ (الإنسان ٧٦ الآية ٢) .

ويرى كثير من المفسرين مثل الأستاذ حميد الله ، أن المقصود بهذا المخلوط هو عنصر الذكر ، وعنصر الأنثى . وكذلك الأمر بالنسبة للكتاب القدماء . إذ لم تكن لديهم أدنى فكرة عن فسيولوجيا الإخصاب ولا عن ظروف الإخصاب البيولوجية من ناحية الأنثى . وكانوا يعتبرون أن الكلمة تشير لمجرد اجتماع عنصرين .

أما المفسرون المحدثون ، مثل صاحب المنتخب الذي نشره المجلس الأعلى للفتوى الإسلامية بالقاهرة ، فإنهم يعدلون عن هذه الطريقة ، ويميزون هنا أن نقطة المنى ذات عناصر شتى . ولا يعطى تفسير المنتخب تفصيلات أخرى عن ذلك ، ولكن ملاحظته ، هي رأي ، سليمة تماماً .

ما هي إذن عناصر المنى المختلفة . . . ٩

يتشكل السائل المنوي من إفرازات مختلفة تأتي من الغدد التالية

(أ) الحميتان (يحتوي إفراز الغدة التناسلية للذكر على الحيوانات المنوية ، وهي خلايا مستطيلة مرودة بهدب طويل ، وتسمح هي سائل مصلى) .

(ب) الحويصلات المنوية - تخزن هذه الأعضاء الحيوانات المنوية ، وتقع على مقربة من البروستاتا وتفرز إفرازاً خاصاً لكنه لا يحتوي على عناصر محيية .

(ج) البروستاتا ، وتفرز سائلاً يعطى للسائل المنوي قوامه الفليط ورائحته الخاصة .

(د) الغدد الملحمة بالمسالك البولية : وهي الغدد المعروفة باسم كوبر Cooper أو ميرى Mery وتفرز سائلاً جاريًا ، وغدد ليتري Little وتفرز المخاط .

تلك هي أصول هذه المخاليط « الأمشاج » التي يبدو هملًا أن القرآن يتحدث عنها .

بل هناك أكثر من هذا : إذا كان القرآن يتحدث عن سائل مخصب يتكون من عناصر مختلفة ، فإنه يلفت نظرنا إلى أن نسل الإنسان يستمر بواسطة شيء يمكن استخراج من هذا السائل . وذلك هو معنى الآية ٨ من سورة السجدة ٢٢ .

﴿ ثُمَّ جَعَلَ مِنْهُ سُلَالَةً مِنْ مَاءٍ مُهِينٍ ﴾ .

سلالة . تدل الكلمة على شيء مستخرج أو خرج من شيء آخر ، أو هو أحسن جزء من شيء . وأيًا كانت طريقة التفسير فالمقصود هو جزء من كل .

إن ما يتسبب في إخصاب البويضة ، ويكمل التماسك هو خلية شديدة الاستطالة يقاس طولها بمقياس ١ - ١٠٠ - ١ ملم . إن عنصرًا واحدًا من بين عشرات الملايين

الصادرة من رجل في ظروف عادية^(١) . يصل إلى الولوج في البويضة . ويتبقى عدد كبير في الطريق ولا يسبح في قطع المسافة التي تؤدي من المهبل إلى البويضة عبر تجويف الرحم والبوق (بوق فالوب) . إنه إذن متنام في الصغر صادر من السائل معقد التركيب هو الذي يحقق نشاطه .

كيف لا ندعش أمام الاتفاق بين المنصر القرآني والمعرفة العلمية التي اكتسبناها من هذه الظواهر .

٢ - تعشش البويضة في جهاز الأنثى التناسلي

تنزل البويضة لتعشش في التجويف الرحمي بمد أن تخصب ، وذلك ما يسمى بتعشش البويضة . ويسمى القرآن الرحم الذي تتخذ فيه البويضة مكاناً .

﴿ وَثَقَّرْ فِي الْأَرْحَامِ مَا نَشَاءُ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ﴾ (الحج ٢٢ الآية ٥) .

ويتحقق استقرار البويضة بالرحم بواسطة امتدادات حقيقية ، وكما لو كانت بذوراً تضرب في الأرض ، فإنها تنهل من جدار العضو ما يلزم لنمو الجنين . وهذه الامتدادات هي التي تجعل البويضة تتعلق بالرحم . ويرجع تاريخ معرفتها إلى العصور الحديثة .

ويشير القرآن خمس مرات إلى هذا التعلق . أولاً في الآيتين ١ ، ٢ من سورة العلق :

﴿ اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ » خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ ﴾ .

علق : تشير الكلمة إلى ما يعلق (ما يتشبث بشيء) . ذلك هو المعنى الأول . وجلطة الدم معنى مشتق من هذا المعنى ، وكثيراً ما نراه في التفسير ، غير أن هذا أمر غير صحيح ينبغي التحذير منه . فالإنسان لا يمر مطلقاً بمرحلة جلطة الدم . وينطبق نفس الأمر على تفسير آخر وهو « التصاق » . تلك لفظة غير صحيحة . والمعنى الأول للكلمة ، أي شيء يعلق ويتشبث ، هو المعنى الذي يستجيب تماماً للواقع الثابت اليوم .

ويذكر القرآن تلك المعلومة في أربع آيات أخرى تتحدث عن التحولات المنوالية ابتداء من قطرة المنيّ حتى نهاية الحمل .

(١) يمكن تقدير أن ١ سم ٢ من السائل الموي يحوى على ٢٥ مليون حيوان منوى في الظروف العادية لعملية قذف قدرها عدة ستهمترات مكعبة .

﴿ ... فَإِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِّنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِّنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ مِّنْ عَلَقَةٍ ... ﴾ (الحج ٢٢ الآية ٥) .

﴿ ثُمَّ خَلَقْنَا النُّطْفَةَ عَلَقَةً ... ﴾ (المؤمنون ٢٣ الآية ١٤) .

﴿ هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِّنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِّنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ مِّنْ عَلَقَةٍ ﴾ (غافر - الآية ٦٧) .

﴿ أَلَمْ يَكُنْ نُطْفَةً مِّنْ مَّنِيٍّ يُمْنَى * ثُمَّ كَانَ عَلَقَةً فَخَلَقَ فَسَوَّى ﴾ (القبلة ٧٥ الآية ٢٧ ، ٢٨) .

يصف القرآن المصو الذي يقع الحمل به بكلمة هي العربية تدل اليوم على الرحم كما رأينا ذلك . وهي بعض الآيات يسميهه قراراً (الآية ١٢ من سورة المؤمنون ٢٢ المذكورة أعلاه ، والآية ٢١ من سورة المرسلات ٧٧)^(١) .

٤ - تطور الجنين في الرحم

تطور الجنين في الرحم كما يصفه القرآن يستجيب تماماً لما نعرف اليوم عن بعض مراحل تطور الجنين ، ولا يحتوي هذا الوصف على أى مثولة يستطيع العلم الحديث أن يقدحها .

إذ يقول القرآن إن الجنين ، بعد مرحلة التشبث ، وهو التعبير الذي رأينا إلى أى حد هو مؤسس على الحقيقة ، يمر بمرحلة « المضغة » (أى اللحم الممضوغ) ثم يظهر بعد ذلك السيج العظمى الذي يلف باللحم ويعنى لحماً خضراً .

(١) تذكر آية أخرى (سورة الأنعام ٦ - الآية ٩٨) مكاناً يمكث به الإنسان ، وتعبير الآية عن هذا المكان بكلمة قريبة جداً من الكلمة السابقة « هي كلمة « مستقر » وهي تشير أيضاً إلى رحم الأم ، وأنا شخصياً اعتقد أن هذا هو معنى الآيات . ولكن تفسيرها بالتفصيل يستتبع إفاصات لا محل لها في هذه الدراسة . والآية التالية أيضاً تتطلب تفسيراً عسيراً جداً » .. ﴿ يَخْلُقْكُمْ فِي بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ خَلْقًا مِّنْ بَعْدِ خَلْقٍ فِي ظُلُمَاتٍ ثَلَاثٍ .. ﴾ (الزمر ٢٩ الآية ٦) . ويرى مفسرون محدثون في هذه الآية الثلاثة المستويات التي تحمي الطفل في أثناء الحمل ، أى جدار البطن والرحم نفسه وأغشية الجنين (وهي المشيمة والأغلفة الرقيقة والمسائل الأمنيوسى) . وأرى من واجبي أن أذكر هذه الآية حتى أحيط النصارى بكل جوانب الموضوع ، ولا أظن أن التفسير المعطى هنا قابل للجدل من وجهة نظر علم التشريح ، ولكن السؤال هو : أهذا هو بالفعل ما يريد النص القرآنى أن يقول ؟

﴿ ثُمَّ خَلَقْنَا النُّطْفَةَ عَلَقَةً فَحَلَقًا الْعَلَقَةُ مُصْعَةً فَحَلَقًا الْمُصْعَةُ عِظَامًا فَكَسَوْنَا الْعِظَامَ لَحْمًا ﴾ (المؤمنون ٢٣ الآية ١) .

المصغة تشير إلى ما يشبه اللحم الممضوغ ، أما اللحم فيسمى للحم النضر . ويستحق هذا التمييز الانتماءات . إذ إن الجنين في مرحلة أولى من تطوره كتلة صغيرة تبدو فعلاً للعين المجردة كالحم ممضوغ . ويتطور الهيكل العظمي في هذه الكتلة ، وبعد أن تشكل العظام ، تنفطلي بالمصلات : وعلى العضلات توافق كلمة لحم .

والمعروف أن بعض الأجزاء ، هي أثناء مدة تطور الجنين ، تبدو غير متناسبة مع ما سيكون عليه المرد في المستقبل على حين نظل أجزاء أخرى متناسبة .

ذلك هو معنى كلمة « مخلوق » ، هي تمنى مشكل بنسب ، وقد جاءت في الآية ٥ من سورة الحج ٢٢ لتشير إلى هذه الظاهرة :

﴿ فَإِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ مِنْ مُصْعَةٍ مُحَلَّقَةٍ وَغَيْرِ مُحَلَّقَةٍ ﴾ .

ويذكر القرآن أيضاً ظهور الحواس والأحشاء .

﴿ ... وَجَعَلْ لَكُمْ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ ... ﴾ (السجدة ٢٧ الآية ١) .

ويشير أيضاً إلى تشكل الجنس .

﴿ وَأَنَّهُ خَلَقَ الرُّوحَ الْجِسَّ الذَّكَرَ وَالْأُنثَى * مِنْ نُطْفَةٍ إِذَا تُمْنَى ﴾ (النجم ٥٢ الأيتان ٤٥ ، ٤٦) .

وتذكر الآية ١١ من سورة هاطر ٢٥ ، والآية ٣٩ من سورة القيامة ٧٥ ، تشكل

الجنس أيضاً

وكما قلنا فلا بد من مقارنة كل هذه المقولات القرآنية بالمعلومات التي تثبت في العصر الحديث ، إن توافق المقولات القرآنية مع المعلومات الحديثة يتضح . ولكن من المهم أيضاً مقابلتها بالمعتقدات العامة في هذا الموضوع ، والتي كانت سائدة في عصر تنزيل القرآن حتى يدرك إلى أي حد كان معاصرو هذه الفترة بعيدين عن حياة معلومات تشبه تلك التي يعرضها القرآن في هذه المسائل . وليس هناك أدنى شك في

أن هؤلاء المعاصرين لم يعرفوا في ذلك العصر تفسير هذا الوحي مثلما يدركه نحن اليوم . ذلك أن معطيات المعرفة الحديثة تعيننا على تفسيره . الواقع أن المتخصصين لم يكتسبوا معرفة واضحة إلى حد ما من هذه المسائل إلا خلال القرن التاسع عشر .

فطيلة كل القرون الوسطى كانت الخرافات والأفكار النظرية التي لا تستمع بأي أساس هي قاعدة مختلف المعتقدات في هذا الموضوع . بل لقد سادت أيضاً لقرون عديدة حتى بعد العصور الوسطى . إن المرحلة الحاسمة في تاريخ علم الأجنة بدأت بدعوى هارفي Harvey الذي قال ، في عام ١٦٥١ ، بأن كل شيء حي يأتي أولاً من بويضة . وأن الحين يتحلق تدريجياً جرداً بعد جزء . في هذا العصر كان العلم الوليد قد أُميد كثيراً ، في الموضوع المسمى هنا ، باحتراع المحهر الذي كان قد تم في عصر سابق بقليل ، ورغم ذلك فقد كن النقاش دائراً حول دورى كل من البويضة والحيوان الموى . وكان بوفون Buffon عالم الطبليات الكبير ينتمى إلى أشياخ فكرة البويضة ، وكان من بينهم أيضاً بونى Bonet الذي كان يدافع عن نظرية اندماج البذور القائلة بأن مبيض حواء ، أو الجسم البشرى ، كان يحوى على بذور كل الكائنات الإنسانية متداخلة كل في الآخر . وقد حظى هذا الفرض ببعض التأييدات في القرن الثامن عشر .

عرف الناس القرآن بما يريو على ألف عام من قبل هذا العصر الذي كانت المعتقدات الوهمية تسوده . إن مقولات القرآن عن التناسل البشرى تعبر في الماض بسيطة عن حقائق أولى انفقت مئات من السنوات لمعرفةا

القرآن والتربية الجنسية

يعتقد عصرنا أنه قام بمكتشفات كثيرة في كل الميادين . ويظن أنه قد قدم جديداً فيما يتعلق بالتربية الجنسية ، وأن فتح أبواب الشباب لمعرفة مشاكل الحياة هو من مكتسيب العصر الحديث . وأن القرون الماضية كانت تتميز ، فيما يخص هذا الموضوع ، بظلام دامس يقول الكثيرون إن الأديان ، دونما تحديد ، هي المسئولة عنه .

غير أن كل ما عرضنا له هو دليل على أنه ، منذ أربعة عشر قرناً تقريباً ، سبقت إلى معرفة الناس مسائل نظرية ، إذا جاز القول ، عن التماسل الإنساني ، وذلك بقدر المستطاع ، حيث إنه لم تكن هناك معلومات تشريحية وفسيولوجية تسمح بالإفاضة . كان استخدام لغة بسيطة في متناول فهم مستمعي الرسالة ضرورياً حتى يمكن أن يفهموا ما يقال .

لم تمر الرسالة على الجوانب العملية من الكرام . بل إننا نجد في القرآن حشداً من التفاصيل عن الحياة العملية ، وفيما يختص بالملوك الذي يجب أن يتيمه الناس في عديد من ظروف حياتهم . ولم يستبعد القرآن الحياة الجنسية .

هناك آيتان قرآنيتان تخصان العلاقة الجنسية . ويذكر القرآن ذلك بالعاطف تربط بين الرعية في الدقة والاحتشام اللازم . وعندما نرجع إلى ترجمات وتفسيرات هاتين الآيتين فإن الاختلاف بينها هو أول ما يستدعي الانتباه . ولقد ترددت طويلاً أمام تفسير هاتين الآيتين ، وإنني مدين بالتفسير الذي أقدمه للدكتور عبد الكريم جيرو ، الأستاذ السابق بكلية الطب ببيروت .

﴿ خلق من ماء دافق * يخرج من بين الصلب والترائب ﴾ (انطرق ٨٦ الآيتان ٧ ، ٦) .

يشير النص القرآني إلى منطقة الرجل لجنسية بكلمة « صلب » . أما المنطقة الجنسية للأنثى فيشير إليها بكلمة « ترائب » (وهي جمع) .

ويختلف هذا التفسير عن ذلك الذي كثيراً ما يعطيه المعلقون الفرنسيون والإنجليز . إذ يقولون : « خلق الإنسان من سائل منتشر يخرج بين العمود الفقري وعظام الصدر » وليس هذا التفسير معهوداً بشكل كاف .

وتشير عبارات قرآنية إلى سلوك الرجال في علاقتهم الأثيرة مع نساءهم في ظروف متنوعة .

فأولاً هناك التوجيه بالسلوك اللازم في مدة الحيض ، وتشير إلى ذلك الآيتان

٢٢٢ و ٢٢٣ من سورة البقرة ٢

﴿ وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْمَحِيضِ قُلْ هُوَ أَذَىٰ فَاعْتَزِلُوا النِّسَاءَ فِي الْمَحِيضِ وَلَا تَقْرَبُوهُنَّ حَتَّىٰ يَظْهَرْنَ فَإِذَا تَظْهَرْنَ فَأْتُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ أَمَرَكُمُ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ التَّوَّابِينَ وَيُحِبُّ الْمُتَطَهِّرِينَ * نَسَاؤُكُمْ حَرْثٌ لَّكُمْ فَأْتُوا حَرْثَكُمْ أَنَّىٰ شِئْتُمْ وَقَدِّمُوا لَأَنفُسِكُمْ ... ﴾

ولبداية هذه العبارة معنى واضح تماماً : فتحريم إقامة علاقات جنسية مع امرأة حائض أمر قاصع . أما الجزء الثاني فيشير إلى الحرث الذي يسبق - عند الناذر - وضع البذور التي ستقبت زرعاً جديداً . إذن العبارة تؤكد بشكل غير مباشر ، عبر الصورة المحارية ، على أهمية أن يكون واضحاً لدى الإنسان أن الهدف النهائي للعلاقة الجنسية هو الإنجاب ، والجملة الأخيرة تحتوى على توصية يبدو أنها تخص مقدمات للعلاقة الجنسية .

والتوجيهات المعطاة هنا ذات طابع عام - ولقد تساءل البعض بمناسبة هذه الآيات عن مشكلة منع الحمل : ولا يحتوى القرآن هنا ، ولا في أى موضع آخر على أية إشارة إلى ذلك .

كذلك فلا إشارة في القرآن عن الإجهاض ، ولكن العبارات العديدة المذكورة أعلاه عن التحولات المتوالية للجنين بما يكفى لاعتبار أن الإنسان يتشكل ابتداءً من مرحلة يميزها وجود ، العنقة ، وإذن ففي هذه الظروف يفرض الاحترام للشخص الإنساني ، هذا الاحترام الذي يؤكد القرآن كثيراً ، إدانة الإجهاض حذرياً . وهذا الموقف هو موقف كل أديان التوحيد في عصرنا

والعلاقات الجنسية مسموح بها في الليل فقط طيلة فترة الإفطار من شهر رمضان والآية الخاصة بشهر رمضان هي .

﴿ أَحِلَّ لَكُمْ لَيْلَةَ الصِّيَامِ الرَّثْ إِلَىٰ نَسَائِكُمْ هِيَ لِبَاسٌ لَّكُمْ وَأَنْتُمْ لِبَاسٌ لَّهُنَّ ﴾ (البقرة ٢ الآية ١٨٧) .

وعلى العكس من ذلك فليس هناك أى استثناء للحججاج في أثناء أيام الحج الرسمية .

﴿ ... فمن فرص فيها الحج فلا رقت ولا فُروق .. ﴾ (البقرة ٢ الآية ١٩٧) .

التحريم إذن قاطع كتحریم الصيد والخصام وغير ذلك هي نفس هذه الفترة ويشير القرآن مرة أخرى إلى الحيض بمناسبة الطلاق :

﴿ واللّٰثِي يَتَسَنَّنُ مِنَ الْمَحِيضِ إِنْ أَرَبْتُمْ فَعِدَّتُهُنَّ ثَلَاثَةُ أَشْهُرٍ وَاللّٰثِي لَمْ يَحِضْ وَأُولَاتُ الْأَحْمَالِ أَهْلُهُنَّ أَنْ يَصْنَحْنَ حَمْلَهُنَّ ﴾ (الطلاق ٦٥ الآية ٤) .

والفترة المشار إليها هنا هي تلك التي تمر من إعلان الطلاق وحتى يصير فعلياً . والنساء اللاتي يقول القرآن عنهن « يتسنن من المحيض » هن اللاتي يلمن سن اليأس . وقد خصص القرآن لهن ، احتياطاً ، فترة من ثلاثة أشهر . وبعد هذه الفترة تستطيع تلك النساء المطلقات اللاتي أنقطع طمثهن أن يتزوجن .

أما بالنسبة إلى النساء اللاتي لم يحضن بعد فلا يكون الطلاق فعلياً إلا بعد الوضع .

كل هذه التشريعات تتفق تماماً مع المعطيات الفسيولوجية . وبالإضافة إلى هذا فنستطيع أن نجد في القرآن ، في النصوص الخاصة بالترمل ، نفس الأحكام القانونية السديدة .

وبناء على كل هذا فالمقولات النظرية الخاصة بالتناسل ، والتوجيهات العملية التي يصوغها القرآن فيما يختص بحياة الأرواح الجنسية ، نلاحظ أنه ليس هناك أي مقولة من المقولات التي سبقناها أعلاه تتعارض مع معطيات المعارف الحديثة ، ولا مع ما يمكن أن يخرج منطقياً عنها .

الروايات القرآنية وروايات التوراة

لمحة عامة

يجد قارئ القرآن عددًا مهمًا من الموضوعات عرضتها التوراة . هي قبل كل شيء روايات خاصة بالأنبياء : نوح وإبراهيم وإيليا ويونس وأيوب وموسى ، وبملوك إسرائيل طالوت ودأود وسليمان . ولا نذكر إلا الروايات الرئيسية المشتركة ، ولنستبعد ما لا يتعدى حدود الإشارة العابرة : ثم تأتي بعد ذلك بشكل نوعي روايات لأحداث كبرى تدخلت الخوارق في مجراها : هناك مثلاً خلق السماوات والأرض ، وخلق الإنسان والطوفان وخروج موسى . ثم أخيرًا هناك كل ما له صلة بالمسيح وأمه مريم ، وذلك هي إطار العهد الجديد .

ما هي التأملات التي يمكن أن توحى بها هذه الموضوعات المعالجة في الكتب المقدسة هي ارتباطها بالمعارف الحديثة التي قد تكسبها خارج إطار النصوص المقدسة؟

موازنة بين القرآن والأنجيل والمعارف الحديثة

فيما يختص بالموازنة بين القرآن والأنجيل يجب أولاً أن نلاحظ أنه ليس هناك أي موضوع من موضوعات الأنجيل قد أثار انتقادات من وجهة النظر العلمية دون أن يجده في القرآن - وقد أشرنا إليها في الجزء الثاني من هذا الكتاب .

والمسيح في القرآن موضوع إشارات عديدة . منها - على سبيل المثال - إعلان ميلاد مريم إلى أبيها ، وإعلان معجزة ميلاد المسيح لمريم ، وطبيعة المسيح ، فهو نبي يحتل المكانة الأولى من بين كل الأنبياء ، وصفته كمسيح والوحي الذي توجه به للبشر مؤكداً ومعدلاً التوراة ، وتبشيره ، وتلاميذه الحواريون والمعجزات وصعوده الأخير إلى جانب الله ، ودوره في اليوم الآخر إلخ .

إن سورة آل عمران - ٣ والسورة ١٩ (التي تحمل اسم مريم) تخصص فقرات طويلة لأسرة المسيح . وهما ترويان مولد أمه ، مريم ، وصباها ، وإعلامها بأمويتها الخارقة ، والمسيح يسمى دائماً في القرآن « ابن مريم » . والقرآن يعطى نسب المسيح

من جهة أمه أساساً ، وذلك أمر منطقي تماماً إذ ليس للمسيح أب بيولوجي . وهنا يتفصل القرآن عن إنجيل متى ولوقا اللذين يعطيان للمسيح - كما رأينا - نسبين من جهة الذكور ، وهي بالإضافة إلى ذلك ، مختلفة .

إن القرآن يضع المسيح ، من خلال نسب أمه ، وفي سلسلة نوح وإبراهيم وأبي مريم (ويسمى في القرآن عمران) .

﴿ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَىٰ آدَمَ وَنُوحًا وَآلَ إِبْرَاهِيمَ وَآلَ عِمْرَانَ عَلَى الْعَالَمِينَ (٣٤) ذُرِّيَّةً بَعْضُهَا مِنْ بَعْضٍ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴾ (آل عمران ٣ الآيةان ٣٣ ، ٣٤) .

المسيح إذن سليل نوح وإبراهيم من أمه مريم ومن أبي هذه - أي عمران - ولا يجد قارئ القرآن أخطاء في الأسماء كذلك التي يجدها في الأنجيل ، ونعني الأخطاء الخاصة بأسلاف المسيح واستحالات الأنساب في العهد القديم التي درسناها في الجزء الأول والثاني من هذا الكتاب .

ومرة أخرى تقرر الموضوعية أن نشير إلى ادعاء هؤلاء الذين يقولون ، بلا أي أساس ، إن محمداً ﷺ ، مؤلف القرآن ، قد نقل كثيراً من التوراة . ولو كان ذلك حقاً ، لتساءلنا من الذي دفعه ؟ أو ما الحجة التي أقعته بالمدول عن نقل التوراة فيما يتعلق بأسلاف المسيح ؟ وبإدخال تصحيح في القرآن يصح بصفه بعيداً عن أي مرمى نقدي تثيرة المعارف الحديثة ، على حين أن نصوص الأنجيل والعهد القديم غير مقبولة بالمرّة من وجهة النظر هذه ؟

موازنة بين القرآن والعهد القديم والمعارف الحديثة

هناك فيما يخص العهد القديم بعض جوانب من هذه الموازنة قد عالجناه . فعلى سبيل المثال عولج خلق العالم في دراسة نقدية في الجزء الخاص بالعهد القديم من هذا الكتاب ، كما درس هذا الموضوع في الرواية التي يعطيها القرآن . وقد قمنا ببعض المقارنات : ولا داعي للرجوع إلى هذا الموضوع .

إن المعارف التاريخية الحديثة ، هيما يبدو شديدة الغموض ، ومعطيات علم الآثار على قدر من الفقر بحيث لا يمكن إقامة موارد على ضوء المعارف الحديثة هيما يختص بالمشاكل المتعلقة بملوك إسرائيل ، وهي موضوعات روايات مشتركة بين القرآن والتوراة .

بالنسبة للأنبياء ، فهذه موضوعات يمكن أو لا يمكن التعرض لها بالاستعانة بالمعطيات الحديثة بقدر ما للأحداث المحكية (أو بقدر ما ليس لها) ترجمة تاريخية تركت آثارا استطاعت أن تصل إلينا .

وهناك موضوعان لهما روايات مشتركة بين القرآن والتوراة وهما جديران بلست انتباهنا ، ويستحقان الدراسة على ضوء معارف عصرنا . وهذا الموضوعان هما :

- الملوفان

- خروج موسى من مصر .

والأول مهم لأنه يترك في تاريخ الحضارات الآثار التي تصمتها رواية التوراة . على حين أن المعطيات الحديثة لا تشير أي نقد بالنسبة إلى رواية القرآن

أم الثاني فهو مهم لأن رواية القرآن ورواية التوراة تبدوان متكاملتين في خطوطهما المرسمة ، ولأن المعطيات الحديثة ، على ما يبدو ، تأتي لكل من الروايتين بدعم تاريخي ملحوظ .

الطوفان

تذكرة برواية التوراة والانتقادات التي تثيرها

قادت دراسة رواية الطوفان على حسب المهد القديم في الجزء الأول من هذا الكتاب إلى الملاحظات التالية

ليس في التوراة رواية واحدة فقط عن الطوفان ، بل هناك روايان ، ولكنهما حررتا في عصور مختلفة :

- الرواية اليهودية التي ترجع إلى القرن التاسع قبل الميلاد .

- الرواية الكهنوتية التي ترجع إلى القرن السادس قبل الميلاد ، والتي أخذت هذا الاسم لأنها مؤلف لكهنة ذلك العصر .

ولا تأتي هاتان الروايتان كل إلى جانب الأخرى ، وإنما تتشابكان ، وتتداخل عناصر إحداهما في عناصر الأخرى . وتتماقب فقرات كل مصدر بالتبادل مع فقرات المصدر الآخر . وتشير جيداً تعليقات ترجمة سفر التكوين للأب ديفو ، الأستاذ بمدرسة الكتاب المقدس بالقدس ، إلى هذا التوزيع للفقرات بين المصدرين : فالرواية تبدأ وتنتهي بفكرة يهوية : وهناك بالإجمال ١٠ فقرات يهوية ، وبين كل فقرة منها توجد فقرة من النص الكهنوتي (أي بالإجمال ٩ فقرات كهنوتية) . هذه النصوص متعددة الأصول ، ولا تتمتع بالوصوح إلا من حيث تعاقب الأحداث . فبين النصين توجد تناقضات صارخة . ويقول الأب ديفو : إنهما حكايتان للطوفان تختلف فيهما العوامل التي أدت إلى الطوفان ، كما يختلف رمز وقوعه ، ويختلف عدد الحيوانات التي شعبها نوح بالشعبية .

إن رواية الطوفان في المهد القديم غير مقبولة في إطارها العام ، وذلك لسببين يوضحان على ضوء المعارف الحديثة :

(أ) يعطى المهد القديم للطوفان طابعاً عالمياً .

(ب) وعلى حين لا تعطى فقرات المصدر اليهودي للطوفان تاريخاً ، تحدد الرواية الكهنوتية زمن الطوفان في عصر لم يكن من الممكن أن تقع به كارثة من هذا النوع .

والحجج التي يستند إليها هذا الحكم هي ما يلي :

تحدد الرواية الكهنوتية أن الطوفان قد حدث عندما كان عمر نوح ٦٠٠ عام . غير أنه من المعروف بحسب الأنساب المذكورة في الإصحاح الخامس من سفر التكوين أن نوحاً قد ولد بعد آدم بـ ١٠٥٦ عاماً (وهذه الأنساب كهنوتية المصدر هي أيضاً ، وقد ذكرناها في الجزء الأول من هذا الكتاب) . وينتج عن ذلك أن الطوفان قد وقع بعد ١٦٥٦ عاماً من خلق آدم . ومن ناحية أخرى فجدول نسب إبراهيم الذي يعطيه سفر التكوين (١١ - ١٠ - ٢٢) ، على حسب نفس المصدر ، يسمح بتقدير أن إبراهيم قد ولد بعد الطوفان بـ ٢٩٢ عاماً . ولما كنا نعرف أن إبراهيم كان يعيش في حوالي ١٨٥٠ ق.م. فإن زمن الطوفان يتحدد إذن . على حسب التوراة . بـ ٢١ أو ٢٢ قرناً قبل المسيح . وهذا الحساب يتفق بمنتهى الدقة مع إشارات كتب التوراة القديمة التي تحتل فيها هذه التحديدات التاريخية المتسلسلة مكاناً طيباً قبل نص التوراة ، وذلك في عصر كان الافتقاد إلى المعلومات الإنسانية في هذا الموضوع يجعل معطيات هذا التسلسل التاريخي للأحداث مقبولة بلا جدال لدى قرائها^(١) - حيث إنه لم يكن هناك أيضاً أي حجج مضادة .

كيف يمكن اليوم تصور أن كارثة عالمية قد دمرت الحياة على كل سطح الأرض (باستثناء ركاب السفينة) في القرن ٢١ أو ٢٢ ق.م. في ذلك العصر كانت هناك على نقاط عدة من الأرض حضارات قد ازدهرت وانتقلت أطلالها إلى الأجيال التالية . وبالنسبة لمصر على سبيل المثال ، كان ذلك في الفترة الوسطى التي تلت نهاية الدولة القديمة وبداية الدولة الوسطى . وبالنظر إلى ما نعرف عن تاريخ هذا العصر فإنه يكون مضحكاً القول بأن الطوفان قد دمر في ذلك العصر كل الحضارات .

وعلى ذلك ومن وجهة النظر التاريخية فيمكن تأكيد أن رواية الطوفان ، مثلما تقدمها التوراة تتناقض بشكل واضح مع المعارف الحديثة . إن وجود روايتين هو دليل حاسم على تعديل البشر للكتب المقدسة .

(١) منذ أن حصل الشخصيون على بعض المعلومات على تسلسل الأحداث في المصور القديمة . ومنذ كمت هذه الحوليات الوهمية لكتاب العهد القديم الكهنوتيين عن أن تكون موضع تصديق ، سارع المسئولون بحذفها من كتب التوراة . لكن الملقين المحدثين على هذه الأنساب - التي احتفظ بها لا يفترون انتباه قراء كتب التعليم الديني العامة نحو الأخطاء التي تحتويها .

رواية الطوفان في القرآن

يقدم القرآن رواية شاملة مختلفة ، ولا تثير أي نقد من وجهة النظر التاريخية .

لا يقدم القرآن عن الطوفان رواية مستمرة . فهناك سور عديدة تتحدث عن العقاب الذي وقع على شعب نوح . أما أكثر الروايات كملاً فهي في سورة هود (١١) الآيات من ٢٥ إلى ٤٩ . أما سورة نوح (٧١) فهي تذكر بشكل خاص موعظة نوح ، كما تفعل ذلك الآيات من ١٠٥ إلى ١١٥ من سورة الشعراء (٢٦٠) .

ولكن قبل أن ننظر في مجرى الأحداث بالمعنى الحقيقي علينا أن نحدد الطوفان مثلما يخبر به القرآن بالنسبة إلى السياق العام للعقوبات التي أنزلها الله على جماعات أدبته بشكل خطير بتعديدها على وصايا الله .

على حين تتحدث التوراة عن طوفان على لعقاب كل البشرية الكافرة ، يشير القرآن على العكس ، إلى عقوبات عديدة نزلت على جماعات محددة جيداً .

تشير إلى ذلك الآيات من ٢٥ إلى ٢٩ من سورة الفرقان ٢٥ .

﴿ وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَجَعَلْنَا مَعَهُ أَخَاهُ هَارُونَ وَزِيْرًا ﴿١﴾ فَقُلْنَا اذْهَبَا إِلَى الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَبُوا بِآيَاتِنَا فَدَمْثَاهُمْ تَدْمِيرًا ﴿٢﴾ وَقَوْمُ نُوحٍ لَمَّا كَذَبُوا الرُّسُلَ أَغْرَقْنَاهُمْ وَجَعَلْنَاهُمْ لِلنَّاسِ آيَةً ﴿٣﴾ وَأَعْتَدْنَا لِلظَّالِمِينَ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿٤﴾ وَعَادًا وَثَمُودَ وَأَصْحَابَ الرُّسِّ وَقُرُونًا بَيْنَ ذَلِكَ كَثِيرًا ﴿٥﴾ وَكُلًّا ضَرَبْنَاهُ لُ الْأَمْثَالِ وَكُلًّا تَبَرْنَا تَبِيرًا ﴿٦﴾ ۝ ﴾

أما سورة الأعراف (٧) الآيات من ٥٩ إلى ٩٣ - فتقدم العقوبات التي نزلت على شعب نوح وعاد وثمود وسدوم ومدين كل على حدة .

وعلى ذلك فالقرآن يقدم كارثة الطوفان باعتبارها عقاباً نزل بشكل خاص على شعب نوح : وهذا يشكل المرق الاساسي الأول بين الرويتين .

أما المرق الجوهري الثاني فهو أن القرآن - على عكس التوراة - لا يحدد زمن الطوفان ، ولا يعطى أية إشارة عن مدة الكارثة نفسها .

وأما أسباب السيل فهي نفسها تقريبًا في الروايتين . وتذكر الرواية الكهنوتية للتوراة (التكوين ٧ ، ١١) سببين مقترنين ، تقول : « في ذلك اليوم انفتحت عيون الماء من الهوة السحيقة ، وانفتحت هواويس السماء » . أما القرآن فيحدد في الآيتين ١١ ، ١٢ من سورة القمر (٥٤) ما يلي .

﴿ فَفَتَحْنَا أَبْوَابَ السَّمَاءِ بِمَاءٍ مُّهِمٍّ ۖ وَفَجَّرْنَا الْأَرْضَ عُيُونًا فَالْتَقَى الْمَاءُ عَلَى أَمْرٍ قَدْ قُدِّرَ ﴾

والقرآن يحدد بشكل صريح محتوى سفينة نوح . فقد أعطى الله أمرًا لنوح بأن يضع في السفينة كل ما سيعيش بعد الطوفان ، وقد أنجز نوح هذا الأمر بأمانة .

﴿ احْمِلْ فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ اثْنَيْنِ وَأَمَّا كَإِلَّا مِنْ سِقِّ عَلَيْهِ الْقَوْلُ وَمَنْ أَمْرٍ وَمَا أَمْرٌ مَعَهُ إِلَّا قَلِيلٌ ﴾ (هود ١١ الآية ٤٠) .

ومن سبق عليه القول هنا - أي من استبعد من الأسرة فهو ابن مملون لنوح ، نقول عنه الآيتان ٤٥ و ٤٦ من نفس هذه السورة إن نضرع نوح لربه لم يتميّر من الأمر شيئاً ، والقرآن يشير إلى من يوجد على السفينة ، بالإضافة إلى الأسرة التي قطع منها هذا الابن المملون ، وهم قليلون ممن آمنوا بالله .

ولا تشير التوراة إلى هؤلاء من بين ركاب السفينة . إن التوراة ، في الواقع ، تقدم ثلاث روايات عن محتوى السفينة .

- على حسب الرواية الكهنوتية ، نوح وأسرته دون أي استثناء وروج من كل نوع .

- على حسب الرواية اليهودية ، هناك تمييز من ناحية بين الحيوانات الطاهرة والطيور ، وبين الحيوانات النجسة من ناحية أخرى (والسفينة تحتوي على سبعة^(١) أزواج من الفئة الأولى ، ذكر وأنثى ، وعلى زوج واحد فقط من الفئة الثانية)

- على حسب روايات يهودية مسندة (التكوين ٧ ، ٨) : زوج من كل نوع طاهر أو نجس .

(١) ألم يكن العدد ٧ يعني في اللغات السامية في ذلك العصر كثرة غير محددة ؟

أما رواية الطوفان الفعلي التي تحتوي عليها سورة هود (١١) الآيات من ٤١ إلى ٤٩ ، وسورة المؤمنون (٢٣) ، الآيات من ٢٢ إلى ٣٠ ورواية التوراة فلا تقدمان اختلافات ذات دلالة خاصة .

وتقول التوراة بأن المكان الذي جُعت إليه السفينة نحو جبل أرات (التكوين ٨ ، ٤) ، أما القرآن فيقول إنه « الجودي » (سورة هود ١١ - الآية ٤٤) . وهذا الجبل هو قمة جبال أرات بأرمينيا ، ولكن لا شيء يثبت أن البشر لم يغيروا من الأسماء للتوفيق بين الروايتين . ويؤكد ر. بلاشير Blachere هذا : وهي رأى هذا الكاتب أن هناك كتلة جبلية بهذا الاسم بالجزيرة العربية . ولكن ربما كان اتفاق الأسماء أمراً مصطنعاً .

في نهاية الأمر ، فالاختلافات بين روايات القرآن وروايات التوراة موجودة ، وهي هامة . وبعض هذه الاختلافات يفلت من أي فحص نقدي . إذ هناك اعتقاد للمعطيات الموضوعية . ولكن إذا كان بالإمكان التحقق من معطيات الكتب المقدسة ، وذلك بمعونة معطيات أكيدة ، يصبح واضحاً تمام الوضوح عدم إمكانية اتفاق رواية التوراة - في تقديمها للطوفان برمه ومدته - مع مكتسبات المعرفة الحديثة . وعلى العكس من ذلك فإن رواية القرآن تتضح خالية من أي عنصر مثير للتنفد الموضوعي . فمن عصر وراة التوراة إلى عصر تنزيل القرآن . هل حصل الناس على معلومات من شأنها أن تلقى نوراً على حدث مثل هذا ؟ بالتأكيد لا . فمن المهد القديم إلى القرآن كانت الوثيقة الوحيدة التي في حوزة الناس عن هذه الحكاية القديمة هي التوراة بالتحديد . وإذا لم تكن العوامل الإنسانية تستطيع أن تشرح التغيرات التي طرأت على الروايات لتتجه بها إلى التوافق مع المعارف الحديثة ، فيجب أن نقبل شرحاً آخر ، وهو أن هناك تنزيلاً من الله قد جاء بعد التنزيل الذي تحتوي التوراة عليه .

خروج موسى من مصر

مع خروج موسى وجماعته من مصر ، وهى المرحلة الأولى نحو استقراره بأرض كنعان نتعرض لحدث ذى أهمية كبرى ، حدث تاريخى أكيد ، يدخل فى سياق معروف بالرغم من الادعاءات التى نجدها هنا وهناك ، والتى تنحو إلى إضفاء صبغة أسطورية عليه

وتشكل لرواية الخروج فى العهد القديم ، مع رواية مسيرة الصحراء بعد الخروج من مصر ، ورواية التحالف الذى يقيمه الله بجبل سيناء ، الكتاب الثانى من التوراة ، أو أسفار موسى الخمسة Pentateuque . والقرآن بالطبع يفرد مكاناً كبيراً لرواية الخروج . فسرد علاقات موسى وأخيه هارون مع فرعون ، وسرد الخروج من مصر نجدهما فى أكثر من ١٠ سور بروايات طويلة كتلك التى نقرأها فى السور : الأعراف (٧) ، يونس (١٠) ، طه (٢٠) ، الشعراء (٢٦) ، أو بروايات أكثر تركيزاً ، أو بمجرد تذكرات بسيطة . ويتكرر اسم فرعون ، وهو الشخصية المركزية من الحانب المصرى ، ٧٤ مرة فى القرآن وفى سورة (ما عدا السهو) .

إن دراسة روايتى الخروج فى القرآن والتوراة مشوقة بشكل خاص ، فاختلافها عما رأينا بالنسبة للطوفان ، تتطابق الروايتان هنا فيما يحتص بالعناصر الجوهرية . وهناك بالتأكيد بعض الاختلافات ، ولكن لرواية التوراة قيمة تاريخية عظيمة . كما سرى ، حيث إنها تضمنا على طريق اكتشاف شخصية فرعون ، أو بالأحرى شخصية الفرعونين المعنيين بالأمر ، والقرآن فى هذا الفرض الذى ينطلق من التوراة يأتى بمعلومات إضافية ، وإلى هذين المصدرين المكتوبين نضاف المعطيات الحديثة التى يهبها علم دراسة الآثار المصرية . وبهذا ، وبمقابلة القرآن والتوراة ومعارف عصرنا نصل إلى تحديد الواقعة على حسب الكتب المقدسة فى سياق تاريخى .

الخروج على حسب التوراة

تبدأ رواية التوراة بالتذكير بدخول اليهود إلى مصر مع يعقوب لملاقاة يوسف . ثم صعد ملك جديد إلى الحكم في مصر ، ولم يكن يعرف اسمه « (الخروج ١ ، ٨) » ، إنها فترة الاضطهاد ، فقد فرض فرعون على اليهود بناء مدينتين تعطيهم التوراة اسمي بيتون Ptom ورمسيس Ramses . ولكي يتجنب هذا الملك التزايد السكاني عند العبريين فقد فرض عليهم أن يلقوا إلى النهر بكل طفل ذكر . وبالرغم من ذلك فإن أم موسى قد احتفظت به طيلة ثلاثة أشهر بعد ميلاده ، ولكنها تقرر في نهاية الأمر أن تصمه في سلة من الأسل على شاطئ النهر . وتكتشف ابنة فرعون وتلقطه لتضمه بالتحديد بين يدي أمه لترصعه ، ذلك أن أخت موسى التي كانت تراقب السلة لتعرف من الذي سيلتقطها ، تظاهرت بأنها لا تعرفه وأوصت إلى الأميرة بمرضعة . ولم تكن هذه المرضعة إلا أم الطفل الوليد . ويلقى الطفل معاملة أبناء الفراعنة له اسم « موسى » .

ويسافر موسى شاباً إلى أرض مدين حيث يتزوج ويمكث طويلاً . وهناك تفصيل هام ، إذ يقول سفر الخروج (٢ ، ٢٣) : « وأثناء هذه المثرة الطويلة مات ملك مصر » . ويأمر الله موسى أن يذهب للقاء فرعون ليخرج إخوته من مصر (سرد هذا الأمر موحود في رواية حادثة شك - البار) . ويساعد هارون أخاه في إنجاز هذه المهمة . ولذلك ، وما إن يصل إلى أرض مصر يذهب موسى مع أخيه إلى فرعون لذي ورث ذلك الذي كان موسى قد ولد في عهده منذ زمن طويل .

ويرفض فرعون طلب خروج يهود طائفة موسى من مصر ويظهر الله من جديد لموسى ، ويأمره أن يكرر الطلب مرة أخرى . وكان عمر موسى في ذلك الوقت ٨٠ عاماً على حسب التوراة . ويثبت موسى لفرعون بالسحر أن له قوى خارقة فوق الطبيعة ، لكن هذا لا يكفي ، وعندئذ ينزل الله على مصر الصربيات المعروفة : مياه النهر التي تتحول إلى دم ، وغزو الصفادع والناموس والتعرة وموت القطعان وظهور الأورم على جلود البشر والحيوانات ، وسقوط البرد والجراد . وظلمات وموت لمواليد الأولين ويرغم ذلك يظل فرعون يرفض خروج العبريين .

عندئذ يهربون من مدينة رمسيس ، وكان عددهم ٦٠٠.٠٠٠ رجل^(١) ، دون حساب

أسرهم ، (الخروج ١٢ ، ٢٧) . وهناك « أسرج فرعون عربته الحربية وقاد جيشه . وأخذ ٦٠٠ من أحسن مركباته وكل مركبات مصر الحربية يقودها الصباط ... وأطلق ملك مصر مطاردًا الإسرائيليين الخارجين مرفوعى الأيدي » (الخروج ١ ، ٦-٨) . ويلحق المصريون بجماعة موسى على شاطئ البحر . وعندما رجع موسى عصاه امتح البحر أمامه ودخل رحاله إليه دون أن تبطل أقدامهم . وطاردهم المصريون ، ودخلت جياد فرعون ومركباته وفرساته كلهم إلى البحر « الخروج ١٤ ، ٢٢ » وارتد ماء البحر كما كان وغطى مركبات وفرسان كل جيش فرعون الذى دخل إلى البحر ورأعهم ، ولم يبق منهم رجل واحد ، (الخروج ١٤ - ٢٨ ، ٢٩) .

إن نص سفر الخروج واضح تمامًا . كان فرعون على رأس المطاردين . وقد هلك لأن سفر الخروج يحدد أنه « لم يبق منهم رجل واحد » . ويضاف إلى ذلك أن التوراة تكرر هذه التفصيلا في مزامير داود المزمور ١٠٦ الآية ١١ والمزمور ١٣٦ الآيات من ١٢ إلى ١٥ وهما حمد « للذى شق بحر البوص شقين ، وجعل إسرائيل يمر فى الوسط ، وألقى بفرعون وجيشه فى بحر البوص » . على حسب رواية التوراة لا شك إذن أن فرعون الخروج قد مات فى البحر . ولا تقول التوراة كلمة عن مصير جثة فرعون .

الخروج على حسب القرآن

تشبه رواية القرآن عن الخروج رواية التوراة فى الخطوط المريضة . ولابد من إعادته تركيب هذه الرواية فهى تتكون من عناصر منتشرة فى فقرات عديدة من القرآن ومثل التوراة ، لا يذكر القرآن اسم أحد بما يسمح بتحديد شخصية الفرعون الذى كان يحكم مصر عند حدوث الخروج . وكل ما يعرف هو أن أحد أعضاء مجلسه كان اسمه « هامان » . وهو مذكور تحت مرات فى القرآن (سورة القصص ٢٨ - الآيات ٦ ، ٨ ، ٢٨ ، سورة غافر (٤٠) الآيتان ٢٤ ، ٢٦ ، وسورة العنكبوت (٢٩) الآية ٢٩ .

(١) سنرى فيما بعد أن هذا العدد مبالغ فيه فعلاً .

فرعون مضطهد لليهود :

﴿ وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ أَنجَاكُمْ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ وَيَدُبُّحُونَ أَيْهَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ وَفِي ذَلِكُمْ بَلَاءٌ مِنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٌ ﴾
(إبراهيم ١٤ الآية ٦) .

وتكرر الآية ١٤١ من سورة الأعراف (٧) ذكر الاصطهاد بنفس الألفاظ . ولكن القرآن لا يشير ، مثل التوراة ، إلى اسم المديثين اللتين بناهما اليهود في السخرة .

وأما حادثة وضع موسى على حافة النهر فهي مسرودة في سورة طه (٢٠) (الآيتان ٣٩ ، ٤٠) ، وفي سورة القصص (٢٨) (آيات من ٧ إلى ١٣) . وتقول رواية القرآن إن عائلة فرعون هي التي التقطت موسى . تقول الآيتان ٨ ، ٩ من سورة القصص ٢٨ ما يلي :
﴿ فَانْقَضَتْ آلُ فِرْعَوْنَ لِيَكُونَ لَهُمْ عَدُوًّا وَحَرِبًا إِنَّ فِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَجُنُودَهُمَا كَانُوا خَاطِبِينَ * وَقَالَتِ امْرَأَتُ فِرْعَوْنَ قُرْتُ عِمْرًا لِي وَلَكِ لَا تَقْتُلُوهُ عَسَى أَنْ يَمْعَنَ أَوْ يَتَّخِذَهُ وَلَدًا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴾ .

ويقول التراث الإسلامي إن زوجة فرعون التي رعت موسى هي آسيا . أما القرآن فلا يقول بأن زوجة فرعون هي التي التقطته وإنما آله ، أي أهل بيته .

وأما شباب موسى ومكوته بأرض مدين وزواجه فكل هذا مسرود في سورة القصص (٢٨) الآيات من ١٣ إلى ٢٨ .

ويجد القارئ أيضاً حادثة شوك النار في الجزء الأول من سورة طه (٢٠) وهي الآيات من ٣٠ إلى ٢٥ من سورة القصص (٢٨) .

ولا يذكر القرآن ضربات مصر العشرة التي أنزلها الله عملياً ، مثلما تصفها التوراة بإطناب ، ولكنه يذكر بشكل موجز جداً خمس ضربات (سورة الأعراف (٧) - الآية ١٢٢) وهي الطوفان والجراد والقمل والضفادع والدم .

ويقص القرآن الخروج من مصر دون التحديدات الجغرافية التي تعيظها رواية التوراة . ودون التحديدات العددية الواردة في هذه الرواية ، والتي يصعب تصديقها . إذ لا نرى جيداً كيف استطاع ٦٠٠ ٠٠٠ رجل بأسرهم أن يمشوا طويلاً في الصحراء على حسب قول التوراة .

أما موت فرعون وهو يطارد العبريين فيصرده القرآن على الوجه التالي .
﴿ فَأَتَيْنَهُمُ فِرْعَوْنُ بِجُنُودِهِ فَغَشِيَهُمْ مِنَ الْيَمِّ مَا غَشِيَهُمْ ﴾ . تقول هذه الآية ٧٨ من سورة طه (٢٠) لقد هرب اليهود وهلك فرعون ولكن جثته ، وحدث ، وتلك تفصيلاً هامة لا تشير إليها التوراة .

﴿ وَجَاوَرْنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ الْبَحْرَ فَأَنْبَعَهُمْ فِرْعَوْنُ وَجَرَّوْهُ بَحْراً وَعَدُوا حَتَّى إِذَا أَذْرَكَهُ الْعَرْقُ قَالَ أَمْسَ أَنَا لَا إِلَهَ إِلَّا الَّذِي آمَنَ بِهِ بَنُو إِسْرَائِيلَ وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ * الْآنَ وَقَدْ عَصَيْتَ قَبْلُ وَكُنْتَ مِنَ الْمُفْسِدِينَ * فَالْيَوْمَ نَجْعَلُ نَاحِيَةَ يَدَيْكَ لَكُودَ لَمَنُ حَقَّكَ آيَةٌ وَإِنَّ كَثِيراً مِّنَ النَّاسِ عَنِ آيَاتِنَا لَغَافِلُونَ ﴾ (يونس ١٠ الآيات من ٩٠ إلى ٩٢) .

وتتطلب هذه الفقرة تحديدتين .

(أ) روح البقى والمدو المشار إليهما ، وذلك بالنظر إلى محاولات الإقناع التي قام بها موسى تجاه فرعون

(ب) إن إيقاد فرعون يطبق على بدنه ، وذلك أن الآية ٩٨ من سورة هود (١١) تحدد أن الله قد حكم بعداب النار على فرعون وأله . تقول الآية :
﴿ يَقْدِمُ قَوْمَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَأَوْرَدَهُمُ النَّارَ وَبَشَى الثُّرْدُ الثُّرْدُ ﴾ .

وإذن بالنسبة للأمور التي تحتل المقابلة مع المعطيات التاريخية والجغرافية والأثرية يجب ملاحظة أن رواية القرآن تختلف عن رواية التوراة في النقاط التالية :

- لا يذكر القرآن أسماء أماكن . سواء كان ذلك بالنسبة للمدن التي بناها عبريو

جماعة موسى . أو بالنسبة لخط مسير الخروج

- لا يذكر القرآن موت أحد العرابة في أثناء مكوث موسى بأرض مدين .
- لا يحتوى القرآن على معطيات خاصة بعمر موسى عندما تحدث إلى فرعون .
- لا يحتوى القرآن على تحديدات عددية خاصة بجماعة موسى التي تضخم التوراة عددها ، وتصل بها إلى أعداد غير معقولة (٦٠٠ ٠٠٠ رجل بأسرهم يكونون احتمالاً جماعة من أكثر من مليونين من السكان) .
- لا تحتوى التوراة على أية إشارة خاصة بالمشور على جثة فرعون بعد موته .
- أما النقاط المشتركة التي يمكن التنويه بها فيما يختص بموضوعنا فهي :
 - تأكيد القرآن لاضطهاد فرعون ليهود جماعة موسى ،
 - عدم احتواء الروايتين على اسم ملك مصر .
 - تأكيد القرآن لموت فرعون عند خروجه من مصر .

مقابلة بين معطيات الكتب المقدسة والمعارف الحديثة

روايات القرآن والتوراة الخاصة بمكوث بنى إسرائيل بمصر ويعروجهم منها تقدم جوانب تستطیع أن تكون موضوع مقابلات مع المعارف الحديثة . والحق يقال إن هذا ممكن ، ولكن شكل غير متساو ، حيث إن بعض الجوانب تثير كماً من المشاكل على حين أن هناك جوانب أخرى لا تهب أى مادة للبحث .

١ - دراسة بعض تفاصيل الروايات :

العبريون في مصر

يسدو فعلاً أن بالإمكان القول بأن العبريين مكثوا بمصر طيلة ٤٠٠ أو ٤٣٠ عاماً دون المجارفة بالوقوع في خطأ كبير ، وبحسب ما هو مكتوب في التوراة (التكوين ١٥ ، ١٢ والخروج ١٢ ، ٤٠) - وأياً كان الأمر في عدم الاتفاق هذا بين التكوين والخروج ، وهو قليل الأهمية ، فإن مكوثهم قد بدأ باستقرار يوسف بن يعقوب وإخوته بمصر وكان ذلك بعد عصر إبراهيم بكثير . وهيما عدا التوراة التي تعطى المعلومات التي

قدمت لتسوى والقرآن الذي يشير إلى هذا الاستقرار دون أن يعطى أقل إشارة زمنية لتسلسل الأحداث فإننا نكاد لا نملك أية وثيقة أخرى قادرة على إيضاح هذه النقطة لنا .

ومن ب. مونتشي P. Montet إلى دانييل رويس Daniel Rops فإن المتخصصين يقولون حاليًا بمد النظر إلى كل الاحتمالات بتواكب حركة الهكسوسو نحو مصر في القرن الـ ١٧ ق. م. مع وصول يوسف وآله . وأنه في مدينة أماريس ، بالدلتا ، استقبل عاهل هكسوسى يوسف وأخوته استقبالاً حسناً .

وهذا التقدير ، بالتأكيد ، يتناقض بوصوح مع ما يقول لنا كتاب الملوك الأول من التوراة (١، ٦) فهو يحدد الخروج من مصر بـ ٤٨٠ سنة قبل بناء معبد سليمان (في ٩٧١ ق. ن. تقريباً) . هذا التقدير يحدد إذن الخروج من مصر بنحو ١٤٥٠ عامًا قبل الميلاد تقريبًا . وبالتالي يكون الدخول قد حدث ههنا بين ١٨٥٠ - ١٨٨٠ ق. م. ولكن هذه بالتحديد هي الفترة التي يفترض حاليًا أن إبراهيم قد عاش بها وهو ينمصل بحوالى ٢٥٠ سنة عن يوسف ههنا يعتقد اليوم اعتمادًا على معطيات أخرى هي التوراة وعلى ذلك تكون هذه الفقرة من كتاب الملوك الأول من التوراة غير مقبولة من وجهة نظر التسلسل الزمني للأحداث^(١) . وسنرى أن هذه النظرية التي ندافع عنها لا يمكن الاعتراض عليها ، فيما عدا المعارضة التي يمكن استخراجه من كتاب الملوك الأول هذا ، ولكن عدم الواسعة فيه الخاصة بمعطيات التسلسل الزمني للأحداث تشجب أية قيمة لهذه المحاصرات .

إن ما تركه العبريون كإثبات لكونهم بمصر غامض جدًا إذا استثنينا معطيات الكتب المقدسة . ومع ذلك توجد بعض الوثائق الهيروغليفية التي تشير إلى أنه قد وجد بمصر فئة من العاملين تسمى أبيرو Apiru أو هاييرو Hapiru أو هابيرو Habiru . رأى البعض ، صحة أو خطأ ، أنهم العبريون . وقد أشير بهذا الاسم إلى عمال البناء والعمال الزراعيين وعمال قطف العنب إلخ . من بين آتو ؟ عسيرة حقًا الإجابة عن هذا . وكما يقول الأب

(١) سمود فيما بعد إلى ما يجب الاعتقاد به ، مع الأب ديمو R. P. de Baux ههنا يختص بالرجوع إلى هذا الكتاب الأول للملوك .

ديفو ، فإنهم لا ينتمون إلى السكان ، ولا يجدون هويتهم في طبقة من المجتمع ، وليس لهم عمل واحد ولا وضع واحد .

هناك بردية من عصر تحتمس الثالث Tutmes III تذكرهم على أنهم « سياس » . ومن المعروف أن أمنوعميس الثاني Amenophis II ، في القرن الخامس عشر قبل الميلاد قد أتى منهم ٢٦٠٠ سجين من كنعان ، فقد كانوا يشكلون جزءاً ، لا بأس به ، من سكان الشام (سوريا وفلسطين) ، كما يقول الأب ديمو . وفي نحو ١٢٠٠ ق.م. وهي حكم سيسى الأول Sethi I دبر نفس هؤلاء الأبيرو كنعان اضطرابات بمنطقة بيت - شيان Beth-Shean . وفي حكم رمسيس الثاني كان منهم من يعمل بالمحاجر أو في نقل الأوتاد لأعمال فرعون (بوابات رمسيس ميامون Miamon الكبيرة) ومعروف من التوراة أن العبريين . في حكم رمسيس الثاني ، قد بنوا عاصمة لشمال مدينة رمسيس (رع - رمسيس) ونشير الكتابات المصرية مرة أخرى إلى هؤلاء الأبيرو في القرن الثاني عشر في حكم رمسيس الثالث .

وليس هؤلاء الأبيرو مذكورين في مصر فقط . فهل كانت اللفظة تنطبق على العبريين وحدهم ؟ وقد يكون مفيداً أن نذكر بأن الكلمة ربما كانت تشير أولاً إلى عمال السحرة دون أية فكرة مسبقة عن أصلهم ، وإنها قد استخدمت بعد ذلك كصفة مهنية . ليس من حقنا أن نقوم بعملية تقريب مع المعاني المحتملة لكلمة سويسري Suisse بالفرنسية التي تشير إلى ساكن سويسرا كما تشير إلى جندي سويسري في الملكية الفرنسية أو حارس بالماتيكان أو موظف بكنيسة مبسحة ؟

أيًا كان الأمر . ففي عصر رمسيس الثاني نفذ العبريون (في قول التوراة) أو الأبيرو (حسب النصوص الهيروغليفية) في الأعمال الكبرى التي أمر بها فرعون ، ويمكن أن يقال إنهم ساهموا في أعمال إجبارية . وليس هناك شك في أن رمسيس الثاني كان يصطهد اليهود : ومدينتا رمسيس وبيتوم المذكورتان في سفر الخروج تقعان على الجزء الشرقي من دلتا النيل . وتانيس Tanis وقمطير Qanar الحاليتان اللتان تبعدان ٢٥ كم عن الأخرى مطابقتان لهاتين المدينتين القديمتين . هناك كانت عاصمة الشمال التي بناها رمسيس الثاني . ورمسيس الثاني هو فرعون الطغيان .

ولد موسى في هذا الإطار . وقد رأينا فيما سبق الظروف التي طبعت إنقاذه من مياه النهر . وأن اسمه مصرى . وقد أثبت ب. مونتى P. Montet هذا جيداً في كتابه «مصر والتوراة L'Egypte et la Bible» ج ٢. مسو Mesw أو مسى Mesy اسمان في قائمة معجم أسماء الأشخاص في اللغة الهيروغليفية لرامسès وموسى هو نعل لهذا الاسم في القرآن .

ضربات مصر:

تشير التوراة تحت هذا الاسم إلى عشرات عقوبات أنزلها الله على سكان مصر . كما أنها تعطي تفاصيل كثيرة عن كل ضربة من هذه الضربات . وهناك عدة من هذه العقوبات تتسم بجانب وبعد حارقين . أما القرآن فهو يعد خمسة فقط من هذه الضربات ، وليست معظمها إلا مبالغة لظواهر طبيعية . هي الطوفان والجراد والضفادع والدم .

أما انتشار الجراد والضفادع فهو مذكور في التوراة . كما أنها تتحدث عن مياه الأنهار التي تحولت إلى دم يفرق كل البلاد (كذا) ، ولكن القرآن يشير إلى الدم ويستبعد كل تفصيل إضافي آخر . وفيما يتعلق بهذا الدم فيمكن القول بشروط كثيرة .

أما الضربات الأخرى (الناموس والنعمة والأورام الحلدية والبرد والظلمات وموت المواليد لأولين والماشية) التي تصفها التوراة فهي تأتي من أصول مختلفة . كما كان الحال بالنسبة لرواية الطوفان التي تكونت بتجاوز عناصر متعددة كل إلى جانب الآخر .

خط مسير الخروج:

لا يعطى القرآن أى إشارة عن خط مسير . على حين تشير التوراة إلى خط مسير ويكتسب من الدقة . وقد قام كل من الأب ديفو و ب. مونتى بدراسة هذا الخط . ويفترض أن نقطة الانطلاق كانت من تانيس - قنطير . أما فيما يتعلق بمقبة الطريق فلم يعثر في أى مكان على آثار من شأنها أن تؤكد رواية التوراة ، كما أنه ليس بالإمان تحديد المكان الذي انفتح فيه البحر حتى تمر جماعة موسى .

معجزة البحر :

افترض البعض وجود عملية حرر وقعت لأسباب فلكية أو أرضية ذات صلة بانفجار بركان بعيد ، وانتهم المصريون ، في هذا القول ، انسحاب ماء البحر ، ويكون المصريون الذين انطلقوا وراءهم قد غرقوا بسبب مد ماء البحر . لكن كل هذا مجرد افتراض .

٢ - موقع الخروج في التحوليات الفرعونية :

فيما يخص تحديد تاريخ الخروج فيمكن الوصول إلى معطيات إيجابية وبشكل له قيمة ، يعتبر ، منذ عصر طويل جداً ، منبتاح Mineptah . خليفة رمسيس الثاني ، هو المرعون الذى وقع في عصره خروج موسى من مصر ، لقد كتب ماسبيرو Maspero . عالم الآثار المصرية الشهير في بداية هذا القرن ، في كتاب «دليل زائر متحف القاهرة» (١٩٠٠) أن منبتاح ، في قول ماثور إسكندري الأصل ، هو فرعون الخروج ، أى الذى هلك في البحر حسبما يقال . ولم أستطع أن أجد أدلة أو وثائق التى أسس عليها ماسبيرو زعمه ، ولكن جديده الكاتب تفرض علينا أن نعلق قيمة كبيرة على ما قال به .

وإذا استثنينا ب. موفتى P Momet فقليلون حقاً من علماء الآثار المصرية أو المتخصصون المحدثون في تفسير التوراة الذين بحثوا عن حجج قد تكون في صالح أو ضد هذا الفرض . بل بالعكس فقد شهدنا في العقود الأخيرة ، ازدهار افتراضات يختلف كل منها عن الآخر ، وتبدو أنها لم تطرح إلا بهدف الاستجابة للتوافق مع تفصيلىة في روايات الكتب المقدسة ، ولم يهتم طارحو هذه الافتراضات بالحوانب الأخرى لهذه الكتب . وهكذا نشهد ظهور هذا الفرض أو ذلك الذى يبدو متوافقاً مع جانب من رواية دون أن يكلف صاحب الفرض نفسه عناء مقابله بالمعطيات الأخرى للكتب المقدسة (وبالتالي ليس فقط بالمعطيات الأخرى للتوراة) وفي نفس الوقت مناقشته بكل لمعطيات التى يقسمها التاريخ وعلم الآثار إلخ .

ومن أغرب الفروض التى رأت النور فرض ج. دى ميهلى J de Miel (١٩٦٠) الذى يدعى أنه توصل إلى تحديد زمن الخروج بهامش تقريبي يصل إلى يوم واحد ،

وهو ٩ أبريل ١٤٩٥ ق.م. وهذا فقط من خلال حساب التقويمات . وعلى ذلك يكون تحتمس الثانى . وكان ملكاً فى هذا التاريخ ، هو فرعون الخروج . وبما أن مومياء تحتمس الثانى مكتوب عليها وصف لأورام جلدية يصممها الكتاب بأنها البرص - دون أن ندري سبب ذلك - وبما أن واحداً من صربرات مصر التى تذكرها التوراة هى طمح جلدى فإن المرض يصبح أمراً أكيداً . إن هذا البناء العريب لا يأخذ فى اعتباره مطلقاً الأمور الأخرى فى رواية التوراة ، وخاصة إشارة التوراة إلى مدينة رمسيس ، تلك الإشارة التى تبطل كل فرض من تحديد تاريخ للخروج قبل أن يكون أحد الرعامسة قد ملك مصر .

أما فيما يتعلق بأورام تحتمس الثانى الجلدية فليس هناك ما يبرر إقامة الحجة منها على أن ملك مصر هذا هو فرعون الخروج . حيث إن ابنه . تحتمس الثالث وحفيده أمينوفيس الثانى هما أيضاً كانا مصابين بأورام جلدية^(١) أقام البعض عليها فرض وجود مرض بهذه العائلة . وعلى ذلك يكون فرض أن تحتمس الثانى هو فرعون الخروج مرضاً لا يمكن الدفاع عنه .

كذلك المرض الذى أقامه دانييل - روبس Daniel Rops فى كتابه « شعب التوراة » Le Peuple de la Bible والذي ينسب إلى أمينوفيس الثانى دور فرعون الخروج . إذ لا يبدو أن فرضه يستند إلى أساس بأكثر من الفرض السابق . فهجعة أن أبناء تحتمس الثالث كان شديد القومية ، يجعل دانييل روبس من أمينوفيس الثانى مضطهداً للعبريين وبأن حماته ، الملكة حتشبسوت الشهيرة ، هى التى التقت موسى دون أن نعرف سبباً لذلك .

أما الأب ديفو R. P. de Vaux فهو يصنع على أساس أكثر صلابة فرضه القائل برممسيس الثانى الذى درسه فى كتابه « تاريخ إسرائيل القديم »^(٢) . وهو إن لم يكن يتفق مع كل نقاط رواية التوراة فهو فرض له قيمة معطية رئيسية : وهى بناء مدينتى

(١) نرى هذه الأورام جيداً على مومياءات هؤلاء المراسمة بمتحف القاهرة .

Descless de Brouwer, 1970.

(٢)

رمسيس وبيتوم ، المذكورتين في نص التوراة . وعلى ذلك لا يمكن اعتبار أن الخروج قد حدث قبل صعود رمسيس الثاني إلى العرش وهو حدث تحدده حوليات دريتون Druton وفاندييه Vandier عام ١٢٠١ ق.م. وتحدده حوليات روتون Rowton عام ١٢٩٠ ق.م. إن الفرضين الأولين المذكورين ههنا سبق مرعوضان ، لسبب ضروري ، وهو أن رمسيس الثاني هو فرعون الاضطهاد الذي تتحدث عنه التوراة .

وهي رأى الأب ديمو أن الخروج قد حدث في النصف الأول من حكم رمسيس أو في مستعصمه . وتحديد الأب ديمو لهذا التاريخ غير دقيق تمامًا فهو يوحى بهذه الفترة حتى يعطى الوقت الكافي - إن جاز العول - لجماعة موسى أن تستقر بأرض كنعان ، وحتى يتمكن خليفة رمسيس الثاني الملك مباح - الذي نظم الحدود بعد موت أبيه - من أن يخضع بني إسرائيل كما يشهد بذلك نصيب يرجع إلى العام الخامس من ملكه .

يمكن معارضة هذا الفرض بحجتين :

(أ) تشير التوراة في سفر الخروج (٢٢ ، ٢) إلى أن ملك مصر قد مات في أثناء مكوث موسى ببلاد مدين ويصف سفر الخروج هذا الملك بأنه هو الذي جعل العبريين يبنون بالسحرة مدينتي رمسيس وبيتون . إنه رمسيس الثاني . وعلى ذلك لا يمكن أن يكون الخروج قد حدث إلا في عصر خليفة هذا الأخير . ولكن الأب ديمو يقول لنا إنه يشك في مصدر التوراة للآية ٢٢ من الإصحاح الثاني لسفر الخروج .

(ب) وأكثر ما يثير الدهشة هو أن الأب ديمو ، وهو مدير مدرسة الكتاب المقدس يعتقد بأن فرعون قد مات وهو يطارد الهاربين ، وتلك تمصيلة تجعل من المستحيل أن يكون الخروج قد وقع في زمن آخر سوى نهاية حكم ما .

الواقع أننا يجب أن نكرر بأنه ليس من المشكوك فيه أن يكون فرعون قد مات في أثناء هذه المطاردة . فالإصحاحان ١٢ و ١٤ من سفر الخروج حاسمان في هذه النقطة : « أسرج فرعون مركبته وقاد جيشه .. » (١٤ ، ١٦) . « وانطلق ملك مصر مطاردًا الإسرائيليين الذين خرجوا مرفوعي الأيدي » (١٤ ، ٨) . « وارتدت المياه كما كانت

وغطت مركبات وفرسان كل جيش فرعون الذي دخل إلى البحر وراءهم . ولم يبق منهم واحد « (٢٨، ٢٩) ويضاف إلى ذلك أن المزمور ١٣٦ لداود يؤكد موت فرعون مصلياً ليهوه ... الذي ألقى فرعون وجيشه إلى بحر البوص « (١٥، ١٣٦) .

إذن فقد مات أحد الفراعنة في حياة موسى ، وحينما كان بأرض مدين ومات آخر في أثناء الخروج . ليس هناك فرعون واحد لموسى بل فرعونان : فرعون القهر ، وفرعون الخروج من مصر . وعلى هذا يصبح فرض الأب ديفو القائل بفرعون واحد ، وهو رمسيس الثاني غير مرضى ، حيث إنه لا يشرح كل شيء . وستأتى الاعتبارات التالية بحجج إضافية ضد هذا الفرض .

٢ - رمسيس الثاني فرعون الاضطهاد - منبتاح فرعون الخروج .

استخدام ب. موتى بشكل صحيح التراث الإسكندري الأول^(١) الذي أشار إليه ماسبيرو ، والذي نجده بعد ذلك بكثير في التراث المسيحي الكلاسيكي^(٢) ويعرض ب. موتى هذه النظرية في كتابه « مصر والتوراة »^(٣) وهناك حجج إضافية تدعمها ، وخاصة ما أتت به رواية القرآن ، ولكن هذا العالم الشهير في الآثار لا يشير إليها مطلقاً ولنعمد إلى التوراة قبل أن نناقشها .

يحتوى سفر الخروج على إشارة إلى كلمة « رمسيس » برغم أن اسم الفرعون غير مقدم و « رمسيس » في التوراة هو اسم إحدى المدينتين المذكورتين باعتبارهما قد بنيتا بعمل المصريين في السخرة . ومعروف اليوم أن هاتين المدينتين كنيتا بمنطقة ثانيس . فتطير في الجزء الشرقي من دلتا النيل حيث بنى رمسيس عاصمته للشمال . ولا شك أنه كانت هناك أبنية أخرى في هذه المنطقة قبل رمسيس الثاني ، ولكن بحول

(١) لا شك أن عصر البطالمة العظيم كان بالإسكندرية قبل التخریب الذي جاء به المتح الرومانى .

وثائق تاريخية عن العصر القديم يعتقد إليها بشدة اليوم

(٢) كتب التاريخ المقدس في بداية القرن العشرين الموجهة إلى التعليم الدينى ، مثل كتاب أبى هـ .

لستر Abdel H. Lesetre تشير إلى الخروج على أنه حدث حين كان منبتاح ملكاً على مصر .

Delachaux et Nieste Neufchatel, 1959.

(٣)

هذه المنطقة إلى موقع هام يرجع إلى هذا الملك . وقد أتت الحفائر التي تمت في العقود الأخيرة ببرهان حاسم على ذلك . وقد استخدم هذا الملك العبريين المستعبدين في بناء هذه العاصمة .

إن قراءة اسم « رمسيس » في التوراة لا تذهل العقل اليوم : فقد أصبحت الكلمة شائعة منذ أن اكتشف شامبليون - منذ قرن ونصف - مفتاح الحروف الهيروغليفية وذلك بالتحديد بدراسة الحروف الأساسية لهذا الاسم . وقد اعتدنا اليوم على قراءة هذا الاسم وعلى النطق به مع معرفة ما عني . ولكن يجب أن نتصور أن معنى الحروف الهيروغليفية كان قد فقد في القرن الثالث بعد الميلاد تقريباً ، وأن اسم رمسيس لم يحفظ إلا في التوراة وفي بعض الكتب اليونانية واللاتينية التي شوهت الاسم قليلاً أو كثيراً . فهكذا مثلاً يتحدث تاسيت Tacite في حوارياته Annales عن Rhamsis . أما التوراة فقد احتفظت بمنتهى الدقة باسم رمسيس ، وهي تذكر أربع مرات في أسفار موسى الخمسة (التكوين ٤٧ ، ١١ ، الخروج ١١ ، ١٢ ، ٢٧ ، والعهد ٢٢ ، ٣ ، ٥) .

وفي التوراة العبرية يكتب اسم رمسيس بطريقتين . Ra(e)mss و Ru(e)ams^(١) وفي الطبعة اليونانية للتوراة المسماة بالـ Septante اسمه Ramesse . أما التوراة اللاتينية (Vulgate) فهو Ramesses . وأما الطبعة الكليمانتية بالفرنسية Bible Clementine (الطبعة الأولى ١٦٢١) فالكلمة مكتوبة بنفس الطريقة . Ramesses . وقد كانت هذه الطبعة جارية في أثناء دراسات شامبليون . وفي كتابه « مختصر المنهج الهيروغليفي لقديماء المصريين Précis du Systeme Hieroglyphique des Anciens Egyptiens (الطبعة الثانية ١٨٢٨ ص ٢٧٦) يتحدث شامبليون عن كيفية كتابة الكلمة في التوراة .

إذن فقد حفظت التوراة اسم رمسيس بشكل رائع ، وذلك في نسخها العربية واليونانية واللاتينية^(٢) .

(١) الحرف e يعادل الحرف العبري Ayin .

(٢) ومن المثير حقاً أن يلاحظ في نسخ التوراة القديمة أن المعلقين لم يفهموا شيئاً بالمرءة عن معنى الكلمة . فعلى سبيل المثال تغطي الطبعة الفرنسية للتوراة الكليمانتية لعام ١٦٢١ التعريف التالي لكلمة رمسيس . وهو تعريف مصحك عديم المعنى ، صاعقة الدود .

إن المعطيات التي سبقنا تسمح إذن بإثبات ما يلي .

(أ) أن الخروج لا يمكن أن يتصور قبل وصوله أحد الرعامسة إلى الحكم في

مصر .

(ب) أن موسى قد ولد في حكم باني مدينتي رمسيس وبينون . أي في عهد

رمسيس الثاني .

(ج) أن الفرعون الذي كان يحكم بمصر قد مات عندما كان موسى بأرض مدين .

أما بقية حكاية موسى فإنها تقع في حكم خليفة هذا الملك أي منبتاح .

بل أكثر من ذلك تأتي التوراة بعصر آخر عظيم الأهمية في تحديد زمن الخروج في الحوليات الفرعونية : والمقصود هو الإشارة إلى أن عمر موسى كان ٨٠ عامًا عندما شرع ، بأمر من الله ، في محاولة الحصول من فرعون على إطلاق سراح إخوته . « وكان عمر موسى ٨٠ عامًا ، وهارون ٨٢ عامًا عندما تحدثا إلى فرعون » (الخروج ٧ ، ٧) . ويضاف إلى ذلك أن التوراة^(١) تعلمنا أن الفرعون الذي ولد موسى في عهده قد مات عندما كان موسى ببلاد مدين ، هذا برغم أن رواية التوراة تستمر دون إشارة لأي تغيير في اسم الملك . هاتان المعطيتان من التوراة تتصنعان إذن أن مجموع المديتين ملك الملكين اللذين عاش موسى في عصرهما ، يكون على أكثر من ٨٠ عامًا .

ولكننا نعلم أن رمسيس الثاني حكم لمدة ٦٧ عامًا (أي من ١٢٠١ إلى ١٢٣٥ ق.م. على حسب حولية دريتون وفاندييه ، أو من ١٢٩٠ إلى ١٢٢٤ ق.م. على حسب حولية روتون) . أما فيما يخص منبتاح ، حليفته ، فلا يستطيع علماء الآثار المصرية أن يعطوا فترة حكم محددة ، ولكنها لا تقل عن عشر سنوات . حيث إن العام المباشر من حكمه تشهد به الوثائق ، كما يشير إلى ذلك الأب ديقو . لكن مانيتون Manethon يعطيه عشرين عامًا من الحكم . وأما دريتون وفاندييه فيقولان باحتمالين بالنسبة لمنبتاح : إما أن يكون قد حكم لمدة عشر سنوات من ١٢٤٢ ق.م. وإما أن يكون قد حكم لمدة عشرين عامًا على حسب قول روتون أي من ١٢٢٤ إلى ١٢٠٤ ق.م. ولا يعرف علماء الآثار

(١) (الخروج ٢ ، ٢٣) .

المصرية شيئاً معدداً عن نهاية حكم منبتاح . وكل ما يعرف هو أن مصر قد مرت بعدة بأزمة داخلية شديدة الخطورة دامت ما يقرب من ربع قرن .

وبرغم أن حواريات الحكم غير دقيقة . فليس هناك - طيلة الدولة الحديثة - فترات أخرى استطاع فيها حكام متواليان أن يصلوا أو يتخطوا الثمانين عاماً فيما عدا فترة رمسيس الثاني ومنبتاح . إن معطيات التوراة الخاصة بعمر موسى عندما شرع في تحرير إخوته لا يمكن أن تدخل إلا في إطار تعاقب حكمي رمسيس الثاني ومنبتاح . وكل شيء يسمح بالتفكير بأن موسى قد ولد في بداية حكم رمسيس الثاني ، وكان مازال موجوداً بمدينة مات بعد سبعة وستين عاماً من الحكم ، ثم أصبح بعد ذلك المدافع عن العبريين في مصر أمام منبتاح ابن وحليفة رمسيس الثاني . وقد وقعت هذه الأسور في النصف الثاني من حكم منبتاح إذا كان قد حكم مدة عشرين عاماً ، وهذا محتمل تماماً كما يعتقد روتون بذلك . وعندئذ قاد موسى الخروج من مصر - أي في نهاية حكم منبتاح على كل حال ، حيث إن هرعون قد فقد حياته وهو يطارده العبريين الخارجين من مصر - كما يشير إلى ذلك القرآن والتوراة .

ويتفق هذا البيان تماماً مع ما تخبر به الكتب المقدسة عن مهد موسى والتقاط أسرة فرعون له . والمعروف فعلاً أن رمسيس الثاني كان متقدماً في العمر عند موته . لقد قال البعض بأن كان قد بلغ تسعين عاماً أو مائة عام . وعلى حسب هذا الفرض فيكون عمره من ٢٢ عاماً في بداية حكمه الذي دام ٦٧ عاماً . في هذه السن كان يمكن أن يكون متزوجاً . وليس هناك تناقض في ذلك مع اكتشاف «أحد أعضاء أسرة فرعون» في قول القرآن ، لموسى في المهد على حافة النيل ، ومطلبت امرأة فرعون من زوجها أن يبقيه حياً . أمال التوراة هي تدعى أن ابنة فرعون هي التي اكتشفت . وبالنظر إلى عمر رمسيس الثاني في بداية حكمه فيحتمل تماماً أن كانت له ابنة اكتشفت الطفل المتروك ، وإذا رواية القرآن ورواية التوراة لا تتناقضان مطلقاً في هذه النقطة .

إن الفرص المصالح هنا يتفق بشكل مطلق مع القرآن . ولكنه ، على العكس ، لا يتناقض إلا مع فقرة واحدة من التوراة وهي ، كما رأينا ، الآية الأولى من الإصحاح السادس من سفر الملوك (وهو ليس جزءاً من التوراة ، ويجب التنويه بهذا) . هذه

المقرة محل جدل كثير ، والأب ديفو يرفض معطيات تسلسل الأحداث في هذا الكتاب من العهد القديم ، الذي يحدد زمن الخروج من مصر بالنسبة إلى بناء معبد سليمان وكون أنها موضوع تحفظ يمنع من إعطائها قيمة الحجة الحاسمة ضد النظرية التي عرضنا لها هنا .

مشكلة نصب العام الخامس لمنتاح :

رأى البعض أنه من الممكن أن يوجد في نص النصب الشهير للعام الخامس من حكم منتاح اعتراض على القضية المطروحة هنا عن الخروج من مصر ، والذي يشكل آخر عمل في حكم هذا الفرعون .

ولهذا النصب أهمية عظيمة حيث إنه يشكل الوثيقة الهيروغليفية الوحيدة المعروفة التي يشار فيها إلى كلمة « إسرائيل »^(١) . ولقد اكتشف هذا النصب بطيبة في المعبد الجنائزي لفرعون ، ويقدر تاريخه بالجزء الأول من حكم منتاح ، وهو يشير إلى سلسلة من الانتصارات التي حققها على جيران مصر ، وخاصة ، في نهاية الوثيقة ، انتصار على « إسرائيل التي محيت ، ولم يعد لها بدور ... » واستناداً إلى هذا الأمر قال البعض بأن وجود كلمة « إسرائيل » يتضمن أن اليهود كانوا مستقرين بأرض كنعان في العام الخامس من حكم منتاح ، وأن خروج المصريين من مصر ، كان قد وقع قبل ذلك الوقت .

ولا يبدو هذا الاعتراض مقبولاً فهو يعنى أنه لم يكن هناك يهود بأرض كنعان طالما كان هناك عبريون بمصر . وهذا أمر غير محتمل . وبالرغم من أن الأب ديمو مناصر لقضية رمسيس الثاني ، فقد كتب في كتابه « تاريخ إسرائيل القديم » وفيما يتعلق بالاستقرار بأرض كنعان ، كتب ما يلي : « فيما يخص الجنوب فإن تاريخ استقرار جماعات تنتمي إلى العبريين بمنطقة قادش غير محدد ، وهو سابق على الخروج من مصر » . هو إذن يقول بمعقولية استقرار بعض الجماعات التي خرجت من مصر في زمن آخر غير زمن خروج جماعة موسى من مصر إن « الأبيرو » أو « الهابيرو » الذين

(١) الكلمة متنوعة بتعريف لا يترك أي مجال للشك في تعريفها لجماعة إنسانية

يطابقهم البعض على الإسرائيليين كانوا بالشلم قبل رمسيس الثاني ، وبالتالي قبل الخروج : إن أمينو فيس الثاني ، كما هو معروف من إحدى الوثائق ، قد أتى بمجموعة من الأسرى قدرها ٢٦٠٠ أسير . وقد استخدمهم كعمال مسخرة بمصر . وفي عصر سيتي الأول أيضاً كان يوجد منهم بأرض كتعان كثيرون حيث دبروا الاضطرابات بمنطقة بيت - شياس ، ويذكر ب. مونتى هذا في كتابه « مصر والتوراة » . وعلى ذلك يكون معقولاً تماماً أن منبتاح قد عاقب بقسوة هذه العناصر على حدوده . على حين كان في داخل البلاد دائماً هؤلاء الذين تجمعوا فيما بعد حول موسى للهروب من مصر . وعلى ذلك لا يعارض نصب منبتاح للعمم الخامس مطلقاً الفرض المقدم هنا .

ويضاف إلى ذلك أن ظهور كلمة « إسرائيل » في تاريخ الشعب اليهودي لا يرتبط بتأثراً باستقرار جماعة موسى بأرض كنعان . وأصل الكلمة هو ما يلي :

على حسب سفر التكوين (٢٢، ٢٩) فإسرائيل هو الاسم الثاني الذي أعطى ليعقوب ابن إسحاق وحفيد إبراهيم . وربما منناه على ما يحتمل « ليظهر الله قوياً » ، وذلك على حسب المؤلفين على الترجمة المسكونية للعهد القديم (١٩٧٥) . وبعد أن طبق الاسم على رجل ، يصبح من غير المدهش أن يصف بالتالي جماعة بأكملها تخليداً لذكرى أب أول

وذن فقد ظهر اسم إسرائيل قبل موسى بكثير - أي قبله بعدد من مئات الأعوام . وكون أن نرى الاسم مذكوراً على نصب يرجع تاريخه إلى الفرعون منبتاح أمر لا يدهش . إن هذه الإشارة لا تكون بأي حال حجة في صالح تاريخ خروج موسى قبيل العام الخامس من مستاح . الواقع ، أن النصب عندما يشير إلى جماعة تسميها « إسرائيل » فإنه لا يستطيع أن يشير إلى جماعة مستقرة سياسياً . حيث إن هذا التسجيل يرجع إلى نهاية القرن الـ ١٢ قبل الميلاد ، وحيث إن مملكة إسرائيل لم تتكون إلا في القرن العاشر قبل الميلاد . إنها بالضرورة إذن مجموعة بشرية أكثر تواضعاً^(١) .

(١) كما يشير الأب ب. كرويه R.P.B. Courroyer الأستاذ بمدرسة الكتاب المقدس . هي تعليقاته على ترجمة سفر الخروج Editions du Cerf 1968 من ١٢ فإن كلمة إسرائيل مصحوبة بكلمة « شعب » التعريفية بدلاً من كلمة « بلد » . مثلما هو الحال بالنسبة لأسماء الأعلام الأخرى بهذا النصب .

ومعروف في عصرنا أن فترة طويلة من التكوين ما بين ٨ أو ٩ قرون قد سبقت دخول إسرائيل إلى التاريخ . وقد طبعت هذه الفترة باستقرار جماعات عديدة نصف - بدوية في كل المنطقة ، ومنهم خاصة الأموريون والآراميون ، كما طبعت بظهور الآباء الأولين في داخل هذه الجماعات ، ومن بينهم إبراهيم وإسحاق ويعقوب - إسرائيل . والاسم الثاني للأب الأخير قد استخدم في الإشارة إلى الجماعة الأولى . وهي بدرة لشخصية سياسية ظهرت بعد حكم منبتح . حيث إن مملكة إسرائيل قد دامت من ٩٣١ - ٩٢٠ ق.م إلى ٧٢١ ق.م

٤ - ذكر الكتب المقدسة لموت فرعون عند الخروج ،

يشكل موت فرعون عند الخروج نقطة شديدة الأهمية في روايات القرآن والتوراة وهي تبرر من النصوص بمنهى الوضوح . وفيما يخص التوراة فإن موت فرعون ليس مذكوراً فقط في أسفار موسى الخمسة ، وإنما هو مذكور أيضاً في مزامير داود : وقد بينا مراجع هذا في الصفحات السابقة .

ومن الغريب كل العرابية أن الكتاب المسيحيين يمكنون على حادثة موت هذا الفرعون . فالأب ديفو يدافع عن القصيدة القائلة بأن الخروج من مصر قد حدث في الجزء الأول أو في منتصف حكم رمسيس الثاني ، ولم يأخذ إطلاقاً بعين الاعتبار أن هذا الفرعون قد هلك عند المطاردة ، وذلك يعني - مهما كانت المروض - أن الحدث لا يمكن أن يكون قد وقع إلا في نهاية الحكم . وفي كتابه « تاريخ إسرائيل القديم » لا يبدو أن مدير مدرسة الكتاب المقدس بالقدس يعطى أقل اهتمام للتناقض بين القصيدة التي يدافع عنها وبين معطيات سفر التوراة .

أما ب. موبتي في كتابه « مصر والتوراة » يحدد زمن الخروج في عصر منبتح ، ولكنه لا ينبس بكلمة واحدة عن موت الفرعون الذي كان على رأس المطاريين .

هذا الموقف المذهل يتباين مع موقف اليهود - فمرمر داود رقم ١٢٦ الذي يحمده الله ، في الآية ١٥ ، لأنه « ألقى بفرعون وجيشه في بحر البوص » ذكر كثيراً في طقوسهم . وهم يعرفون الاتفاق بين هذه الآية وحملة الخروج (١٤ ، ٢٨ و ٢٩) التي تقول :

« وارتدت المياه كما كانت وغطت مركبات وفرسان كل جيش فرعون الذي كان قد دخل إلى البحر ورائهم ولم يبق منهم واحد » . وفي رأيهم أنه ليس هناك أدنى شك هي أن هذا الفرعون قد هلك مع جيوشه . إن معنى هذه المصوص موجودة هي كتب التوراة المسيحية .

ويستبعد المعلقون المسيحيون عن عمد ، وضد كل وصوح ، موت فرعون . ولكن ، أكثر من هذا ، يذكر البعض الإشارة التي جاءت في القرآن داعين بذلك القراء إلى القيام بعملية تضريب غريبة . وهكذا نستطيع أن نقول ، هي ترجمة التوراة التي تمت تحت إشراف مدرسة الكتاب المقدس بالقدس^(١) التعليق التالي للأب كروايبه R P B Couroyer وهو الأستاذ بهذه المدرسة - والذي يخص موت فرعون . يقول

« يشير القرآن إليه (أي موت فرعون) (هي سورة يونس الآيات من ٩٠ إلى ٩٢) وعلى حسب التراث الشعبي فإن فرعون قد ابتلع بحيشه (وهذا ما لا يقوله النص المقدس)^(٢) وهو يسكن الآن قاع البحر ويحكم مملكة إنسان البحر - أي عحول البحر^(٣) .

إن القارئ الذي لا يعرف محتوى القرآن يشيء في هذه الحالة وهذا طبيعي علاقة بين دعوى القرآن المناقضة لنص التوراة - هي رأي المعلق فقط - وبين هذه الخرافة المضحكة التي تتبع فيما يقال من أساطير شعبية ، والتي يشار إليها في التعليق بعد الإشارة إلى القرآن .

إن واقع المقولة القرآنية فيما يحتمل بهذا الموضوع لا صلة له بما يوحى به هذا الكاتب :

هالآيات من ٩٠ إلى ٩٢ من سورة يونس (١٠) تقول بأن بنى إسرائيل قد عبروا فعلاً البحر حين كان فرعون وجيشه يطاردهم . ويأمر فرعون ، والبحر على وشك أن

(١) الخروج L'Exode ، ١٩٦٨ ، من ٧٣ .

(٢) لا شك أن المقصود عند كاتب التعليق هو التوراة

(٣) فقرة

بطوبه ، قد صاح : ﴿ آمْتُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا الَّذِي آمْتُ بِهِ بَنُو إِسْرَائِيلَ وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴾ .
فأجاب الله : ﴿ الْآنَ وَقَدْ عَصَيْتَ قَبْلُ وَكُنْتَ مِنَ الْمُفْسِدِينَ ﴾ فالْيَوْمَ نَجْعَلُكَ لَتَكُونَ
لِمَنْ خَلَقْتُ آيَةً وَإِنَّ كَثِيرًا مِنَ النَّاسِ عَنْ آيَاتِنَا لِعَاقِلُونَ ﴿

ذلك كل ما تحتويه هذه السورة فيما يختص بمعوت فرعون ، وليس في هذه السورة
ولا في أية سورة أخرى شيء له علاقة بتلك الأوهام التي يبررها المعلق على التوراة ، إن
النص القرآني يقول ببساطة ، وبشكل واضح تمامًا ، إن جسد فرعون قد أنقذ وتلك
معطية رئيسية .

وفي العصر الذي وصل فيه القرآن للناس عن طريق محمد ﷺ ، كانت جثث كل
الفراعنة الذين شك الناس في العصر الحديث صوابًا أو خطأ أن لهم علاقة بالخروج ،
كانت مدفونة بمقابر وادي الملوك بطيبة على الضفة الأخرى لنيل أمام مدينة الأقصر
الحالية . في عصر محمد ﷺ كان كل شيء مجهولاً عن هذا الأمر ، ولم تكتشف هذه
الجثث إلا في نهاية القرن التاسع عشر ، وكما يقول القرن فقد أنقذ بدن هذا
الفرعون . وأيًا كان هذا الفرعون فهو الآن في قائمة المومياءات الملكية في المتحف
المصري بالظاهرة ، ويستطيع الروار أن يروه . إذن فالواقع يختلف تمامًا عن تلك
الحراقة المضحكة التي ربطها الأب كوروايه خطأ بالقرآن .

٥ - مومياء الفرعون منبتاح :

في عام ١٨٩٨م بوادي الملوك بطيبة اكتشف لوريت مومياء منبتاح ابن رمسيس
الثاني ، وكل شيء يسمح بالاعتقاد بأنه فرعون الخروج - ومن هناك نقلت المومياء إلى
القاهرة ، ورفع إليوت سميث E. Iot Smith عنها أربطتها في ٨ يوليو ١٩٠٧ .

ويصف إليوت سميث في كتابه The Royal Mummies (المومياء الملكية) (١٩١٢م)
بروتوكول هذه العملية وفحص الجثة . وفي ذلك الوقت كانت المحافظة على المومياء
مرصية - بالرغم من بعض التدهورات في تقاطع عدة . ومنذ هذا التاريخ والمومياء

معروضة للروار بمتحف القاهرة ، مكشوفة الرأس والرقبة ، أما بقية الجسم فهو مغلف بقطعة من القماش لدرجة أنه حتى هذه الشهور الأخيرة لم يكن المتحف يملك صوراً فوتوغرافية عامة لجسم المومياء سوى تلك التي يحتوى عليها كتاب أ. سميث (١٩١٢م) .

وفي يونيو ١٩٧٥ سمحت لى السلطات المصرية العليا بدراسة أجزاء جسم فرعون التي كانت مغلفة حتى ذلك الوقت . كما سمحت لى بأخذ بعض الصور . وعندما أقيمت المقارنة بين حالة المومياء الحالية وما كانت عليه منذ أكثر من ٦٠ عامًا اتضح جلياً أن حالة المومياء قد تدهورت ، وأن هناك أجزاء منها قد اختفت . فقد عانت الأنسجة المحنطة الكثير على أيدي البشر بالنسبة لبعض الأجزاء ، وبسبب آفة الزمن بالنسبة لأجزاء أخرى

وسبب هذا التدهور الطبيعي يتضح تماماً بتعديل ظروف الاحتفاظ بالمومياء منذ أن اكتشفت المومياء في نهاية القرن التاسع عشر في قبر بمدفن طيبة . حيث كانت منذ أكثر من ثلاثة آلاف عام . وهي معروضة الآن تحت واق زجاجي بسيط لا يفصلها بشكل تام عن الجو الخارجى ، ولا يمنع تلوثها بالجسيمات الميكروبية ، كما أنها عرضة لفروق درجات الحرارة الجوية ، وغير محمية مما قد يصيبها بسبب الرطوبة الموسمية . لكل هذه الأسباب فالمومياء بعيدة كل البعد عن الظروف التي سمحت لها بأن تعبر ثلاثة آلاف سنة على وجه التقريب هي حى من كل أسباب التدهور هذه ، لقد فقدت حماية أربطتها ، وميرة المكوث بوسط معلق في قبر حيث درجة الحرارة أكثر استقراراً والهواء أقل رطوبة من جو القاهرة هي بعض فترات السنة . ولا شك أنها قد عانت في مداخن طيبة نفسها من زيارات القوارض أو لصوص القبور ، وذلك كما هو محتمل ، منذ زمن بعيد جداً ، وقد تسبب هؤلاء في بعض الأضرار ، وبالرغم من ذلك فقد كانت الظروف فيما يبدو ، أكثر موافقة من اليوم لمقاومة آفة الزمن .

وهي أثناء فحص هذه المومياة في يونيو ١٩٧٥ بدأت بمبادرتي دراسات خاصة . فقد قام الطبيبان الميجي ورمسيس بدراسة طبية بالأشعة السينية . على حين قام الدكتور مصطفى المنيلوي ، بفصل ثغرة في جدار القفص الصدري بدراسة جوف القفص الصدري والبطن، وقد حقق بذلك أول دراسة بالمنظار الداخلي Endiscopie على مومياة . وقد سمح هذا برؤية وتصوير بعض التفاصيل الهامة جداً داخل الجسم نفسه . ومع الدراسة الميكروسكوبية لبعض أجزاء صغيرة وقعت تلقائياً من جسم المومياة ، وهي دراسة سيقوم بها مياريس البروفيسور مينو Mignot والدكتور دوريجون Durigon ، ستكمل الدراسة الطبية الشرعية العامة التي سيقوم بها البروفيسور سبكالدي Cee- calde . وأنه لما يؤسنى حقاً أن نتائج هذه الأبحاث لم تكتمل في اللحظة التي ينتهي فيها تحرير هذا الكتاب .

ولكن ما يمكن استنتاجه من هذه الدراسة هو ملاحظة آفات عظيمة عديدة مع ثغرة في مادة الجسم - ربما كان بعض منها قاتلاً - دون أن يكون ممكناً الآن القول بما إذا كان بعض منها قد حدث قبل أو بعد موت هرعون . فهذا الفرعون قد مات إما غريقاً على حسب روايات الكتب المقدسة ، وإما بسبب رضوض عنيفة جداً سبقت ابتلاع البحر له أو ربما للمسيبين معاً .

إن ربط كل هذه الآفات بالتدهورات التي تحدثنا عن أسبابها تجعل عميراً الاحتفاظ جيداً في المستقبل بهذا الجسم المحنط ما لم تتخذ إجراءات الإنقاذ اللازمة في مستقبل قريب جداً . وسيكون من شأن هذه الإجراءات أنها ستجنينا فقدان الشاهد المادى الوحيد الباقي حتى يومنا ... الشاهد على موت هرعون الخروج ، وعلى النجاة التي أرادها الله لجسده .

ولمما يرجى دائماً أن يعمل الإنسان على الاحتفاظ بشواهد على تاريخه ، ولكن المعنى به هنا هو شيء أكثر من هذا . إنها شهادة مادية في جسد محنط على من عرف

موسى ، وعازر من طلبته ، وطارده في هروبه ، ومات في أثناء هذه المطاردة . وأنقذ الله جنته من الهلاك التام ليصبح آية للناس كما هو مكتوب في القرآن^(١) .

إنه بيان رائع لآيات القرآن . ذلك الذى حص بدن فرعون ، والذى تهبط طاعة المومنياء الملكية بدار الآثار بالقاهرة لكل من يبحث في معطيات المكتشفات الحديثة عن أدلة على صحة الكتب المقدسة !

(١) كانت مومياء رمسيس الثانى . وهى شاهد آخر على تلويخ موسى . محلاً لدراسة مماثلة لتلك التى أجريت على مومياء منتاح ، وهى تحتاج لنفس إجراءات المحافظة .

القرآن والأحاديث النبوية والعلم الحديث

القرآن والأحاديث النبوية والعلم الحديث

تحت مراجعة هذا الفصل

بالتعاون مع الدكتور معروف الدواليبي

ليس القرآن هو المصدر الوحيد للمقيدة والشريعة في الإسلام . بل إن السنة النبوية من أفعال النبي ﷺ وأقواله هي المصدر الثاني الذي عني العلماء بطلبه تكملة للمصدر الأول ، حتى في أثناء حياة النبي - فضلاً عنه بعد وفاته . وكانت معلومات هذا المصدر الثاني تعتمد فقط على النقل الشفهي . لذلك فإن الذين يادروا إلى جمع هذه الأقوال والأفعال في نصوص قد قاموا بتحقيقات تتسم دائماً بالصعوبة - كما هو الشأن في حكاية جميع الأحداث بعد انقضائها . ولهذا كان مهمهم الأول في عملهم العسير في مدوناتهم منصباً أولاً على دقة الضبط لهذه المعلومات الخاصة بكل حادثة في حياة محمد ﷺ ، وبكل قول من أقواله . وللتدليل على ذلك الاهتمام بالدقة والضبط لمجموعات الأحاديث المعتمدة ، فإنهم قد نصوا على أسماء الذين نقلوا أقوال النبي ﷺ وأفعاله ، وذلك بالصعود في الإسناد إلى الأول من أسرة النبي ﷺ ومن صحابته ممن قد تلقوا هذه المعلومات مباشرة من محمد ﷺ نفسه ، وذلك بغية الكشف عن حال الراوي في جميع سلسلة الرواية . والابتعاد عن الرواة غير المشهود لهم بحسن السيرة وصدق الرواية ونحو ذلك من دلائل ضعف الراوي الموحدة لعدم الاعتماد على الحديث الذي روى عن طريقه . وهذا ما قد انفرد به علماء الإسلام في كل ما روى عن نبيهم ﷺ .

وهكذا ظهرت للوجود مجموعات أقوال النبي ﷺ وأفعاله ، وأصبحت تعرف الآن في العلوم الإسلامية بـ « علم الحديث » . وإذا كانت كلمة « حديث » قد تشير فقط إلى القول ، فإنها تجمع تحتها أيضاً روايات أفعال النبي ﷺ .

وقد نشرت أول مجموعة للأحاديث في العشرات من السنين التي تلت مباشرة وفاة محمد ﷺ . وهذا كانت الأحاديث التي جمعت في القرن الأول بعد وفاته محدودة بالنسبة إلى كثرة الأمور المنقولة عنه ، وإن أضخم مجموعات الحديث لم تظهر إلا بعد مضي أكثر من قرنين على وفاته ، وهي التي جمعت أوسع المعلومات وأوتقها ، ويعتبر صحيح البخاري بصورة عامة أكثر الكتب صحة بعد القرآن . ولقد قام « هوداس - Hou-das » و « مارسى Marcars » فيما بين ١٩٠٢ و ١٩١٤ بترجمته إلى الفرنسية تحت عنوان « الأحاديث الإسلامية » . وقد نشرت في الأعوام الأخيرة طبعة عربية مع ترجمة إنجليزية للدكتور محمد حسن خان من الجامعة الإسلامية في المدينة المنورة ، وبناء على ذلك أصبح في استطاعة من لا يعرف العربية الاطلاع على الأحاديث بلغة أخرى . غير أن المصيلة لازمة إزاء قيمة بعض الترجمات التي أنجزها العربيون ، بما في ذلك الترجمة الفرنسية ، إذ يستطيع القارئ أن يكتشف فيها أحياناً ما هو غير صحيح ومناقض للحقائق ، مما يعتبر تأويلاً لا ترجمة حقيقية . بل هناك أحياناً تحريفات كبيرة للمعنى الحقيقي للحديث لدرجة أنها تجعله يقول ما لا يعني .

ونرى في هذا المقام أنه من الممكن المقارنة فيما بين مجموعات الأحاديث وبين الأناجيل من حيث أصول النصوص فيها . إذ هناك سمة مشتركة فيما بينها جميعها من حيث إن هذه المجموعات والأناجيل قد كتبت كلها بأقلام كتاب لم يكونوا من شهود العيان لما قد نقلوه من الوقائع ، كما أنها لم تظهر للوجود إلا بعد انقضاء مدة على الأحداث التي تتكلم عنها . وكذلك فإن مجموعات الحديث هي مثل الأناجيل من حيث إنها لم تعتبر كلها صحيحة ثابتة ، ولهذا فإن المتخصصين في علم الحديث لم يقبلوا من هذه الأحاديث بصورة شبه إحصائية إلا عدداً قليلاً منها ، وأصبح من الممكن أن يوجد في نفس المجموعة الواحدة أحاديث مطبوع فيها ، أو مرفوضة قطعاً ، إلى جانب الأحاديث التي اعتبرت صحيحة .

غير أنه على عكس الأناجيل القانونية التي لم يتناولها الاعتراض عليها والنقد لها ، ورغم أنها كتبت بأقلام كتاب لم يكونوا أيضاً من شهود العيان لما قد نقلوه ، فإن مجموعات الأحاديث ، حتى تلك التي تعتبر بوجه خاص أنها صحيحة ، قد خضعت كلها

لفحوص نقدية عميقة قام بها أساتذة الفكر الإسلامي لتحديد درجتي القبول والعمل بها . ولكن الكتاب الأساسي ، أي القرآن ، قد ظل المرجع الذي لا يمكن أن يكون محلاً للجدل في صحة نصوصه ، وذلك لأنه قد نقل عن النبي ﷺ بصورة إجماعية متواترة ، وسجل عنه في أيام حياته بأقلام كتاب كانوا كلهم من شهود العيان لما قد سجلوا .

وبد قمت بالمقارنة بين الملاحظات التي خرجت بها من دراسة الأحاديث وبين الملاحظات التي عرضتها من قبل فيما يخص بالقرآن والعلم الحديث . وكانت نتيجة هذه المقارنة هامة جداً . لأن لفرق قد ظهر وأضح وأضحاً بين دقة المعلومات القرآنية وصحتها في حالة مقارنتها بمعطيات العلم الحديث كلما كانت تلك المعلومات راجعة إلى العلوم الكونية ، وبين قابلية النقد الواسعة لبعض معلومات الحديث المتعلقة بموضوعات تدخل في صميم الميدان العلمي . مع العلم بأن هذه الأحاديث هي وحدها التي نعالجها هنا .

وأن هذه المقارنة قد حملتني على إبداء الملاحظة التالية ، وهي : كيف أمكن لحمد عليه اسلام أن يسأل قبل أربعة عشر قرناً حقائق علمية في القرآن لم يكتشفها إلا التقدم العلمي في القرون الحديثة ، لو لم يكن القرآن وحياً منزلاً لا شك فيه ، ولا ارتياب في نصوصه ؟ .. وهذا على خلاف الأحاديث التي أشارت إلى بعض المواضع العلمية وكانت قابلة للنقد والشك فيها .. وإنني حينما أشير إلى بعض هذه الأحاديث لا أريد منها إلا الأحاديث التي اعتبرت صحيحة بصورة عامة مثل أحاديث صحيح البخاري . غير أنني لا يفوتني هنا أن العلماء المختصين في علم الحديث قد صنّفوا الأحاديث القابلة للنقد في جملة الأحاديث الظنية الثبوت ، وميزوا بين هذه وبين الأحاديث المتواترة المسممة في جملة الأحاديث القطعية ، آخذين في الاعتبار - فيما يتعلق بالأحاديث الظنية الثبوت - أنها كتبت بأقلام أناس اعتمدوا فيها على النقل الشفهي للأحاديث النبوية ، وأنها بالتالي قد تقل دقتها نتيجة لأخطاء الرواة الذين قد نقلوا هذه الأحاديث بطريقة أحبار الآحاد ، والذين لم يتوافر لديهم كمال القدرة على ضبط ما سمعوه ، ولا الانسياق لطرواف الكلام الذي نقلوه .

وهكذا يتقرر لثبوت من جديد أن حقائق القرآن العلمية كما شرحناها في محلها سابقاً ، تدل جميعها على أن بمصوص القرآن بمصوص لا دخل ليد الشر فيها ، وأنها وحى لا شك فيه ، وذلك خلافاً لنصوص الأحاديث الظنية من أحبار الأحبار التي لا يمكن أن ترتفع في الثبوت إلى درجة الوحي المنزل المتواتر المكتوب ، وذلك لما قد يدخل عليها من أخطاء الرواة كما سبق . وفضلاً عن ذلك كله فقد يكون الحديث صحيحاً لا شك فيه ، ولكنه ما دام في أمر من أمور الدنيا مما لا علاقة للدين به . فلا فرق عندئذ في ذلك بين النبي ﷺ وبين غيره من البشر لما ورد في صحيح مسلم عن النبي ﷺ : « إذا أمرتكم بشيء من دينكم فخذوا به ، وإذا أمرتكم بشيء من رأيي فإنما أنا بشر » ، وكذلك نقل السرخسي في أصوله قول النبي ﷺ : « إذا أتيتكم بشيء من أمر دينكم فاعملوا به ، وإذا أتيتكم بشيء من أمر دنياكم فأنتم أعلم بأمر دنياكم » ، ويكون النبي ﷺ قد دعم بنفسه ملاحظتنا شكل عام ، وأقر المواقف ههنا بين مواضيع القرآن العلمية التي لا شك فيها ، وقد أيدها العلم الحديث ، وههنا بين بعض مواضيع الحديث التي لا وحى فيها عندما يكون الحديث متعلقاً بشأن من شؤون الدنيا مما قد لا يثقف أحياناً مع حقائق العلم الحديث ، ولا بصر هذا بمكانة الرسول السوية أو البشرية ، ولكنه مفيد على كل حال . لأنه قد يعطينا في هذه المواضيع صورة عن معاهيم ذلك العصر ، وآرائهم فيما يتعلق ببعض المواضيع ذات الصمة العلمية .

ومن أبرز هذه الأحاديث الظنية الدنيوية غير الدينية عدد من الأحاديث المتعلقة بالطب ، مع العلم بأن القرآن لا يعطينا أية إرشادات هتية عن مهنة التطبيب بصورة خاصة ، غير ما قد أشار إليه مرة واحدة فقط في الآية ٦٩ من سورة النحل (١٦) التي تقول بإمكانية وجود عامل علاجى في العسل ، ولكن بدون أى إيضاح علاجى في ذلك ، أما الأحاديث فإنها تحتفظ بمكان واسع لمثل هذه المواضيع . وهكذا ههناك جزء بتمامه من صحيح البخارى (الباب ٧٦) قد أهدر للطب . ويحتل هذا الكتاب في ترجمة «هوداس» و «مارسى» الصفحات من ٦٢ إلى ٩١ من الجزء الرابع ، أما في الترجمة الإنجليزية للدكتور محمد حسن خان فيحتل ذات الصفحات من ٢٩٥ إلى ٤٥٢ من

الجزء السابع . ويضاف إلى ذلك أحاديث أخرى ذات طابع علاجي أيضاً ، وقد أدمجت في أجزاء أخرى من صحيح البخاري . وليس هناك أدنى شك في أن هذه الصفحات تحتوي على الكثير من الأحاديث الظنية ، فضلاً عن أنها كلها تتعلق بأمور دنيوية غير دينية . وقد قال النبي ﷺ في مثل هذات المقام كما سبق : « فأنتم أعلم بأمور دنياكم » . غير أن المصمغ العام من هذه الأحاديث المتعلقة بموضوعات طبية هو في نظرنا هام جداً ، لأنه يعطينا فكرة العصر في مثل هذه المواضيع الطبية المختلفة .

وهكذا نكشف في هذه الأحاديث أمكراً عن الأذى ، والعين ، والسحر ، وإمكانية التخلص من آثار السحر ، مع العلم بأن هناك معاً عن التكسب باستخدام القرآن لهذا الغرض ، كما أن هناك حديثاً يشير إلى أن بعض الثمر يقي من نتائج السحر ، وأنه يمكن أيضاً استخدامه ضد اللدغات السامة .

هذا ولا ينبغي أيضاً أن ندهش ، ونحن نتكلم عن عصر كانت الإمكانيات الضيقة والصيدة فيه محدودة ، إذا وجدنا هناك توصيات باللجوء إلى إجراءات بسيطة ، أو إلى علاجات طبيعية مثل المصير والحجامة ، والكي ، والحلاقة ضد القمل ، واستخدام لبن الناقة ، وبعض الحبوب مثل الحبة السوداء Nigelle ، وبعض النباتات مثل القسط الهندي ، وزماد الحصى لموائده في قطع السرم ، إذ إنه لابد في الظروف الصعبة من استخدام كل الوسائل الممكنة ، والتي قد تكون مفيدة حقاً . غير أنه لا يبدو لنا مع ذلك أن استخدم كل الوسائل بشرب أبوال الأيمرة هي فكرة مستطابة للعلاج في بعض الحالات .

وكذلك يبدو عسيراً في عصرنا قبول بعض الإيصاحات المتعلقة بعلم الأمراض ، وذلك مثل الإيصاحات التالية .

(١) فهناك حول « أصل الحمى » أربعة نصوص تنص على أن « الحمى هي من

فيج جهنم » - كتاب الطب ، الفصل ٢٨ ، الصفحة ٤١٦ .

(ب) وهناك القول بـ « وجود علاج لكل مرض » حيث ذكر في الحديث أنه : « لم ينزل الله مرضاً إلا وأمر له علاجاً » - كتاب الطب ، المصل ١ ، الصفحة ٢٩٥ - ، وفي حديث الذبابة توضيح لهذا المفهوم حيث نقل في الحديث : « إذا وقع الذباب في إناء أحدكم فليغمسه كله ، ثم ليطرحه ، فإن في أحد جناحيه داء ، وفي الآخر شفاء » - كتاب الطب ، الفصل ٥٨ ، الصفحة ٤٥٢ ، وكتاب بدء الخلق ، الباب ٥٤ ، الفصلان ١٥ ، ١٦ ، الصفحة ٢٣٥ .

(ج) وهناك القول بـ « الإجهاض عند رؤية ثعبان معين » وأنه « بسبب العمى » . وقد نص على ذلك في كتاب بدء الخلق ، المصليين ١٢ ، ١٤ ، الصفحات ٢٣٠ - ٢٣٥ .

(د) وكذلك حول النزيف خارج العادة الشهرية ، فقد جاء في كتاب الحيض ، وفي الباب السادس من البخاري حديثان عن النزيف خارج العادة الشهرية (المصليان ٢٨ ، ٢١) . وهذا الحديثان يحصان امرأتين ، ويؤكد الحديث فيما يتعلق بإحدى الحاليتين أن المريفة ناشئة عن عرق ، ولكن الحديث لم يعلما أى إصباح عن الأعراض ، وأما في الحالة الأخرى فالموضوع امرأة تقرف منذ سبع سنوات خارج العادة الشهرية ، وهي هذه الحالة أيضاً يؤكد الحديث بأن النزيف ناشئ كذلك عن عرق . وقد يكون من المعكن القول بعدة افتراضات حول السبب الحقيقي لهذه الاضطرابات ، ولكنه من العسير معرفة الحجة التي استند إليها حينذاك لتأكيد مثل هذا التشخيص الذي قد يكون مع ذلك صحيحاً .

(هـ) وهناك أيضاً القول بـ « عدم عدوى بعض الأمراض » ، وقد نقل ذلك في عدة أمكنة من مجموعة البخاري - كتاب الطب ، الباب ٧٦ ، المصول : ١٩ ، ٢٥ ، ٣٠ ، ٣١ ، ٥٢ ، ٥٤ - وذلك تارة في أثناء الكلام عن بعض الحالات الخاصة مثل الجدم ، والطاعون ، وجرب الحمال ، وتارة بصورة عامة . غير أن هذه الأقوال في تلك الحالات الخاصة قد رافقتها أقوال أخرى مناقضة ، وهكذا فهناك في الواقع أحاديث أخرى توصي بعدم الذهاب إلى حيث يوجد الطاعون ، كما توصي بشدة بالفرار من المجدوم .

ونستج من كل ذلك أنه من الممكن القول بوجود بعض الأحاديث غير المقبولة علمياً في مواضيع الطب والمعالجة ، وإن الشك يقيم على صحتها ، فضلاً عن أنها من أمور الدنيا ، وليست من أمور الدين . وإن المائدة من الإشارة إليها هو فقط لمقارنتها مع نصوص القرآن العلمية ، التي أثبتت دراستها كما سبق . أنها لا تحتوى قط على شيء من ذلك غير صحيح ، ولذلك كان لهذه المقاربة أهمية كبرى ، لأنها كما رأينا تشهد للقرآن بأنه وحى لا شك فيه ، وأنه لا يد فيه للبشر .

وبالإضافة إلى هذه الأمثلة من الأحاديث التي قد ذكرناها أعلاه مما لم يعتبر مقبولاً علمياً في مواضيع الطب والمعالجة ، هناك أيضاً بعض الأحاديث الأخرى من أخبار الآحاد ومما لا علاقة بها بأمور الدين ، غير أنها قد تتخذ تفسيراً لبعض الآيات القرآنية الكونية في مدار الشمس ، وفي مراحل تكوين الجبين ، مما لا يمكن أن تقبل في عصرنا كتفسير لآيات لا اعتراض على مفهومها ضمن نصوصها القرآنية .

وهكذا فقد مررنا بما كما تعلمون في الآيات العلمية حول الشمس أنها ﴿ تجري لمستقر لها ﴾ - (يس ٣٦ الآية ٢٨) - وتبين لنا هناك أنها من عجائب معلومات القرآن الكونية التي لم تكتشف إلا في العلم الحديث . غير أنه قد ورد حديث قد يعتبر تفسيراً للآية القرآنية ، وهو يرى أنه « عندما تقرب الشمس فإنها تسجد تحت عرش الله ، وتطلب إليه الإذن بأن تعيد طريقها وتسجد من جديد . وفي نهاية الأمر تعود من حيث أنت لتشرق من جديد » . وقد جاء النص الأصلي لهذا الحديث في « كتاب بدء الخلق » من صحيح البخاري ، الجزء الرابع ، الباب ٥٤ ، الصفحة ٢٨٣ . وعلى الرغم من أن هذا الحديث مبهم وعسير الترجمة ، فإنه يحتوى على صورة مجازية تتضمن معلومات خاصة « بمدار الشمس حول الأرض » مما لا يتمق في ظاهرة مع العلم الحديث الذي أثبت العكس . وعلى كل فإن هذا الحديث في ظاهر معناه هو أكثر من ظني ، وهو من أخبار الآحاد - كما هو معروف في علم الحديث ، وما كان كذلك فهو لا يفيده العلم القطعي .

وكذلك هو الأمر فيما يتعلق بمراحل تكوين الجنين ، فقد وردت فقرة من حيث يحدد بصورة غريبة الأرملة اللارمة لتطور الجنين في مراحله الأولية كما جاء ذلك في نفس « كتاب بدء الخلق » من صحيح البخارى - الباب ٥٤ ، والمصل السادس ، الرقم ٤٣٠ ، والصفحة ٢٩٠ - هناك مرحلة محددة بأربعين يوماً تجتمع فيها العناصر المكونة للكائن البشرى ، ثم مرحلة أخرى مساوية للأولى حيث يصبح فيها الجنين كاللحم الممضوغ « مصفة » . ثم بعد ذلك يأتى تدخل الملائكة لتحديد ما سيكون فيها مستقبل هذا الكائن ، ثم تنفخ فيه الروح . وإن وصف تطور الجنين في هذا الحديث الظنى لا يتفق مع المعلومات العلمية الحديثة . أما نص القرآن القطعى حول ذلك فقد سكت عن هذا التحديد الزمنى الذى لا اعتراض عليه .

وفى الحقيقة يجب على القارئ أن يتذكر أن تعاليم النبى ﷺ قد انقسمت عند موته إلى مجموعتين .

- فمن ناحية كان هناك عدد كبير من المؤمنين الذين كانوا يحفظون القرآن عن ظهر قلب ، وكانوا يتلونه مثل النسي ﷺ دائماً . ويضاف إلى ذلك أنه كانت هناك أيضاً تسجيلات كاملة لنص القرآن ، وقد نمت هذه التسجيلات فى حياة النبى ﷺ وبأمر منه ، ومنذ ما قبل الهجرة^(١) .

- ومن ناحية أخرى فإن المقربين من صحابة النبى ﷺ والمؤمنين ممن كانوا من شهود العيان لأفعاله وأقواله قد حفظوها فى ذاكرتهم ، واعتمدوا عليها ، بالإضافة إلى القرآن لتعريف بالفقيدة والشريعة الجديدتين .

غير أن هذه التعاليم الفرآنية والنبوية لم تلبث أن دوت فيما بعد وفاة النبى ﷺ وذلك فى مجموعتين منفصلتين . وكانت أولى المجموعتين هى مجموعة نصوص القرآن التى دوت بصورة رسمية فى عهد الخلفيتين أبى بكر وعثمان ، وخاصة فى خلافة هذا الأخير الذى قد عمم على جميع الأمصار الإسلامية النص القطعى للقرآن . وكان

(١) تقع الهجرة فى عام ٦٢٢ م ، أى قبل عشر سنوات من وفاة محمد ﷺ

ذلك كله فيما بين العام الثاني عشر والعام الرابع والعشرين من بعد وفاة محمد ﷺ وبمعرفة جميع شهود العيان لما قد سمعوا وحفظوا أو سجدوا

وأما فيما يتعلق بالحديث فإن أول مجموعة هيبة إنما ظهرت بعد حوالي أربعين عاماً من الهجرة -

ونرى من أواحب في هذا المقام التأكيد على عدم التشابه فيما بين هاتين المجموعتين القرآنية والنبوية ، سواء من وجهة النظر الأدبية ، أو من جهة النظر أحياناً للمحنوي والمصنوع فيما يتعلق ببعض الأمور ذات الطابع العلمي . وهكذا فإنه يستحيل إقامة أية مقارنة بين أسلوب القرآن وبين أسلوب الحديث . وكذلك فإننا إذا قارنا بين محتويات بصوص القرآن وبين محتويات نصوص الحديث فيما له صلة بالعلوم لا بالمقيدة والتشريع ، وقابلناهما مع معطيات العلم الحديث ، فسوف نذهلنا حقاً المروق التي أمل أن أكون قد نجحت في إظهار وجودها

أولاً . من ناحية معتقدات علمية قرآنية - لم تكن أحياناً مقبولة في ظاهرها ، ولكنها عندما درست اليوم على ضوء المعارف الحديثة الثابتة ظهر أنها تتطوى على معطيات علمية استمطاع العلم في العصر الحديث فقط أن يثبت حقيقتها

ثانياً من ناحية أخرى فيما يتعلق ببعض نصوص الأحاديث ذات الصلة بقضايا علمية لا صلة لها بقضايا الدين ، فقد احتوت على آراء اعتبرت اليوم غير مقبولة علمياً ، ولكنها - وهي كلها من أمور الدنيا - يبدو لنا أنها تعبر عن مفاهيم ذلك العصر في تلك القضايا ، حتى ولو كانت صحيحة في نسبتها إلى محمد ﷺ نفسه . وقد أقمحت هذه الآراء الدنيوية في مجموعة من النصوص المتعلقة بالمقيدة والشريعة الإسلامية ، مما هو متفق على الاعتراف بصحتها ، وعلى عدم المحادلة فيها .

وأخيراً فإن هذا الذي قد توصلنا إلى الكشف عنه من المروق في الأمور العلمية الدنيوية فيما بين القرآن والحديث . يدعمه محمد ﷺ حين قال كما سبق . « إذا أمرتكم بشيء من دينكم فخذوا به ، وإذا أمرتكم بشيء من رأيي فإنما أنا بشر » ، وفي رواية . « وإذا أتيتكم بشيء من أمر دنياكم فأنتم أعلم بأمر دنياكم » .

وهكذا نختم هذه المقارنة بين الحديث في الأمور العلمية الدنيوية بالتأكيد على أن هذه الفروق ، تثبت بصورة مذهلة أن القرآن هو الوحي المكتوب الذي لا شك فيه ، ولذلك كان معصوماً من كل خطأ علمي من هذا النوع . وأما كلام محمد ﷺ في تلك الأمور الدنيوية التي لا وحي فيها ، حتى وإن صحت نسبة الكلام فيها إليه ، فإنه كلام بشر قد يخطئ وقد يصيب عملاً بقول محمد نفسه كما سبق أعلاه ، ولذلك كان التمييز على هذا الأساس ما بين القرآن وبين أقوال محمد البشرية الدنيوية هو تمييز ضروري . وفيه قوة للقرآن ، وتأكيد على أنه وحي لا شك فيه ، كما أنه قوة لمحمد ﷺ نفسه ؛ وذلك بالتدليل على صدقه فيما نقله عن الله بطريق الوحي ، مما يتميز تمام التمييز عن كلام البشر ، مصداقاً لقول محمد ﷺ : « فإذا أتيتكم بشيء من رأيي فإنما أنا بشر » .

خاتمة عامة

فى نهاية هذه الدراسة ، يبدو واضحاً أن الرأى السائد ، المتمسك به فى بلادنا عن نصوص الكتب المقدسة التى فى حوزتنا اليوم ، لا يستقيم مع الواقع . ولقد رأينا فى أى ظروف ، وفى أى عصور ، وبأى طريقة جمعت ونقلت كتابة العناصر التى شكلت العهد القديم والأنجيل والقرآن ، ولما كانت الظروف التى سادت ميلاد كتابات كل من التزييلات الثلاثة قد اختلفت اختلافاً شاسعاً ، فقد نجمت عن ذلك نتائج بالغة الأهمية فيما يتعلق بصحة النصوص ، و ببعض جوانب مضامينها .

إن العهد القديم يتكون من مجموعة من المؤلفات الأدبية ، أنتجت على مدى تسعة قرون تقريباً ، وهو يشكل مجموعة متنافرة جداً من النصوص عدل البشر من عناصرها عبر السنين ، وقد أضيفت أجزاء لأجزاء أخرى كانت موجودة من قبل ، بحيث إن التعرف على مصادر هذه النصوص اليوم عسير جداً فى بعض الأحيان .

لقد كان هدف الأنجيل هو تعريف البشر ، عبر سرد أفعال وأقوال المسيح ، بالتعاليم التى أراد أن يتركها لهم عند اكتمال رسالته على الأرض . والسبب هو أن الأنجيل لم تكتب بأقلام شهود معينين للأمور التى أخبروا بها . إنها ببساطة تعبير المتحدثين باسم الطوائف اليهودية المسيحية المختلفة عما احتفظت به هذه الطوائف من معلومات عن حياة المسيح العامة ، وذلك فى شكل أقوال متوارثة شفوية أو مكتوبة اختفت اليوم ، بعد أن احتلت دوراً وسطاً بين التراث الشفهى والنصوص النهائية .

على ضوء هذا يجب أن ننظر اليوم إلى الكتابات اليهودية - المسيحية ، وإذا أردنا أن نكون موضوعيين فملينا أن نتخلى عن المفاهيم التفسيرية الكلاسيكية .

لقد كانت النتيجة الحتمية لتعدد المصادر هى التناقضات والمتعارضات التى أعطينا عليها أمثلة عديدة . ولما كان لكتاب الأنجيل ، إزاء المسيح ، نفس الميول إلى تفخيم بعض الأمور ، مثل كتاب الأدب الملحمى فى القرون الوسطى إزاء الملاحم الفنائية البطولية ، فإن ناتج هذا هو أن الأحداث مقدمة بشكل خاص عند كل راوٍ ، ولذلك تبدو

صحة الأمور المخبر بها في عديد من الحالات مشكوكاً فيها بشكل شديد ، وفي هذه الظروف فإن بعض المقولات من الكتابات اليهودية المسيحية التي قد يكون لها علاقة ما بالمعارف الحديثة يجب أن تدرس بالتحفظ الذي يفرضه المظهر الجدلي لصحتها .

إن التناقضات والأمر غير المعقولة والتعارضات مع معطيات العلم الحديث تتضح تماماً وظليفاً مع كل ما سبق . ولكن دهشة المسيحيين تعظم حقاً عندما يدركون كل هذا، فقد كان الجهد عميقاً ومستمرًا ، ذلك الذي قام به كثير من المعلقين الرسميين حتى ذلك الوقت لإخفاء ما يتضح للعين المجردة بفضل الدراسات الحديثة . ذلك الذي أخفاه هؤلاء المعلقون تحت بهلوانيات جدلية حاذقة غارقة في الرومانسية المديحية . ولقد أعطينا أمثلة شتى بهذه الحالة العقلية . خاصة فيما يتعلق بالشفرة التي كانت مجهولة بتأسيس تناول القربان المقدس .

إن لتنزيل القرآن تاريخاً يختلف تماماً عن تاريخ العهد القديم والأنجيل ، فتنزيله يمتد على مدى عشرين عاماً تقريباً ، وبمجرد نزول جبريل به على النبي ﷺ كان المؤمنون يحفظونه عن ظهر قلب ، بل قد سجل كتابه حتى في حياة محمد ﷺ . إن التجميعات الأخيرة للقرآن التي تمت في خلافة عثمان ، فيما بين اثني عشر عاماً وأربعة وعشرين عاماً من بعد وفاة النبي ﷺ قد أفيدت من الرقابة التي مارسها هؤلاء الذين كانوا يعرفون أن النص منذ ذلك العصر قد ظل محفوظاً بشكل دقيق . إن القرآن لا يطرح مشاكل تتعلق بالصحة .

إن القرآن ، وقد استأنف التنزيلين اللذين سبقاه ، لا يخلو فقط من متناقضات الرواية ، وهي السعة البارزة في مختلف صياغات الأنجيل ، بل هو يظهر أيضاً - لكل من يشرع في دراسته بموضوعية وعلى ضوء العلوم - طابعه الخاص ، وهو التوافق التام مع المعطيات العلمية الحديثة . بل أكثر من ذلك - وكما أثبتنا - يكتشف الفارئ فيه مقولات ذات طابع علمي من المستحيل تصور أن إنساناً في عصر محمد ﷺ قد

استطاع أن يؤلفها ، وعلى هذا فالمعارف العلمية الحديثة تسمح بفهم بعض الآيات القرآنية التي كانت بلا تفسير صحيح حتى الآن .

إن مقارنة عديد من روايات التوراة مع روايات نفس الموضوعات في القرآن تبرز الفروق الأساسية بين دعاوى التوراة غير المقبولة علمياً وبين مقولات القرآن التي تتوافق تماماً مع المعطيات الحديثة ، ولقد رأينا دليلاً على هذا من خلال روايتي الخلق والطوفان . وعلى حين نجد في نص القرآن ، بالنسبة لتاريخ خروج موسى ، معلومة ثمينة تضاف إلى رواية التوراة ، وتجعل مجموع الروايتين يتفق تماماً مع معطيات علم الآثار . بما يسمح بتحديد عصر موسى نجد فيما يتعلق بموضوعات أخرى فروقاً شديدة الأهمية تدحض كل ما قيل ادعاء - ودون أدنى دليل - عن نقل محمد ﷺ للتوراة حتى يعد نص القرآن .

وفي نهاية الأمر فإن الدراسة المقارنة من ناحية بين الدعاوى الخاصة بالعلم ، تلك التي يجدها القارئ في مجموعات الأحاديث التي نسبت إلى محمد ﷺ والتي يشك في صحتها غالباً - وإن عكست مع ذلك معتقدات العصر - ، وبين المعطيات القرآنية ذات نفس الطابع من ناحية أخرى ، توضح بجلاء اختلافات تسمح باستبعاد فكرة شيوع الأصل بين القرآن والأحاديث .

ولا يستطيع الإنسان تصور أن كثيراً من المقولات ذات السمة العلمية كانت من تأليف بشر ، وهذا بسبب حالة المعارف في عصر محمد ﷺ . لذا فمن المشروع تماماً أن ينظر إلى القرآن على أنه تعبير الوحي من الله . وأن تعطى له مكانة خاصة جداً . حيث إن صحته أمر لا يمكن الشك فيه . وحيث إن احتواءه على المعطيات العلمية المدروسة في عصرنا تبدو كأنها تتحدى أي تفسير وضعي . عقيمة حقاً المحاولات التي تسعى لإيجاد تفسير للقرآنم بالاعتماد على الاعتبارات المادية .

تم بحمد الله